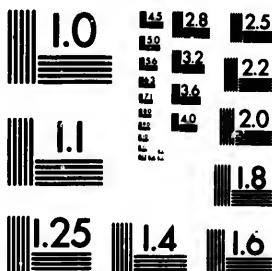
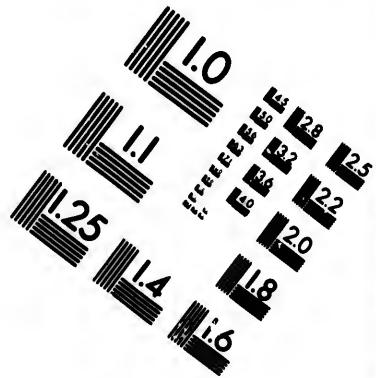
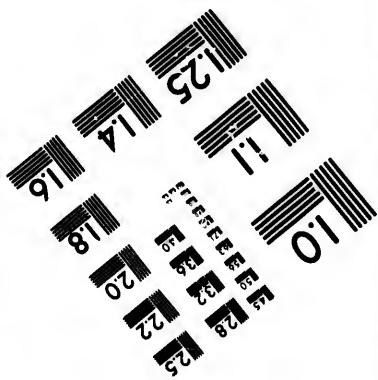


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



611



Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503**

14
128
132
125
122
2.0
18

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/
Couvercle de couleur
- Covers damaged/
Couvercle endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couvercle restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire
qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails
de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du
point de vue bibliographique, qui peuvent modifier
une image reproduite, ou qui peuvent exiger une
modification dans la méthode normale de filmage
sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12X

16X

20X

24X

28X

32X

The copy filmed here has been reproduced thanks
to the generosity of:

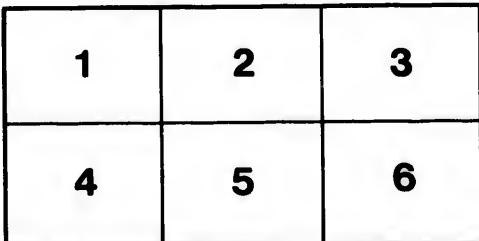
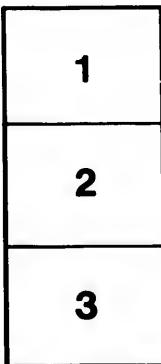
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality
possible considering the condition and legibility
of the original copy and in keeping with the
filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed
beginning with the front cover and ending on
the last page with a printed or illustrated impres-
sion, or the back cover when appropriate. All
other original copies are filmed beginning on the
first page with a printed or illustrated impres-
sion, and ending on the last page with a printed
or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche
shall contain the symbol → (meaning "CON-
TINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"),
whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at
different reduction ratios. Those too large to be
entirely included in one exposure are filmed
beginning in the upper left hand corner, left to
right and top to bottom, as many frames as
required. The following diagrams illustrate the
method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la
générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le
plus grand soin, compte tenu de la condition et
de la netteté de l'exemplaire filmé, et en
conformité avec les conditions du contrat de
filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en
papier est imprimée sont filmés en commençant
par le premier plat et en terminant soit par la
dernière page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration, soit par le second
plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires
originaux sont filmés en commençant par la
première page qui comporte une empreinte
d'impression ou d'illustration et en terminant par
la dernière page qui comporte une telle
empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la
dernière image de chaque microfiche, selon le
cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le
symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être
filmés à des taux de réduction différents.
Lorsque le document est trop grand pour être
reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir
de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite,
et de haut en bas, en prenant le nombre
d'images nécessaire. Les diagrammes suivants
illustrent la méthode.

B

PRI

DE

BUK OV SAMZ.

IN MIKMAK.

PRINTED FOR HE BRITIC AND FOREN BEIBEL SØSEIETI, BEI
EIZAK PITMAN, BAR {BATH}.

1859.

Printed bei Eizak Pitman, Forætik Institutneon, Parsonedj len, Bað.

DE BUK OV SAMZ.

UKTABEGFAK'N 1.

WELÉK nə tçínüm tən mu eliék psdstege-winiú umou-ag'niudum-umkewe-ummuou iktuk ; sk mu kskumik eluwé-wultilidji utou-tiwóku ; sk mu ebik buiski-maligim-wadilidji ukuwdpu-dimwoku.

2 Kədu wtulidəswdim wedjiek Uktçisəkumou wtublu-dsk'nüm iktuk ; sk wtublu-dsk'nüm iktuk wedjiesnkidəsit tən negwek sk depkik.

3 Nə negum tulédou stuge kumútç igsdəgwozik kweiitçk tçibutqídj'lü, tən minik tilisíp tetpugék ; sk unibim mə kispas-ultiligwi ; sk 'msit tən tesuk kəgwe telədegétç uləositou.

4 Tənik eluwewultidjik mu teləltik : kədu teləltidjik stuge sigwskə-dsk'n edjigulsugéi.

5 Nə utçit eluwé-wultidjik mə kumultikw il-sudsk'n iktuk ; kəsəs psdə-tegewinük mə iwmük sabewul-tilidji etlimou-idslidji.

6 Mədu Uktçisəkumou kedjidwótç sabewul-tilidji utoutiwóu ; kədu eluwewultidjik utoutiwóu vksugédu.

UKTABEGIÁK'N 2.

¶ KOGWÉ wedji sespenok-sultidjik teli kakei-yisi-mili-tesekcë-miksáditç, sk mimadjui-núik anki.dedumáditç segewé kogwé.

2 Eligewidjik usitkumuk telék igclusultidjik ; sk nudjitplu-deskadidjik mou-ag'nui-dumadidjik, poqwodji-delumádidj'l Uktçisækumel, sk tsn'l kisi mimeladj'l : [kisi tulsladj'l uteligewitewinu.]

3 Telimtultidjik : Upsikpsduonétç ukudji-pilek'niumuol ; sk utçi djigulegenétç uktininék ukuldekk-pilek'niumuol.

4 Negum tsen ebit wssók usugewadou ; Uktçisækumou maligimadu.

5 Tóku tilisip uskumadou ukweiuudim iktuuk, sk uktuemodou tsen tultagalide-lumadou.

6 [Tuluuedou] tiliéstç kisíkekwełuk 'nteligém Siunku, kepmełk 'npvmd'nüm kekwia-pvmdunuwug.

7 Agunutés utplúdsk'n : Uktçisækumou telimit : Wegwisi uktinin : kiskuuk wegwisie uktinin.

8 Temi, sk ig'niumultes tsen tessék-miksáditç wenik uktuuli-slsuisinu ; sk tsen tet smesség'l wegwełk mskum.igul kuataligaminu.

9 Utçi slsumaduks kussewogwé eptún iktuuk, sk kakeiskwis-ksladuks stuge eptek'nn tsn'l nudji-siskuögweget kisiadj'l.

10 Ns utçit 'nsetuoltikw nigétç kilou eligewit-

-ewultiyók : kin̄masultikw, kilou, etli-niudjit-pludsk̄-diyok uisitk̄umwiḡ.

11 Luḡuwúk Ukt̄is̄ek̄umou w̄egwod̄s-sud ik-tuk, sk̄ t̄en teliusv̄ge-wid̄esultiyók nunḡudesultikw.

12 W̄suḡsgel-umúk ewitçit, kułem̄en mu ukeiin̄u, sk̄ kułem̄en mu ukskeiksuḡ-dasultinou outigu, t̄en kitçk̄ wegeiik. Wel̄etidjik 'msit t̄en tesidjik eligasultidjik utininku.

UKTABEGFLAK'N 3.

Dabid ukw̄dəbegiak'num, t̄en tilisip wedjiusimw-gwo-dek ukwisk Absalumulu.

UKT̄ESAKUMOU, telipugwelkik t̄enik ses-pewidjik ! telipugwelkik t̄enik kskumidədjik 'ntatçk̄unneagunu.

2 Puigwelkik teliusk̄-mədidj'l 'ntçidjek̄um-idj'l: W̄st̄og'num mu utimud'nun Niksk̄em-ewiktuuk. Sils.

3 K̄du k̄il, Ukt̄is̄ek̄umou, n̄in 'nteligasudim, sk̄ elp 'nk̄upmi-dədək'num, sk̄ elp nuđji-epsit-kw̄sdwin nundjiu.

4 Wedjilk̄emiktsk Ukt̄is̄ek̄umou 'ntunku, sk̄ wedji nuđuit kepmelidj'l uk̄umduñ-um'lu. Sils.

5 Elismésiep, ək nebeiep, tɔkui twig.ieep; müdu Uktçisskumou sbög'nümuüp.

6 Ms tçipalskik 'mtil'n bituim-tulnək'n-idjik m.imadjw-inúk tənik ouiedeskwidjik.

7 Unegesi, Uktçisskumou, wisetouí ! Nikskəm ; müdu k.ısitkumtçik 'msit tənik kedanidjik utiugə-bé-g'nuiou iktuġu. K.iśimündemadj'l wiabitwol tənik eluiwewultidjik.

8 Wisetog'n tule Uktçisskumou iktuk : Uktçisskumou, kuwlsl-timkewewm ək kùnokubemk utinewoku.

UKTABEGFAK'N 4.

Utçit Nuudjintok ; Abiadjetke, Dəbid ukuudsbegi-ək'nüm.

UKTƏFSAKUMOU, djiksetui tən tilisip elke-miktul. Nikskəm 'nsabewwidime, ewegslíp tən tilisip medjimkeisnék. Ewlidelumi, ək djiksetumuü 'nteləswidum-ək'nüm.

2 Tçinuumutut, ʃ talipk.idjék [elikiwon-skədw-oksüp] 'nkıpmi-dədsk'nüm 'ntagög'n iktuk, ək uksatoksuüp segewen, ək kwiltoksuüp ekswuğg'n. Sılıs.

3 Kədu uktqidjidúk Uktçisskumou tepkiss-dasidj'l sabewilidj'l. Uktçisskumou djiksetwidou tən tilisip ulgomiktək.

4 Tçipalwədikw, ək muu uktewubul-ədskə-din-

muñdu
-idjik
skem ;
tuugor-
aituol
Uktç-i-
ubemk
dabegi-
elke-
ip tsn
ksetu-
ksdu-
uk, sk
. Síls.
iss-da-
lou tsn
kr-din-

ouu ; uiskumsultikw ukemlsmuñnuokv kwnpog-
'nuók evmu-diyoku, sk mu vtetli-wistudip.
Síls.

5 Upkid'n-umwadikw kókwodjédek'nél peg-i-
d'nñm-adimkewél : sk eligasultikw Uktçisékumou
utininkv.

6 Pigwelkik telwedjik, ¶ Wen neya-duulkwdóu
kogwe kelulkv. Uktçisékumou, liepsitkwadwin
'ntininék tñ wedjiwosadek uksiskwgv.

7 Adjí-pugweli-pidjéduíp wsugewi-dæsudi
'nkemlsmunkv muenkuide tñ tilisip negumou
ukulum-kwomú-gumwol sk umegobé-gumwou
megeñumídidegu.

8 Lismasidés sk 'npadés wontokéd iktuk; muñdu
kil, Uktçisékumou, psuk kiselin 'ntetlugéd'mun
nultçadjí-geinv.

UKTABEGFAK'N 5.

Utçit Nigenintok, Pipugwok'né; Dabid ukuidabegi-
sk'num.

UKTCESAKUMOU, nudén 'nkelus-wok'num'l,
tsn telimulg-i-ankidési, djiksetui.

2 Tçigistek'n-éli tñ telintoué, 'nteligém, sk
nuñikskémum ; muñdu sleswumultés.

3 Uktçisékumou, nudu'iduks 'ntetliwistun es-
kitpúk ; eskitpúk li-igédwultes 'ntclssui-dumok-
'num uktininkv, sk sumukulabéssides.

4 Mudu kil, Nikskem, mu welidéduumún pásdswudi, sk eluwéwuudi ms ntkwéwuluk.

5 Eluwewiædidjik ms kumultíkw kuiskeluk ; segadjide-lumtçik 'msit ténik eluwewuidil eluwkwodumui-dididj'l.

6 Käkeik-sugæ-ladíks ténik ekswædidjik. Uktçisckumou uksi-masski-delumadul nuudji-nebadegelidj'l sk nuudjik-sibwiegwa-degelidj'l.

7 Kedui n.in utçipiskwædes kák pwgwélk ukteli-ðelswdim iktuuk ; sk lisluswduumadés kepmek (Nikskemewé) uktçä-ðelswduum-øgwomum uktçä-pal-kuswudim iktuuk.

8 Uktçisckumou, léli uksabewudim iktuuk, utçit ténik kedanidjik : kókwodoutí-kumui uktoutian nuiskeluk.

9 Mudu kedlewewok'n mogwé etinuk utunewou iktuuk; ukwomlsm-uunuol lók eluwewig'l ; usiduun-wol utkwdisk'n pantedek ns : wedjik-samiksimu-døgwol-uædidjik wilnuou iktuuk.

10 Nikskem, käkeiksugsl negumou. Tulél ututçä-siktesul-tinou umou-ag'nuidum-umkewe-umou iktuuk. Mouidjigulsl wptðeswdimuol telipwgwélk, mudu elistuskik.

11 Kedui 'msit ténik eligasultidjik uktininku, ulidesswltiditç, négou 'ntouudiditç wsugewidesswld iktuuk ; mudu kil igaltçik. Ak 'msit ténik kesad-umui-diditç ukwísunum, wsugewi-dæsultiditç.

12 Mıdu kıl, Uktçisəkumou, ulaladıks tən sabewit. Utçi-igaladıks ulidədək'nüm iktuuk, stıngə eligasudi.

UKTABEGIÁK'N 6.

Utçit Nıdjintok, Abısdjıtçke ugumultçinewe, Dağıdı ulkudəs-begiçk'nüm.

UKTCESAKUMOU, muı kudjiptıngimiu kükweiuudim iktuuk, sk muı kudjikwtabuiliu kükweiuudim iktwıgı.

2 Eulideliımı, Uktçisəkumou, mıdu nın nensədjəi. Uktçisəkumou, 'nsəli, mıdu 'nwok'ndem'l nenküdesküll.

3 Ak elp 'ntçidjekvmitç lók nenküdesink; ksdu kıl, Uktçisəkumou ſ talipkidjék.

4 Tçugwıapskwısi, Uktçisəkumou; uitçituol-kél 'ntçidjekvmitç; uitçusetoui uktewuli-delsudim iktuuk.

5 Mıdu 'npuok'n iktuuk mou wen kisi migwidə-lımułukw: ulkudək'n iktuuk ſ wen tu tulimuiwolultou.

6 Siwie telpedoksi; newktitpák kisədu nınpórg'n utoupitkógwén; wedji kisabadu tən kekwisin 'nsəkpigun iktuuk.

7 'Npuıkik wedjipkədjiksugék unmadji-dəswok'n iktuuk, kisigwıjk: 'msit tənik kedanidjik telədeksədidjik.

8 Utçj-djig'lidék 'ntinink, kilou tñ tesiok pñdsdëks-diyok ; mudu Uktçisskumou k.i.sinuduit tñ tel i utk'idemi.

9 Uktçisskumou k.i.sinuduit tñ teloueu. Uktçisskumou weswësduit 'ntsle-s'ndum-ok'nùm.

10 'Msit tñ tesidjik kedanidjik 'ntagøltiditç, sk nñnkudes-ultiditç ; apskwedëditç sk wiskin-tagøltiditç.

UKTABEGIÄK'N 7.

Debid ukwæsbegiak'nùm, tñ kedæbegiawop Uktçisskumel, Kus Pasumieiek twlé ukelus-wol'nùm iktuk.

UKTÆSAKUMOU, nñnikskësmum, eligasi uktininku : utçuusetouá 'msit eguls tñnik madjulkwolidjik, sk snkweui.

2 Muu utvuli-skwicki-nclenou 'ntçidjekumidj'1 stugé weisum, sk muu 'nnuwgwædegun ['nwok'ndem'l] ; sk mouwén utimun tñ kisi ankweuisu.

3 Uktçisskumou, nñnikskësmum, twlsdegeas'n eguls—pedæswididek 'npit'n iktuk :

4 Utçisben-kudék-sub'n tñ wigumadjiegup obulsdék'n utçit ulsdék'n—smútç westouáksup tñ kedanis séku—

5 Tñ kedanit madjulkwolatç 'ntçidjekumidj'1 sk tubunétç, sk kuidjibwigui-ssitç 'nmimadjwok'nùm mskumjegu, sk igëduitç 'nküpwmide-dék'nùm tçigëdjë-wëdjui-iktuk. Sils.

6 Uktçisəkumou, unsgssi kuukweiudim iktuk; utçi unsgelusi utçit tənik kedanidjik utinewoku. Utçitugiu nin 'ntininku ilswudsk'n iktuk tən tel-itplui-dümüpu.

7 Təku mouégik mimadjuinúk kiutögwodes-kulték : ns utçit negumou utinewou iktuk utçi apskwəsi vpkvdeiik.

8 Uktçisəkumou ilsumadu mimadjuinúu. Uktçisəkumou, tuliilsumi 'nsabewudim iktuk, sk 'ntetpsgədsk'nūm iktuk tən ék 'ntinink.

9 Eluwewewultidjik uteluwwewudiwol kksyétc, ksdui mulgig'newsl sabewultidjik. Mudu sabewit Nikskəm kwedjsdwodj'l mimadjuinú ukwom-ləmuun-wol, sk utvliðss-wek'nūm-wol.

10 'Nteligasudim ék Nikskəm-ewiktugu, tən nuudjuisetouiadji təni tetpsgədsksdilidji ukwom-ləm-unuuou iktugu.

11 Nikskəm ilsumadji sabewultilidji, ksdui Nikskəm wegeiiutwadji eluwewultilidji tesigis-kügu.

12 Mu utçi apskwəsik [uteluwwewudim iktuk] sibuidwidou witespuigwosikum ; kisi stuigwobiladj'l utabíl, sk kiskadjəladj'l.

13 Kiskadjəduotç utinink vpkumsk'nn 'npwok'nél ; kisédog'l ulutkém'nūm'l buktewə-dinu.

14 Ankaptén, telintig'nəsit telipsədədegétc

tçel wedjiksiniugwót : Elidétk atçkunewók'n sk telsdegétç eksweiğ'n.

15 Kisélkatküs elmuñasik mskumigek, sk pidsl-katküs : sk pitesinküs fidalkük mskumigewiktük tsn kisidoksüp.

16 Utatçkunne-wok'num vliapskwssitç undjegü: sk tsn telimtuşmuetç vlnissositç kekwotpatçv.

17 Tułi muwiwolades Qktçisəkumou tsn tułisabévitç : sk tułintúdes Qktçisəkumou mouiespék uwisiunum.

QKTABEGŁAK'N 8.

Utçit Nuidjintok, Gitit tułé; Dəbid ukwads-begisk'num.

QKTCHSAKUMOU, 'nsəkumsminen, taliksik-pumék ukwisiunum 'msit tsn telkik usitkumúv. Kekwədwup ukwpmi-de-dsk'num wassókv.

2 Kisiutçi-kisədwusüp mulgig'nódi midjuis-djítçk sk nundidjik utwnewou iktuk, utçit tsnik kedanskik, kułemən ukwontugəlen nuidjiktuió-deget sk bułki-usedódeget.

3 Tsn tilisip enkəptum ukwassögüm tsn wedji-kisi-dasigüp uktułwig'n iktuk; depkunușet sk kül-ekowétçk tsnik kisi-jigaltub'nik :

4 [Telue] taligulúlk mimadjuiñu vütinin utçit uktułi-anki-dedümün, kisna mimadjuiñu ukwisi'l, utçit uktułi-mituugwolen.

5 Kitçks adjibunnogwəlüt sk ansalewilidji : wedji aptugəpisódlut ukpum-i-dedsk'n iktuk, sk elige-witewúd iktuk.

6 Kisəlüt utelsudumun tənül wedji kisidásigul ukpit'nkı: kisəlüt utıktçibugwin 'msit kəgwəlū.

7 'Msit tçitçkelwəutçuk sk wendjudismuk sk segousumwigü.

8 Sisipk muisigis-kıduk tıleč, sk nemétçuk vktçigumuk tıleč, sk 'msit tən tesük eloutígumesk meskík vktçigumúgu.

9 Uktçisskumou, 'nsəkuməmnen, taliksikpum-ék ukwisiunum 'msit tən telkík wsitkumu !

UKTABEGIƏK'N 9.

Wtçit Nuidjintok ; Debid ukwidsbegieš'num.

UTEHMWEWOLULTES, Uktçisskumou, 'msit 'nkəmləm-únki. Agvnutés 'msit tən tesig'l pəkəleiividil kisəduñul.

2 Ulidəsides sk wsıngewidəsides vktininkı. Liktabegiedes sk muiwotes ukwisiunum, kil mou-ikpum-i-nikskəməwin.

3 Tən tilisip tənik kedanidjik apskwedəditç, siktesultidék sk kskeik-sugədas-sultidsk kuşkes-luuk.

4 Kissduúp 'ntilsudsk'num sk nuidumədsk'-num. Kekwubíp ilswudsk'né kuḍpuudi, kəkwodjii-ilswidegęp.

5 Kisiptugimtub'nik vktugik tesəkə-miksul-

tidjik, kskeiksugeltub'nik eluwewultidjik. Kusdadub'nn uwisunnu muól aptçu sk aptçu.

6 Kil, nuidjiktuódegen, kskeiksugsl-dimkewél këksyeg'l. Kil kskeik-sugadúb'n vktçigun'l : umigwi-dédek'numuol widji moui-këksyeg'l.

7 Kasdu Uktçisskumou yaptçu pátou. Kis mulgi-igsdögüp eligewitewé ukwadpwdim uitiliil-swudegeniv.

8 Kuukwodji-ilsuitou usitkumw : ilsu-madu mímadjuinu kókwodjédek'num iktuk.

9 Ak Uktçisskumou igaladu kistewé-dasultildjiv. Egsladu tsn tilisip unmadjølttilidjiv.

10 Ak tsenik kedjiduditç vkwisunnum ligasultidék vktininku. Mudu kil, Uktçisskumou, mu kisi neksloutçik tsenik kwiluskik.

11 Uli-els-suđum-ok'n-intúdikw Uktçisskumou iktuk, tsn ebit Siunku. Ag'nuidumúk mimadjuiinú iktuk utlugø-wok'num'l.

12 Tsn tilisip kwilk muldou [wedji-kwudsasik nebadegemkewé iktuk] migwidelumadjí. Mu ouondesik kistewé-dasultilidji tsn teliseskuidilidji.

13 Uktçisskumou, ewlidelumi. Anksptén nunmadjøg'n, tsn wedji-unmadjéi, tsenik sigadji-delumidjik. Kil wedji unsgeblin 'npwok'n uksg'nëdasigum'l.

14 Kułsmeñ 'ntag'nuidumun 'msit vkmuiwol-kuswu-dim'l Siñ utúis'l uksg'në-dasigum ; usugewidessides kuistog'num iktuk.

15 Mimadjuiinuk tənik mui keginwiisls-sudumékw kisiulipidjn-oldidjik elmuñasik mskvumigek tən kisselksdum-ídip. Nə ábil tən'l upit'nuok wedjimimugwolédib'nun, ukwodwol wedji pédigudigubun'n.

16 Uktçisækumou wedjiktqidjágasit ilswudsk'n iktuk tən kisi tuldegesu. Eluwewultidjik wedji-pédwugw-didjik utluwigowok'nūmuol tən'l wedji kisidasig'lupit'nuou iktuk. Ankidaswok'n. Sils.

17 Eluwewultidjik eldjig'lsdasul-tidsk mun-dwugik : sk elp 'msit tesskə-miksidjik tənik ouondə-sultididj'l Nikskəm'l.

18 Muđu ewledjultidjik ms aptçw-wonds-sul-timugik : tənik kistewədasultidjik utadhip-tçúdsk'nūmuou ms aptçiksugənuk.

19 Ünsəsi, Uktçisækumou ; mu uktüsidiélmou mimadjuiinu umulgig'nun : mimadjuiinuk tənik mui keginwiislesudumékw, ilswudasultiditç kukseluk kili.

20 Uktçisækumou, negumou ukwteiiu; mimadjuiinuk ukudjidjidudinou negumou pəsuk utçimūmultinou. Sils.

UKTABEGEAK'N 10.

UKTCESAKUMOU, ſkögweé kenek wedju-kumin, ſkögweé wedji mimugwosin tən tilisip un-madjóg'n igék.

2 Eluwewit umudeskudim iktuuk wedji kiste-weúadj'l euledjilidj'l : utçimsunkuis-ultíditç utvliðeswok'númuou iktuuk, tñ kis telide-deksedá-dipu.

3 Muđu eluwewit wedjimudögwolsit tñ ukwomləmūn teliulidédegegu : ek emtögwoladj'l buuskik-sibwgwə-degelidj'l, tñ'l Uktçisəkumou məkskelvmadj'l.

4 Eluwewit muı kwiluagwul Nikskəm'l : umud-eskuok'núm telsdegek. Nikskəm'l muı eumüligwul 'msit ortalidæswok'núm iktuuk.

5 Negou woktçouou-tigumədidjik. Uktublu-dæk'núm'l telikekwék ék'l tçel muı kisi nümidú-dig'l. Puutuoladji 'msit tñni kedántçiu.

6 Teluet ukwomlamunk : ms madjélwksiù : ms yáptçu uñmadjeu.

7 Utun wodjuwiok winəbwugwemkewé, ek kespw-gwəldimkewe, ek eksuióg'n : unmadjégo'n, ek seg-ewé l wiñuukw upkewegél éku.

8 Ebit itli-eskəbul-timk wendjigwom-ewekad-álu. Kimudúk nədamı itlinebədj'i welmuđudili-dji. Upukikul kimudúk cskəbiktuadji euledjul-tilidji.

9 Ètlieskóbit itlieskóbulimk, stügé weisum wí-kv. Ètlieskóbit umsinán welmuđulidj'l : umsina-dul welmuđulidj'l tñ tilisip péduladju.

10 'Msək'nisméssidou, kułumkwéssidou, eule-

djwultidjik igədidjik melkig'nelidji utinewouiktuuk.

11 Kisituluet ukwomləsmunku, Nikskəm ou-onidédeget. Mimugwodok wsisku : ms nūmidúk aptçu.

12 Uktçisskumou, unsgessi : Nikskəm, upset-kwədu ukpit'n. Mu uktouondessiu euile-djul-tidjik.

13 ſ Kögwe eluwewit wedji benəkidelumátç Nikskəm'l. Telues ukwomləsmunk, ms kwi-lumuk.

14 Kisinum.idún : mñdu enkeptumun unmadjog'n, sk ukweliudi : kuðeþenkvdumun ukpit'nkü. Euledjit igəlusit ukpit'nkü. Kil nudji-sbög'nu-madjik 'nsit'nok'nkü.

15 Tumədu eluwewit up.it'nögüm. Alkwilén uteluwwewudim misəku bun.iwedji.idunu.

16 Uktçisckumou etlieligewitewit yaptçu, sk aptçuu. M.imadju.inúk wedji-kəkeiksungs-dasul-titkik umeskum.igem iktuuk.

17 Uktçisckumou,djikset'ümúp welmudui-didjik tən teliuutumi-dedümidiđju : Ełdadub'nın ukwomləsmunuol : tçigistek'n-əltub'nik ;

18 Uktiſumən 'nset'nək'n, tçinum wsitkum-wgewatç ubuni-kistewó-degenu.

UKTABEGHAK'N 11.

Utçit Nwdjintok, Dabid ukwds-begišk'nūm.

ELFGASI Uktçisəkumou uktininku. § Kəgwəs wedji tulimok 'ntçidjiskumitç, ulsimugwó ukum-d'nūm stüge sisip.

2 Mudu, enksptén, eluwewultidjik kisi adu-gəpiləslədidi : sk kisi nastugədú-didj'l ulutkəm'nūmuol, utçit unskədinou bəgunitpsk iktuuk təni sabewultilidji ukwomləsmunwou iktuuk.

3 Sunadil kskeiksügədasik, § talədsksədídis sabewultidjik.

4 Uktçisəkumou ék lamigwomk kepmeék utuk-tç-i-əlsəwdum-ógwomk. Uktçisəkumou ukwadpwadim wissók ék. Ukpükikul enkəməslədidi ; apıuk-ikuul kwedjəslədidi tçinumúk undjuñwaó.

5 Uktçisəkumou kwedjəladji sabewultilidji ; kəduu utçidjəkumidj'l sigadji-delumadji eluwewultilidji sk təni kesadumudilitç kistewədegem-kewé.

6 Eluwewultilidji utinewok kisədwadou ukik-pesén nəbwuktək'n, buktou, sk swbəliewé, eluwewik utçusun. Ulə ukunipsuñunwoul ututkun-wok'nūm-idək.

7 Mudu sabewit Uktçisəkumou kesatkul sabewuidil; kəduu wsisk enkəmadji təni kəkwodjədəks-dilidji.

UKTABEGEAK'N 12.

Utçit Nudjintok, Ugvumluqtinewe iktuk : Dabid ukudsbegisk'num.

UKTCHSAKUMOU, wisetouiwé, mudu sabewultidjik kekeyedjik, kedleweli-tçinumuk kespiedjik.

2 Segewi kelultultidjik ; welewistúdidjik ksdu kespugws-deskadidjik tən etliwistuididjik ; (wes-aran-i-mudögwol-wadidjik.)

3 Uktçisækumou tuvmsuvmuodul 'msit wisiwol teknik wesami-mudögwol-sdidji tçinumú, ek milnul tən'l emteskabuwueg'l,

4 Tənik teluedjik : Utçiwiswig'nó-deskadesinen nilnwinou iktugv. Nilnwinul elswudymeg'l : ? Wen tu elsvuminamut.

5 Nuvgú utçit kistewédasultidjik ukistewódesk'nummuou iktuk, kumessidés, teluet Uktçisækumou, ek utçit swaledjuhtidjik wipeskınlam-údiwol. Egsladés ultçadjigög'n iktuk. Utçidjigülslades tən'l wenul buituoltçul.

6 Uktçisækumou ukeluiswok'num'l wokumég'l keluiswok'num'l n.e: telég'l stugé suliewé etlinutç-kumesumug'l siskuók iktuk, elwig'nuk elsinkum-istumkél.

7 Uktçisækumou, ankweuodíks negumou : apteqü utçi kylewoduks : neguks wedabekumídítç utínewou iktúgv.

8 Eluwε-wuultidjik 'msit tεmi aliđsdjik, tən məkskeltək'n elikepmidədasik tçinnumu iktuč.

UKTABEGIĀK'N 13.

Utgit Nigenintok, Dəbid ukwuds-begiāk'num.

UKTCISAKUMOU, ſ talipkidj.iouon.idəsiduks 'ntinin : ſ aptçu. ſ Talipkidj.i mimuwgwid-widuks uksiskw.

2 ſ Talipkidj.i enkidəsidés 'ntçidjekum-idju-iktuuk, ūk 'nkəmlemuun tesigiskuč talipkidj.i unmadj-idəsidou. Ak tən kedanit ſ talipkidj.i wiswig'nemidou : (ſ talipkidj.i adjiespédou muenkuude nánu.)

3 Ankidélumi, ūk djiksetui, Uktçissakumou, nūnikskəmuim. Wosogwéduin 'npuk.igul, muu nūnbən 'npwoknē nebampku.

4 Ak tən kedanit muu utıluén, wiswig'nemk : ūk tənik sespeuidjik r̄wu ulidəsultinou 'nmadjéluksinu.

5 Kədui n.in eligasi ukteuli-dəlsudim iktuč. 'Nkəmlemuun uisgewidəsidou kwestóg'n iktuč.

6 Uktabegiedes Uktçissakumou iktuč ; muđu kisi-ulıslit.

UKTABEGIĀK'N 14.

Utgit Nigenintok, Dəbid ukwudsbegiāk'num.

TAN muu nestweík teluet ukwomlemuňk, Niks-

kəm mogwé yūmúk. Nuudji-winipkwod-əkədidičik negəmou : k.i.s.i tulədečədídidič'l wintçig'1 luğor-wok'nn : mouwen weldegeček.

2 Uktçisəkəmou wedjipkəm-labəsit wəsók ; en-kəmab'ni tçinymúk iundjimuič, unmičiun me nes-tuoltilidji utámučlin, sk ukwiluolin Nikskəməl.

3 'Msit tən tesidjič eubułs-dəkə-didičik ; wedj-imtçigoltidjič eluwe-wuud iktuik ; muu newktedjič tən weldeget ; ensuimə muu newktedjič.

4 'Msit tən tesidjič pədədečə-didičik ſ muu tu-kedjičdečədikw, tənik teli malkəmə-didiči nenok-ubém stügē teli malkədum-áditç pib'nok'n ; sk muu sleswumədigiuł Uktçisəkəməl.

5 Nedəl tet lók węgwodə-sultidjičik ; mudu Nikskəm sk sabewultidjič wedečəkəm-áditç utinewou iktuik.

6 Nedəgədum-uidiyogvp ewledjultidjičik umou-ag'n-iudum-umkewe-umuiou : kədu Uktçisəkəməl utinin eligasultiditç.

7 Uksiulés tən Nuudjuisetou-wiwt Islél iktuik uikwisiutçien Siunku. Tən tilisip Uktçisəkəmou kisi abadjəlatç unokubem kistedjultilidji, Šekəb ulidəsidou, sk Islél wsıngewidəsidou.

UKTABEGEAK'N 15.

Dəbid ukuwəbegišk'nüm.

UKTCESAKUMOU, ſ wen tulugstou kíku, ſ wen

tuli-aptingatou kepmeč ukumd'numu.

2 Tsñ wen kókwodji-pumiet sk kókwodj-s-dék'n elukwótk, sk telék teluet ukwomlém-unkü.

3 Muu wedji wiskos-duiek wilnu iktuuk ; muu atçkunne-wisguul widjedidj'l; muu weswádúk lui-dumsk'n witjedidj'l utinin iktugu.

4 Wpuikiku iktuuk pásstegewinui benokidé-dasit : ksdui kepmeide-lumadj'i tsñi tçipalsdilidji Uktçisakumsl. Eluqidumasit [kedlewé iktuuk] tilis atçkunneasitç ; sk muu kiwonskússik.

5 Ak muu emkəduuígék uisuliiewenm uitadjisnu ; kisna muu weswádúk sbsenkünduoué utewabulélen tsñul muu eubuulé-degeliguul. Tsñ wen telédegedj'l egule, mb aptçui madjelúksik.

UKTABEGIAK'N 16.

Dəbid ukwadəbegiçk'num.

NIKSKAM, ankweuli, mudu eligasi uktininku.

2 [’Ntçidjekumitç,] kil kisi tūlimt Uktçisakumou, Nín wesekumemí uktinin. Nułdeš-k'num muu elisnuuk uktininku,

3 Ksdui eliék sabewultidjik utin-ewou iktuuk, tsnik usitkumuk eumuididjik, sk utinewou iktuuk tsnik kepmołtidjik [sabewuid iktuuk,] tsnik pəsuk welkwidjelidjik.

4 Uksi-unmadjøl-tidøk tønik noksidødjik unuiswiguonou uktugul [Nikskemul.] Wpegid'-num-adimkewenim-wol nesamui-gwomkewe-el mul-de-wiktuk mæ upkit'numuou : sk mæ uswaduwog'l uwisuunumwol n'síku.

5 Uktçisækumou utinin wedaligami 'ntatkunumok'nüm iktuk, sk nunkun-ípsumunum. Kil kelnumun 'ntaligem.

6 'Ntëbsbimk igødjik tøn weskevinág'l mækum-igølu. Amúutq kelulk 'ntaligem.

7 Mu.iwolades Uktçisækumou tøn nestuimitu. 'Nkemlsmun elp keginudumwik depkigu.

8 Aptçu igeluk Uktçisækumou nuiskeluuk; mudu 'ntinsk'nümk ék ; ns utçit mæ madjøluksiu.

9 Ns utçit 'nkemlsmun welidøsik, sk 'nkup-mide-døk'nüm weskewidøsik : sk elp negei utlesmidou adjiptçudøk'n iktuk.

10 Mudu mæ 'nkulout 'ntçidjøkumitç mundiægik, (mæ 'nkuliwan utkwidøk'n iktuk,) kisne mæ usidelumout sabewit kynokubem uswagulugenu.

11 Kynus-dwiidøks m'imadjwock'né outi. Kuuskeluuk ulidsswadi wodjwiaék ék. Ak uktinsk'nümk usungewidøswok'nün ekøl aptçau.

UKTABEGHAK'N 17.

Dabid utleswadumok'nüm.

UKTØSAKUMOU, djiksetén kókwodjødøk'n ;

tçigistek'nadumui tən teliksigou-seskwe : nuudumui 'ntsəs-suudumok'nūm tən wedjiisk 'msil mu kespugwé-degenugv.

2 Utçiatç kuksəluuk tən teli kisumimku : ukpukikul ankaptegetç kəkwodjedek'n iktugv.

3 Pəkumadjódumui 'nkəmlém'n ; emituugwolin depkik ; kwedjélin, kəduu ms kəgwe wedjiduwūn : kisidēdum 'ntúu mu pədədegenu.

4 Nə tçinumuk tən teləsəks-dáditç, wedji tepkissəlusiep nuudjiksungedeget utoutigu, wedji tulasdegeep uksil ukelus-wok'nūmuou iktugv.

5 Tçitúni 'npumien uktoutílu, 'nkət'l mu iussstestunnu.

6 Elkəmiktul, muudu djiksétuin, Uktçinikskəm ; tçigistek'nəli sk djiksetumui 'nkeluswok'nūm.

7 Moui puugweli eulidēdegé, kil uktinsk'nūm iktuk wedjiusetou-ídjik tənik eligasultiditç uktininku ; wedjiusetou-ídjik təni kəkumidəlidj.i utatçkunə-agunou.

8 Tüliankwewui stıge ulnuudj.itç 'mpukikwé ; ligəli kunúks iktuk lamék.

9 Utçimimui-gwoli eluwewuul-tidjik tənik kistewewidjik ; tənik kedanidjik 'nmimadju-ok'nūm iktuk, tənik kiutögwi-bu-gúluidjik.

10 Weskitkəsmultidjik ; utunuuók wedjimüdes-kewistúdidjik.

11 Nigétç kiutögwi-buugwidui-inamujdik tən

tet kəkumultiek. Upkewék elisnkap-teksadídjik miskumigegv.

12 Teləltidjik stuge weisum kesiktuimsunadjel wenul : stugé nutkwék weisum təmi etlieskóbidjel kiumudugv.

13 Uktçisskumou, unagessi ! nagsnteskui ! 'm-sesk'negé ! uitçusetou.i 'ntqidjekumitç eluwewit uitininkv, negum uktespugwosigum.

14 [Uitçusetou.i] tçinumuk up.it'nuou iktuuk, tənik pıssuk ukpait'n negułs ; usitkumiwgewék, tənik weskedümidiđj'l uitstkinwok'n-ułmuol ułs mimadjuok'n iktuuk ; tənik umústiwl wedju-tęwadadż'l ukmilesuidim iktuuk. Wndjuñwaó megenədidji, ek tən eskwiék noktumwəditç negumou undjuñwió.

15 Kədu tən n.in telei smútç nuimidudes uksisk sabewuid iktuuk ; tebiadou weskedüm tən tilisip ul-tugiedés uktulad.inenuj.

UKTABEGEAK'N 18.

Wtgit Nigsintok, Dəbid, Uktçisskumou unokubem'l uktwadəbegiek'nūm, tən weskuñab'nn Uktçisskumel eg-ułs keluiswck'nn ułs uktəbegiek'n iktuuk tulél, negułs negwék tən Uktçisskumou wedjuñsetou.iadek upit'nuok 'msit təni kedantçiu, ek Səlül upit'nuu. Təkui ét :

UKSALWLTES, Uktçisskumou, kıl 'nmulgíg'n-ədim :

2 Uktçisəkumou 'nkundem espəpskuðek, sk 'nwokulwssnum, sk nuwdjuisetouít; nuniksksemum, 'nkundem eligasudié, tən eligasides; 'nteligasudim, naustøg'nujmé ussumuw; sk 'nwokulwssnum es-pusseg'nasik.

3 Luigomiktuodes Uktçisəkumou, tən depkədik umuu.iwolkusin, sk utçuisetades tənik kedanidjik.

4 'Npuoknég'l unmadjøgvnuumkūl ouiedeskui-ib'nig'l; usenkuł kskkeiskwisks-degeg'nig'l kwedei-wig'nig'l.

5 Mündwissigewégl unmadjøgvnuumkūl kiutø-gwodeskuł-ig'n-ig'l: 'npuok'nég'l nsbuwtsk'nkuł wiskei pedvlig'nig'l.

6 Tən teliuutumódas.iep wedjilugomiktaegv p Uktçisəkumou; sk elintoueep nuniksksemum. Wedji nuutkvip 'nsidun utçi sleswadium-øgwomuumku; sk tən telintoué iğegv p uskəluik, smútç usitwok'n iktuuk.

7 Təkuu mskumigou matkówgwegv p, sk nenku-deskvip; kumduunk ussunadimuol matkówgwegvub'-nn, sk nenkuñdes-kub'nn: mudu Uktçisəkumou wegeiigv p.

8 'Ntlúidewek wedji-tuiiskub'nék w.id'nígv, sk buktewék wedji-tuiiskub'nék utuunk, sk etlam-kunegvnek; bukseteg'l wedji nuigwag'nig'l.

9 Wolkəbwagwádøgv p wəsók, sk nissip; sk bøgvnitpēk ékv p ukwótk ebunék.

k, sk
smum,
gasu-
um es-
okbdik
nidjik.
esku-
wedei-
kiut-
k'nkul
p Ukk-
Wedji
; sk
uok'n
enkü-
regub-
umou
gii, sk
etlam-
. ; sk

10 Pemadedjábuluit kelub iktuk, sk bøktesim-
küp ; pemsinküp utçúsun unuksk iktugu.

11 Kisədoksüp bøgvnitpék umimui-gwolkunu. Wík tən kiutóggugutç maktewék sabugwon ne, sk maktewoluk, muwigiskuduk tulé.

12 Maktewoluk wedjipkötümke-sigüp wosadek iktuk tən uskeluk éküp, sk elp 'mkumi wedji igét, sk lussekadul.

13 Ak Uktçisækumou kisədøgüp uksk-tuigor-
win wæsök, (muwigiskuduk,) sk Uktçiniksəm nedouép : umkumi wedji-igét, sk lussekadul.

14 Matelui-ob'nigu ulutkəm'numkul ewukun-
ig'l, sk sesudes-kwob'nigu : kisədøgüp puigwel-i-
wosogwod-estunnu, sk sbütçké-lab'nigu.

15 Tókui upsidunkul sibuk nemidas-ig'nig'l ;
uusitkumui-geweg'l sunadig'l neydas-ig'nig'l, Ukk-
petki-gedümugewe-umek teldegegeünék, Uktçisækumou, sk ukesigouu-lamimke-wemek.

16 Wedjisbuip kekwék sbøgunumasudi ; sk weswälip ; wedjinatkälip meskik sabugwon.

17 Wedjwsetouip melkig'nulidj'l tənul kedanil-
idju ; sk təni sigadji-delum-ilidju ; mudu wesa-
mulgig'nédidjik nín 'ntininku.

18 Pesuigwoduib'nák wenmadji-giskunum-
-ianegiu ; ksdwi Uktçisækumou ankweip.

19 Elslip meskik tən ewegégi : westouip, mudu
mouiksalip.

20 Uktqisəkumou telsənkuḍwip stüge 'nkok-wodjedək'num telék ; telslip tən teliwokum-iptin-iep.

21 Muḍu elieep negou Uktqisəkumou utoutiliu ; sk məgwe eluwewinkullegup nūnikskəmum.

22 Muḍu 'msit utilswedək'num'l nuuskəluik ek-nbun'n ; sk muu wedjidjig'ls-dwogubun'n 'ntinink utinbludək'num'l.

23 Ak kəkwodjiesep uskəluik ; sk wetkułsjepl'npədədegenu.

24 Ak Uktqisəkumou telsənkuḍwip tən teli-sabewiu : sk tən teliwokumiptinei upukigu iktungu.

25 Nuḍji-eulidədeget utinink elineyəlusiđuks uktəulidədegenu, sk kəkwodji-tçinumuit utinink elineyəlusiđuks kəkwodjienu.

26 Tən welisabéwit elineyəlusiđuks kułisabewiu : kədu tən nedadəsit pədəsuł iktuk, ulneyəlusiđuks uknədadəsinu.

27 Muḍu wisetouiađuks tənik kistewədas-ul-tidjik, kədu tənik emteskásnkəm-kuisultidjik bùnogwəładuks.

28 Muḍu skusigwesum-widuks 'nwosəguṇum-ok'num : Uktqisəkumou nūnikskəm wosəgwəđwidiou 'nbəg'nitpəgum.

29 Muḍu uktəbəg'num-asuđim iktuk wesaptes-keku'b'nik mouęgik [sułag'nisku] ; nūnikskəmum

'nkök-
-iptin-

outilu ;

uk ek-
at.inink

ulsiep

n teli-
gwi ik-

siduks
tinink

lisabe-
lneyas-

as-ul-
ltidjik

anum-
yedwi-

saptes-
smum

utebog'num-aswudim iktuuk wedjikskidji-uneskry-
yeep ulseg'nig'n.

30 Nikskem utouti (welikisidasik) kókwodjiek. Uktçisskumou ukeluswok'num buktksyék. Li-gaswidi tsni weni eligasultilitç utininku.

31 Kedw ! wen tu Nikskemewit pessuk Uktçisskumou ; ek ! wen utinin ligasudie kundou espéskudek, pessuk kunikskemiuu.

32 Nikskem ns ten kespisödülitç mulgig'nödiu : ek kissedok 'ntouti ukékwodjianu.

33 Kissedögul 'nkstul utulén stugé tebültç uk-wod'l : kekwslit espudek 'nwokuluussenum.

34 Keginüdumwit 'npit'nn wantou-mat'nsge ; ns uitçit uskunégwé abí wedjítumësit 'npit'nögüm iktuuk.

35 Ak elp ig'nümüáp kuistög'num 'ntüligasudiu, ek uktinsk'num tçitunigup ; ukeluswudim espéligup.

36 Kisselíp 'npitlügén ek enkwiskeisen'n mu unonkuud-estunnu.

37 Madjuulkwol-kub'ník tenkik kedanitkigu ek edub'né-gub'ník ; mu apskwëswep misokwu kedmidok-sididegu.

38 Teli smude-gub'ník, mu ukwisi-kumidsen-ouu : elimsé-kijnades-ultib'ník ebunék 'nkútku.

39 Muđu kespisödülíp mulgig'nödi mat'nsgem-kewe iktuugu : elimsékunegé-buník 'ntinink upke-wék tenkik wenskidstkik, 'nmat'nuuguunu.

40 Ig'nu'muu-ib'níku uitøg'luiwok'n-uwoku tøn-
kik kedanitkigu ; 'nkøkeiksungelen tønkit sigadji-
-delumitkigu.

41 Sesku'dib'ník, kedu mouwen ebøg'nu'muu-og-
ub'nigu : tçel økñtç elp me Uktçisskumou iktuuk ;
kedu muu usidemogubunigu.

42 Tøkuu telinuk-tegub'ník stuge tçigadjewédj'il
uitçusun iktuuk ; telidjigulegeabuník stuge sisku
outigu.

43 Wedju'setouíp m.i'madjui'inúk umat'ndimke-
weuumou iktugu. Kisslíp 'ntuli-eligewite-win
køkeiyisi-miløks-miksul-tidjik uitinewou iktuuk :
m.i'madjui'inúk tønik muu kedjiskub'nik luig-
widék.

44 Tu'linkuseiu nuudumæditç 'ntinin, skñdui-
dék. Piluék undju'nuó tçigewidék.

45 Piluék undju'nuó kskbyedék, ek tçipaluis-
didék tøn tet etligasul-tíditgu.

46 Uktçisskumou pemousit, ek mu'i'wolkuisitç
negumü ; ligasudié 'nkundem espøpskñdek ns :
ek nuustög'nu'mé Nikskem ukpømidédasitç.

47 Nikskem usidewolsewit uitçit tøni kedanili-
dji : wiswig'nemadji m.i'madjui'inu uitçit n.i.nu.

48 Wedju'setouíp tønkit kedanitkik : smútç
métç wedjidjigulslíp tønik kedu.i-atçkñne-widjik ;
wedju-setouíp tçánüm buisk.i-kistewø-degetu.

49 Nø uitçit ulimui'wolultes uitinewok tesek-

miksultidjik, Uktçisəkumou : liktabegiedes ukwisunum iktuuk.

50 Kesiipugweliu-setouiadj'l uiteligemul : sk ewulidelimadj'l [unokubem'l] mimkwenasiliidj'l ; Dabidul sk unidjin sk unidjuunuó aptçuu elmígvnigu.

UKTABEGEAK'N 19.

Wtçit Nigenintok. Dabid ukuwabegiesk'num.

WASOK agunnútk Nikskemul ukuupmi-dedesk'-num : sk muskun weskuutkul tenuul wedjikisis dasigul upit'nu.

2 [Neukté] nsgwek kelutk [uktuuk] nsgwek : sk depkik keginudumatk depkik.

3 Keliuswok'n kisns etliwistumkewe mögwé étinung'l : usidunnuol mögwé nudasinuwg'l.

4 Wtëbsbimuol kistogwodes-kumulitç 'msit mskum.igou ; sk ukelius-wok'nunmuol [elisg'l] wegwick usitkumui : utinewou iktuuk ewákewé didj'l nsgosilidj'l ;

5 Nsgosit telék stuge musimalié wetçkwi-tui-edjel uporktuskessigum : sk teliusugewidésit stugétç melki-tçinum kedwiijest'newedjel.

6 Tsn tet iutçip-kotumkessit muskun wegwick, sk tsn tet iutçi-apskwessit muskun wegwick : sk mögwé koguué wedji-mimui-gwodasinuak tsn tet te-libusidju.

7 Uktçisəkümou utubluidek'num welikseki-kisidasik : apskwəladj'l 'mtçidjəkümidj'l. Uktçisəkümou utelui-dumasudim telisk, nestueladj'l tən'l mui nestueeligul.

8 Uktçisəkümou uteblu-degemkewə-umul kəkwodjısg'l weskeukwidjə-duiditç 'mkəmlem'n. Uktçisəkümou utubluidek'num wokumék, wosogwə-duididj'l 'mpuikikul.

9 Uktçisəkümou utçipalkusudim kelulk, ək aptçu ek. Uktçisəkümou utilsuidek'num'l telisg'l, ək kəkei-kəkwodjı-sg'l.

10 Adj.i piugwel-teboulig'l muenkuide wisousulliewe ; smútç muenkuide piugwelk kelulk wisousuliewé ; adj.i sismög'nimékul (adj.iwikul) tçel muenkuide mitçiptçamui-etçəbwı ; tçel muenkuide mitçiptçamui-etçəbwı wedji-tçinپəkwa-əlk smuiou-sısi iktuik.

11 Metç ap kınokubem wedji-k.inuidum-uksit eguls : ək kelədiumılk wedjişk meskık əbənküdu-onen.

12 ?Wen 'nsıs utəbułs-degemkeweli. Utçiwokumeli tan'l pədəswidil mimugwodásigul.

13 Ak elp kınokubem utukul mədeskiu-ok'nəl pədəswidil. Mui əktəsidédiumu 'ntəlswimkunu. Təku kəkeikókwodjiedes, ək utçimuisigedes meskık eluwewudi.

14 Eguls 'nkeluiswok'num'l, ək 'ntsənk.idəs-

wok'num'l 'nkəmləsm'unk, ulidədasitç kuiskəluik,
Uktçisəkəmou, 'nteligasudimi əktinin, ək kıl
nudjı əbateluin.

ÜKTƏBEGƏK'N 20.

Dəbid əkədəsbegiək'nım, utçit Nigənintok.

ÜKTƏFSAKUMOU djiksetulitç tən sespagis-
kügү. Sekəb unikskəm'l uwısunum işgalulitç.

2 [Uktçisəkəmou] utçisbuulitç əbəg'nımasudi
kepmək utçi əlesədüm-ógwomum, ək utçi mülgig'n-əwəlnitç [pu-md'n iktuk] Sıvıñku.

3 Migwe-dedüm-ulitç 'msit əktig'nım-adimke-
wəməl; ək ulidədüm-ulitç əkpegid'nım-adimke-
wə-məl kəkeinui-gwədasig'l. Sils.

4 Ig'nımwulitç tən əkəmləsmən teli munweg-
egü; ək kiskadjəduulitç 'msit tən kedəlitvəs-degeni.

5 Utçusıngə-widəssul-tidesinen kuistəg'nım ik-
tuuk, ək nənikskəm'inen uwısunum iktuk nepse-
du-desinen nımtou-eg'nımənəli. Uktçisəkəmou
kəkei-kiskadjəs-duulitç 'msit tənəl kwiluidəmadjəl.

6 Nuugú weliktqidj.idəw Uktçisəkəmou ustou.işn
tənəl kisi mimkwen-abın'n uteligewitewiliñ.
Utçi djiksetuodul kepmək uwəsəgüm; utinsk-
'nım umılgig'nədim iktuk tən nedouwui-setouú-
wegü.

7 Alt eligasul-tididj'l utobók'nn; alt eligasultí-
didji təsibouññ; kədu k.inu migwidaeñm-uoduk-

sunnu Uktçisəkumou, kunikskəm.iimú ui.isun'm.

8 Negümou ḥəgylum-kwedéb'nik ək siktəsul-tib'-nik; kədər kinui kisi umskidšíkw ək kəkumul-tíkw.

9 Uktçisəkumou, uisetoui.iwé! Eligewit nudiuinamátg tən nəgwek elkomik-təkütgv.

UKTABEGFÄK'N 21.

Utçit Nigənintok. Dəbid ukudə-begiək'nəm.

UKTCİSA KUMOU, eligewit uitçusunge-widəssi-dou əkməlgig'n-ədim iktuuk, ək kuistóğ'nəm iktuuk tali-pugweli-uusungewidəsidou.

2 Kisi ig'numátg tən ukwomləm'n teli mun-wegegn, ək mui nenkuumum-uoutup tən uusál teli kwilu-degegup. Síls.

3 Asıgét pegisuidadj'l kelúlkul ig'numadim-kəwel; aptıugop.isudi aptıugopisó-dultup buktəkəyək kelúlk wisousuli-ewe-eñ.

4 Kwıludum-askup məmadjuok'n, ək ig'numadup; utılipkidj-i-pumousin áptqun.

5 Ukpum.i-dədək'nəm meskik kuistóğ'nəm iktuuk: əkpum.i-dədək'n ək eligewitewé əkpum.i-dədək'n iğədadup ut.ininkı.

6 Mədu kisəltup umou.iulein yaptarı; kisəla-dıks ukwasiulidəsin, uusungewidəsud iktuuk əksis-kui iktwgv.

n'm.
ul-tib-
muul-
t nuu-
um.
widessi-
um ik-
i mun-
sul teli-
madim-
uktib-
'numa-
um ik-
omide-
kisbla-
k uksis-

7 Mündü eligewit eligasit Uktçisəkümou uti-ninku, ək Uktçiniksəm utəulidəlsudim iktuuk ma utçä madjədasik.

8 Ukpit'n wedjiadu 'msit təni kedansk.iu : əktinqək'num wedjiadu təni sigadjidəlumsk.iu.

9 Tuləladuks stugé pib'nógwom buktoutegél tən tilisip ukweiinu. Uktçisəkümou 'məsladu ukweiudim iktuign, ək buktou niugwəladu.

10 Utçiksngəladuks məkümigio iktuuk wedəbekşultidjik utinewou iktuuk, ək undjənuó mimadjui.inu iktuuk.

11 Müdü wedji nebuuktək'n-igəlsku'b'nik winsud iktuign, atçunuñewok'nek ilidədum'idib'nek, tənek mui kisi tulə-dəkə-didigub'n-egi.

12 Nə utçit kiseltub'nik utapskwedes-ultinouu, tən tilisip neştegədūnek əklutkəm'num'l ukenəkedin us.iskiuoku.

13 Espeyén (espədasi,) Uktçisəkümou, əkməlgig-'nödim iktuuk ; ək əktabegi-ədidesünen, ək müli-wod-umúdi-desünen əkməlgig-'nödimu.

UKTABEGEAK'N 22.

Utçit Nuidjintok, Wob'ne külübə iktuuk. Dəbid ukwadəbegiçk'num.

NUNIKSKƏMUM, nənikskəmum, ʃ kogue wedjinkulin : ʃ kogue wedji təli əməsein əktəbög-'numin, ək əknıudwin tən telpidoksi.

2 Nuniksksim, elkəmiktəwé nəgwegiu, kədu
mu džiksetuwuun ; ək depkik muu buuntoksiu.

3 Kəduu kil vktçisabewin, etləgədumun Əslə
un.idjin umuu.iwol-suidim-iouu iktuuk.

4 Nutçinəgik eligasultib'nák vktininku. Eli-
gasul-tib'nák, ək westou.idub'nák.

5 Elkəmiktəskub'nák, ək westas'nák. Eligas-
ul-tib'nák vktininku, ək muu nedəgəltigub'nák.

6 Kəduu n.in təwjdjidjidjuui, kulbatkidjuui, ək
muu təjinumuwiui : təjinumuuk untagóğ'n-uumuol,
ək wedji bənək.i-délumuksi m.imadjuliuu iktuuk.

7 'Msit tənik nemídjik, maligimidjik : wini-
gweduuidjik, matkwedasultidjik, [teluedjik :]

8 Eligasidej'lı Uktçisəkuməl ustou.iguun : u-
setoujátç, ulidəlumatç.

9 Kəduu kil wedji tuwolkeslip [’nkite] utlemi-
luuk : weltadj.ig.i-ankwəwíp etlinuunes-nek ’nkite
iupınskuunku.

10 Eləlkəlimküp vktinink wedjədegemk wes-
kidjinui-işnek. Weniksksmi vktinin wedjədegemk
weskidi.i-nuinənegiu.

11 Muu vktəməsskəliu, mədu unmadjóğ'n wedj-
iuou ék : mou wen eumuk tan sbög'niumuisu.

12 Puugwelkik iapék kiutəgwod-eskuwidjik :
melkig'nədidjik iapék Besənk təlék ouiedeskui-
idjik.

13 Eltouul-tənedədjik 'ntininku, stügē weisəm,
(pitalu,) uluigwedjél ək segwisksdegedjél.

kədu
ksiū.

İsləl

Eli-

Eligas-
'nák.

ui, sk
muol,

iktuuk.
winā-

] : u-

atləm-i-
'nk.itç

ak wes-
legemk

n wedj-
isv.

uidjik :
deskui-

reisum,

14 Telkuudəluksı stüge sámugwon ; 'msit 'n-wok'ndem'l kelkwiskədig'l. 'Nkəmləmuın telek stüge npkui nütçkiməsik 'ntlámiluık.

15 'Nmülgig'n-ódim telikispadek stüge sáskürcgwé. Nilnu ökskidəsik 'ntuugobegvunngu, sk kisi.iigəlin 'npuok'né tçigədjewedju.

16 Mündü elumuudjuık kiutəgəndeskuidjik : eluwew-wuultidjik etli-mouag'n-widümadjik ou.itesküridjik : sebm.idib'nn 'npit'nn sk 'nkət'l.

17 Kəkiđumúık 'msit 'nwok'ndem'l : nem.idjik sk snkəmidjik.

18 Utkınasultádidj'l 'ntokwónn, sk iləkədidiđitç 'ntlamkwónum.

19 Kədu mu vktəməskəliu, Uktçisəkumou : kil 'nmülgig'n-ódim, kəsi-sbəg'nəməi.

20 Utçusetoui 'ntçidjəskəmitç espiugwosik iktwuu ; 'nm.imadjuok'nəm neuktubistei, utçusenetouidui elumuútç umülgig'n-ódim iktuük.

21 Utçusetoui weisum utunku ; mündü wedji-djiksetui [sk wedjuisetouíp] iapśk wəkəsəwəltidjik usumumok.

22 Agumüdum-wodes vkwisunum widj.igim-kik : megweiik etli-mouiemk təli muii-wolultes.

23 Kilou buşkitçipalok Uktçisəkumou, müi-woluk. 'Msit kilou Səkəbek wedəbəkumiyok, vəkpəm.idelumuk : sk tçipaluk 'msit kilou, İsləl wendjunitç vktinewou.

24 Muđu mu sigadji-deluđuk, kisnë ketkădednuđuk euleđjilidj'l uťeuleđjuok'nuđu; kisnë mu wedji mimuwgwođuk uisikwu: kedu tən tilisip elkomiktatę djiksetuadj'l.

25 Tuļimuiwolultes etlipugweli-mouiemku. Abənkutes 'ntelui-dumasudimul uiskeluok tənik teđipbəđidj'l.

26 Euleđjułtidjik midji-sultidšk ısk kisadəlulgəđidjik. Muļi wolađsk Uktçisəkuməl tənik kwilius-didj'l: uksmlısmuňuou aptęw m.imadjidou.

27 M.iadju.iňuk eumudidjik 'msit təni mək-umigəl migwidelum-adšk, ısk uļiapkwed-əđidjik Uktçisəkuməl; ısk tən tesune-miksul-táditę təsəkəmik-sultidjik uiskeluuk tuļi-əleswadum-əđidjik.

28 Muđu eligewitewúdi Uktçisəkumou utilsuđuk'nuđu ne. Negum etlielsuisit tesəkəmik-silitę.

29 'Msit tənik etlimilesultidjik uisitkumuk telék midji-sultidjik ısk əleswadum-əđidjik. 'Msit tesidjik tənik pidjiđedjik məkum.igiou iktuč, təinkwedəđsk uiskeluuk Uktçisəkuməl. Mouwen kisi m.iadju.ənəkiul uťçidjekumidj'l.

30 Tənik ankuiedjik elmigənik lugəodšk. Neuktankuiiedjik ag'nuidummuodén Uktçisəkuməl.

31 Pedjiđedšk, ısk ag'nuidum-muodšk uko-kwodjedšk'nuđu m.iadju.iňu tanı uiskidj.iňultilidju, ułs ukiśa-tułsdegenu.

ÜKTABEGEAK'N 23.

Dəbid uktabegiək'nüm.

ÜKTCHSAKUMOU tçitçkelueutçewi nuvdjian-kodeget 'ntininkélv : ms kæk'numou.

2 Kisəlit 'ntulismésin memküskegu : eltçadjigəlit sisubəktek sámugwon.

3 Abadjıladj'l 'ntçidjékumidj'l : eləht kəkwodj-ıdək'nél outılu, uitçit uwısunum.

4 Tiliş pıpmień wolkögümigek 'npuok'né üktçigədék, ms tçipatımu uktabög'n ; müdü kil teg-wewin ; uktoptuun ek ukelamkəswudim welkwidjəligül.

5 Kil iləduin bataludi nuskeoluuk, uskeoluok tənik kedenidjik. Mimkwenin ; 'nkıunápsınumunum paltəsit.

6 Kedlewə iktuuk kelúsudi ek eulidəlsudi nuswiguidıl tən telipkidousi, ek tılungətes Üktçisəkumou wák aptçayı.

ÜKTABEGEAK'N 24.

Dəbid uktabegiək'nüm.

MAKÜMĘGIOU Üktçisəkumou utáligam, ek tən tesük éki ; usitkumuw ek təník etlugədumü-didjik.

2 Müdü etlidögüp uktçigümü iktuugı : ek etlikisidögüp sábwigwon iktuuk.

3 § Wen ntkuidjuádou Uktçisékumou upum-dunum iktuk, kisns § wen kumidou kepmeék umakumigemkn.

4 Tsn wen edv wokumiptinut sk tsn ukwom-lémun wokumék. Tsn mui sék eliluádum-asigu; kisns mui kespiugwë-degegiup uitelui-i-djumasud iktuk.

5 Ns negum [tsn telék,] uitçuisuáduudou welletimkewe Uktçisékumou iktwigü; sk ulasdsk'n uisteg'nume Nikskëmewiktuuk.

6 Ns egwls negumou wedebekumidjik tsnik kwiluskik : tsnik kwilumáditç uksiskw, ns Sékëbu.

7 Unsgedúk kundjewol, kag'nsdasitút; sk unsgeluk-sultikw, aptçueweók kagvntut; kuksamén eligewit kepmeék upiskwënu.

8 § Wen tu nut nkpumide-dsk'ne eligewit ! Uktçisékumou edv mouimulgig'nut sk kinamugwësit; Uktçisékumou tsn kinamugwësit matn'agetç.

9 Unsgedúk kundjewol, kag'nsdasitút; smutç unsgeduwk aptçueweok kagvntut; nkpumide-dsk'ne eligewit piskwëdou.

10 § Wen tu nut tsn nkpumide-dsk'ne eligewit. Uktçisékumou 'ntubluimié; ns negum nkpumi-dedsk'ne eligewit. Sils.

ÜKTABEGħAK'N 25.

Dəbid uktabsbegi sk'nūm.

ÜKTCSAKUMOU, eliunsgħeluk 'ntċidjiskum-itq uktininkēlu.

2 Nu nikkemm, eligasi uktinink; m's 'ntageu; tənik kedanidjik muu liu sengew idha-sultidi wiċċi 'ntininku.

3 'Msit wenik tənik eskibeskik muu 'ntagħoltá-dewiċċi: 'ntagħoltiditq tənik kistewo-diskedidjik sejk: (kespu u għaddek sejjidjik sejk.)

4 Kunnu u bda i uktout ilu, Uktċissku mou: kunnu u bda i uktout idj' lu.

5 Leli u kdedlewe wok'nūm iktu k, sk kinu du muu: mudu k'il nu stóġi 'n-normé Nikskem: tesigisku k eskibbel.

6 Migwid eden uktewi l-i-delsu dimu, Uktċissku mou: sk uktewi l-id qedek' nūm'l: mudu kis sejk ēku l.

7 Muu u kmigwā-i-dedju muu 'ntelu we wuid il 'nnutkweim kewex-umu, kisna 'npedu ssu dimu: uktewi l-idelsu dim iktu k utqi-eu li delu mi, utqit u kelusu dim iktu k, Uktċissku mou.

8 Uktċissku mou we ħinu dok sk kokwodjed deget: ne utqit kunnu du muu od u luu we wu l-idji outiġi.

9 Eu ledju l-tilidji niegħi snou-tigħu muu od u tħalli-dek' n iktu ugħi: eu ledju l-tilidji kunnu du muu od u wtouti lu.

10 'Msit Uktçisəkumou uitoutídj'l eulidelsudi
ns sk kedlewé-wok'n uitinewokél tənik kelədvn̄ i-
ditç ukiag'nudv̄m-umkewem sk utvbludsk-
'num'l.

11 Utçit ukwisunum iktuuk, Uktçisəkumou,
ebiksikt̄mu.i 'npsdəsudim ; mudu meskik.

12 § Tegen t̄ tçinum tən tçip̄sladj'l Uktçisə-
kumel. Ns negum edr Uktçisəkumou kinudv̄m-
uodn̄l outi, tən kisimkuunumilisi.

13 Utçidj̄skumidj'l tulugedv̄mvlidn̄l ulód
iktuuk : sk vanidjin ortaligamilidn̄ məkumigou.

14 Uktçisəkumou wigumgəltultilidji təni tçip-
altçiu. Kənwasduodn̄ ukiag'nudv̄m-umkew-
em.

15 'Npəkikul yapt̄u elabig'l Uktçisəkumou ik-
tuuk : mudu negum utçikesngəduidn̄l 'nkst'l ebik-
tiuḡ.

16 Tçugwá-nsmiustebu-guiisi, sk eulidēlumi :
mudu neukt̄u-gwıslugwé sk euledji.

17 'Nsespədəsudimul 'nkəmləm'n iktuuk pemi-
puigwelkūl : uitçususeli 'nmadji-dəswok'num
iktuuk.

18 Ankaptén nūnmadji-dəswok'num'l sk tən
teliunmadjei; sk ebiksikt̄mu.i 'msit 'nteluiwewui-
dim'l.

19 Ankém tənik kedanidjik, mudu pigwelkik,
sk kesipkwodji-dəlumidjik.

20 Ankweu 'ntçidjekumitç ñk wisetouúu : ñk muu
'ntageu ; muudu eligasi uktininku.

21 Kəkwodjú-dék'n ək kedlewewiok'n ankweu-itq : mjdju eskiból.

22 Uktçinikskəm, utçusetoui İsləl 'msit uses-pedədsk'nüm iktuk.

UKTABEGIAK'N 26.

Dəbid ukwidsbegiš'num

UKTECSAKUMOU, ilsumi, müdü pem.ié 'nkör-kwodjedek'num iktuk: eligasi Uktçisəkumou uti-nink : ms wsəsəkskumou.

2 Pekumadjem'i, Uktqissukumou, ek ukwidjeli :
sabemi 'ntlámiluk, ek sabaptén 'nkəmle'm'n.

3 Mudu nukteulidelsuidim nuisk' sluk ēk : pem.i.e
nukedlewewok'num iktuk.

4 Muu wičpiduwęgik keluiskabewultidjik : mə
widjewięgik tsnik kespuwgwə-dskə-didjik.

5 Sigadji-delumkik mouégik buiski-ewubuls-deks-didjik ; ek m^e witpiduwsgik eluwewultidjik.

6 Utç-i-kəsuptun-ssides ulədsk'n iktuk ; sk
tuli-kiutogwásides vkbətkwi-sleswudum-ok'nūm
iktuigü, ♂ Uktçisəkjuimou :

7 Nuidjiagunudumun muiwolsud iktuk: nius-kúdumun 'msit ukpukkleiudim'l.

8 Ուշակամու, կեսան կի տեղանուն ;
մակամակամուն տեղանուն է.

9 Mu nkwidji-moublou 'ntçidjekumitç eluwewuultidjik utinewou iktwugn ; kisns 'nm.imadjui-ok'nun nudji-nebədəkə-didjik utinewou iktuk.

10 Tənik upit'nusou iktuk eluwewudi edék, sk utinsk'nusou wodjuisk ig'numadimk-eweli.

11 Kədu n.in pum.iedes 'nkəkwodjə-dək'nun iktuk : uisetouá sk eulidélum.i.

12 'Nkét kəkumik pəkumigek : təli muj-wolades Uktçisəkumou kiskeiyisi mou.ióm iktwugn.

UKTABEGFLAK'N 27.

Dəbid ukwadəbegiək'nun.

UKTÇESAKUMOU utinin wosogunumok'-numi, sk nuostóg'numi ; § wen tu tçipəlades. Uktçisəkumou 'nm.imadjui-ok'nun uteligasudim : § wen tu ukteiuiidou.

2 Tan tilisip pedjidəditç elui-wewul-tidjik, tənik pəkwodji-dələmidjik sk kedanidjik, nadji malkədəm.iditç négei, alibulkwedesultidjik sk sekəduedes-ultidjik.

3 Tçel tiliş 'ntublúim.i kweiitçk w.igədíditç, 'nkəsmləm'n ms wegwendəsinuuk. Tçel tiliş mat'ndimk igék, uls ligasidés.

4 Neukte tsən kəgənə édamk Uktçisəkumou : ns kwiltes : 'ntetluqəd'mun Uktçisəkumou wák tsən telipk.idousi ; 'ntsənkəptəmən Uktçisəkumou

eluwew-
hadju-
ktuk.
dék, sk
vélv.
sk'num

i-wola-
gu.

umok'-
s. Ukk-
udim :

jik, ts-
nadji
ljk sk

dídítç,
mat'n-

umou :
u wák
kumou

ukelúusuđim sk 'ntalabin uktçj-sksuđum-og-
womku.

5 Muđu tuli-mimuwgolidou wík tilisip un-
madjög'ni-giskuk : tuli-mimuwgolidou kímuđu-
gewe wopktws-késsigum : kekwslidou espespskuk
kuindou.

6 Ak nigétç nuñdji epsitkwæ-duuden adji ke-
kwék muenkuide tñnik kedanidjik eumuididjik
ouiyú eumv. Ak tulip-kid'num-wodés wík ulid-
sudiél pegidun-umadimkuł ; uktabegiedés, mu-i-
woladés Uktçisskumou.

7 Djiksetui, Uktçisskumou, tñn tilisip elkor-
mikiul. Eulidélumj sk usidemí.

8 [Tñn tilisip teluén] kwilumúk 'nsiskw,
'nkemlemuñ telimsk, uksiskw, Uktçisskumou,
kwiltes.

9 Mu ukmimuwgodynmuwú uksiskw : mu ukt-
tedjigulclou kñnokubem uikweiud iktwgn. Nu-
djisbög'nuñmaíp : mu ukbunadje-wawú, sk mu
kñnuvguliu, Ⓛ Uktçinikskem, tñn nuñdjuisetouín.

10 Tñn tilisip 'nkulidítç nuñtç sk 'nkítç, Uktçis-
skumou uswiclidou.

11 Uktçisskumou, kunnudumui uktouti : lëli
kelulk kókwodjisk outi : muđu uitgit tñnik ked-
anidjik.

12 Mu uktigeliu kedanidjik ulidésk'numou
iktuuk : muđu kespuwgwæ-deskadidjik nuñdja-witnis-

ewuultidjik eliuunski-dédjik 'ntininku, ek tsnik k.istewó-deskədidjik.

13 [Kekvunumbe-gəb-n] muu vktləmsitəmuós'n 'nmidiuon Uktçisəkumou ukelúsudim mimadjultidjik umeskumigémuiou iktuk.

14 Skibé Uktçisəkumou, ek mulgidési, ek mulgig'newəduiltou vkbəmləm'nū : emuitç skibé Uktçisəkumou.

UKTABEGHAK'N 28.

Dəbid ukwudsbegiək'nūm.

UKTCESAKUMOU, elkəmiktul, kil 'nwokulusənum. Muu vkbəuniuiskumui; buuniúskumim tülədes stüge tsnik pidj. idéjik utkwudək'n iktuk.

2 Djiksetəmu.i tən teləsmulu : tən tilisip eliu-nagədu 'npit'n mouikpumek vktçisəssəduum-ogwoməm-kélv, tən tet wedji-kelusin.

3 Muu vktvəliu 'ntiugwəwəon eluwewuul-tidjik ; kisnə psdədəskə-didjik tsnik kəkwodji-kelu-lədidj widigedul-tidjijū ; kədu mat'ndimk ukwomləm-unwok ek.

4 TuLi ig'nūmu stüge tən telədəskə-didjik, stüge uthluigə-wok'nūmuol muu weliénwig'l, tən'l wedji-k.i.s.i.-dásig'l wip.it'nūou iktuk tuLiig'nūmu. TuLi isbenkədu tən telipkwodwidjijū.

5 Muđu mögwe nestəmuas-digul Uktçisəkumel iktu-

k tsnik
muos'n
madjuil-
sk mul-
é Uktçj-
woknlu-
umin tu-
ktuuk.
sip eliu-
udnum-o-
al-tidjik ;
u-lsddidji
womlsem-
ik, stng
'l wedji-
u. Tuli
issekumsl

utlugor-wok'num'l, kisne tan'l wedji-kisidasig'l
upit'niku; ne utçit kekeik-singladu negumou, sk
mou kisilegwi.

6 Muiwolkusitç Uktçissekumou, mudu djikset-
uit tan teltemk'u.

7 Uktçissekumou 'umulgig'ndim ne sk 'nteli-
gasudim. Nkemlişmuun eligasik uitininku, sk ebog'
numuksi. Ne utçit 'nkemlişmuun kesiksiusunge-
widəsik, sk 'nkuudsbegi-sk'num iktuuk utçi mui-
wolades.

8 Uktçissekumsl umulgig'n-edimuol ne : sk
usteg'ne umulgig'ndim umirnişluksitem'l.

9 [Uktçissekumou,] uisetoui nkmimadjui-num,
sk ulsdru uktaligem. Ak elp süm ; sk ebog'num-
mu aptçui. .

UKTABEGLEK'N 29.

D:bid ukuudsbegi sk'num.

KELOU kinamiu-gwedsdjik kung.iguok, ig'num-
úkw Uktçissekumou nkpumidédek'num sk mulgig-
'nódi.

2 Ig'numúkw Uktçissekumou nkpumidédek'-
num uw.i sunum telé. Allesumúk Uktçissekumou,
kilou naskumuidiyog'l kepmeğ'l kumidédek'nn.

3 Uktçissekumou wedewistok kekwék samugwon
iktuign, [tilisip ksktuwgowik]. Uktçissekumou mou-

ikpumék kisədok uktıtuğowinu. Uktısiçkumou kekwék ek piugwelkul samiugwon'l.

4 Uktısiçkumou tən teliutewistok melgig'nák. Uktısiçkumou tən teliutewistok kesamúk.

5 Uktısiçkumou tən teliutewistok segwiskəladji səkskiusin. Uktısiçkumou segwiskəladji səkskiusí Lebununk tulé.

6 Kisəladji teli unəkbyədilidji stıge wendjuđi-ısmutç. Lebunun ek Silium stıge segousumú wendjuđi-ısmutç.

7 Uktısiçkumou tən teliutewistok wedji-müstég'l sjsiuəl buktewe-él.

8 Uktısiçkumou tən teliutewistok nenküdestok bıktıskumıkt : Uktısiçkumou nenküdestok bıktıskumıkt Kedes tulé.

9 Uktısiçkumou tən teliutewistok kisəladji ol-gwedu upenctkúl-tilinu, ek müs.igədok nıbuktu; ek [Uktısiçkumou] utçılsə-sudum-ögwomum iktuuk, 'msit kəguəl weskuudumu litç ukuupm.idedek-nüm.

10 Uktısiçkumou ebit uskitpektuk usın iktuğu. Uktısiçkumou ebit uteligewitewin yaptıuu.

11 Uktısiçkumou mülgig'newə-ladu um.imadj-i-nüm. Uktısiçkumou utçı ulıladu um.imadj-i-nüm wontokəd iktuuk.

ÜKTABEGIƏK'N 30.

Üktəbegiək'n, Flədumkewə üktəbegiək'n, tule, Dəbid wendjigwom'm.

ÜKTƏSƏKUMOU, 'mk.idelümultes, mudu westouúp, ek muu nsidelümoutub'nik tənik kedan-idjik uitutq-i-ulidəsultinou 'ntininku.

2 Üktəsisəkumou, nınikskəmım, elkomiktulep ek kısinsəláp.

3 Üktəsisəkumou, wedjitkudju-əltüp 'ntçədjək-komitəutkudək'n iktugı. Mımadjuńap, kuuls-mən muu 'ntvulnisəgəsin utkudək'n iktuik.

4 Liktsbegiəsdikw Üktəsisəkumou iktugı, 'msit tən tesiyok kilou sabewültiyok wenokubemitə üktinewou. Muuiwolúk tən tilisip migwidədüm-wadiyok usabewuidim.

5 Müdü 'nkuseiiw biuniukweiik ; ulidədək-'num iktuik pumousudi wedjiək. Unmadji-dəswok'n telipkidji ák neuuktıtpák ; kədu ulidəswok 'nigək eskitpúugı.

6 Tən tilisip weltçadjigeianek, telueep, mə madjibuwıs-luksiu yaptıu.

7 Üktəsisəkumou, ku lidədək'num iktuik 'nkum-dınum wedji-i-mulgibuwıslip. Mimuwodúp uk-siskw ; təkuu wenmadjidəsiep.

8 Ulgomiktultes, Üktəsisəkumou : təmades Üktəsisəkumou.

9. ¶ Taliutçikmiewituks 'nmuldem iktuuk, lieán uitkuudesk'n iktuuk. ¶ Tçigedjewétc tu kisi muui-wolnis : ¶ kisiuskuus nkedlewé-wok'num.

10. Djiksetuni, Uktçisckumou, sk euclidéumi. Nudjisbog'nunumi, Uktçisckumou.

11. Elikiwonsksduúp 'nmadjidéswok'num almal-kewok'n iktuuk. Menbsduúp piuisig'n-agewe-é'ntekwon, sk kespisodulíp ulidéswok'n.

12. Ne utçit 'nkuipmáidedesk'nun muuiwolultou sk mba biuntoksinuuk : Uktçisckumou, muniksksnum, liktabegiedes nktinini, [muuiwolultes] aptçu.

UKTABEGIÁK'N 31.

Utçit Nigenintok. Dibid uktuudébegesk'num.

UKTABEGIÁK'N MOU, eligasi nktininku : mba aptçu 'ntageiu. Ukokwodje-desk'nun iktuuk utçusetouá.

2. Tçigistesk'neli : kusudegé kuistouán : tñleyén nán 'ntinink stugé melkék espépskundek kuindou : stugé uisetög'né wendjígwom kuistouánn.

3. Mvdu kil 'nkuundem tñ espépskundek, 'nwok-nluusenum. Ne utçit kil nkwisunum iktuuk nigenou-tákumui sk léli.

4. Utçikesé-géli ábiktuuk, tñ'l jagsledib'nn kimuduk 'npédulkunu : mvdu kil 'ntelijasudim.

5. Egéluuk 'ntçidjaskumitç nkpít'n iktuuk : abate-

huiip, Uktçisəkumou, k'il kedlewai-nikskəmewinu.

6 Tçikadji-delumkik tənik kelódumididj'l segewel kespuugwəs-dekədig'l : elidəsi Uktçisəkumou iktuuk.

7 Ulidəsides ək usıngew.idəsides ək teuli-delusdim iktuuk : mudu ənk.idedumúp nuunmadj.idəss-wok'nūm : kedjítup 'ntçidjəkumitç sespedəsswok'n iktuuk.

8 Mıa igəliutup nuudjiktódeget upit'nu : igəlliip tən tet weliewegégn.

9 Uktçisəkumou, əwlidélumi, mudu sespedəsi : boktçiksungək 'npükik nuunmadj.idəssuid iktuuk : ək elp 'ntçidjəkumitç ək nemuisti, ['nkəmələmuun].

10 Mudu 'nmimadjwook'nūm wedji kəkəyək unmadj.idəsswok'n iktuuk ; ək 'nmewktibum-kugumul, 'ntebidoksimkewem iktuuk. 'Nməlgig'nədim wedji-kəkəyək nuunmadjódim iktungu ; 'nwokum-dein'l boktçiksəs-yəg'l.

11 'Msit tənik kedanidjik kenski-delumidjik ; ək uptçiliu tənik widigedul-tiékü, tənik nenuidjik təpalidjik, tənik etəlnimidjik kuidjumúk, wesimuk-tuvidjik.

12 Teli-woni-délumimik stuge 'npuinu ouon.idelumudjél. Teli stugéte segwiskék eptək'n.

13 Mudu nuudumeisenn puugwelkik uludum-ək'nūmuol : wegwendəsswok'nn ouiedeskuig'l : emouag'mu-dumadjik n'tininku : ənkidəssultidjik tən təli kisi nebsidəkə.

14 Kədu, Uktçisəkümou, eligasi əktininkü : telue wenikskəmi əktinin.

15 'Nnəgwegiumul əkpitənk əkəl : utçusətouá upit'nuok tənik kedanidjik, ək tənik kastewəuidjik.

16 Uksisk təliwosadétç kınokubem iktugü : utçusətouá əktəuli-dəlsəudim iktuk.

17 Uktçisəkümou, müu əktüsədəlimiu nıntagódasını ; müdu əleswimul ; 'ntagoltiditç eluwewul-idjik ; təlibuuntoksultiditç utkudək'n iktuk.

18 Tənik keluskabe-wułtidjik buñtoksul-tiditç ; tənik winag'nims-didji sabewuł-tilidji umu-deskuok'nımuou iktuk, ək uketkide-dək'nımuou iktuk.

19 Tən telimsügik əkelüsəudim tən mouəduun utçit tənik təcipalskik, tən käsitüləduun utçit tənik elidəswul-tidjik əktininkü, uskəluok təñumúk undjınuó.

20 Ligaladuks negümou kımıuduwewe iktuk uksiskuik tylé : utçusətoui-aduks təñumúk umouag'nui-dumumkewə-umuou iktuk : utçi mimu-gwoladuks milnué matındimkü ; ligaladuks eligewite-wigwomkü.

21 Müi.wolkusitç Uktçisəkümou, müdu mou.i-piugweli-euli.idelümit əktçigvənk wokəlusənəsignü.

22 Telusép 'nwəgwodəssəudim iktuk wedjiksügədasi kuiskəluuk : kəduu nuñumüñ əkkeluswok'nımu, djiksetuin tən tilisip elkəmiktüll.

23

saber

Ukt

lidjii,

küdu

24

uken

kə-d.

I

W
tasik,

2 V

mou l

mögw

3 T

dem'P

pədok

4 N

'ntini

Silə.

5 I

ninkü

Telua-

kümo

wüdin

23 Uksaluukw Uktçisëkumou, 'msit tən tesiók sabewultiyok wenokubemitç uktinewoun. Mündü Uktçisëkumou ankweuodji təni kedlamsitum-údilidji, təni kedlewé-wltlidji, sk lók puigwel-eben-kuduodj'l emteskidui-duumulidj'l.

24 Mulgidssultikw, sk mülgig'newe-duloktuu uksmlëm-uunuol, 'msit tən tesiók eli-adjiptçu-desk-diyok Uktçisëkumou iktuuk.

UKTABEGFAK'N 32.

Dəbid ukuudəbegisk'num keginuudumuemkewe.
WELEK negum tən wen uipədəswudim ebiksiktasik, sk uteluweuwudim ankuinsdasik.

2 Welék tçinum tən uteluweuwudim Uktçisëkumou keskədedümüotç, sk elp tən eksibugwə-dək'n mogwe etinuk ukwomlësmunku.

3 Tən telipkidjegek mu keluisiwonek 'nwok'ndem'l wedji kisiguiiskubunn tesiigiskuk tən teli-pidoksiep.

4 Mündü nəgwek sk depkik ukpit'n keskúigup 'ntininku. Teli kispasiep stuge pokweinipkel. Silə.

5 Elpekebwigui-odiumenn 'nteluiweuwudil uktininku, sk 'npədəswudimul mu mimugwoduonn. Telueep, lipkebwiguiodes 'npədəswudimul Uktçisëkumou iktuuk : sk ebiksiktumuiábuun 'nteluiweuwudimul uipədəswudimul. Silə.

6 Utçit ułs kögwe 'msit tən tesit sabewit əłssumultou tən tilisip kisi wedjiguisin. Kedlewę iktuuk tən tilisip mou.i-piugweli-wisik, mə igesnuuk utinewou iktuuk [tənik sabewultidjik].

7 Kil ne 'nteligasudim : uitçi ənkwegewiduks sespedessud iktwug. Uktəbegišk'nn uisetog'nél kiutogwei-igədwiduks 'ntininku. Sils.

8 'Nsetuimultés ək kənwendultés outi tən tetlieduks. Utçikinudumultés 'npııkiku.

9 Muu ıktıloltinou stuge tesibou kisne miulu, tənik muu nestweltik, tənik wedji nıñıngutkun-wadjik utuunabiktuk, kułcmən muu wapedji-dənou kweiitçk eumunu.

10 Piugwelkul sespedessudil itul eluwę-wuultidjik utinewou iktuuk, kədu tənik eligasultidjik Uktçisəkumou utininku, eulidelsudi kiutoggwoguidék.

11 'Liulidessultikw Uktçisəkumou iktuuk, ək usıgew.idessultikw kilou sabewultiyok ; ək lisesskudikw usıgew.idessud iktuuk, 'msit kilou tən tesiok kəkwodjiu-kwomlemən-wultiyók.

UKTƏBEGIŠK'N 33.

KELOU sabewultiyók, liusıgewi-dessultikw Uktçisəkumou iktuuk: mədu muu.woltimk kelúlk utínewok tənik kəkwodje-dekədidjik.

2 Utçimuiwolúkw Uktçisskumou pipuigwok'n iktuk ; liktsbegiśdikw utinink εumúk pipuwok'n tsn metlssut-kunssiku.

3 Pilé nktbegiśk'n nktbegiesúk. Ulipipuigúdikw, nksigouuidikw.

4 Muđu Uktçisskumou ukeluiswok'nūm kəkwodjisk : sk 'msit utluigewok'nūm'l kedlewé iktuuk ēkul.

5 Kesatk kəkwodjedek'n sk uliilsúdsk'n. Usitkumuu wedjuutçumiśk Uktçisskumou tsn teliuulmudok.

6 Wəsok wedji-kisidasigup Uktçisskumou ukeluiswok'nūm iktuk : sk 'msit utubluimuwol wedji-kisi-dasigul ukwomlamuud iktuuk utúink tvlé.

7 Tułimoușdok sabuigwon nktçigumúk tve, stuge sabuigwon moupege-dasigél : teltepkiśdögul demig'l sabuigwonn mugesunku.

8 'Msit usitkumuu tçipalatç Uktçisskumasl : 'msit tənik etluqədūm-wididjik məkumigek, utçι wegwodəsultiditç utininku.

9 Muđu negum kelusit, sk teli kiskadjisk : teblútk, sk teliśk.

10 Uktçisskumou mogwe-djușduotç tsn tesəks-miksiliđji utulidəswok'nūmuol : kəkeiksugəduodj'l mimadjuinú tsn keduii-tvlsdaksə-dilidjuļu.

11 Kəduw Uktçisskumou utulidəs-wok'nūm'l

aptçu telieg'l ; sk tñn kedwuitnlídegetç ukwom-lsmunku, negou ekul yaptçu.

12 Lók welégik eguls neuuktéksnik-sidjik tñrik weniksksmult.ididj'l Uktçisëkumsl : sk eguls mimadjuiinuk tñrik kisi nñns-sunkwí-didj'l utali-gamilin utlinewou.

13 Uktçisëkumou wedji enkæptegét wæsék : nemiadji 'msit tñn tesilidji mimadjuiinuk undjnuwo ;

14 Wedji enkæmadji nadél tñn tet etlugétk, 'msit tñn tesilidji etlugedvumui-dilidji miskumigegu.

15 Kisiduodj'l 'msit ukwomlsmunuiol : enkæptumuođj'l 'msit utluugowok'numuiol.

16 Eligewit mögwe wedjuiseték meskák 'ntubluimiu : kisns kinamuugwísit tçinum ukusi-mulgig'nó-dim iktuuk.

17 Tesibó kskunumét wisetog'n iktuuk : sk muu wedjuisetou.issgul wenul ukusi-mulgig'nödim iktuuk.

18 Ankæptén ! Uktçisëkumou apukikw ek tñni tçipaltçi utlinewoku : tñni adjiptçudulitç utewlidelsudim iktuuk.

19 Kułsmen utçwisetou.iduon utçidjëkum-idjuó 'npuok'n iktuuk : sk umimadjúnen ou.issou-sim-kewe iktwgu.

20 Uktçij-djëkumidj.ink sk eskibëdidj'l Uktçisëkumsl : negum uktabog'n-umadimkewë-um.ink sk ukteligasudim.inu.

21 M.işmútç ukbmləsmunır liuisügewi-dəsul-tidül uitininkı: müdü elidəsultikw kepmeč uwisunum.

22 Uktewlidəlsudim, Uktçisəkümou, tuli-átç 'ntinenéč, stüge twliadjiptçulnek.

ÜKTƏBEGƏK'N 34.

Dəbid ukuudsəbegiək'nüm, ten tilisip etli-pilwəslusit uşkəluk Abimelekvl, ek edjiguləsladj'l, ek pəktumkəsит.

MİFWOLADES Uktçisəkümou aptçawı; amui.iwl-timke-wəvəm negou idou 'ntuinkı.

2 'Ntçidjəkümítç müdəgwolsidou Uktçisəkümou iktuik: tənik wenmadjədasultidjik nüdümüs-didək ek ulidəsultidéč.

3 'Mk.idəlümənetç Uktçisəkümou, ek mouik-piumidədüm-wonetç uwisunum.

4 Nin kwilsgüp Uktçisəkümou, ek djiksetuip, ek wedjuisetouíp 'msit 'nwəgwodes-widimkülv.

5 Negumou elabultib'ník uitinin ek wosəgwə-dudunik; ek uviskuol mui nedagé-nugunig'l.

6 Ulə eulədjit elkəmiktıab'nn, ek Uktçisəkümou djiksetuoob'nn, ek wedju-setoui-ab'nn 'msit ukuwdabó-g'nümkülv.

7 Uktçisəkümou utansalémülkiutəgwí-galidjıl uitinewok tənik tçipəldidj'l Uktçisəküməl, ek westouiadji.

8 Uktutumú-dikw ək nūm.idúdikw tən telí ke-lúsitç Uktçisékumou ; welék nə tçánym tən eli-gasidjv̄l.

9 Tçipaluk Uktçisékumou k̄ilou sabewultiyok wenokv̄bemítç v̄ktinewou : m̄du tənik tçipalv̄-didj'ł mui k̄ekunumv̄dikw̄.

10 Nutkoltidjik weisumúk k̄ekunum-v̄dijik, ək kewisultidjik : k̄du tənik kw̄iluw̄dijv̄l Uktçisékumel, m̄s k̄ekunumv̄dikw̄ k̄ogue kelúlkv̄.

11 Tçugwidékw̄, n̄idjintiút, djiksetuikw̄ ; ək kunudumultoksup Uktçisékumou utçipalkuisu-dimv̄.

12 § Tegen n̄ot tən tçánym mesuni.idétk m̄imadj-wok'n̄, (p̄mousudi,) ək kesatk̄l p̄ugwelk̄l n̄agwegv̄l ; kułmen unm.iduń kelúsuđi.

13 K̄ulodén kilnu mui ūpsd̄s-buigui-enúnuń : ək uksíł mui ukesp̄ui-gw̄dabuigui-enúnuń.

14 'Nk̄udén winsudi ək ul̄dege : kw̄ilén won-toködi ək n̄uswigw̄en.

15 Uktçisékumou weli.enk̄esmadji sabewultili-dji : ək djiksetuodji tən tilisip elk̄omiktatç̄.

16 Uktçisékumou ūsiskw eltek təni p̄edv̄d̄ske-dilidji utç.ikkeik-suḡd̄w̄on ūmigw̄i-dəl̄umw̄ksú-dim-wou ūsikumw̄igv̄.

17 Sabewultidjik elk̄omiktuədidjv̄l, ək Uktçisékumou djiksetuodji, ək wedjuisetouiadji 'msit ūkwid̄s-bög'nūmuou iktw̄gv̄.

18 Uktçisækumou wedjuiegßladji tsni ukwomle-muumuol segwiskégul, sk westouiadji tsni utçidjëskumidjuó wenmadjó-dasultilidji.

19 Sabewultidjik ukwida-bø-g'numwol pigwel-kul; ksdw Uktçisckumou 'msit ukwida-bøg'num-wou iktuuk wedjuisetou.iadji.

20 'Msit snkódumiuodj'l uwokundem'l: tgel muu neuktétdinuuk segwiskésinuuk.

21 Eluwewudi nebedu eluwewultilidji : ek teknik muu kesalidigwi sabewultilidji, euledjuktidsk.

22 Uktçisékumou abateluimuodji utçidjékum-idjuó unokubempmj : sk 'msit negumou tsnik eligasultídijul mæ ewledjwltík w.

UKT@BEGFAK'N 35.

Dəbid wkwidsbegišk'num.

UKTCFSAKQMOU, t^ulisbög'nuvnu i egulat^unik wenmadji-i^ulsumidjik, mu 'nkisi-unmadje-agumnu. Mat'n t^unik mat'nidjik.

2 Ligasudil wswidw, ek wngessi vktsebög'nmwinni.

3 Ak elp ntkúdigun tuolkedui : nkpídjoktes-kumui uitoutiwou ténik madjulkwolidjik : télím 'ntcídjakumíte, nín ná kuistégo'num.

4 Üksintagoltídítç tənik keduwonidjik. Apskwəs-dasultídítç ısk 'ntagedasultídítç tənik kwilwi-dedümídítç 'ntatçkunneaguunu.

5 Tuloltiditç stngé sigui.búgwis-ték'n ékel utqusiméiktuuk, ik Uktçisékumou uitansalémül keimsekunelatç.

6 Utoutiwou upkornitpektutç ik sesubétç : ik Uktçisékumou uitansalémül madjuul-kwolátç.

7 Muudu sek wedji mimuwgwlə-dib'nn uitubiwol elmuñasik mskumigou 'npédlukum : tən sek wedji munkedumidip mskumigou 'nnəbəguum.

8 Kskeik-sngel-dimkewe igstç uitinin tən tilisip muu kedj.idukw : ik tənul sibil mimuwgwladjul negum uitçipédvlsitç : ik ulnisietç negum ne keik-sngel-dimkewen.

9 Ksduu 'ntqidjekumitç liusungewidessidou Uktçisékumou iktuuk : ik liksiusungewidessidou uiset-ög'n iktuuk.

10 'Msit 'nwok'ndem'l təluiédul : Uktçisékumou, wen telék stuge k'il, tən k'il wedjuisetouít eu-ledjit wəpit'n iktuuk tən adjimulgig'nut muu enku-de negumu : ik tən.kistewódasit ik eu-ledjit wedjuisetouít tənul kskei-kumudumtçul.

11 Nuudji-witnisewul-tidjik kistewó-dskə-didjik ksksimádšdžik : pibənimi.ididj'l tənul kəgwél muu kedj.iduonn.

12 Abénkuduáididj'l wintcig'l kəgwél utçit kel-úlkul : keduonidjik.

13 Ksduu n.in, tən tilisip negumou kes.inuwgu-dádidek, nuusduu-ob'n.ígul piusig'nəgeweegul as-

unkul : wedji unmadje-asiep sunewud iktugn :
kdu 'ntesuidum-ok'num eliapskwissik 'nt-
lamisegn.

14 Teldegeep stuge wigumadiiegél kisns widji-
gudiegeel : stuge wen wenmadjidessidjél meskegél
ukwidjul : peskegeep ek ogulukwassiep.

15 Kdu tñ tilisip siktisinanek, welidessul-
-tib'ník, ek mouslsultib'ník ; smiutç edu buiski-
-ludum-ekse-didjik mouelsul-tib'ník pokwodjide-
-lum-ib'ník tñ tilisip muu kedjiduwonek, kskiuutçia-
-skwis-kinslib'ník [wilnuou iktugn.]

16 Tegweus-dib'nigñ winmudui-dilitku bu-
-kiutçimaligi-gedum-wdilitku wilnuou iktugn :
moui-uli-nunngub-itkudestudiib'n-igul wibituo-
-gul tñ telipkwodji-delumá-dipu.

17 Uktçisskumou, talipkidji ankaptinduks eg-
-wet koguel : utçusetou 'ntcidjekumitç usegwiss-
-kel-dimkewe-umuiou iktugn : newuktubistei 'nmim-
-madjuok'num utçusetou idu weisumu iktugn.

18 Tu li muuiwolultes meskik mouioria : nlimud-
-ugwolultes etlipugweliditç wenigñ.

19 Tñnik sek kedanidjik muu liusungewi-dessultj-
-ditç 'ntininku : ek tñnik sek sigadjidelu midjik, muu
-spigwedes-taduul-tádiwitç.

20 Muu wontokewistuidék, kdu elikwiliui-de-
-dumádidjul uksubugua-edesk'nél koguel utinewou
-iktuuk tñni etliwontoköl-tilidji meskum.igegu.

21 Eltouul-dvniidédjik nín 'ntininku. Tel-wedjik : shé, shé, 'npukigwiniwl nemidegegwl.

22 Kil, Uktçisskumou, nem.iduu: muu vkbuiue-wistu, [kvdwu, kelusi;] Uktçisskumou, muu ktsam-sskeliu.

23 Tuugjú ! sk numtçéssi vktlsuminu, (vktbos-g'numwin tén teliilsuumidj'l,) Ø nunikskemum, sk 'ntçisskumem.

24 Tuli-ilsumi vkoekwodjsdék'nüm iktuk ; Ø Uktçisskumou, nunikskemum. Muu liusngewidessultiditç 'ntininku.

25 Muu tuuwédiwitç uikwomlemiunawou iktuk, shé, ns nuulidédsk'nüm.inen ! Muu tuuwédiwitç mesélukw.

26 Mouintagoltiditç, sk mou.i-bvnök.ide-dasultiditç ténik wedji ulidessultidjik 'nmadjidesswo-k'nüm iktuk. 'Ntagórg'n sk bvnök.i-dédsk'n ussun-oltiditç ténik elimki.idelsul-tidjik 'ntininku.

27 Nepsbegiáldiditç sk usngewids-sultiditç ténik welidéduumiditç 'nkókwodjsdék'nüm : sk ténik wedjiusngewi-dessultidjik kvnokubem uiwontokédim iktuk, negou tuuwéditç : 'mk.ide-dasitç Uktçisskumou.

28 Ak nilnu tésigiskuuk uskuutou uksabewudim sk vkmui-wolsudim.

Wt
ukwu
Pa
lamir
muu
2 I
tuuk,
3
puug
4
lusit
sigad
5
sk u
6
kum
uktçj
madj
7
ns u
lamé
8
puug
widz
9

UKTABEGIAK'N 36.

Wtgit Nigenintok. Dəbid Uktqisəkumou unokubem'l uktuqbegiak'nūm.

PADATEGEWFNUW uipədəsəwudim telimik 'ntlaminkəm-ləmunk, Nikskəm utçipalkusəwudim muu utimudunnuu uskəluk.

2 Mədu wesamiksəm-ndogwolsit uipəkikuu iktuuk, uiwedjidasin uipədəsəwudim utçikadjidədasin.

3 Kelukswoł'nut tulél eluwéwig'l ək kes-pungwədəkədig'l. Buñinsetiuek ək buñiuwlədeget.

4 Etli-kwilui-détk pədəsəwudi unpóğ'nūgū: iğə-hisit outi tən muu kelúltinuk : eluwewwudi muu sigadji-délməmuk.

5 Uktqisəkumou, uktəuli-dəlsəwudim wəsők ək : ək ukedlewə-wok'nūm tepteskək blúkwu.

6 Uksabewwudim telek stügē meskilul-tidjik kumduñuk : uktihsu-dək'nūm'l telég'l stügē meskiik uktqigum. Uktqisəkumou, kil ankweñdjik mimadjui.inúk ək weisisk.

7 Teduđji-kelúlk, Nikskəm, uktəuli-dəlsəwudim ! ne utçit mimadjui.inúk undjuñuó eligasultilidji lamék kuuñuksk iktuuk.

8 Lők utçik.iſaduñułtidišk wígou tən kík tulé : puugweliutçin-samuugó-dəladuks sibu uksuge-widəswoł'nuñ tulé.

9 Mədu mimadjuiok'né uktubók tegweúsk : ukt-

wosøguunum-ok'num wosøguunumuin-ámuudou :
 (ukwosøgwegum iktuuk utçi num.i-duidesinen wo-
 sogwek.)

10 Négoù eulidélum tñnik nenuskik : sk nkø-
 kwodjidédeš'num [négoù'ig'numu] tñnik kókwodj-
 s-déké-didjik ukwomlsmúnuou iktuuk, (tñnik ko-
 kwotkwitkul ukwomlsmuunuol.)

11 Mu igeduitç emteskit ukwót 'ntininku :
 kisna eluwewit upit'n mu djiguláliwitç.

12 Nsdé'l etulsiktesultidjik tñnik nuutluukwod-
 umáditç eluwewudi : meskünaadesmuidjik, sk ms
 kisiunsek.idégwik.

UKTABEGEAK'N 37.

Dæbid ukwadæbegišk'num.

MU kuidjisasespedessiu eluwæ-wuultidjik : sk mu
 ukwiskuolou pædeš-dækædidjik.

2 Muñu ubuuktçik tuulimsük'nasaden stugé 'ms-
 kigul [peskwesumüngel :] sk tuulinpúdidsk stugé
 enskigweg'l nepkél.

3 Ligasi Uktçisskumou, sk uladegé : kułsmen
 tuligeduks mækumigék, sk kedlewé iktuuk sumuik-
 siduks.

4 Liuisügewedíssi Uktçisskumou iktuuk, sk ig'nu-
 umultou ten'l kogwel ukemlsmuñ telouédjuv.

5 Dæduptçedu kuidumor-dék'num Uktçisskumou
 iktuuk, sk elp lidássi utininku ; sk tøku negum ki-
 sedudou.

6 Ak tulipkisidudou ukokwodjë-dék'nüm stuge wosogwék : sk uktlswdék'nüm stugé skudeikis-gukél.

7 Liectlesm.i Uktçisskumou iktuuk sk uliskibé : muu kuidji-sespedessiu tən wen adjiulessik tən telék, tən wen kisidög'l wintcig'l kogwéł tən telikwilui-détkv.

8 Buuniukweii : ak buunadjödén ukweliudi : muu kuidji-sespedessiu utçit ukpədsdegenü.

9 Muđu psde-dék-didjik kekeik-sugë-dasul-tidék : ksdu tənik eligasultidj'l Uktçisskumæł, ortalı-gamul-tidék mskumigou.

10 Muđu 'mtçitç kitçka, təku eluwewultidjik ms iuumwidík : sk pskeimadjöđumwoduks tən tet etlügədumwadí dip, ksdu ms iuumwidék ;

11 Ksdu sabewultidjik ortaligam-wultidék ms-kumigou : sk utçu-sugewidessul-tidék puwgeli-wontokéd iktuuk.

12 Eluwewultidjik kwilui.idedum.iditç utatç-kunew-onou sabewultilidji, sk elnuunug-ubitkud-estúdidj'l wibitwol utinewou iktuugv.

13 Uktçisskumou wsugewewodu ; muđu nemiduotç wsagwegum utçkulişenü.

14 Eluwewultidjik wedj.itwolkṣdu ditç espugwosik, sk weswut-kslsdidji utabiwó umuskuñs-deluonou ewledjul-tilidji sk wedümide-dék-dili-dji ; wnebenou təni kəkwodoutikumæ-dilidji.

15 Utespuugwos-igumwol saptestudul ukwom-lamunuiou iktuug; sk utabiwo tumsadasultitidu.

16 Aptçetç kogwe tñ sabewit wetaligamitç adji kelulk muenkuude milesudi tñ pigwelkik eluiwewultidjik wedaligamultiditç.

17 Muñdu eluiwewultidjik upit'negumwol tumsadasul-tidu: kedu Uktçisekumou kelnadj'l sabewilidj'l.

18 Muñdu Uktç-i-sekümuou kedjiduwodj'l sabewultidji unsgwegumwol: sk utaligamwou aptçui idou.

19 Mb 'ntagolték tñ tilisip sespedeswok'ni-gis-kugv igégv: kisadalul-tidék tñ tilisip ouisouswokunik.

20 Kedu eluiwewultidjik kkeisngdasultidék: sk tñnik mu kesaledigul Uktçisekumal tuloltidék stnge tçitçkelue-uitçitç uwigewuumwou; kkeiksngdasultidék, 'ntlúdewiktuk kkeiksngdasultidék.

21 Eluwewultidjik emkesdultidjik sk mu sban-kudum-wadikw: kedu sabewultidjik eulide-desk-didjik, sk nsduoedesk-didjik.

22 Muñdu tñni welkladji utaligamul-tilidu mskumigou; sk tñni wenmadjewodji kkeiksngdasultilidu.

23 Sabewit tçinum teliatlegésitç wedji mułgi-kisidasik Uktçisekumou iktuuk: sk welidétk wtouti.

24 Tiliš skvduwidesink mæ aptçimsek' n-adesinuk : muđu Uktçisskumou wedjikulnadž'l upit'n iktuk.

25 Nuutkweiiiep, ksdw nigë kisigui : ksdw me muñs nemisk sabewit nskelst, kisns unidjin muñs nemi-duegj edou-oktum-s-dilikw mitçiptgeweu.

26 Aptçui ewlidédeget sk emksduáget : sk unidjin welsluk-sultilidji.

27 Utçai apskwedekw eluwewudi sk ulsdekkedikw : sk aptçui tuługstíks.

28 Muđu Uktçisskumou kesatk sabewudi sk muñs nskelsgwi sabewultilidji unokubém: yaptçui ankədasultidjik : ksdw eluwew-wultidjik undjuunuó kekeiksng-e-dasul-tilidj.

29 Sabewultidjik ortaligamultidsek mskumigou : sk aptçui nsdél tuługdiumú-didék.

30 Sabewultidjik utunuwol weskwadumiditç 'n-setuóg'nu ; sk wilnuol weskwadumiditç kəkwodjé-dek'n.

31 Sabewit unikskemum utubluidek'nun ukwomlasmunk ék : mæ wseskskumesk tən tilisip etluğgesitç.

32 Eluwewit eskobiktuadj'l sabewilidj'l, sk kedwonadj'l.

33 Uktçisskumou mæ 'nkudumuog'l upit-nku : kisns muñ unmadji-ilsumsgul tən tilisip ilsuadasilitç.

34 Skibé Uktqisəkumou sk kvlédumú uitóuti; sk espəlultou kuataligamin mckumigou: numia-
duks eluwewultidjik kskeiksugə-dasul-tidək.

35 Nem.ignub'nok eluwewitok kistewódege-
bunok, sk teliuli-gweb'nok stuge kumútç ulno-
kum weligwegél, etligwegél tən tet etliwemtugig.

36 Kədu pəktümks-sib'nok, keskásib'nok, sk
edə muu eumugub'nok: sk kwilsgub'nok, kədu
muu wədjíguusiguub'nok.

37 Ankweui kəkwodja-tçinumuit, sk snkém sa-
bewit: mudu wontokədi ns tçinum tən telek el-
mi-kespiəku: (unpuok'num wontokədik.)

38 Kədu pədədskədidjik kskeimou-iksugə-das-
ultidək: elmi-kespiéditç eluwewultidjik uksugə-
dasultidək.

39 Kədu sabewultidjik uisetog'numou Uktqi-
sekumou iktuk tulé. Negum ns uteligas-udimuiol
tən tilisip sespidəs-wok'nigiskuik igéku.

40 Alk Uktqisəkumou sbögvnnumuodji, sk
westouiadji: wedjuisetouiadji eluwewultilidji
ut.inewou iktuk; sk westouiadji, mudu eligas-
ultí-didj'l ut.ininku.

UKTƏBEGŁAK'N 38.

Dəbid uktuksbegiək'num, migwidədum-ugewə.

UKTQEŞAKUMOU, muu kuudjiptugimiū uku-

kwe

-mu

2

ku :

3

kwe

wok

4

kesk

5

nuig

6

wenn

7

wok'

8

tən te

9

ekəl:

-asinu

10

bəktç

11

ditç '

kəkər

12

lidjik

kweiudim iktuuk, kisne mu kuudji-unmadji-kins-muwui.

2 Muudu uklutkemúnuvmul elnumtesku'l 'ntinin-kv : sk ukpít'n lék malkøbegslik.

3 'Msit 'ntinin tsn telkík mu welenuk, ukuuk-kweiudim telédegek : sk stlesmudi mui étinuuk 'nwok'ndem iktuuk : 'nteluwwewuidimul telédegeg'l.

4 Muudu 'npesdssitudimul ökunbaskskui-ig'l ; stugé keskuuk miusuun ; elnim keskwug'l nin 'ntininkv.

5 'Ntléguvnuvmul tçilkubeguł sk mui welims-nuug'l : 'nteluwwewuidim telédegek.

6 Kesiunmadjei, kesikułumkwassi: neuuktigiskuł wenmadji-puımıéu.

7 Muudu 'ntlamilui wodjuułek eptek uksinuugo-wok'n ; sk 'ntinin mui tçadjigenuuk.

8 Sewiguñsi sk kesiskwiskelink ; wetpedoksi tsn teli unmadjék 'nkemləmuun.

9 Uktçisiskumou, 'msit tsn teltoué kukseluk ekv : sk 'ntebidoksuidimul mui utçä mimuwgwod-asinuuguł uktininkv.

10 'Nkemləmuun tedşktesk : 'nmulgig'n-ódim boktçi-keskýsk : mesinumidegé.

11 Tsnik kesalidjik sk niguméłk midęgęduumi-ditç 'nkusinuugo-wok'nūm : sk nöguméłk kunek kskumultidjik.

12 Ak elp tsnik kedwonidjik nəbwuktæk'n-igəlidjik ; sk tsnik kwedji-atçkuné-widjik winag'nim-

idjik sk snkidedvumídidj'l vksubwuguaédk'n tesi-giskugv.

13 Ksdu nín teleiep stüge wen kebistekunnudjél, muu nuudumugwél : sk teleiep stüge wen muu ned. ouegél, sk tən muu touulduñassigwél.

14 Ns teleiép stüge wen muu nuudumugwél : sk [stüge tqinum] tən utúnk muu petkimtimke-wél etinwigwél.

15 Ksdu kil eskiból, Uktçisékumou : djksetui-duks, Uktçisékumou nūnikskemum.

16 Mündu telueep [djiksetui] kułsman muu uliwsunge-widessultinou nín 'ntininku : tən tilisip usesékskijmeisen wedjimk.idélsultidjik.

17 Mündu swel sekə-dwedesin, sk nunmadji-dæswok'nūm négou nuuskəlwuk ék.

18 Mündu ag'nutés 'npædæssúdimul, sk 'msungedes 'nteluweuwad.il.

19 Ksdu tənik kedanidjik sesekə-swultidjik sk melkig'nsdidjik : sk tənik sek sigadji-déluñmidjik pwugwelkik.

20 Ak elp tənik wedjisbenkvudumui-didj'l win-tçig'l kogwél utçit kelúlkul, kedanidjik: mündu nín madjuulkwodum tən kelulk.

21 Mu vknsekjiliw, Uktçisékumou : nūnikskemum ; muu vktsemasskəliw.

22 Kussege vktshögvnūmuwin, Uktçisékumou, nuistög'nūm.

QKTABEGFAK'N 39.

Wtqit nujdintok Djedwutun. Dəbid ukuudəbegišk'nūm.

TELUEEP, snkøtes tən teloutikumou, kułsəmən mui nujdipədsdegen n'ilnu iktuik : Ms tulewistu stugé wen septuinepiśidjél tən tilisip eluwewul-tidjik nuiskəluuk eumiaiididju.

2 Mui nedouewep, ul bə tçel mui etli-uli-wistu-ép ; ək nuunmadjiđəswidim madjassigüp 'ntininku.

3 'Nkəmłsmun eptegüp 'ntininku ; etli snki-đə-siňek, buktewek nuwgəsgub'nek : təkui wedji kujlusiép 'ntunku.

4 [Telueep :] Uktçisskumou, kinuđumui tən tulipkidousites, ək tən tesuk 'ntnugwégumul ; kułsəmən nuuliktçidjidun tən teduidjimeneskumou.

5 Ankəptén, kisəduñ 'nmimadjuok'num ukuusitkwok-tçitđunun. Tən telipkidousi telék stugé segewé kuiskəluugü. Kedlewé iktuik 'msit wen tən tilisip kesi uilek, telék stugé 'mkəmłsmudi. Sils.

6 Kedlewé iktuik 'msit wen telipumiet stugé wetçidjekum-idjuiedjel : kedlewé iktuik sək sesped-əsultidjik : mouomkədög'l mileswidil, ək mui kedjia-şgül tənul wenul mous-dulidül.

7 Nə nigétç, Uktçisskumou, ń kəgwé eskibedu ; 'ntadjiptçuidək'num uktinink ək.

8 Wtqisetouí 'msit 'npədsəswidimul : mui uktıl-sliu 'ntagóğ'nin eluwewiśidjik utinewou iktuugü.

9 Muu nedouewép, sk muu touwldunnesiawép ; muudu kil telsdegeep.

10 Utqidjigulsdu kunmadje-adimkewewum 'ntininku : unmadje-adimkewé ukpit'n tulé wedjipum-keskayé.

11 Tsn tilisip wedji unmadji-kinesmatç tçinuw petkimtimkewe iktuuk utqit wptedessuidimul, kisdatç ukelusuidim ukseskyen stugé kumés segewis-tamidjél ; kedlewe iktuuk 'msit wen telék stugé 'mksmlësmiudi. Sils.

12 Djiksetumui, Uktçisëkumou, tsu tel i alssudumei : tçigistek'nsdumui tsu telwigemiktuu : muu uku'bistek'nou 'nsækpiqun iktuugu : muudu pi-lueoui uktjinin-kelu, sk tel i mäksdou-kwodum stuge 'msit nuitçungik telöltidipu.

13 Utqisetouj, kułsman uledes eskumunnek poktumkessiu muu 'ntimuu : (eskw muu aptcip-kotumkessiu.)

UKTABEGEAK'N 40.

Utqit Nigənintok. Dabid ukuwdabegisk'nun.

PEGFDJISKFBEGUP Uktçisëkumou ; sk tçigistek'nslip sk djiksetuip elkomiktskek.

2 Wedjituolkslip kekeiksugudegek elmuñasik mäkumigiou iktuuk, sk sisku iktuugu ; sk kekwadögubunn 'nkstul kekwopskuduuk, sk melkibuwgaslip.

3 Alik igsdəgup pilé uktəbegišk'n 'ntunku, mui-woltimkewə ḱuniksəm.inou iktwugv. Pegweltək nemidúditç sk tçipəledək, sk ligasultidək Uktçisəkuməlu.

4 Welék ns tçinum tsən eligasit Uktçisəkumou iktwugv, sk mui peskesik utuugweuion emteskəltili-dji, kisnsə tsəni elipskedəlidji eksuög'n iktwugv.

5 Uktçisəkumou, ḱuniksəminen, puigweli-kissədúnul pəksleiuudil, sk pagwelkul uktankids-swokunumul 'ntininəgélv. Mui kisi kəkei-tepkidumugul uktininku. Agunudumənn, kisnsə ws-kwduumənn, adji puigwelkul tçel mui kisi kəkei tepkidumugul.

6 Pegidunumadimk nebadegemkewə weisiswə, sk igunumadimkewə mui menwegousvp : 'nsituok-nüm musig.igwodum-úbuñ : pegidunumadimk kəkektek nebadegemkewə weisiswə, mui kwilwudumutvp.

7 Təku telwəep : Ankəptén ! nin pegisin. Utpluidsk'ne wiigadigon iktuuk ewigasik, tsən nin telei :

8 ḱuniksəmum, welidədum 'ntulsdegen kuillardədəsk'nüm, sk uktubluidsk'nüm, 'ntlsminksəmləsmunk ék.

9 Etliipseunumep kəkwodjədəsk'n meskík mou-jəm iktuuk. Mui edü nənksduobuñ 'nsíl, Uktçisəkumou, kıl teliktçidjidún.

10 Uksəbewuidim mui mimuwgwodui 'nkəsmle-muunku : weskuadumep ukedlewewok'num sk kwestog'num : ukteulidelsudim sk ukedlewewok'num mui wedjimimuwgwodui pugweli-mouégik.

11 Uktçisəkumou, mui kuutkuiliu kuledek-'numiul : ukteulidelsudim sk ukedlewewok'num negou ankweuítç.

12 Mədu mui kisi kəkeitepkidumugul sespedəs-wokunn kiutəkuukuwígulu : 'npədəssudimul teliusuşligul tçel mui kisumkülabəsiu : adjipugwel-kül tçel mui enkuide nūsabuunn. Nə utçit 'nkəm-ləsmuun kəknuuməsk.

13 Ulidədén, Uktçisəkumou, kuustouúnu : Uktçisəkumou, kuusədegé uktəbəg'numuini.

14 Mouintagəltiditç, sk mouindúditç tən telidasultiditç tənik keduonidjik. Apskwədasultiditç sk 'ntagədasultiditç tənik wedjiulidəssultidjik 'n-sespedəssudim iktiugu.

15 Kəkeiksugə-dasultiditç, nə tulisəbenkuduk-swltiditç untagog'numuou iktuik, tənik telimidjik, shə ! shə !

16 'Msit tən tesidjik kwiluskik, usuggewids-sul-tiditç, sk ulidəssultiditç uktinin iktiugu : sk tənik kesadumiditç kuistog'num negou tulweditç, Uktçisəkumou 'mkidédasitç.

17 Kədu n.in εuilei sk εuiledji ; kədu me Uktçisəkumou ankidélumit. Kil nudji-sbəgınnuumuin,

sk nwdjwsetouín ; muu uknunkkasiu, ḡnuñikskem-
um.

UKTABEGFAK'N 41.

Wtçit Nigenintok. Dabid ukwdsbegisk'nüm.

WELEX ne tən nestwianki-delumadji euledjul-tilidji : Uktçisækumou wisetouiadul tən tilisip ses-pedawok'n-igisku k jigešku.

2 Uktçisækumou ankwewadul sk minúnadul : sk tuiliwedou mskum.igegev, sk ms igelukksikw kedantçai ulidədskunnumwou iktuk.

3 Uktçisækumou mülgivnewladul tən tilisip elisilnitç kesinuwkwolidju. Kəkeiluukwodum-woduks unpróg'nüm uksinuwgwotçu.

4 Telueep : Uktçisækumou, euclidelumi : 'nsel 'ntqidjekumítç ; mudu pədədwulép.

5 Ak tənik kedanidjik winagunimidjik, teluedjik : Tənük 'npvtou sk uwesunum kskeiksugədou.

6 Ak tən tilisip emituwgwolitç, keluskit. Wkwomlemun mouədasidju wintçigul kəgwél : te-wiétç, agvnuutkūl.

7 'Msit tənik muu kesalik kimaguñuwdu-m-adul-tidjik telipkwodji-delumi-didju : kwedjidedumi-didju atçkunnewok'n nin 'ntininku.

8 Medwék uksinuwgwok'n, teluedjik, ekskidok utininku : sk nigé elisink sk ms ap nuñtçesikw.

9 Ak elp nigumistç, tçinum tsn eligasiép, tsn wibudiegvp, eliu negvsladjul ukún 'ntininku.

10 Keduw kil, Uktçisskumou, ewlideloum: sk unsgsli nialeinu, kualemou 'ntebenkvdwou negumou.

11 Nb uls wedjiktçidjidiu kulsliu, mudu tsn kedanit mui wiswig'nemikw.

12 Keduw nin kelnin 'nkukwodjedek'num iktugv: kiselin 'nkskumim kuskuluk aptçu.

13 Mujiwolkw-silidju Islel unikskemul, wedjedegémik aptçu misokw aptçu. Amen sk smen.

UKTABEGFAK'N 42.

Wtçit Nigenintok'; Keginemwek uktbegisk'n. Wtçit Kels ukwisi.

STUGÉ kvlbwu teliks.imenwegétç tçibutçidju, nb 'ntçidjekumitç teliksi-menwagélsk, kil, Ø! Nikskem.

2 'Ntçidjekumitç eliktuuusamuugwotç Uktçinikskem-ewiktu, tsn mimadgit Uktçinikskem-ewiktu: s tsnuuk vpkisintes sk meswesides uskbuluk Uktçinikskem.

3 'Nsckpigunn niludubunr depkik sk negwek, tsn tilisip négou telimiidiidek s Kunikskemók.

4 Tsn tilisip migwidewedum eguls kogwel, eliku-

də-luk 'ntçidjekumitç 'ntininku. Müdü elit-kwesegubunik puugwelimouegik Nikskem wík. Weske-widassult.iegup, mouimuli-wolkutup Nikskem, tən teli-ulids-sult.iegup 'npestie-wuultinenu.

5 ♂ Kögue wedji nisegulkuisin, 'ntçidjekumitç, ek ♀ kögue wedji sespedəsin n'tininku. Adjiptçudegé Uktçinikskem-ewiktugu; müdü me utçä muwilades ustög'nüm iktuuk.

6 ♂ nünikskemum, 'ntçidjekumitç nisegulkuisit n'tininku. Nə utçit migwidelümwutes telədegép miskumigek kweiitçk Suıldınu, ek Hılmunkeweskik, ek nemiskumigek Meisül.

7 Uktçigumul elkömiktadigul tən ukəpskumul teliksidewedéš ! 'Msit үtkumk, ek 'msit үtkumk pəksibidədjik, eunbəkteskuwidjik.

8 Kədu Uktçisskumou tulgitous uteulidelsuidim nəsgwegu, ek depkik ukuwdəbegišk'nüm utkweadiidésinen, [uiskətes ;] ek eləssumades Uktçinikskem tən 'nmimadjiuok'nüm tülən; [tən mimadjiuok'nüm ig'nümwidju.]

9 Tülimades Nikskem 'nwokuluusenum, ♂ kögue wedji wonidəlumin: ♂ kögue wedji pümié unmadjidəswok'n iktuuk, müdü tən kedanit kistewéuit.

10 Tsnik kedanidjik telintegewidjik enkuide 'nwok'ndem'l segwisksdumkelu; tən telimidjik tesi-giskek: ♂ Kunikskemók.

11 ♀ Køgiue wedji nissagelkuisin, n'tçidjekumítç! sk køgiue wedjisepedessin 'ntininkv. Adjiptçudege Nikskem-ewiktuuk : mudu me muiwolades, tsn negum nuustóg'num sk nunikskemum.

UKTABEGEAK'N 43.

O Uktçisiekumou, ilsumi, 'ntilsudesk'num iktuuk; utçisbög'numu.i utinewou iktuuk neuktekum-iksidjik mui sabewuultíkv Utçuisetouá tçánum keluskabewit sk winmjuok.

2 Mudu k.il, Nikskem, 'nmulgig'n-ödim wen-ikskemitç uktinin. ♀ Køgiue wesén. ♀ Køgiue negou wedjiuunmadjei, tsn kedanit ukitstewó-deg-emkeweum iktuuk.

3 Upkotkidén ukwosogwegum sk ukedlewewuok'num. Nigbenouti-gumuúditç sk léláditç kep-mék ukpímdunum, sk kíkv.

4 Tókuu tilisip liedes Nikskem ubatkwi-ëlesu-duumok'num iktuuk ; Nikskem-ewiktuuk tsn nulids-sudim ns. Wsingewidssides sk utçí muiwolultes pipugwok'n iktuuk, **O** Nikskem, tsn wenikskemmi uktinin.

5 ♀ Køgiue wedji nissagelkuisin, 'ntçidjekumítç, sk ♀ køgiue wedji sespedessin 'ntlam'iluk. Adjiptçudege Nikskemewiktuuk ; mudu metç muiwolades ; tsn nuustóg'num ns sk wenikskemmi utinin.

UKTABEGFAK'N 44.

Utçit Nigenintok, utçit Kolə ukwisū; nestwabugwem-kewe.

UKTENIKNAM, wedji niudum-s-diegup 'nsit-wok'nūm-inen iktuuk; nwtçin-sgik telagunuwidum-wi-namut-uník lugowokunn tənkul k'il kisədwaash-bñig'l negiwmou unbagwegum-wiogvlu, səklu.

2 Tən teli djigvltes-kasup kəkeiyasi-miləkə-miksik, ek iğelisub'ník nwtçin-sgik umutkiu-oku: wenmadjeasub'uník mimadjui-núgwik ek edj-igvlteskas-ubunniik.

3 Mvdu mui wedjiu-taligamultii-digup ms-kumigou utespuugwosigumou iktuugv; kisne mui upit'nógvumoul westou.igw.iidigul. Kədu k'il vktinək'nūm, ek k'il vkpitnógvum, ek vksiskw u-wosogwegum; mvdu welidelum-tub'ník.

4 K'il, Nikskəm, wedeligewitemi vktinin: tul-gidén Səkəb uistənu.

5 Uktininik utçi djigvlsladésinen tənik kedan-ámudjik; vkwisunum iktuuk utçi sikteguodés-unen tənik kəkum.idédjik 'nmat'nuguunen.

6 Mvdu ms ligasiu nuudab iktuugv, kvsns 'ntes-puugwosigum ms uisetouínvik.

7 Mvdu k'il wedjiu-setouiegup tənik kedanámudjik: ek nedageadub'nik tənik tçikadji-delum-i-namudjik.

8 Nikskem utinink wedjiktabegiſdiek tesiſjs-kuk : ək utçi mujiwoladesinen aptçu uwisunum iktuuk. Sils.

9 Kedui kil edjigulsiegüp, ək nedageciuiegüp, ək muu widjitzkódmuwitüp 'ntubluimjinou iktuuk.

10 Kiscliegüp nudji-k.iwonskidnen tənik ked-anamudjik ; ək tənik sikkadji-dəluminámudjik ke-mutum-ınamudjik.

11 Telcliegüp stüge tçitkelueutçuk kedumal-kəmkusultiididjel : elsesüliegüp tən vktıgik tesbəkemiksultidjik utinewou iktuuk.

12 Nedwiskedunik vkmimsedjwainumku, ək muu utçit milesudiū : ək muu wedji adjı milesiuum tən teloutultiididju.

13 Kiscliek 'ntuloltinen stüge 'ntagög'n, wid-igedultiek utinewou iktuuk : maligu duok'ın ək məskelteşk'n tənik kiutögugedidjik eñmuuidiek utinewou iktuuk.

14 Kiscliegüp 'ntuloltinen stüge keluskwoik'n vktıgik tesbəkemiksidiſjik utinewou iktuuk ; stüge maligu duok'ın maimadjwainu iktuuk.

15 Tesigiskuk meswi-intagódasi, benokidədasi, ək 'ntagög'nüm okunokuiplilik.

16 Wedji tulei ukeluswok'nüm iktuuk tən ap-tçik-tintáginit ək əlmimit : tən kedanit ək esidewuit.

17 'Msit ule igék 'ntininək, kedui muu ouwon-

81

daſsul

güp v

18

laſmu

suieg

19

iktuuk

güp ,

20

suunu

21

kedje

tunk

22

lideli

nebok

23

impén

24

vn ,

dimir

25

sik tç

skidb

26

batélu

dəsultiwiek ıktinin, ısk mu kespugwə-dəksdiwe-güp ıktisagunw-dəmum-kewenm iktuk.

18 Mu wedji apskwədinuk'l ıktininkı 'nkəm-ləmuñul, ısk tən telpumi-dəsiiek mu wedjipsked-suiegüp ıktoutiñ.

19 Tiliç elikkei-skwiskəliegüp wəkwiswə-kad-ıktuk, (bəktəkum iktuk.) Ak wedji əkvnuskuie-güp 'npwoknē sktçigədegü.

20 Ouwonidədüm-ıksub'n künikskəminuñ uwi-suñum; ılsibinskedə-iguisun piliwé nikskəm:

21 ! Mu tñ Nikskəm ıktqidjidiwisok: mñdu kedjidəgül 'msit kəgwəl kımuidugewél 'mkəmlem-unuk tñlél.

22 Mñdu wtçit kil neberksultiek tesigiskük; te-lideləmuk-swultiek stuge tçitçkelue-wtçuk kedu-neberk-swultiididjelu.

23 Tuqiyú! O ıktçisəkumou! ! kəgwə wedj-imən. Nümtçesi, muñ ıktaptçi-djiguləlin.

24 ! Kəgwə wedji djigulabesin, ısk ouenidədüm-un 'nsespedəsswok'nüminen, ısk 'nkistewó-dasu-diminen.

25 Mñdu 'nmimadjwok'nüminen elipkədjui.igs-sik tçigədjui.edsju iktuk: ısk 'npwskunumamul əkski.ədsdigül məkumägegeñ.

26 Ünsigësi ıktabəgūnuñmuñinen: ısk wtçi s-batéluin ıktewlidelsudim iktwgn.

ÜKTABEGIÅK'N 45.

Utçit Nigénintok, Pegosiel, Kołe unidjin ukwadəbegi, sk'nuumou, nestuwawigw-emkewe.

'NKƏMLAM'N ank.idétk keluiswok'n kelulk, Weskuudum luigowok'n tən wedji kis.idu utçit eligewit. Nilnui telék stügē tən wen noks.i-waikü.get upigunum'l.

2 Adji keluuusin muenkwde tçinnumuwuk ukwisiou; kuluusudi elikudədasik uksiku. Ne utçit Nikskem telclusk uktaptçi-ulein.

3 Kil Kinapewin, ukspisəsi külúguunuuk uktes-pugwósigum, ukipmide-lumuksudim, sk uktelige-wuudim.

4 Ak ukteligewit-ewuud iktuuk pumadedjii-bulkuusi, ulssitç tən teleini, utçit kedlewewuok'u sk kokwedjedesk'n tən kelulk; sk uktinsek'nn neybdultul wegwodəswok'nn,

5 Uklutkem'num'l kinigweg'l ulnuimidul ukwomlsmuuniou iktuuk tənik kedanədidj'il eligewidj'il. Ne utçit m.i madjuaniuk 'msesk'nades-ultidesk tçel uktiulkassidnks.

6 Nikskem, eligewitew ukuupiudim aptçui ek sk aptçui. Eligewitew uktoptuun ukteligewəgimik tulé kuukwodjiesk optuun ne.

7 Kil kesadumun ktukwodjedesk'n sk sigadjidumun eluwewiudi. Ne utçit Nikskem, kuniks-

kemum, kisiutq-i-mimkwensk ulidessudiš mimé, utqit vktadji-espein muienkuide kigumék.

8 Msit kuudəpsum telimsg'l stuge muł, sk alos, sk kasin, tən'l wedjədasig'1 eligewigwomku, tən'l wedji kisidasig'1 mibit iktuqnu, tən wedji ulkwidj-sluksinu.

9 Eligewidjik uitúsuó tegweusididji ebitidji kigumé kepmołtilidji. Uktinək'nūmk kskumit eligewáskw w.isou.i-suliewe-iukwonék Opul tule.

10 Djiksetén, ebités, sk snkaptén; tgigistek'nadén! Wondesi kigumék neuktakumiksio, sk kútq wák.

11 Ns utqit eligewit lók munwegedou vknluuusidim: muñu negum vksckumem ns; ns utqit tçinkweduu.

12 Ns Teil uitús'l nədél idou, upkisiduidou ig'nūmadimkewe: sk espoltidjik m.imadjuiunu iktuuk temultek vktuulslénnu.

13 Eligewit uitús'l etlikpum.i-dədasilidj'l lamigwomku; uitapsiunu w.isou.i-suliewe-egsig'1.

14 Upkisuidasidou eligewilidj'l emulitq miliwiai-gasitj'l uitapsiunu. Nokskultilidja tən'i wigumé udék upkisuidasul-tilidu emmumu.

15 Ulidessuid iktuuk sk usngewidessuid iktuuk utcipkisu-dasultidék. Piskwedéék eligewit-ewigwomku.

16 Ukwisk napkuadək kuitçiu, tənik k. isəladuks uniuudjipluu-dəkədinou 'msit məküümigegu.

17 Kisebdwltes ukwisunum migwidə-dasin yaptıuu. Nə utçit mimadjuinuk aptçu muuwolultək.

ÜKTƏBEGƏK'N 46.

Utçit Nigənintok, Kołs ukwis ukuadə-begiək'nūmuou: uktəbegiək'n utçit ebidjik ukuadəbegi-adımuonou.

ÜKTƏENIKSKƏM ukteligaśudinu nə, ek ukmülgig'nödiminu, ek uktəbəg'nūm-adimkewenimiu, tən kweiütək ek tən sespigiskuč.

2 Nə utçit mə wegwordəsultiúkw tilis məküümigou kiwonskədasik, ek kumduñk ləluksultiditəmisewék uktçigiumugu.

3 Tilis uktçigium uksidewot-kögwek, ek umkət-kwik; ek tilis kumduñk mateskuitç, utkuu mateskagwáditç. Sılıc.

4 Sibuč ek, tən utçibutçídjumǖl peskedj.itçŋol, kasedwudək Nikskəm utçigiumum uisugewidəsin, Üktçinikskəm kepmeč wíku.

5 Nikskəm megweiik ek, ek mə madjəluksinuč: Nikskəm ebəg'nūmatou; ek [tulədegedou] kesi eskitpúgu.

6 Üktügik tessəkəniksidjik sespenumadjik: eli-gewəgil madjədasig'l: Nikskəm kelusit: məküümigou mutqkimüsik.

7 Uktçisəkəmou tən kekei-sutkəl'ntıbluimil,
tegwəulk : Sekəb unikskəm'ı vkteligasudinu.
Sile.

8 Tçugwidékw ! anksuptımúkw Uktçisəkəmou
utlugowokənn : tən teləmugəl vksıngədək'nn k.i-
sidəg'l məkəmigegev.

9 Kisədəg'l mat'ndimkəl ukəkəyén 'msit nad-
ami məkəmigegev. Segwiskəladj'l sbil ; sk temték
utkúdigən megweiik, sk buktewiktuk etulnuigwə-
dəg'l kiutögwəsig'l tobok'nn.

10 Wontokeiyikw, sk vktçidjidiukw nən Niks-
kəmewinu. Tułimkidedasidés tessəkəmiksultidjik
utinewou iktuk : tułimkidedasidés məkəmigegev.

11 Uktçisəkəmou tən kekei-sutkəl'ntıblu.i-
mil tegweulk : Sekəb unikskəm'ı vkteligasudinu
ns. Sile.

UKTABEGŁAK'N 47.

Wtçit Nigenintok ; wtçit Kəls ukwisi, Uktəbegiśk'n.

MEMADJWENWTUÚT tən tesiyok, tułdemúkw
vkpit'niuol ! wsıngə-wintouuid iktuk wtçiliksi-
gouudikw Nikskəmewiktuk.

2 Müdü Uktçisəkəmou Uktçinikskəmewit tçi-
palkwəsit. Espék eligewit-ewit tən telkik məkəm-
igou.

3 Wiswig'nemadji mimadjwıinwa vktilsui-mə-

nenu; tən tesskəmiksiliđji āgəladji uktew-tul-ked-ənenu.

4 'Mkūnnimulkudou uktaligam.inu: Šekob ukuupm.i-dələm-uksudim, tən kesatk. Sil.

5 Nikskəm wenegesitek kəkwegél liksigouudiek āggəub'nek: Uktəissəkənmou wenegesitek məkeik.i-sudnətçk kedugup:

6 Muiwolukw Nikskəm, muiwolukw, ukteli-gemənu, muiwolukw!

7 Mədu Nikskəm etlieligewitewit tən telkik miskəmigou. Muiwolukw 'nsetiuóğ'n iktuk.

8 Nikskəm əlsəmmadjı tən tesskə-miksultiliđji. Nikskəm kəkubit kepmečk eligewitewə ukuudpu-dimu.

9 Tənik etlielsuisultidjik m.imadju.inu iktuk, mouidədjik: Abləhəm unikskəməl um.imadju.i-númpmu. Mədu uisitkənmugewél eligasudil Nikskəm ortaligam'l nə. Negəm lók espék.

UKTƏBEGIƏK'N 48.

Uktəbegiək'n; əlsəwdəmək'n-intəmkewə, utçit Kələ ukwısnı.

ESPEK Uktəissəkənmou, ək lók eli muiwolkusit kənikskəm.inu utçigəməmkı, ukuudjuñum iktuk tən'l kepmečlidj'l.

2 Kəmd'n Səm kelúlk tən teli unikskəmigek;

w-tuul-
Sekób
le.
nuudiek
skeiki-
uktelis-
telkák
tuk.
ultilidji.
tudpu-
iktuuk,
hadjui-
gasuudil
ék.

it Kels
olkusit
iktuuk
nigek;

wsuggewidessudim tən telkák məkñumigou nə : ok-
wot'nuugwéł kumduñ iktuuk ; espék eligewit utçig-
gumum edek.

3 Nikskəm wedjiktçidjidasit uteligewitewigwom
iktuuk uteligasudin.

4 Muđu enkəptén ! eligewidjik mouidədjik ;
mouisiou.idədjik.

5 Ankaptum.iditç təku teli pəkñlastumáditç ;
sespedəsultidjik ək wesimultidjik.

6 Wegwodəsudi etlimsunkwáditç nədélv : ək
teliuunmadjoltidjik stuge ebit midjuandj.idjuimidjél.

7 Utçib'nuugwé utçiwusun wedji skwiskə-dúnuł
nabigwom Təlsıjs tulél.

8 Stuge tən telsitümeiegvəp nə telnuum.iduegvəp
utçigunumk 'ntubluimál utçisəkuməməwol, kum-
ikskəm.inu utçigunumku : Nikskəm aptçimulgá-
kulótou. Sils.

9 Nikskəm, etli ankidedvmegvəp uktəulidelsu-
dim lamigwomk uktç-i-əlsesudum-ogwomumku.

10 Uktçinikskəm, tən telék ukwisunum, nə te-
lék ukmuiwolkuusudim tən telkák wsitkumui.
Uktçinək'nüm wodjwisk kukwodjédek'n.

11 Wsuggewidessitç kumduñ Siñn ; ək Sudə
utuús utç-i uklidəsultilítç uktilsudək'nüm iktuuk.

12 Alidékw, ouiedékw Siñnku ; kidumúkw u-
okulusénnum'l.

13 Wlienkəptumúkw uteligasúdimál : uli-

ankidetu'múkw uteligewitewigwom'l; ku'le'men
uktag'mudnu'muonou tənik utabek'sultidisk elmij-
g'nigu.

14 Mundu uls Nikskəm wenikskəsmulti.ikw uti-
nin apte'u. Nigsnou-tikumul-kudou misokw
'npuok'n iktugu.

UKTABEGEAK'N 49.

Utgit Nigsnintok. Kəls ukwís ukwadəbegisk'nu'muou.

DJIKSETUMUKW uls, m.i'madjuiinutút,
'msit tən tesiók: tçigistək'nədikw 'msit tən tesiók
etlu'ge'du'muudi.yok u'sitkumwugu.

2 Kilou tən telibenəgöltiyók sk elp k'ilou tən
teliespöltiyok, sk kilou tən teli milesultiyók sk
tən teli euledju'liyók moui.

3 'Ntium uskuitou 'nsitu'ég'nū; sk 'nksmle.
muun ankidetu weliktçidji-degemkewən.

4 Uktçigistək'nades pesluidegemkewə iktuuk;
sk 'nkwelewistudim utçuiskuutes p.ipuugwok'n
iktuuk.

5 Kogiué utçidji-paluuekw tən tilisip sespigis-
kük igesk: tən tilisip buisk.i.-tokteskuidjik upbede-
su'dimuol kiutogedeskuwigu.

6 Tənik eligasultidjik umilesudimuou iktuuk,
sk wedji mu'iwolsultidjik telipuugwelk u'sulię-
weumuol:

7 Muı kisinkuidédjik negıumou tən kisisbateluidj'lı widjigıdídidj'lı, kisnə kisiig'nuımuok Nikskem'lı abateladimkewe utçit widjigıdídidj'lu.

8 Mıdu utçidjekumidjuı utabatел-adimke-wenmuou megödik, ek aptç-i-keskayık,

9 Utçit utaptç-i-mimadjilin, ek muı uswugulugslinu.

10 Mıdu nemidok nestuøtilidji unpuıdilinu; ek elp təni muı nestuøtiligwi, ek təni eluwewiødilidji ukuıskedilinu: ek unoktumuslin umilesudimuol təni napkuødilidji.

11 Telidesultidjik ukwomləmuınuou iktuk wigwol aptçu utımuıd'nu, ek tənul itlugıdumuıdidiç'lı wedebekumıditç ek elmıgınnik undjuınuou iktuk: wisunkıdumıdidj'lı umeskımigemuol tən negıumou teluiısultıdijı.

12 Kedui tçınımuuk muı pegitkesdumudıkw ukpımaıdedek'n iktuk. Teløtidjik stıge weisisk tənik kękeiksıngıdasultidjik.

13 Ulı tən teloutikumıditç muı 'nsituóg'n; kedui undjuınuó welidem-agwiıdidj'lı ukeluiswok'n-ımuol. Sils.

14 Teli pidjeludjik utkuıdék'n iktuk stıge tçitkelueutçuk elteskuıdjél: 'npııok'n malkomadı. Tənik kokwodjedesk-didjik alsıımadısk eskitpııgu: ek ukuıssımuks-ıdumuou tılikesk-yadou utkuıdék'n iktugı, emısek wedjıdegeıemk itlugıdumuıdıdidjı.

15 Ksdu Nikskəm utç̄i abateluodul 'ntçidjek
kumidjul utkuudesk'n unuulgig'nodim iktuuk;
mndu ususlidou. Sils.

16 Muu nkwiegwodessiuu tən tilisip wen milesidju,
ək wík ukuupmidedesk'nūm pumisinkuusign.

17 Mndu 'npük ms kogue upkotumkədukw;
ukuupmidedsudim ms madjuulkwolkuk utku-
desk'n iktuuk.

18 Tiliis tən mimadjidek welšlab'nn utçidjek
kumidj'l: ək tiliis tçānumuk muiwólsk tən tilisip
ulčlusin:

19 Liedou utç̄i tən wedebeskumui-dülitę emmu-
dilidju: ms aptqm numidiúdikw wosadegn.

20 Tçānumuk muu pegitkədumuidákw nkpriumi-
dedesk'n iktuuk: teloltidjik stnge weisisk kəkcik-
sugə-dádidjél.

QKTABEGIÁK'N 50.

Asep ukuudabegiask'nūm.

NIKSKAM, kesi mülgig'nüt, Uktçisəkumou ke-
luisit, ək wedji wigumadji etlungədumuidilidji me-
kum.igeck wedjədegemk segewenek misokui kıl-
kwessienek.

2 Uktçinikskəm wedji bəktasit Sənnku, [uktç̄i-
gənk kelulk ək welli k.i.sitasik] tən mou.i-uli.k.i-
tasik.

ntçidje-
 iktuuk;

 ailesidju,
 gn.
 bduukw:
 utkuu-

 utçidje-
 en tilisip
 g emmaw-
 o.
 ukpum-i-
 kksik-

 mou ke-
 idji me-
 kuu kuu-

 [uktej-
 ili-kisi-]

3 Kuniksksminuu upk.isintou, sk ms bunewis-tuuk; buktou tulamkulidou uiskeluk, sk lók uksimtuus-muugwessidou ouiiu éki.

4 Luugomiktuudou wssók ukpudeiik sk mskumi-gou, kuulsmen utilsumen um.iadjui.inuumpmu.

5 [Tuluedou], tguugw.imousdukw sabewultidjik nenokubemk tsn eom; tsnik k.isag'nuu-dumbedi-eg'nik peg.id'nimadimkewe iktuuk.

6 Tokiu wssók agunutou uikókwodjedek'num: mudu Niksksm nudji-ilsuudeget. Sils.

7 Djiksetumúkw,'nm.iadjui.inuamtuit, sk tul-wistudes; O Islél, sk witnisewiktumultes. Njn Niksksm, kuniksksminum.

8 Ms utçiptugimuluu ukpeg.id'unum-adimke-weum iktuuk; k.isne ukpeg.id'nun-adimkeweum iktuuk kksasigil; eguls negou nuiskeluk ekil.

9 Ms utçususuelek wendjuidiem iap káku, k.isne iap tebultç uktou.ipiskedek'numku.

10 Mudu 'msit tsn tesidjik segousumúk ni-buuktuk tulék, n.in 'ntaligamk; sk weisisk tsnik emwudidjik bitwiimtulnuk'nidjik kuumdunku.

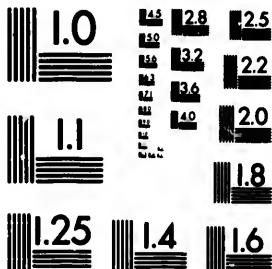
11 Kedjigik 'msit tsn tesidjik sisipk kuumduu iktuuk tulék, sk weisisk memkek tulék, tegweuidjik.

12 Kuisinén muu kuumuuduulik: mudu uisit-kumuu 'ntaligam sk tsn tesuk ék.

13 Malkotés tu iapewé wiuis; k.isne 'nsamu-gwodes tebultçwi-muldou.



**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**Photographic
Sciences
Corporation**

44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

14 Upkit'numú Nikskem muiwoltimku; sk ab.
enkudú vktelui-dvmasudimul Uktçinikskemku.

15 Ak luugomiktwiduks tñ tilisip sespigiskvg;
sk wisetouultes, sk ukpiumidelumiduks.

16 Ksdvi Nikskem eladj'l eluwewilidj'l, Keguá
wedjitvlsdegen vktag'nudum'n'ntvbluuds'num'l,
kusne vksuasdum 'nkisag'nudum-vmkeweum vkt.
tuunku.

17 Mjdu sigadjidédumjn keginsmadimk, sk
'nkeluswok'núm'l elegén kudégv.

18 Tñ tilisip nemitek kumut'nés welidélu.
tvp, sk mouumeiog'nik tñnik winetckvl teladsk.
dí-dibunn.

19 Uktún eli-igsdun winswd iktuvg, sk v.
sibugwsdsk'n wedji kisidun kilnu iktuvg.

20 Ebin sk elp winag'nimt widjigudiok; sk
winag'nimt ukítç ukwis'l.

21 Egwls kogwei'l kisituldegen, sk n.in mu et.
liwistuep: telidédumwúp 'ntvlein ensuums stvge
kil: ksdu vptvngimultes sk igsdultes kukselvgn.

22 Ns snk.idedumwudikw égwls, kilou tñ ouon.
dassultiok Nikskem; kuksen muu 'nsungwiskinsl.
ninou, sk ms ijmukw nudjuasetouiwétu.

23 Tñ wen pegid'númuetç muiwoltimk, kep.
midelumit: sk tñ wen kókwodoutigumst, neys.
dwodes wisetog'n Nikskemewiktuk tvlé.

ÜKTABEGFAK'N 51.

Utçit Nigsaintok ; Dəbid ukwudsbegiek'nüm, tən tilisip Netən nigeniktqidjitegewinu pegisilnidek eku, kisipiskwə-dek Batsibən.

EWLƏDELUMF, Nikskəm, kwlidədək'nüm iktuk ; sk ukpugweli-əwlidəswudim iktuk utçi kəsədu.i 'npədəsswudimul.

2 Utçikekeiksispəli 'nteluwewudim'l ; utçiwokuməli 'npədəsswudimul.

3 Mudə pəkə-bwigmodumənn 'nteluwewudimul, sk 'npədəsswudim negou nuksəlwk ēk.

4 K.il, smütç kil pəsək pədədulep : sk telipə-dədege kuiskəlwk. Kułemən ukəkwodjədegen ukeluşwok'nüm iktuk : sk uksabewin tən tilisip ilsuudegen.

5 Ankaptén ! wedjuuskidji-nuiiep pədəssud iktuk, sk eluwewud iktuk bəktçigisnek 'nkıtg utlámiluwk.

6 Ankaptén ! kil menwegen kedlewewok'n'mtlam.iluğu ; ne utçit 'ntəsminkəsməsmunk likinudumui 'nkudjidjidiun 'nsetuógg'n.

7 Utçi wokuməli hisəp iktuk, təkə wokumədes ; uksispəli, təkə adjiwobədes muienküde wostou.

8 Tüləli 'ntnúdumun ulidəssudi sk wsıgewi-dəssudi ; kułemən wokundul tənul kisi skwiskədubunn wsıgewidsidul.

9 Utç̄i mimuwgwidui vksisk 'nteluwewuudim iktuuk : sk kusduui 'msit 'npədəssudimul.

10 Kisduui 'nkəmlemun wokumén 'ntlamiluk, Ⓛ Nikskəm, sk kisduui 'ntç̄idjekvmitç upileouinu, sk ukəkwodjiən 'ntlamiluk.

11 Muu kiudji djignieliu kuskeluk ; sk muu kudjuusuuəduuwu 'nt.inin sabewit vktç̄idjekvmitç.

12 Abadji-ig'numui ulidəswudi kuustég'num tulé, sk utç̄i mulgibwigúni welnuñdok vktç̄idjekvmitç-iktuuk.

13 Tokui kinemwodes pədəstegewinuk vktou-tiñ ; sk eluwewułtidjik uliapskwedə-sultidek vkt.ininku.

14 Utç̄usuuəli muldewe-e pədəswid iktuuk, (nebadegemkewē iktuuk,) Nikskəm, kıl nuystog'numikskəmul ; tokui nilnuu usıngointuidou ukəkwodjedek'num iktungu.

15 Ⓛ Uktç̄isskumou, pəntsduui 'nsálv, tokui 'ntun ag'nuutóu vkmui.iwol-timkewenim.

16 Mudiu mai menwegouvn pegid'numadimkewē. Minwegen, ig'numuek, (ig'numulik) Pegid'numadimkewē koksasigul, muu welidənumún.

17 Pegid'numadimkewēl tənul Nikskəm welidétkul, 'ntç̄idjekvmitç nuugupkəsits nə ; 'mkəmlem'n segwiskəsik sk nuugupkəsik, Ⓛ Uktç̄inikskəm, mə vktungi-dədəvumún, (mə miguioptumún.)

18 Ulədui Sium, ku lidedesk'num iktuk. Ulsegünén Saluisalém uokalwsénüm'lü.

19 Tókuu ulidetuks kókwodjisg'l pegid'numadimkewé; pegid'numadimkewé koksasig'l, sk pegid'numadimkewé kiskei-koksasig'l. Tókuu utcipkit'numultek wendjuidisemú ukbatkwi-slesudum-sk'n iktuk.

UKTABEGFAK'N 52.

Dabid ukwadabegišk'num, nestawawgwenkewé, tan tilisip Døeg Edumkewátc pegisinkup sk telag'niñabunn Selul, Dabid pegisinkup sk piskwáp Abimelek wi.

KOGWE wedjimudøgwolsin uktuódesk'n iktuk, kil kesik.inamuwgwasin tan teltçinumwin. Nikskem utuuldesk'num tesigiskuk sk.

2 Kilnuu kwiluiidétk winsudi; telugwotk ek-sibuugwesdesk'n, stugé kík upskwidi-émsk'n.

3 Adjiksadumun eluwewudi muenkuide ulesk'n, eksweiég'n tçel muenkuide kedlewewok'n, (keluswok'nn kókwodjisg'l.) Sils.

4 Kesadumun 'msit keluswok'nn kiskeikwis-kdegeg'l: kil keluskabewín.

5 Kedui Nikskem kiskeikwiskislultou aptçum: kiskeikwiskislultou: utcidjigvlslultou kík, sk utci kiskeikwiskislultou m.iñadjuiñuk umskumigemuou iktuk. Sils.

6 Sabewultidjik numidúdidsak sk wegwendssul-tidák : sk wsungewewodsk.

7 Ne ws edv tçinum tñ mu elidésigup Nikskem utininkv, kedu elidésip umilisudim telipugwelk, sk mulgig'newslusit uteluwewud iktuk.

8 Kedu nin telei Nikskem wík stugé kumútç ulnögum. Eligasi Nikskem witeulidelsudimk yaptçun sk aptçu.

9 Ak aptçu utçimuiwolultes ; mudu kil telen-degen, sk adjiptçudege ukwásunum iktuk ; mudu kelulk sabewultidjik kumokubémk utinewou iktuk.

UKTABEGEAK'N 53.

Utçit Nigenintok, Abisadjitck tulé, nestuwawgwemkewe. Dabid ukwadsbegi sk'nüm.

TAN eluwewiet telimsit ukwomlamunk, Nikskem mogwe umuuk. Eluwewultidjik ne, sk kesiitulsdéksidjik wintçig'l luigewok'nn. Mouwen eumuuk tñ welsdeget.

2 Nikskem wedjiankaptegep wassók, anksmab'ni m.imadjui.múk umdjunnwo, unumieñ me wen nestuelin sk ukwiliwolin Nikskemul.

3 'Msit tñ tesidjik peskedédjik : mou.i-eluwewultidjik : tçel muu neuuktedjik tñ welsdeget : mütç tçel muu neuuktedjikw.

4 ♂ Mu tu nestwuoltíkw tənik pədədəkədidjik, tənik telmalkomədidj.i 'nmimadjw.inuwpmu stuge telimalkodumiditq pib'nok'n; ək muu əlsəsumədi-gul Nikskəməl.

5 Nədel tet etliwegwodəsultidjik tən tet wə-gwodəswok'n mögwe etinuk; mədu Nikskəm se-səduodj'l wok'ndemuol tənik mat'nusik. Kil kisintageadjik, mədu Nikskəm miskskelumadji.

6 Piam.üuləs Isləl uisetög'num uitç.ən S.ənnku. Tən tilisip Nikskəm apskwəladu umimadjw.inuwmp kistedjultilidji, Səkəb ulidəsidou, ək Isləl usuge-widəsidou.

ÜKTABEGƏAK'N 54.

Utçit Nuwdjintok, Dəbid uküdsbegiek'num, nestwəsbu-gu-əmkewə, tən tilisip Sipkewik pedjidsadjik ək telimə-didjul Schul: ♀ Mu tu Dəbid elimimugwosik ninen 'utininku.

NIKSKƏM, uitçusetouú əkwisunum iktuk, ək uitçiiłsumi əkmulgig'nödim iktuk.

2 Djiksetén 'ntəlsəsuđumək'num: ək nuđen 'nkeluiswok'num'l.

3 Mədu pilwiek wenəkidədjik 'npəkwodji-delum-kuñu: ək tənik kistewədəkədidjik kedwonidjik: miu igəlsədigul Nikskəməl uskəluoku. Silə.

4 Anksptén, Nikskəm nuđiiebög'numuit: Üktiqisəkumou tegwewodji təni mimadjúnilidji.

5 'Mtuebəenkəduodu təni kedanilidjiu : [Niks-kəm,] kskeiksugél ukedlewewok'num iktuk.

6 Uliulipkit'numuedes uktininku: muiwodum-wutes ukwāsimūm, Uktçisəkumou ; mədu kelulk nə.

7 Mədu wedjuisetovít 'msit sespedəswok'n ik-tugn, sk 'npukik kisi ulienkəmadji təni kedan-ilidjiu.

UKTABEGƏAK'N 55.

Utçit Nigenintok abisdjitçke tulé, Dəbid ukwadəbegi, sk'num.

O Uktçisəkumou, djiksetén 'ntələssudumək'nūm : sk muu kuđjimimuwgosiu tən telouév.

2 Tçigistək'nali sk djiksétwi ; yali-unmadji-keluasi sk ebedoksi,

3 Utçit tən kedanit ukeluswok'nūm ; utçit eluwewit ukistewədsk'nūm. Mədu elektuśidj'i pədəssud'il : sk ukweiud iktuk wesigadjı-dəlum-idjik.

4 'Nksmləmuun etliunmadjék 'ntlamiluk : 'n-puoknél wəgwodeswidil elnisisəg'l 'ntininku.

5 Wəgwodeswidi sk nenküdesinumjgewe igəg'l 'ntininku ; εunpəögwe uksiwəgwodeswid iktuk.

6 Ak telueep : Piāmiulés tuliwnıkskiañ stiğé plés ! mədu kisipkuisinúkw sk wontokeikw :

7 Kuulsmen keneck eliek ik boktaknum iktuk tulnugisik. Sila.

8 Kuusiusimuktuuik tsen teliksimtuus-miugwesik.

9 Kskeiksugel negumou, ik nouskduu tsen kognue weskuudum.ididju. Mudu nemidui kistewodegemk ik sespenek uktcigunku.

10 Depkik ik nsgwek kiutogunguisu.udjik wokalusinku. Eluiwewudi ik kistewodsk'n megweiik edegul [uktcigunku.]

11 Kckeiskwiskedsk'n misewek edek. Kistewodsk'n, (uktwodsk'n) ik uksibungwesdsk'n mu wedjipkotum-kediniugul uitout'-iktuk, [outil tenil uktcigunuk tulel.]

12 Mudu tsen muu kedantegewinuik, almit: tuleksub'n ukedantegewinuin adjinkumissius 'ntininku; ik tsen muu segadj.idelumik wedjimkidelusit naan 'ntininku: tuleksub'n kisiutcimimuigwodun-gwob'n 'nsiskw utininku.

13 Ksduu kil ns, tsen tetpuudi.ikwu: wigumadikw, ik welnenadiikw.

14 Welag'nuudummeikwip ik widjedigup elidemkek Niksksm wîk.

15 Kskeiksugedsk'n igistq utinewoku; (kskeiksugel-luksultiditq;) maimadjwi-pidjiidositq utkuudsk'n iktuk: mudu eluiwewudi wigwok ek, ik megweiik evmwudi.ididju.

16 Kəduu nən elkomiktek Nikskəm, ək Uktçj.i-səkənmou uisetou.i.idou.

17 Wel̄kw ək eskitpúk ək melou.i.ngwetç, əls. sudur.mades, ək ulgomiktegedes, ək djiksetumuidou 'nkeluswok'num.

18 Eliusetou.iadj'l 'ntç.idjəkəmidj'l wontokóđ iktuk mat'ndimk tən mat'nigijpu : məndu p.igwel.kub'n.iik tegweuitkigu.

19 Nikskəm nuduodu ək unmadjewodu : negum ne tən yaptçui ək. Silə. Məndu mui kekeiy.i.s.i-m.ilesinuuk tən teloltiditç wetçkwiisku : ne uitçit mui tçipəlsedigul Nikskəm'l.

20 Mat'nadj'l tən'l wontokélidj'l : segwiskədok tən telag'nuudu.mep.

21 Ukeluswok'num'l uitúnk telikelúlkul stüge melagedjwimi, kəduu ukwomlsmunk mat'ndimk ək : ukeluswok'num'l adj.i menadjetçkul muenkude m.i.m.e, (ukeluswok'num'l wontokég'l;) kəduu teloltigul stüge espuugwosig'l nalkwıgəduudidjel.

22 Ləktui Uktçisəkənmou tən tesük ig'numısk : Negum kelnısk : ms əsidielıumsugul sabewilidj'i unmadjıluksilin yaptçuw.

23 Kil Nikskəm p.idjəladıks negumou uksugədək'ne wótçu. Tənik nədjinebədəkədidjik ək nudjiksibugwədəks-didjik, ms əküdeiik təlipkidousultıkw : kəduu nən ligasides uktininku.

Uktç-i-

etç, ile-
etümwi-ontokód
pigwel-jewodù :
mu k-
sku : n-

viskesdok

xul stüge
at'ndimik
muuen-
'l ;) k-
undidjel.
uumusk :
ewilidj'luksug-
sk nu-
pkidou-**ÜKTABEGHAK'N 56.**

Ütçit Nudjintok, wontoködie ples iktuuk tulé, tən'i
əmsegəl məkumigəl: Dəbid ukuudəbegiñk'nūm, tən
tilisip Pilistinkewəgik kəkwaşlıdidek Gatku.

ÜKTƏNIKSKƏM, eulidelumi, müdü təjinum-
úk keduonidjik: tesigiskük mat'nidjik, sk kiste-
weuidjik.

2 Tənik kedanidjik tesigiskük keduonidjik:
müdü pigwelkik tənik mat'nidjik, ♂ Uktçiniks-
kəm.

3 Tən tilisip təipalıueñ, ligasides uktininku.

4 Nikskəmewiktuk limuiwodum-wodes ukel-
uswok'nūm. Nikskəm utininku elidəsi; mə
təipalıou: ♀ taləlis tu məgei.

5 Tesigiskük adjədúadidj'l 'nkeluswóknūm'l.
'Msit utankidəswok'nūmwou iktuuk ankidelium-
idjik 'ntatçınneagunyu.

6 Mouelsultidjik, təkə mimuwgos-ultidjik:
ninaduuimtəwidjik tən tilisip eskəbik-tuiiditç,
keduoniidjv.

7 ♀ Utçusemultidék tu pədəsud iktuuk. Ku-
kweiwdim iktuuk utçinisegedvəks mimadjwənúk,
♂ Uktçisskumou.

8 Kiskidumunn tən telialsimuwgwei: 'nsskpá-
gunn pədjədwu ukpuiteñmku; ♀ muu tu etinuwgəl
uktuiigadigunyu.

9 Nəgwek tən tilisip luigomiktułən, tənik ked-anidjik spskwedədək : ulə wedjiktqidjidi, məndə Nikskəm iğəlit.

10 Nikskəmewiktuk əlməliwodum-uodes vikel-mswok'num : Uktqissəkəmou iktuk əlməliwodum-uodes vikeluswok'num.

11 Elidəsi Nikskəm iutininkı : mə təcipalıou : § taləlis tu təqinum.

12 Ukteluidüm-asudimul ekul 'ntininkı, Uktəjinikskəm ; əbənkəndultes mui.wolultimkewél.

13 Məndə wedjuisetouít 'ntqidjəkəmitç 'npuok'ni iktuk : § mə tu utqisetouidunul 'nkət'l mui 'nsəkədwedesinnı : kiuləmən 'npuymien uskəluk Nikskəm m.i madjuinúk uwosəgwegüməou iktuk.

UKTƏBEGƏK'N 57.

Wtqit nigeñintok, mən əkəskədegou ; Dəbid əkəwədəbeg-işk'num, kisi dasik tən tilisip wesimuktuodek Sələ laməsök.

EULƏDELUMF, Nikskəm, eulədelumi ; məndə 'ntqidjəkəmitç eligasit uktininkı. Kunüksk iktuk lamək telipkidji ligasi misəkui egulə sesped-əsudil kəkəyəku.

2 Ulgomiktuodes mouiespək Nikskəm : Nikskəm tən kəkeikiskadjədəwidou nuđumodək'num.

3 Wtqı əbwügwedəudou əbəg'numasudi wəsök,

sk w̄t̄q̄w̄setou.i.idou untagóg'num iktuuk t̄n ked-wonit. Sils. Niksk̄sm ebwigwedudim ukteuli-délsundim sk ukedlewewok'num.

4 'Nt̄qidj̄sk̄umitç ék megweiik weisumuik, eum-wdúdidju : tegwesgik t̄nik huuskinui-gwedesul-tidjik, t̄çinumúk uandjinniow iktuuk eum, t̄nik w̄abituol utkv̄digúnn sk l̄ntks̄muun : sk wil-nuol káḡl espiugwosiḡl.

5 Niksk̄sm, adjimki-delumuksi muenkuade w̄ssok : ukupmidelu-m-uksuidim mesteiijik t̄n tel-kiik misk̄nmigegev,

6 Kisi il̄leledidj̄l ébil upédujumou 'nkst'l̄u ; 'nt̄qidj̄sk̄umitç ogulumkw̄sit. Kisi muunkedum-ii.iditç elmuunasik 'npidjien ; kedui negumou kisi lipidji.didjik megweiik uul elmuunasik. Sils.

7 Niksk̄sm, 'uk̄amlemuun kisi mulguugwidjéssik : 'nk̄amlemuun kisi mulguugwidjéssik ; uktabegiedes sk mui.wolultes.

8 'Nkupmidelu-muksuidim, twugwié : pipug-wok'n sk abisdj̄itç, twugwékw : nin uksi eskitpuigi-núm-tçéssides.

9 Uktq̄isskuomou, tuLi-mui.wolultes m.imadjui-núk eumwadididju : tulimudø-gwolultes tesekz.-miksidjik eumwadididju.

10 Muđu ukteuli-delsuidim telimsügiik tepteskukuk w̄ssok : sk ukedlewewok'num tepteskukuk slugwulu.

11 Nikskem, adjimk.ide-lumuksi kiliu muenku-de wassoku ; ukupmi-delumuksudim mestei.ik ten telki.ik mukumigegu.

QKTABEGEAK'N 58.

Wtqit N.ignintok, Muu uksugsgdegou. Dabid keginu. duumwek ukwadbegi.ek'nun.

KEDLEW^E iktuuk, ag'nuudumsdiyok kokwodj-s-dek'n iktuuk ; kokwodji-ilswadsks-diyok tu, kilou tginumuitut !

2 Telisk ukwomlsmunuou iktuuk elukwodum-wdiyog'l winsuidil : kistewordskn'n wedji kisidasig'l ukpit'nuou iktuuk tebbsiekumog'l makumigek.

3 Eluwewultidjik telinkusi-kisiuiskidji-nultia-didju, peskedsdjik ; kiwouwultidjik eksuasdidjik ten telinkusi-kisiuiskidji-nultiididju.

4 Ukweliudimuiou telék stuge 'mteskumuk ukweiudimuiou : stuge 'mteskum kebistek'nudjel, ten kebistek'nelsusidjel ;

5 Ten me djiksetuagwi buouinén, tiliá lók uli-buouinwé-dekbedulitç.

6 Nikskem, wibituol tulidumédu wtunewóku : Uktqissékumou, munadui wiskébitumwuól nutkoltidjik weisumuksi.

7 Tuluksekseyeditç stuge sabwgwon kaskudjuigel :

tułidjigvulidéditç. Nastugsdwuditç ulutksmuniwl; tułetç stugétç segwiskédegel.

8 Stuge tçigidjitç nütçkimádjel, 'msit negumou tulikskuyéditç. Stuge ebit tçilegel, ms nümidigul nagósilidjv.

9 Eskw muu uktwomuwok kisi-wedwagwiidikw buktou, wedjikisidasik kouikscu iktuk, tułutçidjigulsladju ukweiuudim iktuk mimadjultilidji stuge eulamsun piptögögwassidjél.

10 Sabewit wsuggewidésidou tən tilisip nümidok uside-adimkewé : utçiksispsedwodju ukwodju eluwewwultidjik umułdemou iktuk.

11 Ns uitçit tçinumúk tułuedék : kedlewé iktuk sabewit welisbenkñduksit ; kedlewé iktuk Nikskem ék etliilsudeget mäkumigegu.

UKTABEGFAK'N 59.

Utçit Nułdointok, Muu uksugsdegou : Dəbid keginud-umuek ukułdəbegi-śk'num, tən tilisip Səl elkitkek, sk es-kumadumiiididek wendjigwom ulunebenou Dəbidju.

Onuniksksemum, utçuisetouí tənik kedanidjik ; utçi-igali tənik wenekidédjik 'npøkwodji-delum-kunu.

2 Utçuisetouí tənik nułdipədədəkə-didjik, sk utçi-igali nułdji-nebədəkə-didjik uitinewou iktuk.

3 Mūdu eskumelsedidjv 'ntçidjekemidj'l, melig'nesdidjik mou.idedjik 'npøkwodj.i.delu.m-kunnu: mui utgit 'npsdsswudim iktuuk, kusne 'ntelu.wewudim iktuuk, Ⓛ Uktçissekumou.

4 Pesúkwodwidjik sk iladjultidjik, tiliis mu psddegou n.inu. Nu'mtçesi, eswugui vktchegg 'numwinu, sk snkaptén !

5 Ak kil 'ntvblúk unikskemuoł, Islél uniks kemum, twigiú vktenskemben vktügik ten tesskem iksultidjik. Mu vkteuli-delu.mou eluwewwultidjik winmudwudidjik. Sile.

6 Welákw abadjidadjik, tñliksigou-toksultidjik stuge elumúdjuk, bekwidadjik vktçigunku.

7 Ankaptén, wedjiksigou-toksultidjik utunewou iktuuk : espuigwosigv usiwok edeg'l : telchedjik, ? Wen tu niuduulk.

8 Keduu kil, Uktçissekumou, usvgewewoduks maligimaduks vktügik ten tesskemiksultidjik.

9 Wmulgig'nódim iktuuk wedjiskiból : mūdu Nikskem 'nwokuluseñum ns ;

10 Nikskem nudji-euли-deluumit, nigenou-tígi-muidou ; neybdwuidú teni eskumalidju.

11 Mu vkt'nébəu, kułben 'nm.i madjuiniúmk mui utouondë-sultinou. Utçisesedeskuu vkmul gig'nódim iktuuk ; sk npkewäl, Ⓛ Uktçissekumou, kil 'nteligasudiminen.

12 Mūdu kcluswok'nn usiwok tulél, eluwew-

wuidil neguuls uituunewou iktuk, peduuluksultáditç uitemteskuudimou iktuigu, almigedum-uge-we iktuk, sk ekswemkewe iktuk utçiaag'nuudumú-didék.

13 Utçiksugél kuikweiudim iktuk : utçiksugél muu utímudinou. Tokiu uktçidjidúdidék Nikskem umesteialswisin Sékób iktuk, sk misokui elmiwegwék mäkumigou. Silé.

14 Welékw abadjidédítç, tuloksultidítç elmuudju toksultídítç, kiutógwidédítç uktçigunku.

15 Utçik-i-wouwultidék mitçiptçewe iktuigu : mui kisadalultídikw ijmuididék enkudit-pekkdedou.

16 Kéduu nín liktsbegiedes ukmulgig'nódim iktuigu : sk liksiqouedes ukteulidelsudim iktuk eskitpuwgou. Muudu k.il 'nwokulüssennum ne, 'ntelig-asudim tén tilisip sespigiskunumáu.

17 Kil 'nmulgig'nódim, glesudum-sk'n-iktsbeg-iultes, muudu Nikskem 'nwokulüssennum ne ; Nikskem nuadj-i-eulide-lumit.

ÜKTABEGFAK'N 60.

Utçit Nigénintok, Eluidumasudie Pegøsi iktuk. Dsbid keginuudumwek ukudébegi-sk'núm uküginuudum-venu ; tén tilisip mat'ndultididek Siliawék 'nsuögung-wewék, sk Siliawék Søba tulégik. Toku Yøsbøø abadjissek, sk tskümsédek Fdumsekewa wolkögumigek salewéé

iktuk 'ntil'n tçel ugumultçin bitwimtuñek'n-ilib'nig
tçinumugwúu.

NIKSKAM, mskskelumiiegüp ; sesüliegüp :
wegeiiutiuiiegüp ; liabadjësiduks 'ntinenek.

2 Matkumigësdüp mskumigou ; segwiskësdüp.
'Msinluugwodén tsn'l segwiskëdig'l ; mudu mat-
kumigü-dasigüp.

3 Kiseltub'nik ukmimadjuinúmk únmidiunou
medueg'l koguel. Nesamugódvliegüp nunkud-
esinumugewéek mögöbségeku.

4 Kis.iig'nuumatç 'ntoueg'n tsnik tçipalskik,
usinwegüdasin utçit kedlewéiwok'n iktuk. Sile.

5 Utçuusetouídege uktinsk'numku, sk usitegü-
luuli, kułemsen tsnik kesaltçik ustédinou.

6 Nikskam wedjikeluisit ukökwdjë-degemke-
weum iktuk : Wsugewidësides, utkumuoites Si-
kumu ; nügates wolkög'migek [teluisik] Sukot.

7 Nin wedaligami Gilyudu, sk Manasu, Eplém
ns nuundji umulgig'nödim ; Sudë 'ntnuudjítplü-
degedem,

8 Mœab 'nkusispë-dëk'nögüm ; Edum iktuk
legedes numüküsün. Pilisti, utçinsktiué 'nt.ininku.

9 § Wen lëlidou melkig'nëk uktçigünk, § wen
lëlidou Edumku

10 § Ma tu tuldegouun, Uktçinikskam, tsn
mskskelumiiegüp, sk Uktçinikskam, ma tu widjit-
këdumun 'ntubluiminen.

11 Utçisbögünümwini sespedes-wok'n iktuk ;
mudu tçinumwae sbögünümwasudi mögwedjuik.

12 Nikskemewiktuk utçiułdakə-diduksunu :
mudu negum sikteguodu kedanulkwii.

ÜKTABEGEAK'N 61.

Utgit Nuđjintok ; Abisđjítčé vktsbegisk'n, wedji-kisidasik Dađid utininku.

NIKSKAM, djiksetui tən telugomiktułi ; tçig-istek'neli tən teli-sleswadułmei.

2 Elmi wegwił məkumegou utçilugomiktułtes ;
tən tilisip 'nkəmłsmun unmadjidissik. Leli tən
meskik kuñdou adjiespəsiktek muienkuide nın
teliespei.

3 Mudu kıl 'nteligasudim nə ; melkig'nuk 'n-
wokulusenüm uskəluok tənik kedanidjik.

4 Aptçu kık tılvagtes: ligasides ligasudi iktuk
konúksk iktuk tulé. Sils.

5 Mudu kıl, Ø Üktçinikskem, nuidumwuwbuń'n
'ntelwiduń-asudimul : ig'nımujiıp ortaligamuou
tənik tçipatuumídıtç ukwasiunum.

6 Adjiankułdadułp eligewit umimadjuok'nımu,
ek unueuktibuń-kıgumul tılvadadułbuń'n stıgę
yaptçum.

7 Aptçu tılvagatou uskəluuk Nikskemul: ilədu-

dūks εwlidelsudi, εk kedleweuok'n : tsnul ankwe.
agwidvl.

8 Ne tulimuiwodumulter, nkwisunnum yáptçuu;
kułemən təsigiskuk 'ntulbdum 'ntelu.idumasudi-
mvl.

UKTABEGHAK'N 62.

Wtçit Nudjintok : uksalsudiε pipugwok'n iktuk tolé,
Dəbid ukwadəbegiεk'nūm.

KEDLEWE iktuk 'ntçidjekumitç wontokeski-
bədjvəl Nikskəməl : Nikskəm utinink wedjięk
nuustóğ'nūm.

2 Pəssük negum 'nkundem meskik, [tsən eligasi,]
εk nuustóğ'nūm ; 'nwokaluisennum ; ms uksimadję-
luksiū.

3 Talipkidji-i-uñkidedum-údjiyok uktewbılvılenou
wenı : 'msit kękei-nəboksultidokşır. Tułctiyok
stuge nlseg'nig'n kedui-nisegiagél, εk stuge nlse-
dək'n kedui-sigögwiśigel.

4 Pəssük agınnudumadjik udjin.ıslənou telik-
pumēlidju : welidədum.i.ididjvəl ekswoğ'n. Wel-
kułusultidjik utunwou iktuk, kədu ukwomls-
muñuiou iktuk almagedumúdidjik. Silə.

5 Kedlewe iktuk, 'ntçidjekumitç, wontokeskiibé
Nikskəməl : mudı 'ntadjiptçúdək'nūm wedjięk
utininku.

6 Amútç pəsük negiūm 'nkuundem meskík, sk niustóg'nuum : 'nwokvnlusenum; ms vksimadjə-huksiui.

7 Nikskəmewiktuuk ék niustóg'nuum, sk 'nkvpmádedék'nuum : 'nkuundem meskík sk melkék, sk 'nteligasudim ék Nikskəmewiktuuk.

8 Negou eligasultikw utininku, m̄imadjui.inut-tút; iğedukw vksimlsmuunuiol uskəlukü. Nikskəm vkteligasudim.inúu. Sils.

9 M̄ismútç tçinimúk benögöltidjik segewék, muu taligunnuołtikw; sk tçinimúk kepmöltidjik kehuskábewultidjik: vtpubækig'né iktuuk kékwa-lutç, kitk adjinəktç-i-djuultidis tçel muu enkuude ulba mögwé kögwe.

10 Muu vkteligasultinou kistewódék'n iktuuk; sk muu vkteluweiśdinou tən tułdeks-diok kuumutvnóg'n iktuuk. Milesudi p̄umimsugík, ms nədél vksimlsmuunuiou vktigśdunou.

11 Nikskəm newkt kelusit : tsbuı ns telsitümei : Nikskəm wedaligamitç mułgig'nódi.

12 Ak elp, Uktçisəkümou, wedaligamin ewlidelsudi; muđu telisbənküdnt 'msit wen tən telugwedju.

UKTABEGEAK'N 63.

Dəbid ukwadsbegisk'nüm, [tən kisidəgüp] tilisip ekek Boktekum iktuk Swids təle.

NIKSKAM, kil nənikskəmüm ; eskitpwigiedes 'nkwilulin ; Uktinink 'ntçidjəkəmitç eliktusamugwot, nsgei menwegúlsk məkumigou iktuk tən tet mögwé samuigwonuik, sk məkumigou kispunck tən tet samuigwon mögwé etinuik.

2 'Ntəlinnidiun ukmulgig'nódim sk ukpəmide-dek'nüm; stugé telənümidiuep kepmeék itli-əlesudumsdimkü.

3 Mədu ukteulidélsudim adj.i külulk muu enkuide mimadjuok'n, ns utçit 'nsál muu.wolultül.

4 Ne tuuli muu.wolultes tən telipkədousiu: uiliusugdudés 'npitün'n ukwisunüm iktuk.

5 Tuuli kəsadaluodıks 'ntçidjəkəmitç stuge wín iktuk sk wig-ewiktuik ; sk 'ntüñ utçimuu.wolultou welidəsigül 'msálı :

6 Tən tilisip migwidelumualen nənpög'n iktuk, sk depkik ənkidebumulén ;

7 Mədu kil nuudji sbögənnümua.ip ; ns utçit kuyuksk iktuk lamék tuiliusuggewidəssides.

8 'Ntçidjəkəmitç wedjwəggélsk kudek tən teliusugwosku. Uktinək'nüm melkibwgawnik.

9 Kədu tənik kwilumáditç usuwigwiskəlenou 'ntçidjəkəmidjü, əldədék mouipkewék məkumigewiktuugü.

10 Utçinebøksultidék espuwgwosik iktuugu ; wókwisk utaligamultidék ; (wókwisk utetkun-wok'num-wultidék.)

11 Kédu eligewit wisugewidsidou Nikskem-ewiktuk ; 'msit wen tén wedji-luiidumasidjul utinink, mudögwolsidou, ksdú ténik nudjieksuididjik, (keluskabewultidjik,) utunuiol, septuins-dasidul.

UKTABEGFAK'N 64.

Utçit Nigéntok. Dábid ukwidsbegiék'num

DJIKSETEN 'nkeluiswok'num, Ø Nikskem, tén telisleswduumei, (tén telisnkidegedé.) Utçiankordén 'nmimadjuwok'num tén kedanit utçipalkuisudim iktuuk.

2 Utçi mimuwgwoliduks nudji obuls-déksididjik ukimudwgewemiuou iktuuk : winm'udwudidjik umouiomimiuou iktuuk.

3 Telsibuduididj'l wílnuiol stugé espuwgwosik : nsstegbdwudidj'l ulutkemnuvmuol — ukeluswok'nummuol wintçigul.

4 Wñéksdultinou welmuduidilidji kimudwugu. Wiskinks-dwultidék, sk ms tçipalwédkw.

5 Melkig'néws-lvsultidjik winsud iktuuk : ag-nudumadjik tén teli nsebuksk'n-igvdiiditç kimudwugu. Telwedjik : § wen numidudou.

6 Kwiłumwudi.iidij'l pədəswudil: kesi-peku-kwi.
luosultidjik. Utlamiluwok sk ukwomlemunuwok
mu kisi wedjidasinuk, (edjeliktçidjidasik.)

7 Kadu Nikskem uitçinkədidi lıtkemən iktuik.
Wiski-i-lsgum-teluksul-tidək.

8 Kissduudek wilnuol uitigen uitinewou iktuik.
'Msit tənik nemisididj'i, usimuktuodək.

9 'Msit wenik tçipaluwədədək, sk ag'nudumudi.
dək Nikskemul utluwigəwok'nūm. Mūdu 'nsetui.
-ankidēdək tən'l telsdegelelidj'lu.

10 Tən sabewit usugewidəsidou Uktçisskumou
iktuik, sk eligasidj'l uitininku. Ak 'msit tənik
kəkwodjədəkədədək likiskadjsdasidou ukti.
muiwədədək.

UKTABEGEAK'N 65.

Utçit Nuudjintok, Dəbid ukwudsbegišk'nūm, alesw.
dumek'nebegišk'n.

NIKSKAM, mu.iwolkuisudi wontokeskibesk Si.
unku, sk eluwidumasudi likiskadjsdasidou ukti.
ninku.

2 Kil tən djiksetümün telouemk, 'msit wenik
pedjidsdək uktininku.

3 Eluwewudil wiswig'nemig'l. 'Npədəswudimi.
nul djigułsduidesinen.

4 Welék tçinum tən ninssantu, sk wedjuouşlət

ıktininkı, utulgəsdumun kaiıku. Utçikisadalul-tidesinen tən'l kelusudil kik tulél : kepmek vktçig-elesudumógwomum.

5 Wegwodəswok'n iktuk utçisidem.i-desinen kəkwodjədək'n iktuk, Nikskəm, kıl vktinink wedjiék nuistög'numinen, ek uteligaśudimou tənik etləgədumudidjik eliwegwisk məkum.igou ; ek tənik emsedjik vktçigumui iktuk.

6 Negum umulgignódim iktuk wedji mulgi-bugubladji kumduñtnu : wedjikspisit mulgig'nód iktuk.

7 Tən nenkədok teliksidewidék utçigimui tən wedewotkégwek, tən nenkəladji kesidewedok-sułtilidji mimadjuinui.

8 Tənik moui kunek etləgədumudidjik tçipat-umididj'l vkginuwgosudimul. Kisədum eskit-puk pəktümkəsik ek welškw usugoukwidjəsin.

9 Emitwigwodumun məkum.igou, melməsbadun : kisədun wpuwgwelimilesin Nikskəm usibum tən wodjubek sabugwon. Flədadj'l kulumkul tən telikiskadjədwunu.

10 Wetksbadadj'l wpuskeg'ntçidjumul ; sesup-kumigədadadj'l uitadúgwwen-igunumul ; wedj.i num-kumigə-dadj'l kikpəsen iktuk. Welədwunuł tənul wedjiskəlisəg'l.

11 Ukelusudim iktuk wedji aptıgəpilumun neuktibunkıgu. Uktoutidjuł tçinpagontestok m.ime. 8*

12 Elitçimpęgontestok memkęg'ıl boktekuum ik-tuuk tulé. Neməkum.igegev'ıl wedjikspisədasig'ıl ulidəssud iktuuk.

13 Memkęg'ıl wedji euniskwegę-dasig'ıl tçitç-kelueutçuk telipugweli-moukwodumudidju, sk-wolkögüm.igegev'ıl wedji euniskwegędasig'ıl kuuluum-kum iktuugı : tçel seskuididsk teliulidsəsultidsk sk-vktsbegiśdidsk.

UKTABEGEAK'N 66.

Wtçit Nudjintok, vkt̄sbegiśk'n aləssadumsk'n-əbegiśk'n.

KELOU 'msit tən tesiok etlügsedumudiyok ma-kum.igeck, usugewidəssud iktuuk wtçä lugomiktuuk Nikskəm.

2 Wtçä aləssadumsk'n-intudikw tən telikpumak uwāsuunum. Luukwodumukw uimuiwolkuisudim iukupménı.

3 Təlimükw Nikskəm : Taduidji-tçipalkusin kıl vklugowok'nım iktuuk ! tən teduidji-mulgig'. nın, tənik kedanskik liki.weltumudidsk vkt̄tininku.

4 'Msit məkum.igou aləssumultou : sk vliessadumsk'n-intudou vkt̄tininku: vliessadumsk'n-intudou vkwāsuunum iktuugı. Sils.

5 Tçugwidékw sk vnkəptumükw Nikskəm wt-lugowok'nım'l : wedji tçipalkusit tən telsdegetç tçinumük wtinewou iktuuk.

6 Elik.iwonskədok ıktçigum məkumjgou iktuuk : uikwoduiók els.ibedədjik usən iktuuk. Nədəl tet tuliusngew.idəsult.i-dəksunuu intininku.

7 Wedji mesteialsusit umulgig'n-ódim iktuuk yaptçiuu. Upukikuul ənkəmədək tesəkəmikswi-lidji. Nuidji listümü-didjik mui ukpum.idel-sultiditç. Silə.

8 O mui.iwoluukw kənikskəm.inu, k.ilou tən tesəkəmiksult.iyok ! tulədəkədikw umuw.iwol-kuisudim unuwasinu.

9 Tən maimadjúnadji ıktçidjəkəmitçinsh, sk mui usidédumuik uksəkədu-edesumkwasul-tineniuu.

10 Mədu Nikskəm kwedjəliegüp ; teli wokumə-liegüp stugé teliwokumədumk suliewé.

11 Peg.iwuliiegüp üb iktuuk : ığədúp unmadjödi 'ntinenou iktuuk.

12 Ig'nūmadub'nik tçinumuik uipumadedji.ibuilən nuindjeneskə. Sapteskümuudiiegüp buiktou sk sabugwon : kədui peg.iwuliiegüp milesik nədami.

13 Piskwədes kik, upkisidudes peg.i'd'nūm-adimkewél kokasig'l, sk təli əbenküdwutes tən teli luuidumas.iep.

14 Tən teli keluisigüp 'nsil, sk telag'nuitkup 'ntunuu, tən tilisip sespedəssianegü.

15 Upkid'nūmwutes weisik nigamuu-dasultidjik, sk tçitçkeluewtçuk yapışk uwigəwaumusouu, tən

nudji-koksasik. Hesdultes yapék, sk tebultçık yapék. Sils.

16 Tçugwidékw, kilou 'msit tsn tesiók tçipalók Nikskem; sk ag'nuwdumultoksup tsn telçlatç 'ntçidjekumidj'l.

17 Wedji lugomikték 'ntúunku, sk wedji mui-wolkusip nilnu iktwigu.

18 Ulidéduémén eluwewudi 'nkemlsmuink, Uktçisékumou ms djiksetuikw.

19 Kedw Nikskem djiksetuit, tçigistek'nslit tsn teltoueu.

20 Muiwolkuusitç Nikskem, tsn mu edjigulsduk tsn teltoueu ; kisns mu edjigulsduikw utelidélsuidimu.

UKTABEGFÄK'N 67.

Utçit Nudjintok, abisdjitçké vktbegisk'n, esesuidum-sk'n-ebegisk'n.

NIKSKAM eulidéluwmulkútç sk ulslwulkútç, sk kisadúitç wsískw utvlibsktsstén uktinenesk. Sils.

2 Kulémén uktouti utvliktçidjidasin mëkumi-gék, sk kuistog'nüm 'msit tsn tesskemiksultidjik utínewou iktuuk.

3 Nikskem, mëmadjuinúk muiwolnitç ; 'msit tsn tesskës-miksultidjik muiwolnitç.

4 beg
dji-i
mëk
5 smú
6 -gwe
luulk
7 mëk

W
dum
U
sslu
mu

2
ulsl
esito
elui

3
ewi
uks

4
Ut

4 Tesskəs-miksultidjik ulidəssultáditç, sk ıktəbegəsdiiditç usugewidəssuud iktük. Mədə kəkwo-dji-ilswimaduks təsəkəmiksidijsik, mimadjui.inúk mskumigegü.

5 Nikskəm, təsəkəmiksultidjik mədəgwołnítç ! smútç 'msit tsən təsəkəmiksultidjik mədəgwołnítç.

6 Təkui tilisip mskumigou pumiuli-pigweli-gwedou, sk Nikskəm, smútç kənikskəm.inu, uləlulkudou.

7 Nikskəm uləlulkudou, sk 'msit elmiwəgwəg' l mskumigvəl tçipalkuduł.

ÜKTƏBEGƏK'N 68.

Wtçit Nudjintok. Dəbid ulkuudsbegisk'nüm ; əlsəsu-dumək'n-sbegisk'n.

UNAGASITC Nikskəm, tsənik kedanədidj'l se-seluksultiditç : sk tsənik mu kesalədigul usimultiditç uskəlukü.

2 Stügə 'ntlúdou edjigvlipkvudədasikəl, təlidjig-ulsladuks negəmou : stüge vpkui telutçi-nutçkim-esitç buktewiktuk, təlikəkeiskwiskə-dasultidək eluwewwultidjik uskəluuk Nikskəmuł.

3 Kədu sabəwəwultidjik ulidəssultidək, sk usug-ewidəssultidək uskəluuk Nikskəm'l : smútç lək uksi usugewidə-sultidək.

4 Liuktəbegəsdiikw Nikskəm utininku. Wtçisəssudumək'n-intuidikw uwisənnum iktük.

Flsduúkw outi utçit negvum tən etlipemadedjíbu-lut bəktəkum iktuk uwisunum Qktçisəkumou ne; (teluisit Qktçisəkumou;) sk wsungew.idəswultikw uskəluuk.

5 Sisminsit'nskunk utçuol, sk tən nudji ilsumadji siguskwə, Nikskəm ne, kepmeč wík ebitç.

6 Kisəladji təni neuktuugwəslwigú-dilidji utntlugədumudilin wigwolu. Elitwolađji kistedjúw welctimkewe iktuk, kədu tənik buisk.i-listümudidjik, etlungədumudidjik niwék mskumigou.

7 Nikskəm, tən tilisip nagsnoutígumadek v̄k.mimadjuijmúmk, tən tilisip elsibéssinek bəktəkum iktuk. Sils.

8 Mskumigou mateskuip, muis.igisk tçinpekünteskup uskəluuk Nikskəmu. Amútc kijmdun Si-neiik matesinkup uskəluuk Nikskəmu, Islél uniksəmuul.

9 Kil, Nikskəm, puwgwelikik-pesansdúp vktaligam; wedj.imulgig'newədúp tən tilisip kispinək.

10 Ukmou.iəmin etlungətk nadəlu. Kil, Nikskəm, wedji mulgig'n-ewədúp vkelúsuidim utçit ewleđjuwtidjik.

11 Qktçisəkumou ig'nūmuuedok keluswok'n; mouipwgwelkik tənik ag'nudumudiditç.

12 Eligewidjik 'ntubluäm.íek kesiwsimultidjik; sk ebit tən nespit, utkunusotk kukwədək'neu.

13 Tiliis elisultiyok weisisk utouipiske-dasig-

umuuou iktuik, tulienksəm-kuisultidoksəp stuge
ples unukski suiliwegəsəsilidjél, sk wipigunum
kesamuksilidji tən teliwiisou.isuiliwe-səgəsəlidju.

14 Tən tilisip Uktçiniksəm mouimulgig'nút
sesəladek eligewilitku nədəl, telikiwobégəp stuge
wostou pumd'n iktuik teluvisit Salmun.

15 Nikskəm wipumd'nüm'l teləlidj'l stuge pum-
dun Besün tulé; lók espudjiti kúmd'n stuge kum-
d'n Besün tulé.

16 ! Kəgwié wedji uneskəysədiók, espudjultiok
kumd'nultiok; negulə kumduñ tən Nikskəm we-
lidétk ututlugəd'mun. Misimútç Uktçisəkumou
tuługətou nədəl yaptçaw.

17 Nikskəm utobesk'nn 'ntıbluimiel təbuin-
skék bitwiimtuł'nsk'nig'l,—smútç kəkeiyis bi-
twiimtułnsk'nig'l. Uktçisəkumou tegwəmodji sn-
sumiń stuge telégnis pumd'n iktuik Sineiek səkü.

18 Eli unəgəssi.ip kekwék; abadjuswas-tub'nik
kestedjúku; ig'nümadimkewél weswəduwib'nn ut-
çit tçanumayu, smútç utçit bwiskilistumawu-
didjik; kułsmeñ Uktçisəkumou Nikskəm ututlug-
əd'mun utinewou iktuik.

19 Mıdogwolkuisitç Uktçisəkumou, tən tesigis-
kuk pugweliusluulk: Nikskəm ne tən utinink
kuştog'nüm inui wedjiisk. Sils.

20 Kunikskəminui əlsutkül uisetorégg'nn: sk
Nikskəm Uktçisəkumou əlsutkül wedjipkotum-
-kidəmk'l 'npwok'n iktuik.

21 Kədu Nikskəm tçilatpedédu təni kedantçin ; sk tənul négou pemipsds-degelidju neguils tçilat-pedsdu l kəkwotpalidju.

22 Telwet Uktçisækumou : utçisbadjəlades Be-sunku, utçisbadjəlades demik uktçigum.

23 Kułsmen aptçi əleswugwəduks kedanskik u-müldemou : sk uktík muiskwodumúd.idsk nə müldouu.

24 Nikskəm, nemískik tən teli elien ; nemis-didju l nūnikskəməl sk 'nteligeməl, tən telieliétç kepmeč wíku.

25 Nuwdjintúdidjik nıgnoutigumwia-didjik ; nuwdjipipwguiwididjik wetkwədidjik : utínewóu iktuk eumwudidjik ebitesk bepkudj.idem.iididj'l bepkudj.idsktçidj'l.

26 Muwdəgwolukw Nikskəm Uktçisækumou mouióm iktuk, kilou tən wedəbeksiok Islelek.

27 Pasumeitçítç nədél ēk sk tən əlswəmadji : sk elp negumou tənik etlisækumouultidjik Sudəsku sk umou-ag'nuvdum-umkewənumuiou ; sk tənik etlisækumou-ultidjik Sebiulunáhu, sk tənik etlisækumou-ultidjik Naptulisku.

28 Kunikskəmum telitpluidumusk ukməlgig-'nədim. Nikskəm, mülgig'newsdu tən kissdu lieku.

29 Utçit uktçi-əleswudumərgwomum tən Salusalemk edek, eligewidjik upkisiidultsk ig'nūmadimku.

30 Uptugim tsnik mouuumadjik pemsduwididj'l upkudigun'n, (tsnik niudji utkudig'nøltidjik;) melkumadidjik mouuumadjik, sk m.i madjuinuk uiwendjudi-smudjimuo, misokui edasiu negumou wedji k.iwelsultiditç suliewe iktugu. Sesel mimadjuiinuk tsnik welidetuimiiditç mat'ndimku.

31 Nuudjitzpluideskadidjik tqugwi-tuividéék Esiptegu : Etiopewék elinkusi-sibinskedéék Nikskem-ewiktugu.

32 Eligewsgitút, mskum. igeck teleouultiyok, liktsbegisdikw Nikskemewiktuuk ; slessuidumsk'n-sbegiouúkw Qktçisskumou. Sils.

33 Negum tsn pemadedjii bülwet wásók—wásók tsn ék kis ssk. Ankaptén, kelusit, melkikelusit.

34 Mulgig'nódi ig'númuukw Nikskem. Wkupmideluim-uksuidim Islél iktuik bekwi-ík ; sk umulgig'nódim muwigiskuduuk ék.

35 Nikskem, Islél unikskem'l, etli tçipalkusin kepmeék uktçislessuidumérgwomum iktuik. Negum ig'númuótç mulgig'nódi sk uksimulgig'nódi umimadjuiinumpmu. Mudögfolkusitç Nikskem.

QKTABEGFAK'N 69.

Wtçit Nuudjintok, Dabid ukuudsbegisk'num, Pegosie.

NIKSKEM, uisetouá, miudu ok'npögwe sk tgel elp 'ntçidjiskumidju iktugu.

2 Amtçimluiskié bül gou iktuk, tən tet mu kisi kuli-bwugwimugv. Egbi demik sábwugwon, sk wáén iktuk wedji unprógwé.

3 Kispuñe tən telintoue; 'nsidun n.iwássik; 'npükikul wedji kék syeg'l teliskibék nuníkskem.

4 Tənik sék sikadjí-délum-idjik, teli pümi-adjí-pwugwelkik tçel muienkuide nusabun: tənik keduwonidjik, tənik sék kedanidjik, melkig'ns-didjik. Toku abadjédu tən miné kókwadegou.

5 Nikskem, kedjidiun muu nwistwóg'núm; sk 'n-pdésudim'l muu wedji mimuwgwasinwg'l vkti-ninku.

6 O Uktçissekumou, kil 'ntubluimuwé Nikskem, muu wtçintagolti.iditç 'ntinink tənik eskibéskik: muu wtçintagoltáditç 'ntinink tənik kwiluskik, O Islél uníkskem'l.

7 Muudu wtçit kil vktinin pemsduep 'ntagóg'n; benokvdélsudi okwanokwpálik.

8 Etlipilwéoui widjigudwultiek wtínéwou iktugv; sk muu kedjiguisiu 'nkítç windjijn-iktugv.

9 Muudu kík tylé vksalsudi malkomik, sk tənik kwedjintagimskik ukwedjintagí-gedumujgewe-um-wol elni.siseg'l nain 'ntininku.

10 Tən tilisip vtkidemeianek sk wedji unmadjégek 'ntçidjékumitç sunewimkewe iktuk, ns nuntagóg'númtup.

11 Wedji ssunóduksi piusig'nsgeweel 'ntek-

125

won'
(mal-

12

kwod
vkti-

13

mou,
-eu-l
'num

14

délím
siép
gwon

15

kisna
sk el

16

swudin
-pwug

17

muudi
18

abaté

19
wéum
widiji

20

ui kisi
sk wi-

wéssik ;
kskem,

hi-adjá.
; tñnik

lkig'ns-
legou.

; sk 'n-
l ikti-

Niksk-
esk.ibés-
; kwilu-

tagog'n;

ou iktu-
tuvgv.

sk tñnik
ewe-um-

unmadj-
ne nvn-

l 'ntok.

won'm sk maligu-wiidiuksiép uitinewou iktugv :
(malige-wib'nik.)

12 Tñnik ebultidjik kæg'nëdasik vktçigúnk pø-
kwodjidélumidjik ukeluuswok'n-umuiou iktuk : sk
vktugiaewinúk nespemadíip n'tininu.

13 Kedui n.in buiski-sësswmui, Ⓛ Uktçisëkumou,
tñn tilisip welisk : Nikskem, tñn telipugweli-
-eui-lidédegén, djiksétui, sk tñn telisk kuistórg-
'num.

14 Utçwasetouí bulgo iktugv, sk mu vklusidélimiu
'ntamtçimlüskienu ; sk wedjuisetouígu-
siép uitinewók tñnik sigadj.idélumidjik, sk sámug-
won iktuk tñn demik.

15 Tiliç mu eunpøgewón sámugwon iktuk ;
kisna tñn demik samuigwon mu 'ntmußelugun :
sk elmuñasik muu umestegulemesin 'ntinin.

16 Usidemi Uktçisëkumou, muđu vkteulidél-
sudim kelulk tçugw.ikiwonskibugwéssi tñn teli-
-puwgweli-eulidédegenu.

17 Muu kudji-djigulabéssiu kùnókùbem iktugv ;
muđu sespedissi : kusi-usidemi.

18 Lutçwawédui vktabateladim-kewem: uitçi
abatélu.i uitçit tñnik kedanidjik.

19 Kedjidu 'ntagógnum, sk 'ntmaligé-adimke-
wem sk 'nbenöki-délsudim : 'msit tñnik kistewe-
widjik kuisksluk eymwadidjik.

20 Winimkuiswdi segwiskadok 'nkemləm' n ;

lók sespedési, sk kwilék tsn wen emlidelumisn ;
kédu mogwé wen eumuk ; sk tsnik ulkwidjéslíi.
dis, kédu muu wedjisgik.

21 Esumi.iiditç wiskun ; sk tsn teliktuwisamu-
gwci nesamuge-duli.iiditç teb'neg'lewé.

22 Ubetsluudimuwol uskuluok edegv, tuléç
stngé nebuuktek'n ; sk ukelusudimuwol tuléç
stngé lók-tég'n.

23 Upukikuol upkönitpugádasitç muu unni-
ds-kédinou ; sk elpisult.iiditç négot nunkides-
tutç.

24 Ulkwidédu kuukweiuidim utinewoku ; sk
kuusiukweiuidim igéitç utinewoku.

25 Wigwol udj.igunádasitec, sk mou wen tulug-
dumuitç wigwolu.

26 Mudu kistewelsdidj'l tsn'l kil tskumndj'l :
sk wenmadji-kelwlsdidji tsnj kil lckundédjiv.

27 Egédu prédessudi uprédeswidimou iktuk,
sk muu pedjidéduwitç ukékwodjések'n'm iktuk.

28 Utçikéswigasultiditç mimadjuwok'né wi-
igadig'n iktuk ; sk muu widiwígasultidjewitç sabé-
wultilidji utinewou iktuk.

29 Kédu nin euledji sk sespedesi ; kuistég'-
num, Θ Nikskem, igélitç kekwéku.

30 Utçi mudögwidum-wodes Nikskem uwii-
sunum uktabegesk'n iktuk. Utçimkidélu.mades
muwioltimkewe iktuk.

31 Ak egwile Uktçisəkumou utinink adji kelultidou tçel muenkwide wendjudišm kisne yap ten usumuit sk usit'niksit.

32 Euledjultidjik nymiadudésk uls, sk ulidesultidésk : sk kilou ten kwiluók Nikskam, ukam-lsmunuol mimadjidoul.

33 Mudu Uktçisəkumou djiksetuadji euledjultilidji, sk mu benokidelumsgwi ukwistedjumpmu.

34 Wasók sk mskumigou muiwoleditç, sk uk-tigum'l sk 'msit tsnik tebiu etlimadjidédjik.

35 Mudu Uktçisəkumou uisetouidudou Sain, sk liduodul Suds utçigumnumul, sk nsdél tulugdumudidésk, sk uataligamultidésk.

36 Ak unokubemk windjuñó uataligamulti-désk sk tsnik kesadumusditç uwisunum, tulugdumudidésk.

UKTABEGIÁK'N 70.

Wtqit Nigenintok, Dabid ukwadibegiák'nun, ukiss-dun migwidédasin.

NIKSKAM, kusi-igali : Uktçisəkumou, kusi-bog'nunmui.

2 'Ntagoltiidiitç sk uksubugwë-luksultiidiitç tsnik kedwonidjik. Apskweluksultíidiitç sk 'ntage-dasultiidiitç tsnik welidedumidiitç 'ntatç-kunódasinu.

3 Utçj apskwə-dasul-tiiditç uitgit uitəbenkdu-m-uksultinou nntagøg'nümwou iktuk, tənik sədjik, ehé! ehé!

4 'Msit tənik kwiluskik uisugewidə-sultiditç, sk uitçj ulidesul-tiditç uktininku : negou tulue-ditç tənik kesadumiditç kuystog'nüm, Nikskəm 'mkidédasitç.

5 Kədu nən εuledji, sk wedumidédege : Nikskəm, kusitçuguiuye. Kil nudjisbøg'nümwin, sk nudjusetouá; Ø Uktçisəkumou, muu uknun-kəsiú.

UKTABEGIAK'N 71.

UKTCEISAKUMOU eligasi uktininku : muu usidelumiú nntagódasin yaptçuu.

2 Kuukwodjedek'nüm iktuk uitçisetouí, sk tulolkéli ; tçigistek'nali sk uisetouí.

3 Tuléi 'ntininkél stugé espeek kuđewə wendjigwom tsə negou 'npiskwénə : kisitpludumwup nustənu, mudu kil meskik 'nkundem, sk 'nwokulusenum.

4 Nunikskəmum, Utçisetouí uipitunk eluiwit, tsə muu tetpskastçinumwukw, tsə kistewó-deget.

5 Mudu kil, Uktçisəkumou, Nikskəm, 'ntadjiptçudək'nüm, sk 'nteligasudim wedjsdegemk bəduiswiənekü.

6 Ankweuin wedjædegemk kisiuskidji-nuis-nek ; wedjædegemk 'nkítç utləmiliuk, welsliip : negou mudøgwolultes.

7 Etlipeskuleiwok'ni ninu pigwelkik wtinewóku ; ksdu kil 'nwokvluissnuum.

8 Tesigiskuk 'ntun wtçwiadou ukmwiwol-kuisudim, sk ukupmidé-lumuksudim.

9 Muu vktedjig'lsliu tsn tilisip kisiguieén. Muu vkbunsliu tsn tilisip 'nmulgig'nódim kækbyeku.

10 Mudu tsnik kedanidjik winag'nimidjik ; sk tsnik eskobiktumiiditç 'nmimadjwok'num mou-ag'nuidumadjik.

11 Telwedjik : Nikskem buunsladj'l : madjuulkwolukw, kókwéluukw : mudu mouwen uisetouis-gul.

12 Nikskem, muu vktmesskeliu ; Nuñikskem, kusisebøg'nuumwi.

13 'Ntagøltiditç sk kskeiksngadasultiiditç tsnik kedanádidj'l 'ntçidjeskumidj'l : (tsnik keduonidjik :) wtçgi kwnökwaçisultiiditç 'ntagög'n iktuuk sk benekidédk'n iktuuk, tsnik keduia-atç-kunewidjik,

14 Kedui nin négou adjiptçúdege, sk pum-i-adjipugweli-mudøgwolultes.

15 'Ntun ag'nutou vksabewuudim ; sk kuistög-'num tésigiskuk; mudu muu kedjíduon'n tsn tések ukwelsltimkewéumul.

16 Utçieliedes Uktçisskumou Nikskem uimul gig'nordim iktuuk : ag'nuutes ukokwodjedek'nuum, tçel pesuk kil ukokwodjedek'nuum.

17 Nikskem, kil keginudumuuiip wedjædegemk elbeduswieneck, ek misokw nigetç kisag'nudum-en'n ukpekuileuidimul.

18 Ak nuugú tsen kisigui tçel wopkwei, Nikskem, muu ukbwancliu ; misokw neyadulen uk-pát'n, (ukluigowok'nuum'l) egulæ wedabekumi-ditç ; ek ukmuulgig'nordim kis neyadek tsnik kedule-pedjædjkiv.

19 Uksabewudim, Nikskem, lók espeek ; kil kisitulsdun'n meskig'l koguel : O Nikskem, wen telék stngé kil !

20 Kil kisi neyaduin meskig'l ek medueeg' sespedeswok'nn : abadjeliduks, ek mimadijuniduks ; ek ap utçi tuiolkéliduks pidalkung'l elmun-asig'l mskumige-wiktuuk.

21 Kil kisáliduks 'ntadjiespein, ek bekwi il-kwidjéliduks.

22 Ak elp uitçi mudøgwolultes pipugwok'ni iktuuk, uitçit ukedlewewok'nuum, O Nikskemu : ek uitçi elssudumesk'n-abegieultes sbaedjítç ik-tugv ; kil Islél uktçi sabéwiledj'l unikskem'l.

23 'Nsíl uksiwsugewidessidul tsen tilisip uktisbeg-iawlsn, ek elp 'ntçidjiskumitç tsen sbateladuv.

24 Ak 'ntun uskwitou uksabewudim tesigis-

kuk ;
tidjik

N

' ; a
ukw

2

dje-d

dji-il

3

wainu

4

uscto

kslad

5

ewik,

pieda

6

kisip

tsn

7

ewu

telip

8

kuk ; mudu nedagoltidjik sk kespugwə-dasultidjik tsnik kedwi-atçkunewib'nik.

UKTABEGIƏK'N 72.

Uktəbegiək'n utqit Solvun.

NIKSKAM, ig'nūmu eligewit nktisudesk'nūm'l ; sk ukokwodjədesk'nūm'l ignūmu eligewit ukw's'l.

2 Utqı ilsumadu vkmāmadjuinūmp kōkwo-djə-desk'n iktuuk ; sk vktewledjuinūmp kōkwo-djii-ilswi-desk'n iktuuk.

3 Kumduñk vpkisiduodesk wontokódi māmadjuinū, sk nemekumigeg'l kōkwo-djədesk'n iktuuk.

4 Ilsumadu māmadjuinū kist wó-dasultilidji : uisetouiadu ewuledjuultidjik uindjuunuó, kskewkwiskladul nuwdjik.istewó-degclidj'l.

5 Telipkidji-tçipalwultsk tsn telipkidji negósit-ewik, sk telipkidji-depkunúsetewik ; misoku kes-piedesk tsn teliutsebekumi.iiditç.

6 Tulinisəsidou stuge kikpesen elnisásikél, tsn kisipskwesasik 'msiguékadi ; stuge ipmuunsukél, tsn wedji samugwonədasik mskumigou.

7 Tilisip negweg'l tsn negum telipkitkətk, sab-ewultidjik uléltidesk, sk puugweli-snkuoden, tsn telipkidji depkunúsetewik.

8 Ak tułi eligewitewidou wedjədegemk uktçig-

vnuk misokwu ap vktuk vktcigum, sk elp wedjë degemk Sibw misokwu eliwegwé skumigou.

9 Tsnik baktskum iktuk etlvgsdumúdidjik tçinkwedsæk uskéluku : sk tsni kedantçj muiskwoté sk tukwonu.

10 Tsnik etlieligewitewultidjik Tslsisku, sk minigu iktuk, upkásidudék ig'numadimkewé Tsnik etli-elgewit-ewultidjik Sibsk sk Sibku, upkit 'numui-sdidek ig'numadimkewe.

11 Ak 'msit tsni tesidjik eligewidjik tçituum-kwedsæk uskéluk : 'msit tsni tesskemiksul tidjik luqeadék.

12 Mudu igeladul ewledjilidj'l tsni tilisip edou-elitç, sk kistewoø-dasilidj'l, sk tsn'l muu sbög'n-nmuksiligul.

13 Ewlidélimadu tsni menskunsdilidji sk elp ewledjultilidji ; wsetouiduodu ewledjultilidji utçi-djekumidjuo.

14 Ak utçi sbateluwmudu utçidjekumidjuo eksibugwë-dék'n iktuk sk kistewódasud iktuk, sk 'mködidiul umułdemuol uskéluk.

15 Ak pumousidou, sk ig'numuksidou wisousuliewé Sib tulé ; sk negou sleswidum-elsewoden, sk tesigiskuk muiwoladen.

16 Kulumkoul 'mpit'n wodjwiésk tessitul maskumigou iktuk kekwipumédnuk, sk tsn'l wedjigweg'l tulimadóksidul stuge Lebanonu : sk tsnik vktçj-

p wedje-
nigou.

núididjik
çj muis-

isku, sk
limkewé.

Sibuku,
çituum-

smiksul-

sip edou-
sbög'n-

i sk elp
jultilidji

umidjuo
d iktuk,

wisousu-
noden, sk

mskum-
djigweg'l
ik uktçj-

gúnk teleek tulipugwelték stuge 'msk.igul mskum-
igou iktuk tulél.

17 Uwisiunum aptçui iitou : telipkidji nsgorset-
ewik uwisiunum sksliedou ; sk m.jmadjuinuk
utçj ulcluksultidék utininku. 'Msit tsen tess-
kemiksultidjik muiiwoladck.

18 Uktçisskumou, Nikskem, Islél unikskem'l,
muiwolkuisitç : tsen wen negum pesuk kisadög'l
peskuleiwidil.

19 Ak muiwolkuisitç yaptçui uwisiunum kep-
mék : sk tsen telkik usitkumui utçuisdasitç uk-
kupmidedesk'nüm. Tu liéstç, tu liéstç. (Amen, sk
smen.

20 Dabid Sesi ukwis'l utleswadumek'nüm'l
keskysag'l.

UKTABEGEAK'N 73.

Asep ukwudsbegisk'nüm.

KEDLEWE iktuk Niískem welšladji Islelek
wedsbeksilidji ; tsni wokumóltlidji ukwomlsem-
unuou iktuk.

2 Ksdw n.in 'nkst'l suel peskedeskub'nn ; suel
wesesséksuimei.

3 Mudu wiskwolkub'nik tsnik muu nestuoltíkw,
tsn nemüigek teli uløltídidek eluwewultidjik.

4 Mudu kulsкуbilsk'nn mögwe étinug'l un-

puok'nuou iktuk ; mudu umulgig'nédimuol welég'l.

5 Mudu moggwe telisepedessultíkw stugé uk-tugik : kisna mu teli matóksultíkw stugé uk-tugik.

6 Ne utçit emteskuudi peskwsultiiditç stugé piskédsk'n ; kókwédsk'n pidugultiiiditç.

7 Teli wigewultidjik tçel kedjélkigwedédjik : piami-puigwel-nuim.iiditç tçel muenkwéde ukwom-lsmunuol teliutum.i-deedegegy.

8 Maligigedjuimuididjik ; winiuskwidum.iiditç kistewódsk'n : emteskébwugwédidjik.

9 Muu weltoks-wodju.m.iidikw wessóku : sk wil-nuol bekwdig'l mskum.igegy.

10 Ne utçit umimadjuiinúm eliapskwedélijí uls tetu ; sk wedjinsabwigóduwludjik wodjúbet 'n-kunípsju mun sabiugwon.

11 Ak telwedjik § Taliktqidj.ideget Nikskem, sk § 'nsetuórg'n tu ék mouiespék Nikskem utininku.

12 Anképtén, eguls ne eluwewuultidjik, tsnik weleltidjik usitkumuwgy : pem.i-adj.i-milesultidjik.

13 Mismutç sek wokwédswep 'nkésmismun, sk wedji kóssiptinasiep kókwodjs-dék'n iktuk.

14 Mudu tesigiskuk wenmadjédasiep, sk pet-kimkuis.iep tesieskitpuk.

15 Tulwéén, ne tulwedes, snképtén, uksibuwg-wéliek kijnidjinku tñ wedébekumiditç.

16 Kwedji ankidedum-snek 'nkudjidjiduun uls-lók meduwéeggy 'ntininku.

17 Misokwu piskwaijanek Nikskem kepmeč wík ;
toku tilisip nestumep utelumi-kispiskum-wolu.

18 Kedlewe iktuk igcladuks nədamı tsn tet
sisubégu : elnisegeduks kəkeisugédsək'n iktuk.

19 Talipkisuul-kuswultidjik kəkeiskwiskel-dim-
kewe iktuk wiskiuu : wedji kəkeiskwiskeludjik
wiskeiksugédsək'n iktuk.

20 Stuge puok'n tuigiemku tuli bñnekidedum-
woduks tsn teli anksm-kuswultiditç, tsn tilisip tu-
gieniu, Uktçisəkumou.

21 Telisespedəssigüp 'nkəsmlemuin, sk teli-saptéi-
güp elpisiu.

22 Tedutçu muu nestuwewiep, sk muu kedjide-
gouep : teléiep stuge weisis kuuskəluuk.

23 Kədu melwitç négou tegweul : wedji-gülnin
'ntinsk'numku.

24 Ukeginəmadimk.wəvəm iktuk wtçi ləliduks ;
sk elmigunik suusliduks wəsəku.

25 Wen weskwéesk wəsək (pəsuk kil :) sk
mou wen eñmuik məkümigek tsn menwegé pəsuk
kil.

26 Nəgei sk 'nkəsmlemuin kəksysk ; kədu Niks-
kem 'nkəsmlemuin wəwəlgig'nədim sk 'ntətkunu-
ok'num yaptuu.

27 Muđu, enkəpten, tənik eməskəlskik vəksugə-
didsək : kəkeiskwiskeludjik 'msit tənik tessidjik ne-
kəluskik.

28 Kəduu welliék 'ntininku nudjuouessin Niks-kəmə : eligasi Uktçissəkəmou Nikskəm, kulesən 'ntag'nuđumun 'msit uktluwgəwok'num'l.

UKTABEGHAK'N 74.

Aşşp ukwadsbegiék'nūm. Keginuđumwemk.

NIKSKƏM, ᶑ kəgwe wedji aptçi məkskelümie-güp. ᶑ Kəgwe kuukweiudim wedjilinuwgəék tçitç-kelueutçuk ukmemkégumk tułék.

2 Migwidədén ukmouiemim tsən kis sək wetaligamin ; uktaligam enksduđumugewé tsən kisi əbate-luđuđ ; kumduń Sıvn tsən tet etluđadumun.

3 Tçugwye upkisintuks tsən tet aptçiskwisksel-dimkewe ék : [uktənkəptəmuń] 'msit tsən teliatç-kunótk kepmeć kík nudjiktsntegewinuu.

4 Tənik kedanskik kedúdidjik etliseskuididjik megweiik itli-mouidsəmkewe iktuč. Wenəgədú-didj'l negumou umtoueg'numuol, utçit 'mtoueg-'nn.

5 Teliktçidjigusultidjik stuge etli-muisiktégem-kcl mestəgətkek.

6 Kəduu nıgętç wedji kəkeiskwistemii-ditkul utəməs-loksig'n-umkul, tuđiig'n iktuč ək mal-tedjwé iktuč.

7 Piskwegeedip buktou kepmeć kík : medjigs-dwdip ukwisunum wák, tsən telikuwiigədipu.

8 Telueb'nik ukwomləsmunuiou iktuuk : Kəkei-kistewewonetç : kskeinuwgwa-dwasdib'nig'l 'msit Nikskəm'l utitli-mouidəm-kewewmkul məkum-igegev.

9 Mui nemidúdiweg'l 'nkunəogwos-udiminul ; mögwə nıgəniktqidji-tegewinui nuugutç eumúk : sk mou wen tegweuinamut tən kedjidok tən telip-kidjeku.

10 Nikskəm, ſalipkidjikw-tçintagódegedou nuudji-kistewódegetu. Nudjiktantegewinui aptçij-bunokidétonu vkwisunum.

11 Tslipkidji-sedantuks vkpät'n, vktinsk'nūm. Utçituolksdu vktlamsegv, [sk kskeiksugél negv-mou.]

12 Kədu Nikskəm wedeligesəni kis sək : etlu-gwotkul wseteög'nūn megweiik məkumigegev.

13 Kil wedji nouskəduwusup vktçigum vkmulgig'nöd iktugv, segwiskədasub'nn unúdjewol meskilultidjik nemeedju sabugwonku.

14 Kil segwistémadúb'nn undjél meskilk weissi: esimudub'nn tsnik etlügsədumwidjik boktək'm iktugv.

15 Pantəduwubn'n 'nkunəbsdil sk sibul, sk niwəduwubn'n meskiigul sibul.

16 Wedaligamin nəgwek sk elp wedaligamin depkik ; kisigəduwusup woseögwek sk nəgősít.

17 Kisi igəlsub'nik 'msit səsbək məkumigegev. Kisiduwusup nib'n sk kesik.

18 Migwidedén uktantegewinu winag'n.imadj'l
Uktçisəkumel, sk m.imadjui.inuuuk muu nestuəl-
tikw benəkñdedəvumi.iditç ukwíswunum.

19 Mu uktili-ig'nūmuedui k.il ukpılesum umi-
madjuok'num etli-moue:i.iditç eluwewultidjik:
muu aptçu uktouondəsiu ukteule-djua.inúmk etli-
moue-.i.iditç.

20 Ankəptén kisag'nūdumumkewem, muudu
məkumigul bögnitpeg'1 wodjuisgul; kistewó-
degemkewél ethügesdumuudimkul.

21 Kistewədasultidjik muu uktusideelumou ut-
uliapskwedənou 'ntagég'n iktuuk. Euledjultidjik
sk wedum.idédeksədidjik muwiwodum.iiditç ukwísu-
num.

22 Wnəgəssi, Nikskəm, tułsdege kuidumódeks-
'num. Migwidedén telikwtçintageusküp tçinum
muu nestuəikw tesigiskuk.

23 Muu uktouon.idéduwmouu kedanskik ukelus-
wok'numuol; tənik elinskidédjik uktaninku negon
adji puugwelišeskúdidjik.

UKTA BEGŁAK'N 75.

Wtçit Nuwdjintok, Muu kuskbdegou, Asəp ukwidesbegišk-
'num, esəswadumek'n-əbegišk'n.

MUFWOLULEK, Nikskəm, muwiwolulek:
muudu ukwíisunum wedjuou uitiiimud'nn, ukpı-
küleiúdim'l teliag'nuitkul.

madj'l

stuol-

n umi-

tidjik :

nk etli-

mudu

istewó-

hou ut-

ultidjik

kwísw-

módk-

tçinum

akelus-

u negou

sbegisk-

olulek:

a, ukps-

2 'Msinumén mouiomji, kókwodji ilswudegedes.

3 Mskumigou sk 'msit tñnik etlugeðumawadidjik, nuutckimédidjik. Nin kiskadjédsk'l ukuvékig'nüm'l. Sils.

4 Telimkik tñnik muu nestuwøltiikw, muu uktulmewiédinou; sk telimkik tñnik eluwewultidjik, muu kuñsgølsenou uksuumwoku.

5 Muu kekwék kuñsgølsenou uksuumwoku : muu kuñdjjikulwusultinou metkwí-skibem-kewe iktwugv.

6 Mudu espéimkewe muu wedjisenuk utçib'núk, kuñns utkus'núk, kuñns upkündés'núk.

7 Mudu Nikskem nuñdzi ilswudeget ; nsdswenul pegewøladj'l sk nsdswenul wensgøladj'l : (nsdswenul benøgøwøladj'l sk nsdswenul espsladj'l.)

8 Mudu Uktçisskumou kekuñadjs'l 'nkunijip-svuminn upitunku ; sk megøbék megwék ; megøbék wiñkpegeðasik nsdu kógwæ ; sk utçi kuñdëdwodou : ukektçsgum'l, 'msit eluwewultidjik mskum-igek tuñleek tçinpeg'nsdék sk uñsamwigøltidék.

9 Kedw nñ yaptçu ag'nutes; lisls-sudumesk'n-intwedes Sakób unikskem'l.

10 'Msit uñsumwó eluwewultidjik mundemwodes. Kedw sabewultidjik uñsumwó uñsgøladen.

ÜKTABEGFÄK'N 76.

Utçit Nuwdjintok, Assap ukwidsbegi-sk'num, abiədjitçke.

NIKSKAM etliktidjiigwsit Sudis iktuk: uwisunum etli espék Islél iktuk.

2 Selum iktuk wiik edek; sk utitlwgədumkewem Silnku ék.

3 Nsdél tet etliskwiskədəg'l lntksəmənn əbiktuk tulél; ligasudi, espugwosik, sk mat'ndimk. Sils.

4 Adjiksamuksin sk adjikpumēin muenkuðe kumduñk tən tet etvltugulidimku.

5 Tənik melkidéditkik kəkwsluksul-tib'niik: nebüditkik wnebəm-kewemwou iktugv. Mou wenkik tənik melkitçin-nūmūltitkik kisi wedjidius-digub'nig'l uipit'nuok'l.

6 Ø Sekób unikskəm'l, vkpētkim-timkewem iktuk, tobsk'nun sk tesibokw wedji kisədasul-tidjik uipəskwusultinou.

7 Kil, smutç kil, tçipalkusin: § Wen kisibuwgit kukseluuk tən tilisip wegeiin.

8 Wedji ag'nuwd'mun ilswudsk'n wassóku; məkumigou wegwodəsik sk wontoktek.

9 Tən tilisip Nikskəm wensəssitç utilswudegen, wisetouisen 'msit tən tesilidji benək'idél-sultilidji məkumigek tulév. Sils.

10 Misəmütç tçinumúk ukweiudimwol mud-

gwolwultúl ; sk uikweiudi tñ eskwiék, kultskpiltwks ; (nuñigéduduks.)

11 Uli-luwidumas-ultikw, sk uitçi abunkudukw Uktçisckumou kñniksksmou iktuk. 'Msit tñnik ouiededidj'l upkisiduweditç ig'nuñmadimkewél negum tñ tçipalkusit.

12 Nuñgæduodou ukwomlamudiwol espøltili-dji : mouitçipalkusit usitkumwgewék eligewidjik utinewou iktuk.

UKTABEGHAK'N 77.

Wtçit Nigsnintok. Wtçit Djeduitun wedabeksidjik. Assp ukuudsbegisk'num.

WEDJF lugomiktek Nikskem 'nsidun iktuk, smútç Nikskem 'nsidun iktuk, sk djiksetuit.

2 Tñ tilisip wenmadjidssianek kwilégüp Uktçissckumou ; depkik elisibinskësiép utininku, sk muu buuni-slessuidumouep. 'Ntçidjiskumitç esedésip ulkwidjéluksinu.

3 Migwidélumúk Nikskem sk sespedesi ; snki-desi sk 'nkemlsmun kispunek. Sils.

4 Wespeiuín, sk telisespedessi tçel mesikeluisi.

5 Ankededumén'n sskekewég'l nsgwég'l ; sskekewég'l newkti-buinkükig'l.

6 Migwidédum tñ teliktsbegëep depkigu. 'Nkemlsm'n snki-desik, sk 'ntçidjiskumitç melki-kwiluosit.

7 Uktçisəkumou ſaptçi djigulsdegedou. ſ Ma
aptç ulidedegékw.

8 Wteulidelsudim ſaptçi kækçeyk, sk ſ ukelu-
swok'num tu nenkassik yaptçuu.

9 ſ Nikskem ouondassitç wteuli-dedegen. ſ
Ukweiudim iktuk wedji nugadög'l wteulidel-
sudimul. Sils.

10 Ksdu telimsi 'ntewuledjuok'num ns; ksdu
migwidetes newkti-bwunkung'l Mouiespék Uktçi-
səkumou utinək'num tıllé.

11 Migwidetes Uktçisəkumou utluwgowok-
'num'l: migwidetes upəkuleiuudimkul səkewélv.

12 Ak snkidetes 'msit tən teldegen, sk us-
kütes uktluwgowok'num'l.

13 Nikskem, uktouti etlineyidasik tən kepmek
kiku: ſ Tegen tən Nikskemewit, tedudjikpiymek
stuge nnikskeminen.

14 Nikskem kıl, pşkaleiwdil kissədwun'l: kisag-
'nuudunun ukmulgig'nódim tessəkemiksultidijk
utinewou iktuk.

15 Wedji sbateladjik kənokubemk ukpüt'nö-
gum iktuk, Sekob unidjin sk Səsep unidjin.
Sils.

16 Samuigwon'l nemískub'nn, ♂ Nikskem,
samuigwon'l nemískub'nn, sk tçipaluegub'nn.
Mismútc uktçigumul tən'l demig'l wedji matpeg-
ədig'l tçipalkusud iktuk.

11 Aluugul kuiddawuditq samuwgon; muisigisk kesidewedék; sk uktluatkám'núm'l elemidég'l.

18 Uktliugómk wedewegidjik muisigiskudúk; wosogwodeskul wosogwodestúditq usitkumui: mskumigóu matkumigésik sk nenkuédék.

13 Uktouti uktcigumuk ek; sk uktoutítq tsn meskík sabuwgon, sk tsn teli pemaptún mu kedjíguisinuk.

20 Moisók sk Elunók upit'newou iktuuk, wedji lsludnub'nák kujnokubemkik stugé tçitçkelueutéuk.

UKTABEGFAK'N 78.

Keginuadumwek, Asap ukwadabegisk'núm.

NMEMADJWINUMTUT, djiksetumúdikw 'ntubluédék'núm. Tçigistek'nadumúkw 'nkeluswok'núm'l.

2 Utçi touwaldunessidés pestuudegemkewe iktuuk; tuluedes sekewél kwelewistwidil.

3 Tenul nudumú-gubunn sk kedjidúwgubunn, sk kwtçinskik telimulkub'níik.

4 Ma mimugwodwoukwul undjuñuóhu: kujnus-duioduksunw wedebeksidjik tsnik wetçkwidé-djik Uktçisékumou umwaiwolkuswdim iktugv, sk umiulgig'nódim, sk upskuleiwdim'l tsn'l kisádög'l.

5 Kiskadjadögüp ntplúdsk'n Sækobegü, ek kegenugwotküp teblu-degemkewe Islelegü. Tən telitplumap kuitçinasküv, ukvuginaw-dümwuonou windjünuó.

6 Kułemən wedəbeksidjik tənik wetçkwidədjik ukuidjidj.iduwou, — midjuasdjítçk tənik uśkidji-nułtidsk; kułemən unəkidenou ek utag.'nułdmwuonou windjünuó.

7 Utçit uteligasultinou Nikskəm utininkü, ek muı uitouon.ide-dümwidinou Nikskəm utlu-gowok'num'l; kedui ukvuludümwuonou utublu-dsk'numul.

8 Ak muı utulöltinou stuge utçuoku, tən telöltlip kikasutum-widilib'nigu ek elistumuidilib'nigu tən wedəbeksilidju. Tənkik wedəbeksit-kik kespuwgwədəks-ditkik ukwomləmwunuou iktuuk: ek muı kedlewewültigwák utçidjekümidjuou iktuuk Nikskəm'l utininkü.

9 Fplemkewsgik wipkumesk'nułtib'niik ek pemelədib'niik abigu, apskwedəbniik nəgwék tənik mat'ndimkekü.

10 Mui kelödüm.idigüp Nikskəm'l uk.isag'nułdumukewe; ek esedəb'nik wipum.idsnuou utublu-dsk'num iktuigü.

11 Ak ouondədüm-wedibünn utluwigowok'num'l, ek wipskuleiudimul tənul kisi kūnułdüm-wob'nn, kisi neyədwób'nn.

12 Pakuleiudig'1 kisidögüb'nig'1 uskəluok utçuokjuu Esiptegu; memkegek Sónegu.

13 Nouskədögüp vktçigüm sk usukumslab-nigu, sk telibugwədögüp sabuigwon stüge mou-odasikél.

14 Negwek wedji piyməlab'nigu sluk iktugu, sk tesitpǔk wosogwek buktou.

15 Ak nouskədögüb'nig'1 espesəktég'l boktə-kum iktuak, sk teliutçinsabuige-dulab'nigu stüge meskik sabuigwon iktuak.

16 Ak wedji tuolkədögüp sabuigwon espesək-tek iktugu, sk kisədögwb'nn sabuigwonn utvli-nisidjuin stüge sibuil.

17 Təkwi adji puwgeli-psdədwá-dibunn; utvlistuonou Moui-espēlidj'l Nikskəm'l, bok-tsik'm iktugu.

18 Ak kwedjəlsdib'nn Nikskəm'l ukwomls-munuou iktuak, tən teltsməditç mitçiptçewé tən teliktudum-wadiidip kelulk mitçiptçewen.

19 Ak winag'nūmədidj'l Nikskəm'l; telwedjik: Kisi ilədús tu Nikskəm bətsluudi boktsik'm iktuak.

20 Ankəptén, təktugüp espesəktek, sk samuigwon wedjidjwigüp, sk sibul paltədigüb'nn; metç elp Kisi ig'nūmwulkuis pib'nok'n; Kisi-sinumuiós wiús umimadjuijinum.

21 Nə utçit Uktçisskumou nútak ulé, sk

wedjiui-kweiik ; sk buktou bspkesedasik Sekóbegu, sk ukweiudi eliunsgisik Iskelégi.

22 Mudu mui kedlamsitumudiiikw Nikskemewiktuk, sk mu eligasultáikw ustog'num iktuign.

23 Tiliis tebluitkus muisigisk kekwék, sk pantsdógvub'nn ksgunn wassék tuléi :

24 Ak telinisbdógvubunn stuge kikpesén lamél utinewou iktuk uimalkodumulin. Esumab'nigü kuolumkuig'l wassék tulég'l.

25 Tçinumúk malkodumwesdib'nek ansalewilidji wilwouek ; sbuob'nek mitçiptçewéek ukisadalultilinn.

26 Kisbdögup uidjiben muisigiskuduúk, sk umulgig'nódim iktuk wedjipkiswdogup upkudésunu.

27 Teli násduop wiis stugé kikpesén, stugé tçigedjuwédj'l ; sk sisípk utulipwigwelnou stugé uktçigumwómk.

28 Toku elnisbdok megweiik uidunumwuók, ouwáiu wigwólu.

29 Midjisultidjik sk kisadalultidjik ; mudu teliig'numwótq tñen teli pswotumulítq.

30 Muu bunidéduumudiiikw tñen teliutumidi-deské-djiditç. Tñen tilisip mitçiptçewé ogulemułtiiditç,

31 Nikskem ukweiudim jíék utinewóku, sk

nebədjı melkig' nədilidjı uitínewou iktuč; ək mes-konədədjı tən.i kelúsułtilidjı Islél uitelbədusımu.

32 Kəduu negou pədəbəskədidjik, ək muu ked-lamsitımuudi.ikw upəkəuleiudim iktuč.

33 Ne utçit eliksıngəduodj'l unegwégumuwol segewé iktuč; unewuktibunkug-ewemul sesped-əswok'n iktuč.

34 Tən tilisip nebadek təkuu tilisip kwiladıbb'-nigu. (Kəduu nebəgwi.iididek təkuu tilisip kwiladıbb',) ək apskwedəsul-tib'ni.ik, ək eskitpuwigie-dib'ni.ik kwiluśdidegu.

35 Təkuu migwidədju muudi.ik dip Nikskəm'1 ukuundeminouu tən espesəktegu, ək mouiespəlidj'l Nikskəm'1 nuudji-abatelaqwa.iididj'l.

36 Kəduu kwedjiksəbıuguılsedib'nn uitunwuou iktuč; ək wedj.i telimədib'nn eksuiög'n wilnuou iktuč.

37 Muudu ukwomlsmuunuol muu kəkwodji-buugui-nuugiu'b'nn uitininkelu, ək muu kelədum-wədigiup ukiisag'nuudju-nmkewenmu.

38 Kəduu Negum eulidédeget, ək ebiksiktum-wodj'l upədəsəwidimul, ək muu keskəlegwi. Si-ouiua wedjigılsdok ukweliudim, ək muu kəkeinu-a-gwedestiu ukweliudim.

39 Ak migwidétk negumou pəsuk uitwəgeiwul-tilinu, uitqəusun tən pemišk, ək muu ap apskwes-inuuk.

40 Talisiouiu elistwəsdib'nn boktsk'm iktuuk,
sk wenmadjeusdib'nn kətuugv.

41 Ak aptç apskwedədjik sk kwedjəlsdib'nn
Nikskəm'l, sk sespəwəsdib'nn Islél kepmeidj'l
unikskəm'l, (menəks-newideluməs-dibvnn espe-
lidj'l Islél unikskəm'l.)

42 Muu migwidədumwəsdigv upit'n; kisná
nsgwék tən tilisip wedjuisetoujadiək təni kedan-
kwi.iididj.i.

43 Tsən telugwotkv p ukvug.inuwgwoświdiimv
Esiptegv; wpskuleiwdimv memkék Sənku.

44 Ak wsibuumwol kisi likskwəduob'nn məl-
dewiktuugv; sk utçibutçiiidjvumwol, muu kisiw-
tçinsamuwgóltinouv.

45 Elkemadjı külümwetçv utínewou iktuik,
təni malkəmkwi.iididj.v, sk samuwgon.ítç təni
kəkeiskwiskəluwgwá-didj.v.

46 Ak utaligamuol ig'nūmwodj'l puġunə-
-gedjilidj.v, sk utlwgo-wok'nūmwól ig'nūmwodj'l
iptçəkunkwəutç.v.

47 Wedji skwiskə-duodj'l utedi-bəgi-əgum-
wol vmkúm iktuugv, sk ukvumwjdjumwol, sik-
vəməlv, vtké iktuugv.

48 Ak utuémuió wedji nebadwodji 'mkum
iktuugv, sk uiweisismuió wedji nebadwodji ksk-
tngó iktuugv.

49 Eləktwiotç nuwgodesk ukweiwdim, sk

ukvusiukweiudim tən elkidumwuodji mu kelus-
ultiligwi ansalewiliidji.

50 Eloutigétk ukweiudim; mu wedjinsks-
duog'l umimadjuok'numuol 'npwok'n iktuk,
kədu wiškušwók'n iktuk wedjinəbədji.

51 Ak tekvadja 'msit tən təsilidji meltsma-
-kidedimkū Esiptegv, sk tən'l moui-kelulkv
umulgig'n-ódimuol wigwom'l tən'l ekv Hamkv.

52 Kədu teliutçipkə-tumkəladji umimadju-
inúmu stüge tçitçkelue-utçiu; telnigénoutiia-
gumwuodji boktekv iktuk stüge weisik moue-
didjel.

53 Ak eləladji, sk weliankədasultilidji, sk mu
wegwodesuul-tiligwi: kədu vktçigvum nəsumtegə-
ladji təni kedantekə-dilidji.

54 Ak eləladji ebbəbil eltekpilitç tən kepmeč
uməkumigemu: ule kumduñ iktuk tən uti-
nsk'num wedaligamilidji.

55 Wedjiguləladji uiskəluok vktvagi təsəks-
-miksultilidji, sk wedji vtkənátç utaligamuou
ebəbiktugv; sk ig'numuótç Islelek wedəbekslili-
dji, ututluqədum-udilin wigwomkv.

56 Kədu métç kwedjəlsədidj'l, sk elistuədidijs'l
Nikskəm'l moui espēlidj'l, sk mu kelədumwuas-
-digul utubluðesk'num'l.

57 Ak apskwedədjik sk telik-sibwigwa-deks-
-didjik stüge utçiuókv. Telipskedədjik stüge lut-
-kəmən pesagwetkel.

58 Ak wedjiukwei-wədidiŋ'l nemskumigewik.
twigu, ək utułnuoktsu-muiou iktuuk wedji tuł.
lədidiŋ'l uwiskwelinu.

59 Nikskəm nūtk ək wegeiik, ək lók məkskel.
-umadji wedəbeksilidji Islelegu.

60 Ak noktuuk wigwom Seilek tułé; ək atluę.
dżmułdimk tən kisigetk tçinumúk utinewu
iktuigu.

61 Ak iğədok umułgig'nódim kastedjuok'n
iktuigu, ukuupmi-dəluł-muksudim nułdijktuó.
tegewinu uipit'n iktuuk.

62 Ak eli ig'numu-edögwi umimadjuiñum
espuigwosik iktuuk, ək wegeiuktuuk ortaligamı.

63 Buktou kəkoksalidji ortalbəduñumuó ək uite.
bitesumuó mu maliewə-dasultiligwi.

64 Upałlıłsənuñuó wedjimsək'n-adesultilidji
espuigwosik iktuuk, ək uiseguiskwemuo mu ntka.
demultiligwi.

65 Təkui tilisip Uktçisəkumou telituigjet
stugé kinap euisamtegél, mogobék təkui alisę.
kwedjel.

66 Təkui uidewok wedjitkumadji tən i kistewe.
adjiu ək aptçi untagóg'n ig'numuotç.

67 Ak məkskeltumuotç Səsepəl wák, ək mu.
niñsuumiñgwi Iplemek wedəbeksilidji;

68 Kədui niñsuumadji Sudək wedəbeksilidji,
ək kumduñ Siñ tən'1 kesaladj'l.

migewik.
dji tul.
mekskel.
k itluge.
utinewou
edjwok'n
djiktuó.
ljuijnúm
ligamij.
sk ute.
sultilidji
nuu utki.
celitugjet
u alisés.
kistewe.
, sk mu.
beksilidji,

69 Tökui telidok kepmēk wīk utvilein stūge
kumdūnn, stūge mekūmigou kisidogup uitaptçu-
ewénu.

70 Ak elp n̄inssuunadj'ı D̄sbidıl unokubém'ı, sk wedjiuswsladj'ı tçitçkelueutçweel ouipisks-
dək'nn.

71 Tsı̄n teli ankwēotç tçitçkelueuitçi tsı̄ni
tçitçkelue-utçídjım-wultilidji wedjısladjı, utan-
kweuolin Sı̄skobek wedı̄beksilidji, sk utaligam,
ı̄slelek wedı̄beksilidji.

72 N̄s uitçit wedji ankwēiadji tsı̄n telikor-
kwodjék ukwomlem'ı; sk telinigənoutigum-
wodji tsı̄n teli nedadəsik upitunn.

ÜKTABEGFƏK'N 79.

Asəp ukuadı̄begi sk'num.

NIKSAM, pilūek tes̄ek̄emiksidījik pedjıdədjik
uktaligamku. Medjigəduuditç kepmēk uktçı el-
sudumógwomum : kəkeisbūtçəsdüuditç Saluisal-
emu.

2 Kunokubem tsı̄ni nebulidilīdījı esumuedüdidji
esumüdidji sı̄sipy muisigiskı̄nduk tuléu : kunok-
ubémk sabewultidjik wægeiwou elsumuēmpk
weis̄is segousumui.

3 Teli kiutögwi-kwadı̄dweditç umuldēmuou

Salusalemk stuge sabugwon : mouwen tsn utkudslsgwi.

4 Nedagordasultiek widigedultiék utinewou iktuuk : mskskelum-uksultiek, sk malige-muksultiek utinewou iktuuk tsnik kiutegwi-guinam-ndjiku.

5 ♂ Talipk.idjék, ♂ Uktçisskumou, ♀ sptçu-kweiiuktui-desenen ; sk ♀ kuikweiwdim telamkulek stuge buktou.

6 Likudsdwu kuikweiwdim uktugik tessksamik-sidjik utinewou iktuuk, tsnik mui nenuluigwu ; sk eligewagil tsn'l mui elkemiktumi.idikw ukwisunuumu.

7 Mudu kespelsdidj'l Seskobul, sk medjigə-dusditç w.i.ku.

8 Mu uktuli-migwidedumuui 'ntininék sekewé 'npesdssudimiv. Uktewlidelsudimiv nsnkumi-sbog'nnumui-namitç ; mudu lók benögwa-dasultiek.

9 Abög'nnumuin, Nikskem nuistog'numinen tulé, utçit ukwisunum ukwpmide-dasinv, sk uisetoui.in : sk ubiksiktumwin 'nteluwe-wuidimiv, utçit ukwisunum.

10 Kogwe wedji tuluedjik uktugik tessksamik-sidjik : ♀ Temi evmvlidj'l unikskemwol. Utçitçidjígwositç uktugik tessksamik-sidjik utinewou iktuuk nuisksluk, kynokubémk umuldemwou tsnu kudsdasik utvside-adimkewewum iktuuk.

11 Kistedju uipeskulamudim iğitç kukseluk : tən telimsug'ik ukmulgig'nódim iktuk utçitvls-degé uteskwienou tənik kedui-neboksultidjik.

12 Ak Uktçisskumou, elwig'nuk uliadəben-kudu widigedul-tiék utlamsewók 'ntagóg'n tən wedjintage-uskubü.

13 Nə utçit ninen ukmimadjuiinúmk, sk tçitçkelueutçuk ukmemkégumk tylék, aptçu muiwolultesinen. Ukmuijwolkusudim likunu-dumui-desinen wedəbəkumiditç sk eli-ankui-editçu.

UKTABEGEAK'N 80.

Utçit Nigenintok, Pegezi iktuk. Utpludsk'n. Asəp ukwadsbegisk'num.

KFL nuidji ankedegeen Islél utininkél, tçigistek'n-adegé ! kil tən telpumgét Səsep stuge tçitçkelueutçuk moueüididjél ; tən etlingédumun ebin megweiik kelübímk, bəktadəsi.

2 Uskseluók Fplém sk Peşumei, sk Manasi, twugwádu ukmulgig'nódim sk tçugwýye, wsetouún.

3 Aptç apskwálin, ♂ Nikskəm, sk bəktadədu uksískwu, sk wisetədidesinen.

4 Uktçisskumou, Nikskəm 'ntubluimié, ♀ talip-kidji-ukweiukt-umivoduks kùnokubemk tən tel-támsk.

5 Wesumtçik pib'nok'n 'msækpiguné ; piugwel-in-samugódıltç 'msækpigunnu.

6 Kisbliek 'nmat'n-dwultinen widigedultiékwn, sk tsnik kedañámuñdjik weskewe-adultidjik.

7 Apskwælin aptç, kil Nikskem 'ntubluimie, sk bæktadædu uksískw, toku uisetædidesinen.

8 Ted-i-høgi-egwé wedjæduúp Esiptegu ; edjig-ulsłtuúb-nik uktugik tesækemiksijik sk iğədøgwoð-umúúp.

9 Fløladuúp tæn tuligwedou sk kisædaduúbunn utçibuúskum'l upæskenu, sk wodjuuðøgup mækñumigou.

10 Nemækum.igeg'l wcdjiisktçigæ-degu'b'nn ; sk upuusetkuunum'l telbmuúg'l stugé meskilultidjik sækskuusiiik.

11 Upuusetkuunum'l anæbó elipskenikul misoku uktçigumwigu, sk ssék elipskenikul misoku sibwigu.

12 Ne uitçit kogweé wesikukwædasuúp uwludek'nun'm'l : sk 'msit tæn tesidjik pemidédjik me-wi-naðuñmuædidj'il uminitçkumuúl.

13 Nebuktiugewé kuulkwís latólu malkótk, sk weisík segousumúk kesþedúditç.

14 Apskwæsi, edamulek, 'ntubluimie Nikskem, utçi naisabæsi wæsók, ankeptén, sk mituugwoden tedibøgægewé.

15 Ak ankorðen tæn uktinæk'nun kisi iğəds-

puugwel-
lti.ékwu,
k.
ui.imi.éw,
nen.
; edjig.
døgwod-
adubunn
gup ms.

b'nn ; sk
ilultidjik

l misoku
misoku

up utlu-
édjik me-

malkótk,

Nikskem,
luugwoden
si jgsds-

gwotku, sk upsetkwunul tsn'l melkisidasii.bunn.

16 Nuugwødasik, temtésik ; wedjíksuug-s-dasig'l vksískw uipetkim-timke-wenm iktuuk.

17 Ukpit'n aitç tçainum utininku tsn vktins-
k'num tulé ; tçinum tsn melki-k.isidas.i.ip.

18 Tøkuu tilisip ms utçj apskwedewek vkti-
ninku ; mìmadjuuwini, sk alesumultesinen.

19 Uktçisbkuumou 'ntubluu.im.ié Nikskem, aptç
spskwélin ; bøktadéduu vksískw sk uisetádidesinen.

UKTABEGEAK'N 81.

Wtgit Nigénintok, Gitim iktuuk, Aseep ukwadæbeg.isek'nwm.

LIKSEGOINTÚDIKW Nikskemewiktuuk
vkmulgig'nödim.inu : tsn teli ulídæsultiyok
luugomiktuuk Sékób unikskem'l.

2 Alesuidumok'n-æbeg.isek'n tçuugwædúkw ! sk
swædúkw bepkuidjedékw sk æbiædj.itç welték, sk
alesuidumæknin-tumkewe pipuugwok'n.

3 Buituodumúkw mækik.iisuud'nætçk tsn tilisip
pile depkunnuiset pemtæktesínk : tsn tilisip kegi-
nuugwodasik ; espék vapestiewui-dim.inu.

4 Muñdu na Islél telitpluumius ; sk ulc Sékob
unikskemmul utubluu-dæk'nwm.

5 Na telitpluumius Søsep tsn tilisip wedjipkot-
væmkæsidek Esiptek ; tsn tet etli nudumep 'msi-
dún tsn muu nestuumwæpu.

6 Wedji nisədə-gub'nek wuisuinék uitulmek.
'nugv, sk upit'nkul wedji djigulsdasig'nig'l wé
iktwigv.

7 Elkəmiktegeep unmadjód iktuk, sk westou-
ulep. Wedji usidemulep ksktwigwík uteligas.
udimiuou iktuk. Etlikwtçésllep, (etlikwtçélnep)
sabuwgwon iktuk teluisik Melibekv. Sils.

8 Djiksetuúkw, 'nm.imadjui.nuwmktút, sk ag.
'nuwdumultoksup : Ø Islél, djiksetuin.

9 Pilue nikskəm mə iñmúk vkt.inewou iktu-
gv; sk mə classumouókw pilue niksl̄.km.

10 Nin Uktçisəkrmou tən wenikskəmiók 'nti-
nin; tən wedjəlnogv pmskum.igék Esipték. 'M.
kəlkwd'nedékw sk utçusdultoksup vktuniuol.

11 Kədu 'ntm.imadjui.númk mui djiksetum.ii-
dikw 'nkcluiswok'núm, sk Islél mui səktuúkw.

12 Wedji bunadjeegik tən teli mulgék ukwom-
lsmuinuol, sk teli pum.idédjik tən negumou teli-
dədəkə-d.i.ididjv.

13 [Wlesok] djiksetui.idis'n 'ntm.imadj.uí-
númk, sk Islél pumiés'n 'ntouti.ilv :

14 'Nkusi wiswig'nedumuli-egəb'n tən.i kedan-
kwididjiv; sk səkwəsdui-egəbvnñ tən.i k.istew-
-agwi.ididjiv.

15 Tənik segadj.i-deluumsdidj'l Uktçisəkumsl,
elik.iwelsulti.idis wtínink; kədu 'nm.imadjui-
númk yaptçu uloltiidis.

16 Sumús mouikelúlk kułumkwi iktuuk tulé; sk utçi kjsaladúos mitçiptçumwetç-sbw tsn kuñdou iktuuk tulé.

ÜKTABEGŁAK'N 82.

Asəp ukwadəbegišk'nüm.

NIKSKAM kskumit tsn etli-mouéditç espolidjik: etli ilsúdeget mišwék Nikskémk eumú-dilidju.

2 Talipkidji-øbulsui-dəks-didoksüp: sk uls-ladoksüp eluwewultidjik. Sils.

3 Egslúkw ilswidék'n iktuuk ewledjultidjik sk 'nsit'nəkunku: kəkwodji-ilsumúkw unmadjids-sułtidjik sk wedümidedekədidjik.

4 Wsetouúkw ewledjultidjik sk wedümidedekədidjik; utçwsetouúkw eluwewultidjik wpit-niou iktuugu.

5 Mui kedjidékədikw, sk ms 'nsetuoltikw. Pemidədjik bögnitpágū; 'msit tsn tesuk sunadil mskumigék tulél, madjədig'l.

6 Nin telusəp, kilou nikskəsmultiók: sk tsn tesiok kilou mouiespék wendjvuit vktinewou.

7 Kəduu mismútç tulinpud.idoksüp stuge tçin-umuk; sk skudwedesul-tidoksüp stuge newukt-eđit səkumsk.

8 Wnsqəssi, Ø Nikském, ilswidén usitkumw; mudu kıl utaligamiduks 'msit tsn tesskəsmiksidjik.

UKTABEGFAK'N 83.

Alesuadumok'n-sbegišk'n, Asap ukwadabegišk'nüm.

NIKSKAM, keliusi ; muu vkbuinewistuu ; muu vkwontokpiu ! (wontoknyú !) Ⓛ Nikskam.

2 Mudu enkeptén, tənik kedanskik sespedoksultidjik : ek tənik segadjidəlumskik semkətped-édjik.

3 Moui-menekvadjje-ag'nudumadjik tən kedua-tvli-mat'neditç vkmimadjuu.inūmpmu : eli mou-ag'nuu-dumə-didjik təni eligasultilitç uktinin.

4 Teluedjik : Ké ! nuugu skwiskəlenetç muu nuwgúitç unuuktəkvumiksinoiu ; kuilemn İslə uw.işunuum nuugu muu umigwidədasinu.

5 Neukté telidədəkədidjik ; elikisag'nudumadjik uktininkı.

6 Idümkekewék wigwol, Ismeilkewék, Mənbewék, Hagulkewék ;

7 Gibulkewék, Amunkewék, Amelekewék, Pılistinkewék, ek tənik etlugəlumuididjik Teilku.

8 Ak Asulkewék mouumədidjji : səbəgn'mus-didjji Lotul un.idjintnu.

9 Tılkı stugé teləltüp Midiumkewəgik ek Sisi-león, ek Djebinó tçibutçitçki teluisik Kás'n.

10 Tənkik etlikəkeiksüngədasul-tib'niiik Endol-kı ; teləltib'niiik stugé epkinék'n məkum.igegev.

11 Tułduw usəkuməsmuó utvılótilin stugé

Oleb ək S.iib : ək 'msit təni etli-elsusul-tilidji utuloltinou stugé Sibor ək Salmunor.

12 Tankik telueb'niik : utorialigam-ulti-dıksu-nu Nikskem wi.ignıl.

13 Nunikskemnum, tulél negumou utuloltinou stugé kogue piptugopskek pemidədıp-tçessigél, stugé kuolumkwoksi upemsegél.

14 Stugé buktou nuigwıdogwel nıbükt : stugé sisue nuigwıladj'l pımdınnu :

15 Utçı madjuwkól ıksımtas-muigwa-sigum iktuignı ; ək utçikwtciim telmulgig'nı-dıiditç ıktewulamsınnımkı.

16 'Ntagóóg'n utçıwıduu ws.iskuol ; kułsmen ıkwıluınumou ıkwısunum, Ⓛ Uktçisıckumou.

17 'Ntagolt.idısk, ək unmadjodas-ultidısk yáp-ıtqı. 'Ntagoldasult.idısk ək ıksıngıdasult.idısk.

18 Ək ıktqidjidasidou kil pesıık telu.sin Yihobs etlikıtçı-moui-espein tən telkık wsitkumuw.

UKTABEGEAK'N 84.

Wtçit Nigenintok, Gitit iktuuk, Kols unidjın ıkwıdagısk'nummou.

TADUDJIKSALKUSIGUL kíg'l, kil etlik-ıtqıskumouin 'ntıblıuám iktuuk !

2 'Ntçidjıskumítç menwegétç, ək wedji ksk-'numst Uktçisıckumel wıku : 'ıksımlısm'n ək nägei elkomiktusidj'l mimadjılıdj'l Nikskem'l.

3 Mismútc' msk.igwiétç wedjidok wák, sk pugwolésk wédjidok ususisi, tsn tet iğeladu unidjintnu : — ukbatkw-i-skeswadumok'nüm'l, kil etliktç-i-seskumouin 'ntubluim iktwigü ; wedeligémi sk wenikskemí vktinin.

4 Welöltidjik ténik etlugedumudidjik kíku : métç mudögwolultésk. Sils.

5 Welék tsn tçinum umulgig'nódim vktinink sk : outíl ukwomlemunou iktuk ekul.

6 Ténik etlipumidédjik wolkwék teluisik Ut-kidemimk wedjikasi-dúuditç 'nkunobédinu : sk elp kikpesén wedji snkunesdok uleslimkewé iktuk.

7 Negumou elidédjik wedjedegemk mulgig-nódi misokui mulgig'nódi ; nem.igwusultidésk uskeluk Nikskem'l Siunku.

8 Uktçisseskumou, tsn etlinikskemewin 'ntubluim iktuk, djiksetui tsn teltsemúl : kil Sekob Unikskemul, tçigistesk'nsli. Sils.

9 Nikskem, snkseptén, 'nteli-gasudim-inen ; sk snkem usiskúk vkmimseluksitemu.

10 Mudu etlugedumuk neuuktigiskuk kík adjikelulk muenkuude bítwimtuñesk'nigiskuk [tsn pesuk ap temi tetu.] Adjik sadumuk 'ntetli mudjáskęgūnen kík muenkuude 'ntetlugedumun eluwewudi wiig'l.

11 Mudu Uktçisseskumou Nikskem nsgósitewit sk ligasudiewit : Uktçisseskumou ig'nümuedou

ulsłtimkewé, sk vkpumidēdsk'n; sk tsn kəgwé kelulk ms nunkunumwókw tsnai kəkwodji-pvumi-dślidji.

12 Kil tsn etlikcisskumouin 'ntubluim iktuik, welék tsn tçinum eligasit vktininku.

ÜKTABEGFÄK'N 85.

Wtçit Nigenintok, Køls unjidjin ukuids begisk'numou.

ÜKTCEŞAKUMOU, welsdúp vkmeskumigém : abadjedēdub'ni Sekób ukistedjvmpmu.

2 Abiksiktadub'b'nig'l wpsdēsudim-wog'l vkmimadjwi.inumpmu ; snkuñá-dadub'b'nig'l uteluwe-wudimwog'l. Sils.

3 Nenkunumúp kuukweiudim; edjigvlsdúp keskuuk kuukweiudim.

4 Apskwælin, Nikskem, tsn nudjiusetouieks, sk bwniukwei-wktwin.

5 § Aptçu ukweiuktui-desinen, § negou ukweiiduks, yaptçuu.

6 § Ms tñ aptç mimadjwi.liwék, kułsmen uk-mimadjwi.inúmk liuliids-sultidék vktininku.

7 Uktçisskumou, neyedwin vktewli-délswdim, sk ig'numwin kuostog'nim.

8 Nutés tsn Nikskem Uktçisskumou tñlwedou. Ulíkułuladu umimadjwi.inump, sk sabewultilidji unokubempmu; këdui mui aptç liapskwedéwítç mui 'nsetuwóg'n iktuik.

9 Kedlewé iktuuk ustóg'num wedjwádjítçk u-tinewou iktuuk tsni tçipaltçiu; kułsemén ukpumi. dedsk'n uti.iimüd'n ukmækumj-geminsku.

10 Ewlidélsudi sk kedlewewok'n wedjídig'l; kókwodjédsék'n sk wontokédi weskegultig'l.

11 Kedlewewok'n utçisksliadou mskumigék; sk kókwodjédsék'n utçinisabidou wssoku.

12 Mismútç Uktçisëkumou ig'nümulkuidou tsn kelulk, sk ukmækumigeminu pumi-puugweli-gwedou.

13 Kókwodjédsék'n usksluuk liedv'l, sk igslul-kuidou tsn tet ilieliidju.

UKTABEKFÄK'N 86.

Dabid utsleswadumsk'num.

DJIKSETUH, Uktçisëkumou, sk usidemi: müdu ewledji sk wedjimidédege.

2 Ankweu 'ntçidjéskumitç, müdu sabewi: kil, nunikssemum, usetoui kynokubem, tsn eligasit uktininku.

3 Uktçisëkumou, ewlidélumi, müdu elkemik-túl neukt-i-giskuk.

4 Ussegoukwidjédu kynokubem utçidjéskum-idj'l, müdu Uktçisëkumou, eliunsgeluk 'ntçidjéskumitç uktininkélu.

5 Müdu kil, Uktçisëkumou, welmuwdum, sk

djútçk w-
n vkpum-

w.
wedjídig!
ig'l.

kumigék;
w.

hulkuidou
-puugweli-

sk igslul-

nsidemi:

bewi : kíl,
en eligasit

elkemik-

çidjskum-
k 'ntcidjs-

ndún, sk

nudji-əbiksiktuen : sk puugweli-əuuliidédegen
utinewou iktuk ténik əlassumskik.

6 Ø Uktçisəkumou, djiksetén tén teloue ! sk
əuulistemui 'nkeluswok'num iktuk tén tiliśip əla-
sudumei.

7 Nagwek tén tiliśip wenmadjidssi lugomik-
tultes, mudu kíl əsidemiduks.

8 Mouwen eumúk Nikskem-əwiktuk teleikw
stugé kíl, Uktçisəkumou ; sk mogwe lugowok'nn
telénug'l stugé kíl vktluwgo-wok'num'l.

9 'Msit tessəkə-miksidičik ténik kisaidub'nik
pedjidsdék, sk tułi əlassudumə-didék kuiskəluč,
Uktçisəkumou, sk vkpumidédek vkwisunum.

10 Mudu kíl meskilin sk kisadún'l pəskuleiu-
dil, pəsvuk kíl neuwkti-nikskem-əwin.

11 Kunudumui vktouti, Uktçisəkumou, sk
pumiaedes vkedlewew-ok'num iktuk ; moudui
'ntalidssudim utçit 'nksəmləm'n utçipatuumun vku-
wisanum.

12 Uktçisəkumou, nunikskemum, utçi mudor-
gwolultes tén telkičik 'nksəmləm'n ; sk aptçu vku-
pumidétes vkwisunum.

13 Mudu vkteulidélsudim puugwelk 'ntinink-
kél, sk wedjuisetoui.ip 'ntçidjskumitç mouilami-
-mündus-giku.

14 Nikskem, emteskəltidjik eli unskidédjik
'ntininku ; sk mouiəmil kistewódsék'nél keduwon-
igub'nn ; ksdu muu igəlvısiutıp uskəluoku.

15 Kədu kil, Uktçisəkumou, Nikskəmewin, nudji-əwli-dedege, ek nudji uləlwen, mui nedouiukweiiwun, ek puwgeli-əwlidedege, ek lók kedlewéini.

16 Tçwigulabéssi ek əwlidélum; ek ig'num ukmulgig'nódim kynokubem; ek uisetoui kynokubemiiiskwum ukwis'l.

17 Utçi kynuasdui kułlinu, kułsman tənik mui kesalikw, unmiduwou ek untagóltinou; mudi kil, Nikskəm, əbəg'numwin, ek ilkwidjəlin.

UKTABEGŁAK'N 87.

Utçit Kəls unidjínn, Aləswudumek'n-əbeg.ek'n, Uktbeg.ek'n.

U SUNADIM ek kepmöltidjik pumduunnu.

2 Uktçisskumou adjiksatkul Siñkewél kəg' nədasig'l muenkuude 'msit tən tesig'l Səkəb wík'l utetlügsdum-ugewenmul.

3 Ukpumide-dek'nél wedjuskúdasig'l kil uk-tininku, kil Nikskəm utçigvum. Sils.

4 Uskutes Ləhsəb, ek Bəbel; ag'nuđumuođes tənik nenuidjik [Ləhsəb, ek Bəbel;] ankaptén Pilistis ek Teíl, skumtuuk Kuis; Ulə tçánum nədél etliuskidjinwip.

5 Ak ns tliuskúdasidou Siñn; ulə tçánum ek sil, etliuskidjinwip miouiktçigvuk. Ak moniespék Nikskəm kəkei kiskadjədwidou.

sk̄sm̄ewin,
, mu ned.
n, sk̄ lók
ig'num
etoui kum.

men t̄nik
agóltinou;
llwidj̄slim.

gisk'n, uk.
lennu.
ewel k̄eg.
sk̄ob wák'l
'l kil uk.
s.
dumuodes
ankaptén
ls t̄c̄inum
Ak mou-

6 Uktçissk̄umou ns tuligiltçedou t̄sn tilisip
waigutç mimadjuiju : uls t̄c̄inum nsd̄l etliu-
skidjinuiip.

7 T̄ekui nuudjintúdidjik sk̄ nuudji-p̄ipwgu-
didjik [neukté teloltidjik.] 'Msit nuunukunóbad-
im'l uktinink ekul.

UKTABEGEAK'N 88.

Uktbegisk'n, K̄els ukwisu ukwidbeg.i-sk̄'numwou :
wtçit Niḡsintok, kedsbegiemkewe, keginuidumwek,
wedjikisidasik H̄imun Esliewédjv.

UKTCHSAKUMOU, Niksk̄em, t̄sn Nuudjuset-
ouju, nsgwek sk̄ depkik ctlikomiktegé kuisk̄e-
hugju.

2 Eḡstç 'nt̄slesswidumsk'n̄m kuisk̄sluuk, sk̄
djiksetumui t̄sn telwigomiktué.

3 Muđu 'nt̄çidjekumitç wodjúietç unmadji-
désudi : sk̄ 'nm̄imadjiuok'n̄m wedjuiouessik
utkuudsk'n iktuuk.

4 Telidelumuki 'nt̄lein st̄ugé neḡumou t̄nik
pidjidadjik elmuñasigu : telei st̄ugé t̄c̄inum mens-
k'nudjél.

5 Etli-apkwslimpk 'np̄uinui iktuuk : 'nt̄lein
st̄ugé t̄nik neböksultidjik elisultidjik utkuu-
dsk'n iktuuk ; t̄nik muu nuwgútç migwidelu-
outçik, sk̄ ukpit'n kskeiksungladji.

6 K̄isipidjeliip pidalkuk elmuñasik, tsn tet
bög'nitp̄sk pidalkuk.

7 Kuukweiudim keskuik, wedji-unmadjeuin
'msit uktugum iktugv. Sils.

8 Kenek igedwinik t̄enik n̄inadwultieku ; kise
liip 'nm̄eskkeltsk'nin utinewou iktugv. Wet-
kuulimk edjeli-tuuié.

9 'Npuu'-ik wedji k̄ekunuum̄sk unmadjideswok'n
iktuk ; Uktçisskumou, tesigiskuk elkomiktuūl
eisibinisk̄esi uktinink̄el.

10 ¶ Pakuleiudil tulugwotuks 'npuinui iktuk,
¶ 'npuinuk uneskidesk sk muiwolultesk. Sils.

11 ¶ Ukteului-delsuidim tu ag'nuidasidou ut-
kuidesk'n iktuk : ¶ k̄isne ukedlewewok'nūm uk-
sugedesk'n iktuk.

12 ¶ Ukp̄skuleiudim tuliktqidji-dasidou bog'n-
itp̄sk iktuk ; ¶ k̄isn̄ uksabewudim ouondassimkewe
mekum.igegv.

13 Uktçisskumou, elkomiktuūl : eskitp̄uk
'ntellesswudumok'nūm igedou kuiskeluk.

14 Uktçisskumou, ¶ k̄ogwe wedji djigulshut
'ntqidjekumitç, ¶ k̄ogwe wedji mimuwgwodwin uk-
siskw.

15 Telipkidji-euuledji wedjesdegémk nuukwei-
anek ; sk telipkidjiktwinp̄um. Tsn tilisip pem-
du ukwiegwodesswudimul, sespedéssi.

16 Ukuusiukweiudim bekwi-deskuik : uktçij-
palkuswudim'l k̄ekeiskwiskadig'l.

17 Teli-kiutögwodes-kwig'l tesigiskék stuge samugwon ; meui-igsg'l 'ntininku.

18 Tsən kesalit sk elp widigediék kenek igeludjik wtsməskelinou ; sk tənik nenaadultiek igeludjik bogunitpék iktuik.

UKTABBGFAK'N 88.

Keginuudumuuek, wedjikisi-dasik Etan Esleewátg.

YAPTCW uktabegiadés Uktçisəkumou wteuli-delusudim' : 'ntuunk uitçi ag'nudumuodes ukedlewewok'num tsnik wedebeksidjik sk wtsbeksi-dsku.

2 Müdü kisitulweé, ewlidelsudi yaptçu kisi-dasidou : ukedlewewok'num kiskadjəduuks ws-sök uitçit negümou.

3 [Telwen] kisagnudumeiek tsən ninesünk ; eliluidumasięp Dəbidek nenokubem.

4 Mulgibwgwəslades künidjínk yaptçuu : yaptçuewe kisidultes eligewitewé ukuudpuudimou, misökku tesankwai-édidju. Sils.

5 Ak Uktçisəkumou, ws-sök müdər-gwodum-wultul ukpəskuleiudimou : mismútc ukelelewewok'num tsən tet etlimouieditç künokubemk sab-ewultidjik.

6 Müdü ? wen tu ék ws-sök tsən kisnugedunes

Uktçisiskumou, ſ wen tu espøltidjik uudjuunuou iktuk telék stugé Uktçisiskumou.

7 Nikskem lók wedjitçipalkuisit tən tet itlimouieéditç sabewultidjik: ik wedjikpumi-delum- uksit 'msit tən tesilidji ouisdadji.

8 Kil tən 'ntubluim iktuk etlikc-i-sekumouin, ſ wen tu teli moui-mulgig'nút stugé kíl: kisne ukedlewewok'núm tən ouisduusk.

9 Alsudumun uktçigum telimkastkwagwegu: tən tilisip wtugun wenskidslitç, wontoksdadji.

10 Teli kiskeiskwiskslut tən emteskit stugé neboksidjel tçinum. Wedji seselujdjik tənik kedanskik melkig'nák ukipit'nu.

11 Wssok wedaligamin, ik elp mskumigou wedaligamin: Wsitkumú, ik tən wedjiutçwiesku, kil kiskadjsdúp.

12 Kisidúp økwot'n ik upkudés'n. Tebul ik Hulmuun tulintouedsk wsugewi-dessud iktuk ukiwišunum iktuk.

13 Ukipit'nogum melkék; melkig'nák ukipit'n, ik uktinsk'núm espék.

14 Køkwodjédsk'n iktuk ik ilsuudsék'n iktuk, uikuidpuudim etli mulgi-buugwé-dasik. Euulidel-sudi ik kedlewewok'n, kweskbluk økv.

15 Weløltidjik ns newuktukumiksijik tənik kedjidúditç seskuidimk wsugewi-dessuidien. Uktçisiskumou, puimidsék uksískw uwosadegum iktuk.

16 Ukwisunum iktuk tñliuisugewi-dësultidék tesigiskvñk, sk vñkókwodjedék'num iktuk utçik-pum.i-dëdasul-tidék.

17 Mñdu kil umülgig'n-ëdimwou ukwpmi-dëlsudim, sk kil kuñidédek'num iktuk 'nsumuminen utçi unsagaluksidou.

18 Mñdu Uktçisëkumou nudji-igaluulk, sk tsñ etliktçisabewit Islel unidjin uitinewou iktuk wedeligemultiek.

19 Tökui tutçu piltuoptegemkewé iktuk kel-ultüp sabewit kñnokubem, teluép, ïgsduu sbög'n-umasudi wen utinink tsñ kináp; kepmsluqñp wen wedji ninassunkuisit m.imadjw.inu iktuk.

20 Wedjígñp Dëbid nenokubem; sk wedji mimsluqñp kepmeék 'nmimeymu.

21 'Npit'n iktuk utçi mułgi-kulnades: sk 'npit'nögüm mułgig'newsluqwidou.

22 Nwdjintwuódeget ms kistewewisguul: kisns tsñ buiskipëdëdeget ms kisi unmadjeuwög'l.

23 'Msék'nedemuodes tsñi kedantçi uskëluqñ, sk utkumades tsñi segadjideluñmtçiu.

24 Ak 'nkedlewok'num sk 'ntewulidelsudim utkweagwidül; sk 'nwisunum iktuk usumúl utçi unsagë-dasiliidül.

25 Ak jgsduiodes upit'n vktçigumu iktuk, sk utiansk'num sibu iktuk.

26 Tułwgomiktuidou, Nú, weniksksmi vkti-

nin, sk kil nuistög'né kundou tñ espesätek.

27 Misimútç tulslades 'nmeltsem-i-kidún, utadji espein muenkuude 'msit eligewidjik usit-kumuwgewekn.

28 'Nteulidelsudim külñümüodes aptçun : sk 'nkisag'nuudum-umkeweum mülgidedou utinink.

29 Ak wedebeksilidji utinink kissäduodes utiiumuln aptçun ; sk eligewitewé ukuidpuidim utvlein stügé wessoguwl negweg'l.

30 Un.idjín 'nkudum.íditç 'ntübluudsk'nüm, sk muu pumidsälikw 'ntilsudsk'nüm iktuk ;

31 Ak skwiskäduditç tñ telsumkup, sk muu külödum.iidikw 'ntübluudsk'nüm'l.

32 Tøkuu utçi mituigwodum.äodes apsässadimuol nibisok'n iktuk, sk uteluwewuudimuol matódimkewe iktuk.

33 Kädu 'nteulidelsudim ma utçi kekei-djig.älsduok negum utininku, kisns ma uksübuugwadegou 'nkedlewë-uok'nüm iktuk.

34 'Nkisag'nuudum-umkeweum ma skwiskädu, kisns ma kiwonskädu tñ wedji-twisk 'ntúnk.

35 Neukt wedji lu.idumasiep 'nkøkwodjs-dek'nüm iktuk, muu 'nteksuen Dëbid utininku.

36 Täni wedebeksilidji utinin eumiliidu yap-tçun ; sk eligewitewé ukuidpuidim utvlein stügé negosit nuuskcluk.

37 TuLi-mülg-i-buugw-ädásidou stügé depkun-

wiset, kedlewé eluwidi masudi muwigiskuduk.
Sils.

38 Ksdu edjigvls diek, sk eséiek : wegeiiutadup
mimadasit kunokübem.

39 Məskeltumadup kunokübem ukisag'nu-
dum-umkewen : medjiigedadup utaptugopisui-
dim meskum.igegev.

40 Kskei sigogws-dadub'nig'l utlwadek'num-
kul : wokulwisenumkul telsdu'b'nig'l segwiskeldim-
kewe iktuk.

41 'Msit tsnik pem.i-siouidsdjik kumut'nédidj'l:
'ntagóg'nit utinewók teni widigelwultidjju.

42 Wenegs-dadubunn utinék'numwol teni
kedantçiu : weskoekwidje-dadub'ni 'msit teni ked-
weádjiu.

43 Ak elp keskemkwédadup utespuwgwosigum,
sk mu nemtçi-bwugw-outup mat'ndimkegv.

44 Telsdegésup ukwissmuksuidim uksekaynu :
sk eligewitewé ukwudpuidim meskiñsdestasup
meskum.igegev.

45 Nutkweiemkewél unsgwegenuul tegeladas-
ib'nn : wedji enkunesup 'ntagóg'nu. Sils.

46 Uktçisakumou, § talipkidji mimugwosiduks,
§ yaptçiu. § Kukweiudim tulnugwədou stüge
buuktou.

47 Migwidedén ten telipkwoktcítç 'nmimadjus-
ok'num : § kögwe wedji kisclvdjik 'msit wenik
sekju.

48 § Tegen tçínúm tsən m.iimadjidou sk ms nūm-idu 'npuok'n. § Wsetou.iduidou tu um.iimadjidok'núm wtkuidesk'n umvlgig'nödim iktuk. Sil.

49 Uktçisëkumou, § tsəni ekul tñmkewél uktelidélsudimul tsən teliluwidumásíp Dabidók kñm-okubemoku, ukedlewewiok'núm iktuk.

50 Uktçisëkumou, migwidéden kñnokubemk untagog'numuou; tsən teli pñm.i-m.iimuli untagog'numuou 'msit melkig'nësdidjik m.iimadjisi-nük.

51 Tsən wedjintagø-disk .diditç tsənik kedanskik, Ø Uktçisëkumou: tsən wedji mali-gigedum-wididitç tsən teli pemoptuilitç kñnokubem'l mi-msluksilidju [uteligewitewinu.]

52 Muwiwolkwitsç Uktçisëkumou yaptçuu. Tu liistç, sk tu liistç.

UKTABEGFAK'N 90.

Mois, tsən Nikskem'l unokubem'l, wtslesudumesk'núm.

Ø Uktçisëkumou, yaptçuu itlugadum-údiegüp kil uktinin.

2 Eskw menák kñmdunek weskidji-nwultidigwek, kisns kisidüp mskumigou sk wsitkumaw, smútç wedjsedegemk yaptçuu misokwu yaptçuu, kil telip-kidji Nikskemewin.

3 Elikiwonskaludjik tçinumuiк kakeiksungashk'n iktuuk ; sk teluen : tçinumutut, apskwedekw.

4 Mñdu bitwimtu'l'nek'n-ibunkuk telék uk-pukiku iktuuk stugé ulagú tñn tilisip pemisku, sk stugé eskumumímk depkign.

5 Tuli-djigul-ludjik stugé pemuluuguididjél : telöltidjik stugé nebemkwasudi : eskitpuk telöltidjik stugé 'msk.igul tñnu'l pemikul.

6 Eskitpuk pemikul sk peskssuwag'l ; welék temsasikul, peskwesasikul, sk kispadeg'l.

7 Mñdu wedjinebok-sultiek kuukweiudim iktuuk ; sk ukusiwakweiudim iktuuk wedji unmadjordasultiek.

8 Egduun'n 'npedessudim.inu'l kuuskeluuk : 'nteluiwewiuudim.inu'l mimuwigwodasigul uksiskw wosadegum iktuuk ekul.

9 Mñdu 'msit 'nnasgom.inu'l pemisg'l kuukweiudim iktuuk : teliksugweg'l 'nneuk-tibun-kungeweu'm.-inu'l stugé kespisduksimkel.

10 Nasweg'l 'nneuk-tibun-kungeweu'minu'l tu'l eluigunuk-tesi-bunkuk ns ; ksdw mulgig-nód iktuuk utçi ugumultçin-tesin-skugi-bunkuk, meluítç, métç umulgig'nödimiou melgi-lugor-wok'nik sk sespedesswok'nik : mñdu kusitumtéden sk upkusul-tiduksunu.

11 ? Wen kedjidu'sk tñn telimulgék kuukwei-

dim : kūkweiudim telik st̄ngē vktçipalkwsudim.

12 Tuili-k̄nuudumuin 'ntegidumunen 'nngōminul, 'np̄um̄sdwunen 'nk̄sm̄lsm̄m̄nul 'nsetu-
óng'n iktuuk.

13 T̄cwigwi-apskw̄si, Uktçis̄k̄umou ; ſ talip-
kidjék ; ſk apskwedēdūmwoduks kūnokubemkij.

14 Eskitpúk utç̄i k̄isadalwin vkt̄ewuli-délsu-
dim iktuuk, k̄ulsm̄en telipkidji ws̄ngewi-d̄ssulti-
-desinen 'msit n̄gōminul t̄sn telipkidou-sulti-
-desinen.

15 Tuliu-sigou-kwidj̄slin st̄ngē n̄sgweg'l t̄sn
tilisip wenmadje-wiék : ſk newktibun-kugigil
t̄sn tilisip nemidudiék unmadjódi.

16 Kūnokubemk n̄mādūditç vkt̄luwḡowok'n,
ſk vkuſam̄uksudim utç̄inumidasitç w̄adj̄unusou
iktuuk.

17 Uktçis̄k̄umou, t̄sn weniksk̄smultiek ukel-
úsudim átç 'ntininsk̄ : ſk kiskadjeđu 'np̄it'nul
utluwḡowok'n̄muol 'ntininsk̄ : miſm̄utç 'np̄it-
'nul utluwḡowok'n̄m'l kiskadjeđu.

UKTABEGIĀK'N 91.

NEGŪM t̄sn etluğ̄st̄k Uktçiniksk̄m uteligas-
udim iktuuk, átou Mouim̄elgigunut Niksk̄m
utek̄tçiḡdegeñm iktuuk.

2 Nin tuiliuskumades Uktqisakumou, negum 'nteligasudimides ; 'nwokuluisenum ; wenikskumi utinin, ligasides utinink.

3 Mudu negum utqusetouultou uktantegewi-
mu umebuuktuk'num iktuk, sk meduek wiskus-
wok'n iktuk.

4 Utqisenkuonoltou upigunum iktuk, sk lam.i
umokskiktuk ligasiduks : ukedlewewok'num ukt-
ligasudimiduks, sk wokaluisenumiduks.

5 Ma tcipatunumun wegwodesswok'n depkigu ;
kisne luktakemun tan pemisk negwegu ;

6 Kisne wiskuswok'n tan alasik bog'nitpuk ik-
tuk, kisne uksinuigowok'n tan keskesdegek mel-
oulegwegu.

7 Bituim-tulnuk'nidjik tulsek'n-adesultiduk
kweiituk eumunu, sk 'mti'l'n bituim-tulnuk'nidjik
uktinuk'numkeliu ; kedu ma kil teboteskulukw.

8 Pessuk utqi snkseptuoluks ukpukikw iktuk,
sk nymiduoduks eluiweuwultidjik utabbenkuwdi-
-ouemwawolu.

9 Mudu eligasin Uktqisakumou, nin 'nteligas-
udim, mismutq mudu etlingadumun mouiespek
Nikskem utininku.

10 Unmadjéog'n ma igenuk uktininku, kisne
wiskuswok'n ma teboteskulukw kiku.

11 Mudu utplumadu utansalemu utgit kil,
uktankwesegun 'msit tan teli kiskeiyisi-milssinu.

12 Utçj-i-unckunwultek upit'nuou iktugj;
kułemən muu kundou ukpedjá-təkumənu.

13 Kudji buigwéssiduks weisum ek 'mtéskum;
nuutkwék weisum ek tçipitçkém ekwtułkessiduks.

14 Mudu kesalit utçwusetouiaades; kekwék ige-
lades, mudu kedjidok 'nwisunum.

15 Luugomiktwidou ek usidemades: ntkwead-
es'nen unmadji-dəswok'n iktuuk; wisetouiaades ek
ukpumidelumades.

16 Ig'nūmuodés utebiən tsən telipkidousidj,
ek neyəduodes nuustog'nūm.

UKTABEGIĀK'N 92.

Ałeswudumok'n-sbegišk'n. Ałlesmudi-giskungewe ek
təbegišk'n.

WELFĀK muaiwolútc Uktçisəkumou, ked-
begiadumuk ałeswudumek'n-intumkewél ukwisi-
num iktuuk, kil moui-espi-nikskemewin.

2 Agniudumuk ukteulidelsudim eskitpúk, ek
ukedlewewiok'nūm tesiulék; (depk.ig'l.)

3 Eumuk sbiədjátç metłesutkūnasik, ek ał-
swudumok'n-intumkewe pipuwgowok'n; sbiədjátç
tsən welték.

4 Mudu wedju-segoukwidjelíp uktluugowok'n
iktuuk, Uktçisəkumou; ułseskwedes ulidəsud ik-
tuuk ukpit'nn utluugowok'n-ułmuou iktuuk.

5 Tadudjim-sug.ig'l uktluugowok'nūm'l, Uktçj-

sskumou, sk nktaliduswok'num'l kisibespegl.

6 Tən tənūm weisiswék muu kedjidiukw, sk tən muu nestueikw, muu nestumúk ułs;

7 Tən tilisip eluwewultidjik telipum.igult.iiditç stuge 'msk.igul, sk tən tilisip mudji-pəds-dəksidjik weləltidjik, ułs wedji igék kułsmén uk̄skei-skwickədasultinou yaptqum.

8 Kədu kıl, Uktqissskumou, mouikpumtein yaptqum.

9 Mudju snkseptén, Uktqissskumou, tənik kedanskik, snkseptén, tənik kedanskik kskbyedesk, (ksekeiksugədasultidesk.) 'Msit tənik mudji pəds-dəks-didjik sesə-huksul-tidesk.

10 Kədu 'nsuumu tuli unegəladıks stuge mes-tugipigadjit (segousum kwedəbit) usumul. Wedji miməluksi pilé mimé.

11 Ak 'npukik nəmiadu təni eskobiktuiliđju sk 'nsituok'nn nuduodesk təni mudji obulədəksidilidji eli unskidslidji 'ntininku.

12 Sabewultidjik tuli ułapumousul-tidesk stuge kminutç teluisik pəmu : tuli pumigultidesk stuge kəskwisiik Lebumunk tule.

13 Tənik etli igedekə-sultidjik Uktqissskumou wık, tuli ułi pumou-sultidesk Nikskeminiu utou-ipiskə-dasigum'l.

14 Negou pumigultidesk kisiguasdá-ditç ; wigeuwultidesk sk ułi-pumousultidesk.

15 Ns utçiktçidjí-guisitou Uktçisakumou u-kewodjedegen; 'nkundemi utinin tñ espésiek-tek, sk mögwé pdesuudi étinuik utininku.

UKTABEGEAK'N 93.

UKTCISAKUMOU eligewitewit; neskuk nk-samuksudi: Uktçisakumou neskuk mulgig'nödi tñ nsbdok, (wedjikumnsit.) Kedledék teli kis-kadjedok, teli mulgi-bwigusdok, usitkumui ms-madjessinuk.

2 Ne tilisip wedjedegemk kis sek melkibwigus-dasik nkudpiudim eligewitewe. Kil énumm wedjedegemk yaptqun.

3 Sibul wedewomkitkul, Uktçisakumou, sibul wedewomkitkul; wensgelsadidji utwugumiuó si-bálu.

4 Uktçisakumou kekwék ek adjiespék muen-kude tñ teliutewomkitk miskák sabugwon; mis-mútq adjiespék muenkude tñ wedewotkógewek nktçigum.

5 Uktubluudék'nn lók kedleweel; (lók telisg'l) Uktçisakumou, sabewudi welkədítq kík yap-tqun.

UKTABEGEAK'N 94.

O Uktçisakumou, Nikskum, tñ nudjiesedodeg.

mou ul-
espések-
n.

skuk nk-
lgig'nédi
teli kis-
omua me

kibwigut-

il énumun

aou, sibul

omuo si-

sk muen-

won ; ma-

otkogwek

k telieg'l

kik yap-

iesedodeg-

en; ♂ Nikskem, tən nudjiesedódegen, neyéluasi.

2 Kil tən etli ilswudegen usitkumugv, (tən nudji ilswudumum məkumigou,) unsgesi sbenku-
du emteskołtidjik.

3 Uktçisəkumou, ♀ talipkidji wiswig'no-dəks-
didjik eluwewultidjik: (♀ talipkidji wiswig'nodə-
ks-didək:) ♀ talipkidji nəktuudidək eluwewul-
tidjik.

4 ♀ Talipkidji tulewistúlidək sk 'mtuebungu-
-didək: sk 'msit atçkunodəksedidjik ♀ talipkidji
mndögwolsultidək.

5 Segwiskelədidjii vkmimadjuijuim ; vktali-
gan benögwbududitç.

6 Nebədidji siguskwə, sk təni pilueou-ultili-
dji, sk nebədidji sisumin-sit'nokunu.

7 Ak teluedjik, Uktçisəkumou ms numidukw ;
ek Səkəb unikskemul ms 'nsetumukw.

8 'Nsetuołtikw, kilou tən teləltiyok m̄imadj-
uiju iktuuk stuge weisisk, sk kilou tən mui nes-
tuoltiuok, ♀ təniuk 'nsetuołtidoksüp.

9 Negum tən økskídədök 'msituok'n, ♀ ms tu
nuidumuk ; tən kisidok 'mpukik, ♀ ms tu numá-
degekw.

10 Tən wenmadji kinəmuodji tən tesekəmik-
silidji mui keg'nu:i-əleswidum-sdiligwi, ♀ ms tu
upting'i-kedumukw. Tən keginuudumuodji tçá-
numu, ♀ ms tu vktçidjäduukw.

11 Uktçisbikumou kedjiiduodj'i tçinumui uatalidewok'numuol ussegewéni.

12 Lók welék tçinum tén kíl petkimt, ik wedjikinuidumat uktibluidék'num iktuuk.

13 Kuilemán uktig'numuon atleßmuudi tén tilisip wenmadjog'nigiskuk : misoku elmuñasik muunkedümütç eluwewultidjik.

14 Mndu Uktçisbikumou mb bunbëgwi umimadjuimúmu ; mb 'nkudümuk uataligamu.

15 Mndu kiwonsksidou ilswidék'n kuukwodjédsék'n iktuuk, ik 'msit ténik kokwodjédsékdidjik uukwomlëmuuniou iktuuk nuswiguidék.

16 § Wen liwidji-unbegéddidesinen obulé-dékké-didjik utinewou iktuuk : § wen igalidou eluwewultidjik utinewou iktuuk.

17 Uktçisbikumou muu sbög'numui-iksübünn, 'ntçidjéskumitç suel ísok bunewistümkewe iktuuk.

18 Tén tilisip telueanek : 'nké wesenstésk : Uktçisbikumou, ukteulidëlsudim kelibugúnik.

19 Telipugwélk 'ntankidëssudim'l 'ntlamiluk, uktikwidjédsék'num'l welkwidjélsedidj'l 'ntçidjéskumidj'l.

20 Eligewitewe kiupdudi, tén mudjitplút pëdëssudi, § utkwëmadoksúp tu.

21 Mouidëdjik iupokwodjidelemunou tén sabewit utçidjéskumidj'l, ik wenmadjä-ilsumsëdidj'l tén'l muu pëdëdegeeligul.

22 Kədui Uktçisəkumou 'nwokuluisənum, ək nənikskəmum, kiundou tən espesəktek nən 'nteligasúdimu.

23 Təgədəwodou ipəbdəssuidimuiou utínnewok, ək kəkeiksügəladu uteliuwə-wuudimuiou iktuuk; Uktçisəkumou, nəniks-kəməni w kəkeik-sügəladu.

UKTƏBEGIƏK'N 95.

TəWGWFEDÁKW; liktəbegiədinətç Uktçisəkumou iktuuk; liksiğou-údinetç kiundou tən espesəktek kuistóğ'nımánıb tülén.

2 Uldənetç uiskəluik mujiwolsuid iktuuk: utçihugəmiktuonətç blesuidumək'n-ibegiək'n iktuuk.

3 Mədu Uktçisəkumou mou.i-esp.i-nikskəməwit; adjiespək eligewit muienkuide 'msit tən teşidjik nikskəmk.

4 Mouipkewék məkum.igeck upit'n edek: ək wedaligamidjə meskilultilidjə kumdiumtnu.

5 Uktçigum wedaligamitç ək kisiđogup: ək upitunn kisiđulitç niwék məkum.igou.

6 Təugwidəkw, blesuidumədinətç ək təjinkwedənetç uiskəluik Uktçisəkumou tən kisiđukup.

7 Mədu negum kənikskəməni, ək kəmu miamadjui.İnultákw umemkegumik telcouultákw: təjtekelueutçultákw upitunk telcouultákw. Kiskuuk djiksetümwok ukeluswok'nım,

8 Muu uktvlimulg̃dumou uktvml̃smunuol st̃ngé telb-d̃bk̃-diyog̃vp Melib̃ iktuuk, sk t̃n tuit̃q̃u ẽnuudiók Kwedj̃ldimkew̃e iktuuk b̃sktb̃-kum iktuuk;

9 T̃n tilisip kuit̃q̃usgik esim̃ididek, kwedj̃sl̃-didek sk nemadúudidek 'ntlug̃owok'numku'l.

10 Nẽwinskegi-biunkuk telipkidji ut̃q̃i-unmadjeiep eguls wedb̃b̃kumididju, sk telueep; Eguls neuktekb̃-miksidjik ukwoml̃smunuol ki-w̃wig̃l, sk muu kedj̃idúdigul 'ntout̃l̃.

11 Neg̃umou t̃n ut̃newok wedji-lilu.udumasiép nuukweiuidim iktuuk, muu uipiskwed̃nou 'ntst̃l̃smuudim iktuuk.

UKTABEGFAK'N 96.

UKTABEGFEUK pilé ukt̃begiisk'n Ukt̃isb̃-kumou: uktabegiεukw Ukt̃isb̃kumou 'msit té-siok usitkumúk etlug̃dumuudiyoku.

2 Uktabegiεukw Ukt̃isb̃kumou, muuiwodumúkw uw̃isunum: agnuudumuudikw té-sigiskuk uist̃og̃'numu.

3 Ag'nuudumuudikw ukupm.idedsk'nūm t̃n tes̃ek̃-miksidjik ut̃newou iktuuk; 'msit m̃imadj̃.uinu iktuuk uip̃ek̃uleiuudimul.

4 Muudu Ukt̃isb̃kumou esp̃ek, sk uks̃i-muude-gwoalkusit̃: adj.i t̃cipalkusit̃ muenkuude t̃n sádit̃ Niksk̃emku.

5 Mündü nktugik tesekümiksidičik unikskümouó ulnuoktək: kədu Uktçisəkumou kisidoksüp wəsóku.

6 Ukpumidədək'n ek eligewitewudi uskəluk ēk'l: mülgig'ndi ek nksəmwiksuidi kepmeč wák nsdél ēk'l.

7 Ig'nümükw kılou tən tesunemiks.íoč m.i-madjui.ınu iktuk, ig'nümükw Uktçisəkumou nkpumidədək'n ek mülgig'ndi.

8 Ig'nümükw Uktçisəkumou nkpumidədək'n uw.işumumk tülé: təwigwədükw pegid'nümadim-kewé, ek piskwedékw kepmeč wák.

9 Aləsumükw Uktçisəkumou sabewudi ukel-uisudim iktuk: wegwodəsultikw uskəluk, 'msit tən tesiok etlügədümuidiyok məkum.igegeň.

10 Tüluek'w tesekə-miksidičik utinewou iktuk, Uktçisəkumou eligewitewit. Mısmutç uusitkümu mülg-i-bwiguaš-dasidou muı unmadjésinu. Kə-kwodji-ilsumadu mımadju.ınu.

11 Wəsək usugewidəsítç, ek məkum.igou uldəsítç; nktçigum nksidəwedəktütç, ek tən wedju-tęuš-dasiku.

12 İgədək'nn nlseskuditç usugewidəssud iktuk, ek tən tesuk ēku. Təkum tutçiu 'msit kumúdjı'l nabiuktuuk tülé usugewidəsultidı'l,

13 Uskəluk Uktçisəkumel, mundu wetçkuijet, mundu wetçkuijet nadja ilsuútk məkum.igou. Ilsu-

dou uisitkumui kókwodjébék'n iktuk, ák ilsu-madú tén tesékbé-miksilidjí ukedlewewok'núm iktuk.

UKTABEGFÁK'N 97.

UKTÉSAKUMOU békwi etli eligewitewit; mskumigou usungewidesitq : ténik etlugadumui-didjik pigwelkul minigul, uitçui-sugewides-sultiditq.

2 Alhugul ák böggnitpék ouiegadjul : sabewudi ák ilsuibék'n melkigulnúmúlitq eligewitewe ukuidpuidimú.

3 Buuktou náganteskátq ák nuwgwédadji ténik edantq'i ouwáiu.

4 Uwosogwodesküml wosogwédwilitq uisitkumui ; mskumigou nemidok ák nenküdesk.

5 Kümdúnk teli nutçükumesultidjik stugé upkú uskéluk Uktésekumeli : uskéluk tén'l békwicktçisékumouilidj'l tén telkík uisitkumui.

6 Wéssok agumuitk usabewudim, ák 'msit tén tesékbé-miksidiqik nemáduwditq ukwpmidébék'núm.

7 'Ntagoltidék 'msit ténik elwigwasdidji vlnu-oktaw, ténik wedj.i mündö-gwolsaltidjik vlnuok-tík iktuk. Alissumuukw 'msit tén tesiyok kilou nikskémtut.

8 Siōn nūdumátç sk welidēsit, sk Sūds utúús weskewi-dəsultilidji, uitçit vktisudisk'num, Ḍ Uktçisbukmou.

9 Muđu kil, Uktçisbukmou, mouiespein tən telkik uusitkumiu; adjiespidedasim muenkuide tən tesítig' nikskemku.

10 'Msit kilou tən kesalok Uktçisbukmou, məksk.idedumúkw eluwewudi. Ankodumuodji sabewultilidji umokubém uitçidjekumidjuó; wedjuisetou.iadjii eluwewultidjik upit'nuoku.

11 Wosadek k.iskadjedasik sabewultidjik, sk usungew.idesudi uitçit tənik kokwodjibididjik ukwomləm-umuuou iktuuk.

12 Kilou kokwodji.-bdiok, usungewidəsultikw Uktçisbukmou wtininku, sk mu.iwádikw tən tilisip usabewuidim migwidedasik.

UKTABEGEAK'N 98.

Alesudumek'n-abegiisk'n.

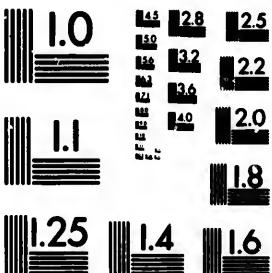
UKTABEGEUKW Uktçisbukmou pilé vktbegiisk'n; muđu k.isiđog'l pəkuleiudil; uitinsk'num sk kepmeč upit'nógm̄ wiwig'nódegeg'l.

2 Uktçisbukmou neyədok uistog'num: m.iadj-minú uskəluok agnuuk usabewuidim, (uiko-kwodjedesk'num.)

3 Eli migwidétkuł uteulidelsudim sk ukedle-



**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



6"

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**Photographic
Sciences
Corporation**

FREE
2.8
2.5
2.2
2.0
8

oil

wəwok'num Islēl wík. 'Msit təni elm.iwegwéik məkumigou nem.idúditç uisetóg'n kənikskəm.inék tñlen.

4 Wsugewidəsuid iktuk liksigouúdikw Uktçisbəkumou, 'msit tən etlugédumudiyók tən telkik məkumigou. Wisk.-inepsubegi-ədikw uksigouintüdikw əlesuidumok'n-əbegišk'n iktuk.

5 Utçiktebegi-əukw Uktçisbəkumou əbiədjítç iktuk : əbiədjítç iktuk ək əlesuidumek'n-əbegišk'n tən telték.

6 Məkikisudunńtç iktuk ək wsımu iktuk utçusıng-e-wiksigou-údikw wskełuk Uktçisbəkumou tən eligewitewitu.

7 Uktçigum uksedewidəsiktütç ək tən wedjutem-išk : uositkumui ək tənik etlugédumudidjik.

8 Sibul wsugewidəsultídítç ; kumduñk mouiksugouudáditç ulidəsuid iktuk.

9 Wskełuk Uktçisbəkumou, muđu wetçkuijet nadjiilsutk məkumigou. Kəkwodjədək'n iktuk utçiilsuidou uositkumui, ək tən tesəkə-miksildij iutçi ilsumadu sabewud iktuk.

UKTABEGƏK'N 99.

UKTÇISAKUMOU eligewitewit ; tən tesəkə-miksildik muñküdesultídítç. Ebit megweiük Kelübimku ; məkumigou madjədasitç.

2 Uktçisəkumou etlimsugilk Sıunku sk adji-espék muenkwude 'msit wenik.

3 Muiwodum-wididesk espék sk tçipalkuisik ukwisiunum, mudu kepmeč.

4 Ak eligewit umulgig'nodim kesátk kókwodji-ilsudesk'n: kisi mulgi-buigwesduin kókwodji-idesk'n: etlikisəduin Sskobek kókwodji-ilsudesk'n sk sabewudi.

5 'Mkidelumukw Uktçisəkumou küniksəm-inu, sk tulı sleswudum-sdikw tən tet ukwodju kə-kudek. Mudu negum bedjilisabewit.

6 Məisör sk Elunör upsduliesum utinewou iktuk ekvsnik, sk Samiuelör utinewou iktuk tənik sleswum-sdidiyul; tənik elkomiktu-militç uiwisiunum. Elkomiktu-sdidiyul Uktçisəkumal sk usi-demadji.

7 Wedji kelulab'ni sluk kekumik: kelordum-wedib'nn utilswidesk'nun'l sk utpludesk'n tən ig'numuop.

8 Uktçisəkumou, tən weniksəmuultiek ukti-nin, usidemtub'nik. Kil Nikskəmewin tən əbiksik-tadub'nik, kədui usedódum-adubon'n utiluwewok'numuol.

9 'Mkidelumukw Uktçisəkumou küniksəm-inu; sk tulı sleswudum-sdikw kepmečidj'l ukum-d'nuumul. Mudu Uktçisəkumou küniksəm-inu bedjilisabewit.

UKTABEGIÁK'N 100.

Aleswidumiek'n-ubegiék'n mujiwádimkewé.

LIKSÉGOUÚDIKW Uktçisékumou iktuuk,
'msit tən tesiók etlúgséduinuudiyok mákumigek.

2 Usugewidésuid iktuuk utçá luigotúkw Uktçisékumou ; pedjintúdikw uiskbluuk.

3 Uktçidjúkw Uktçisékumou unikskásmewin. Negum kisulküp sk mu k.i.síultiúkw : kinu um.iadjálinum, sk tçitçkeluiewtçultíkw umemkegumk teleouultíkw.

4 Piskw.i-mui.iwádikw ukeg'ne-dasigumui ik-twigü, sk piskw.i-mudö-gwoluu-ádikw wíku. Mudögwoluukw, sk uliuuskáduimukw uwásuinum.

5 Mndu Uktçisékumou bedjilikelúsit ; utemlidélsuidim ék misokui yaptçui, sk ukedlewéuok-núm yaptçui ék.

UKTABEGIÁK'N 101.

Dabid uktabegiék'núm.

EWLÍDELSUDÉ ilswidéb'k'n uktabegiadés : Uktçisékumou, uktabegi-eultés.

2 'N setwádegedés kókwodji. sk outigu. ¶ Tənuk tçwigui.edíks tən em. Lamigwómuk u.kukwodji-tułsdegedes 'nkámlémunku.

3 Ma iğsdi pədəsudi nuiskbluuk : mákskel-

tumek utluigowok'numiuou tənik kiwəwultidjik : ms kiuskidənuik 'ntininku.

4 'Mkəmləsm'n kespuugwədegek utçipkətüm-kəsidou 'ntininku : ms vktqidjäsk tən nuidjipədsdeget.

5 Tən kimuuduk buski-pilsimadj'l widjedididj'l, kəkeiksngəlades. Mə nsidəlvəmek tən emteski-i-ənkəmkuosit : ək tən uikwomləsm'n emteskigə.

6 Ankəmades tənik kedlewewultidjik məkumi-gək, utçit 'ntuitkəduultinen. Tən pemjet kək-wodjäsk outik, negəm lugəwidou.

7 Tən keluskabewit ms etluqədəvəmuik nák, kis-nə tən kespuugwədeget. Tən telək ms məlgibə-guusdasik nuiskəsluik.

8 Eskitpūk utçi kəkeiksngəlades 'msit eluwewultidjik məkəməigegev : 'ntutçikəkeiksngələn 'msit tən tesidjik əbəldəskə-didjik Uktçisəkəməl utçigəvənūmku.

UKTABEGHAK'N 102.

Tən kistewódasit utlesəvdəmok'nəm, tən tilisip ses-pədəsit ək edamadj'l Uktçisəkəməl.

UKTCEŞAKUMOU, djiksetəməi 'ntsəssədəmok'nəm ək 'ntluigəmik-tək'nəm igətç kuis-kəsluik.

2 Muu 'ntinink kuudji-djigulabssiuu nsgwek tən wenmadjei, tçigistek'nsli ; nsgwek tən tilisip elkor-miktul, kusi-nsidem.i.

3 Muu 'nnsngwegvumul teli djigulidégul stugé 'nthalúdou : 'ntwok'ndem'l telnwgwədasig'l stugé buksuk'l.

4 'Nksmlsm'n tsktasik sk telikispadek stugé 'msk.iguul : kuulsmen wedji wondssi 'nmidjisim.

5 Telpedoksi tçel okskidsdig'l nsgei sk 'nwok.'ndem'l.

6 Telei stugé sisip tən bəktəkum iktuuk tulé, teluiosit pelikun, telei stugé kúkwugwes 'nkənigəm iktuuk.

7 Eskunwobi, sk telei stugé 'msk.iguéttę kekuu-bidjel neuuktugwə-luigwedjel kekwék wendjí-gwom.

8 Tsnik kedanidjik tesigiskuk kwedjintageu-idjik, sk tsnik kesiuu-kweiuktwidjik, elilu.idum-as-ultidjik 'npøkwodji-delumkiun.

9 Teli malkodum tñpkwón stugé pib'nok'n, sk wedji wiakpegədu nñnbim utk.idemimkewe iktuuk,

10 Utçit kuikweiudim sk vkuusiukweiudim ; muu wenngalíp sk nisəkvlíp.

11 'Nnsngwegvumul telégul stugé sktçigedék pemišk, sk telikispasi stugé 'msk.iguul.

12 Kədu kil, Uktçisəkumou, yaptçui átuks, sk migwidelumuksiduks uitínewou iktuuk tsnik te-

sek̄s-miksidjik wed̄beksidjik wet̄kwidédjiku.

13 Wnaḡsidjks, sk ewlidetiks Siñ; mudu tetpuḡsk ul̄edun; smut̄ tetpuḡsk kiskasudasik, iḡsk.

14 Mudu k̄nnokubemk kesadumusdidj'l ukundem'l; sk welidédmusdidj'l ut̄cigedjewedjumul.

15 Ne ut̄cit tsnik vktugik tessks-miksidjik t̄cipat̄muodsk Ukt̄cis̄kumel uwisunum, sk 'msit usitkumwgew̄sk eligewidjik vkp̄mide-dsk'num.

16 T̄en tilisip Ukt̄cis̄kumou k̄sidok Siñ, n̄mágwusidou uk̄pmide-dsk'num iktuk.

17 Djikset̄muodou ewledjilidju t̄en telouelidju: sk m̄ pelidēmuok telouudilidju.

18 Ul̄s ut̄ci tuluágasidou tsnik wed̄beksidjik t̄ejugw.ids̄sk; sk newukt̄miksidjik k̄.isidasul̄tidsk, muwioladsk Ukt̄cis̄kumel.

19 Mudu wedji n̄isab̄sit tsni kepmēk wík: Ukt̄cis̄kumou w̄es̄k wedji sn̄kspt̄k m̄ekumigou.

20 Wdjiksetuon k̄istedjú tsni telpidoksultili-dju, ut̄spkwelen tsni kedwinpúdilidji.

21 Wtag'nuidumun Ukt̄cis̄kumel uwisunum Siñku, sk umudögwolsudim Salusalémku.

22 Wmouslen mimadjuiinú sk eligewsgíl usitkumwgv, kułmen utluigewonou Ukt̄cis̄kumel.

23 Menek'newslit outigu, tegogwəsdəg'l 'ntnə-gwegum'l.

24 Telue, nūnikskəmum, mui kudjusubliu tən teli əkudipumousi : uknewktibum-kugumul yaptçuwewel.

25 Sək kisidiúp bəktçik.kisidiúp məkumigou, ək wəsək wedji kisidasigup əkpitvən iktuk.

26 Egulə əksingədəl, kədu kıl átəks, ək 'msit egulə təli sekewəbdidəl stugé 'mtekwon, ək stugé əsun təli kiwonske-dudəks, ək təli kiwonske-dasidəl.

27 Kədu kıl eumun, ək uknewkti-bwunkvəməl məs kəkəyənuwigəl.

28 Kunokubemk undjuñuo negou eumiliðu, ək negumou undjuñuo telimulg-i-bwugwañ-dasail-tilidə kuiskəluwigəl.

ÜKTƏBEGƏAK'N 103.

Dəbid uakwadəbegiək'nəm.

'NTƏJDJAKUMITƏ, muiwol Üktəqisəkumou, ək 'msit tən tesin 'ntinink eumun, mudəgwoðuməl əwəsənum kepmeñ.

2 'Ntəjdjəkumitə, muiwol Üktəqisəkumou, ək mui uktoondəsiu 'msit utwulədek'nəməl.

3 Tən əbiksiktəməskəl 'msit uktelewəwəwidiməl ; tən nessdaskəl 'msit ukəsinuwigə-wok'nəm'l.

4 Tən wedji abatelk ıkmimadjiuok'num kekeiksugədək'num iktuk, ək wedji aptukəpisordúlsk ulédsək'n iktuk ək eulidelsud iktuk.

5 Tən wedji kisadəslúsk kelulkul kəgwəl, ək ıknuitkweimkewəum wedji pili-kisi-dasik stügē kitpiu peskwidjel.

6 Uktçisəkumou kisiduodj'l sabewudi ək kəkwodji-ilswadək'n 'msit tən tesilidji kistewədasul-tılıdji.

7 Keginuđum-iwob'nig'l Məisər uitoutig'l; ək utluigəwok'num'l İsləl un.idjim.

8 Uktçisəkumou welmədok ək -nuđji-eulide-deget; muı nəkuməs-iukweiik; ək lók kesi eulide-deget.

9 Muı yaptçu ıptuğigedümuk; ək mə negou kılódumuk uikweiwdim.

10 Muı telewəluk tən teliluwewwultíkw: kisnə muı teli-səbenkudulukw tən teli-pədəs-dəskədikw.

11 Tən telisməskəltik wəssək ək məkumigou, nə telimsügik utewəlidəlsudi uitinewók təni tçipaltçiu.

12 Telişməskəltik utçiben ək vətkus'n, nə telisməsek wedjədegemk eumük kisi elədəg'l ıkteluwewuidinəl.

13 Tən tçinum wendjvunit teli euli-delümátç un.idjim nə, Uktçisəkumou teli euli-delümadjı təni tçipaltçiu.

14 Mvdu kedjuulk tsn teli kisidasultikw : mig-wideliuumulk vktqigadjewe-djultinenu.

15 Ne tqinum uinswegewmul telég'l stngé 'mskigul, stngé wosowek memkek tulé, ns teli pumigit.

16 Mvdu utçuis'n pemisk tsn tet ek, tokuk ksksayek : ek tsn ethulgétk ms vktqidji-dasinuuk.

17 Kedui Uktqisbukumou uteulidelsudim ek wedjedegemk yaptcu misokui yaptcu, utinewokel teni tqipaltciu, ek uisabewudim tqinumuk undjuniuok ek undjuniuó utinewók,

18 Negumou utinewou iktuuk tsnik kelodum-wéditq vkiag'nadum-umkewem, ek migwidum-wédidj'l utubluudek'num'l utulugwodum-wonou.

19 Uktqisbukumou kesimulg-i-buuguasdok ukuud-puidim wssók, ek uteligewitewudim bekwi-alsusik.

20 Kilou tsn wedansalemitq vktinewou tsn kesi mulgig'nadiyok, muwiolukw Uktqisbukumou : tsn elwigwodumwdiyog'l utubluudek'num'l, tsn djiksetumwdiyok ukelws-wok'num'l.

21 Muwiolukw Uktqisbukumou, kilou tsn tesiyok wentubluimitq vktinewou, tsn wenokubemiteq vktinewou, tsn teldeksediyok teli ulidétku.

22 Muwiolukw Uktqisbukumou 'msit tsn tesiyok kilou tsn 'msit wedji kisidasultiyok utininku

'msit təm.i uiteligewegimku. 'Ntqidjekumitç,
muwiwol Uktçisəkumou.

ÜKTƏBEGEŞK'N 104.

NTqidjekumitç, muwiwol Uktçisəkumou.
Uktçisəkumou, lók meskilin, nəskumun ukpum-i-
də-lumuksudi ek eligewitewudi.

2 Wedji ssunnesin wosadek iktuik stugé ssun.
Teli sibelegedüm muiskuin stugé legepilçk'n.

3 Tən etli-nasi-miskidok'l upoクトးskəsigumul
sabuugwon iktuik : tən utabæk'nidjul slukul ; tən
pemiet utçuisun unuksk-iktuug.

4 Tən utçuisun'n igənlüigoutçul ; ek wenokub-
emitç etləmkəlek buktou.

5 Tən tel iğədok məkumigou wsunadimku,
mə adjədasinuik yaptçui ek yaptçui.

6 Telutçi-eun.iskwegedüm uktçigumui iktuik
stugé ssun. Samuugwon'n keküdeğ'l kekwi-kum-
dən iktwig.

7 Ükpetkim-timkewem iktuik wedjusi-mu-
gul-tig'l. Teliksitetügəditç uksktugróymk wedj-
im-küsüisi-multig'l.

8 Toktəwomkitkul kúmdınn iktuik ; elnəsam-
kitkul tən tet wolkögümigeg'l ekul : tən tet etli
kiskadje dasır.

9 Eltegəslusırp əbsəbi mui wsıouteskumun, mu
aptç ukiisi-padjitpógwen məkumigou.

10 Kisədög'l ətkübögöl utəlidjuin tçibutçádjui-iktuuk ; elidjiúltig'l megweiük neməkumüigeg'l ékn.

11 Nesamuigo-dülsididji 'msit weisis memkék tylé : djekésk segousümük etli-buniktú-samugol-didjik.

12 S.iśipk müs.igislıduuk tylék etlungasduumüdidjik nədélv : tsnik etlintúdidjik v̄psetkuun iktuugv.

13 Wedji melmwobəsladjı kumduun uþoktus-kəsigüm iktuuk : miskumigou wedji kisadálk tən'l wedjigweg'l v̄ktluwigowok'nüm iktuugv.

14 Kesigwenümwodj'l 'ms.igul weisisv, ek kumkwomüuk ulblwigumou m.imadjuinúgv utçedun mitçiptçewe miskumigou iktuuk.

15 Ak megobesk tsن welkwidjsduodj'l tçinumüuk kwomlemənuwol, ek mame tsن wosogweskəsdwodj'l usiskuwl ; ek pib'nok'u tsن melkig'n-ewedwodj'l tçinumüuk kwomlem-uunuwl.

16 Uktçisskumou ukumuidjuvwol kisadalul-tig'l ; kekskuusi Lebnúnk tylé təni kisi jgsədgwolab'ni.

17 Tsن tet sásipk edudididju : stegun tumgwol-igvnétç wigwó.

18 Kumduón eligasultididji segousümük təbül-tçigu : ek wendjuu abligumútçk eligasultididju espesəktegöl kunduwl.

19 Wedjik.iсаadj'ı depkunuśilidj'ı uneyedulin
tən'ı tetpıngęg'ı. Ak nəgōsit kedj.idok tən tetpıngęk
ukulkwəsienu.

20 Telədegen ubogunitpeğəsn ık toku depkik,
tən tilisip 'msit segousumuuk poktumk.idsədjik.

21 Nutkəltidjik weisumuuk tçigumuuk-tumiditę
tən wedj.i kw.ilım.ididj'ı w.ilıol Nikskəm ewiktuk.

22 Tən tilisip nəgōsit segewitę elmouidsədjik ık
elisum.idsədjik wigwolu.

23 Tçinumúk natluqquididjik, ık telipkitlu-
guhididjik misəku piskińk.

24 Tadıudji piugwelkul vktluqowok'nımul, O
Uktçisəkumou ! 'isetwóğ'n iktüük wedj.i kəkeik-
-isidumul 'msitu : usitkumua wedju-tçuiisk vkt-
taligem iktuk.

25 Ak elp ulı meskik ık keskubék vktçigum,
tən tet enmuididjik tənik alidədjik muu kisi kəkei-
-tepkiđasultákıw ; tənik mımadjıultidjik, aptçe-
-djıultidjik ık meskilultidjik.

26 Nədəl tet wendjuulkul alidęg'ı : ulı libei-
-atın (buñıp,) tən wedj.i kisát utulipçepin nədəlo.

27 'Msit egulı eskibeskik : vktusumısn tən ti-
-lisip tetpıngęgı.

28 Mousduditę tən ig'nınmátę : bəniltçəsin ık
wedj.i kisadalultidjik kelulkul köguel.

29 Edjig'labıśwoltę, ık sespedəsultidjik : wedj-
-uswədadj'ı uikwomlemuadijwol, ık nebüdidjik, ık
eliapskwedədjik utçigədje-wedjuemuou iktuk.

30 Elkint uktqidjekvmitç, tøkuu kisidasul-tidjik : ek pilæduun mækum.igou uskitúgv.

31 Uktqisækumou ukiupm.idedasudim yaptçu átou : Uktqisækumou wsngew.idesidou utluugowok'num iktuuk.

32 Ankaptuk mækum.igou ek nenkvdesk : sam-sladjii kumduun ek wenkip kudslidji.

33 Uktbeg.iesuodes Uktqisækumou tæn telip-kidji-pumousides : mui.wolades nunikskemum telipkidji-m.imadju.inui.

34 Tæn teli ankideslumík kuluultudou : tuliusngewidessides Uktqisækumou iktuuk.

35 Eluwewuultidjik kækbyedék mækum.igegu, ek pædæbæc-didjik me eumud.íkw medju. 'Ntçidjekvmitç, mui.wol Uktqisækumou : mui.wolúkw Uktqisækumou.

UKTABEGFAK'N 105.

MUFWOLUKW Uktqisækumou : lugomik-tumúk uw.iwanwum : agnuudumúdikw utluugowok'num'l m.imadju.inui iktuuk.

2 Uktabeg.iesuawíkw, mui.wolúkw ; ankidel-umúkw 'msit wapeküleiuok'num'l.

3 Mndögwoðumúkw kepmeék uw.iwanum. Wsngewidesitç ukwomlašmuñuol tænik kwilus-didj'l Uktqisækumél.

4 Kwilúkw Uktçisékumou ek umulgig'nédim : aptçui kwilumúkw usiskwü.

5 Migwidéduimúkw upskuleiuok'num'l tsen'l kiskadjedög'l, upskuleiuok'num'l ek ilswidék'nn utúunk tuléel.

6 Kilou tsen wedsbeksiyök Ablshemor, unok-nbemnu ; kilou tsenik wengigultiogwok Sákobor, tsenü nánssuinab'nnu.

7 Negum Uktçisékumou kuniksksaminiu : util-sudék'num'l 'msit usitkumúk ék'l.

8 Migwidétk ukisag'naw-djumumké-wenm, kel-uswok'n tsen telimap bitwimtiulnek'n enkwielidji.

9 Kisag'nuudum-umkewé tsen kisagnuudum-édep Ablshemor ; sk teli luidumasip Tsákobor ;

10 Ak eli mulgig'n-ewidoksüp Sákobor utininku utpluidék'nnu ; sk Islelor utininku kisag'nuudumumkewé utaptçawewénu.

11 Tsnek teluedek : Ig'nümultés mskumigou Kenunk tulé, vktaligam utébsbim'l.

12 Tsen tilisip pessuk tegeledjídjidek smutç lók tegeledjidjidek, sk nadél etli-pilawesou-ultidjidek.

13 Tsnek yalidédidek teli milékë-miksiliidji ; wedjsdegémk neuuktétç eligewsgí misökwa vktügik neuuktékë-miksidiжik.

14 Muí vsidebum-agwabunn wenül utatçkun-ewolinu ; ked'l edúk wedji petkimáb'nigu eligewilitku utinewou iktuuk.

15 Telimab'nigu : Muu uksemelenou 'nmimba-luksitém', ik muu uktatçunuñelenou 'nnigənik-tçidjitege-winumku.

16 Wigutku'b'nek ouisousimkek mykumijegu ; segwiskə-dokub'nek 'msit pib'nok'neek optiuneku.

17 Nigenkidumuiob'nn tçinumuu ; Səsepəs tənu nedwisked-umku'b'nó ukistedjuilinu.

18 Tənu ukwotku'l wedji-atçunuñ-dumuiis-dub-'nig'l kulgubilek'n iktuñgu, (ik kelgesib'nük) ; utçidjekumídj'l elielidj'l kussuwók iktuñ.

19 Misokuu tən tilisip ukeluiswok'numek jigegek : Uktçisəkumou ukeluis-wok'numek kwedjəltub'nek.

20 Təkwi eligewitok elkitku'b'nek ik apkwəggə-lab'nuu. Tənok etli-əlsusositok mimadjuiñu iktuñ ik təwəlab'nuu.

21 Kisəlab'nn uitetliiswusilin wáku, ik uitəlsuñdumujlin 'msit uitaligamít ;

22 Wmoupilelin tən teliüli-dədüm-ulitç espöltildiji unokubemu : ik ukeginuñduñmuon 'nsetwóg'n ukisigúmu.

23 Ne İsləloók pegisinkub'nok Esiptegu ; ik Səkəbəs etlingətku'b'nok Ham umıskumi-gegemku.

24 Ak pemipuugwelslab'nigu umimadjui-nuumku, ik kissəlab'nigu uitadji məlgig'nədilin muienkuide təni kistewə-agwəididjii.

25 Kiwonsks-duob'nig'l ukwomlemaw-nwog'l ussegadj.idelum-snou umimadjw.inum, sk ukuspuigwelenou unokubem.

26 Elkimab'nn Moisoe unokubem, sk Elunoos tenu kisi ninssurab'nu.

27 Etli neyə-duis-dib'nig'l ukwugnui-gwosiu-dimkul utinewou iktwug : apeskuleiwiok'numkul mskumi.igek Hamk tulé.

28 Elkitkub'nek bognitpsgek sk bognitpsgeg-dwigwbu.nek ; sk mu elistuumu.ig-wigub'nol ukeluiswok'numkul.

29 Mulde-womu-gwsdwob'nig'l usamugwon-nmuog'l : sk nebaduwob'nigu unumedju.wo.oku.

30 Umukum-jigemwok pigweli-pedjids-lib'nigu samugwon.ítçku : piskwed.ig-wigub'nik ukoktuskesigumu.ik uteligému.oku.

31 Keluisip, sk pedjids-lib'nigu kekeiyis mil-emuk-su.ülib'n-ig.iku külümwetçku, sk wsgwugwó 'msit tən telk.ik umutki.oku.

32 Wedji ig'unumwob'nigu umukum.iek kikressi iktuuk ; sk buktewek etlamku.legub'nek umutki.oku.

33 Tsktinmuob'nig'l uited.ibogi.ig-gewem-wog'l sk utuputatwi-mnoks.üm-wok'l, sk seg-wiskedui-ob'nig'l ukumuidju.üm-wog'l umutki.oku.

34 Keluisip, sk lipsok'nkeoutçugik pedji-dsb-

'n.ík sk pugvngesgedjikik sk mui kisi tepk.imad-
ubuníkw.

35 Kesp̄duus-dub'nig'l 'msk.igwug'l uumutkiu-
ku; sk malkodum-wudib'nig'l tsenkul wedji-
gweeg'l uumekumi-gemiuoku.

36 Tsuktumuob'nigu tən tesilitku meltam.iki-
də-dilitku uumutkiuoku, tsenkul mouikelul-kub-
'nig'l 'msit uumulgig'nodimiuou iktuik.

37 Widjipkotum-kb̄lebunig'u suuliewe iktuik, sk
wisousuuliewe iktuik, sk mou wenok ewuledjigub-
'nok 'msit tesidip egnul̄ neuktikə-miksitkiku.

38 Esiptek welidassignp tən tilisip poktumki-
-dədidlegu, mudu uwiegwodes-wok'nūmuouek elni-
sib'nek utinewou iktuik.

39 Sesaluugwə-dwob'nek bluigwek uitankum-
sgwunou, sk ig'nūmuob'nek buktewek wosogun-
umiuob'nek buktewek depkigu.

40 Edamədib'nn sk ig'nūmuob'nigu selabək,
sisipku, sk wedji kisadal-uob'nigu wəsogeweek
pib'nok'negu.

41 Pantedögub'nek kundewek sk sabuwgwonek
wedji tuidjuw-ig'nek : telidjuwig'nek tən tet niweek
stuge sibui.

42 Mudu migwidétkip kepmeč ukelus-wok-
'num : migwidelumab'nn Ableshemor unokub-
emuu.

43 Tokui wedji tuulab'nigu umimadjui-

-númkwu, ulidessiud iktuik, sk tsni ninesunabi-ni, usugewidesiud iktuik.

44 Ak ig'numwob'nig'l uktung.i tesekes-miksili-dji umeskumi-gemuiog'l, sk wedaligamul-tidib-nig'l mimadjui.inú utlugewok'n-umuiog'l.

45 Kuksmen ukulód-umudinou utubluudesk'-num'l, sk utlugwodumuiou ukokwodj-esdesk'-num'l. Muwiolukw Uktçisiskumou.

UKTABEGFAK'N 106.

MUDOGWOLUKW Uktçisiskumou, muwiolukw Uktçisiskumou: mudu kelúsit; mudu uteulidélsudim aptçuu ek.

2 Wen tu agnuatju Uktçisiskumel umulgig'-nödim'l, wen uskiútou umuiiwol-kuisudim.

3 Weloltidjik ne tsenik kelodumui-editç utublu-desk'nüm, sk eluikwodum-ueditç ukokwodj-esdesk'nüm yaptçuu.

4 Tu li migwidelumi, Uktçisiskumou, tsen teli ulidélumtç kunkubemk; sk widji mituwoli kuustög'nüm iktuik;

5 Nunmíduon ukeluiuisudumuiou tsenik ninesusntçik: nuuskewidesin, nulidessin usugewidesiudimuiou iktuik ukmimadjui-númu; nudji-mudögwolsin uktaligam iktuik.

6 Mouipede-deks-diegub'niik nutçinęgik : woktçusdeks-diegup ; eluwewult.iegup.

7 Nutçinęgik muu nestumudi.idi-gub'nig'l nkpękuleiudimkol tənkol etlik.i.sidasik-sub'mig'l Esiptegn : muu migwidədum-wididikw-sub'nek telliks.i-pugweli-əulide-degēpu. Kədu etli listus-dib'nn kweiitç ıktçigumuk, kweiitç tən ıktçigum megweek.

8 Ak wedju-setou.iab'ni uwisunum iktuk ; utiutç.ıag'nudumum umulgignödim.

9 Ak petkunkıp ıktçigum megwék sk niwsigup, tçel telilslab'ni wolkogum.igeck, stuge bəktuum iktuk.

10 Ak wedju-setou.iab'ni upit'nuou iktuk tənik segadj.i delumə-dib'ni, sk wedja əbateluob'-ni upit'nuok təni keduiə-deks-dilidji.

11 Ak sabuigwon nesumpegslab'ning tənkü kedankwıditküv, tçel muu newk tedjik-sub'nok es-kwıeksub'nok.

12 Təkwu tilisip kedlamsitumwə-dib'nig'l ukewuiswoknumkol : kedsbegi-adumwəsdi p umui.wol-kwıusudim.

13 Noksi - won.idədum-wisdi-b'ning tənkü -wok'numkol ; muu eskumadum-wisdigub'nek tən teli-uli-dədumvlidju.

14 Kədu etliksiutum-idədəks-dib'nák bəktuum iktuk, sk etluuk-tçelsedib'nn Nikskəməl kətwug.

15 Ak teli ig'num-wob'n.igu tən teltoudilipu,
kəduu īgsduob'nek əlūsəmkewek utçidjəkum-
idjuou iktuik.

16 Ak etli wiskuolá-dib'nu Məisərə uduñku,
sk Elunərə sabewiliđu Nikskəm umokubemuu.

17 Ak məkumi-gewek pantsik-sub'nek sk me-
sslab'nn Detvərə sk nəsməkum-i-gədwob'nek
Abeilumərə umou-əmim-egu.

18 Ak buktewek etlibəpkese-siksub'nek umou-
iómimou iktuik ; sisweek kəkəksas'nigü elu-
wewultilitku.

19 Etli kisis-dib'nn Həlebk wendjudismúdjı,
sk edjinkweduw-dib'nu əlləsumədib'nu elpestas-
iliđu vlnuoktəsuu.

20 Ak elikskədu-dib'nek ukwpmi-dədsk'-
-imiuouek utuladinou wendjudism tən malkət-
kul 'msk.igulu.

21 Ouoni-delum-edib'nn Nikskəməl tən'l wes-
touigwi.idib'nn : tən'l kisəduilib'nig'l mesk.ig'l
koguél Esiptegn.

22 Tən'l kisəduilib'nig'l pəküleiudig'l məkumi-
igeck Hamk tülé ; sk tçipalkwsu-dig'l kweiitçk
megwék vəktçigumu.

23 Nə utçit wedjitəlucep kəkceiksungəlesok : mu
Məis tən ninssuinab'n kumikwsub'nn uksəluuk
skwiskədsk'n iktuik uipusksəduon ukweliudimı,
utçit muu ukskeiksungəlesu.

24 Alwoptum-iidib'nek weskewinssgek məkumigévek ; muu kedlamsitum-wədiguu-buunék ukeluiswok'nümek ;

25 Etli bmslelewistuu-dib'niik wigwok ; sk muu djiksetum-wədiguub'nek Uktçisəkuməl ukehu-swok'nümek.

26 Ns utçit wenssge-doksup wpit'n sk elui-dumasip ussks-dwedes-nmen bəktəkum iktuk.

27 Ak elp utvili-səks-dwedestwon unidjinnuok utinewou iktuk vktügi-tesəks-miksildji, sk tuli-sesəlen vktügi məkumigulu.

28 Ak elp umouuum-s-dinouj Beal Piuloo, sk malkodumwədib'nig'l 'npujinu wpegidunum-adimkewe-nmuoq'l.

29 Ak wedjiukwei-wədib'nn utluigə-wok'nüm-wou iktuk, sk wiskuswok'nek jiggub'nek utinewou iktuk.

30 Tokui Piniussoek kəkumassib'nok sk usidə-degeb'nok sk wiskuswok'nek kəkuyugubuunek.

31 Ns etli təli-dədasigub'nek utinink usabewuidin, utinewou iktuk tesankuiedjik yaptuu.

32 Ak etliukwei-adub'nigu kweiitçk mat'ndimkewe sabuwgwanu ; ns utçit medwəgub'nek Moissoek utinink utçit negumou.

33 Mədu telədwədib'nn utçidjəkumidju utvlistumulin ; wedji əbulikuluisib'nok usigu.

34 Muu teli kəkeiksugə-łədigub'nigu tesəks-

miksilitku, stugé Uktqisəkumou telitpluimapu.

35 Ak więgelsul-tidib'nigu nktngigü tesięks-miksultilitku, sk wedji kinwidum-asulti-dib'nig'l utluigowok'numuoku.

36 Ak elugowę-dib'nigu uitulnuok-tsawumiuoku : sk eguls nebuiktsk'nu'b'nig'l utinewoku.

37 Ak pegid'nüm-wedib'nigu munnduu u-kwisiwo sk utusuo.

38 Ak kuidədu-dib'nek muldewek tənek mu eubułs-degenwigwegü ; ukwisiwo sk utusuo umildemuouegu, tənku elipkid'nüm-wedib'nigu ulnuoktsu iktuuk tənku Kenunk telégü. Ak məskumigou wedjimtçigəsigü p muldewiktugü.

39 Ne teliutçim-tçigöltibuniiik utluigowok'numuou iktugü, sk wedji obulędeks-dib'niiik tənkul negumou kisiduadi-dib'nig'l.

40 Təku Uktqisəkumou wegejiiu-twəbunigü umimadjui-numkuu, sk məskeltigub'nek utoali-gamegu.

41 Ne utçit eliig'nümuedögub'nigu piluegu tessęks-miksilitku wpat'nuoku : sk tənku segadjidəlumkwia-ditku alsumkwidib'nigu.

42 Ak kedwiegwiiditku wenmadje-agwádib'nigü, sk wedji bunogwę-lugwia-dib'nigu wpat'nuou iktuuk.

43 Siouwui westoui-ab'nigu, kədwu wedji listwudib'niiik umouag'nwidumum-keweuomou

iktuik, ἥk wedji ksk'numas-dib'niik upədəssuidim-wou iktuik.

44 Kədui ankaptumui-ob'nig'l utunmadji-de-swok'numuog'l, tən tilisip nuuduodek elkomik-tadek.

45 Ak migwidedumuob'nek uukisag'mudum-nümkevəmek, ἥk teli apskwedəsip tən teli pu-gweli-euli-dédegetçu.

46 Ak kásəlab'nig'u uitutçi euli-delimuk-sultinouu tənkı kistewe-agwii-ditküu.

47 Uktçisəkumou, nunikskəminen, uisetoujjin, ἥk uitçimouslim pälüék tessəkəmiksidjik uit.inewou iktuik, 'ntmui-wodum-uñnen vkw.iwanum kepmeñ unnektusdinen ukmui.wolkusudim iktuig'u.

48 Muwiwolkusitç Uktçisəkumou İslél uniks-kəmum wedjədegemk yaptçu misokui yaptçu, ἥk 'msit tən tesidjik məmadjuinük tülwéditç tül-ütç; (Amén.) Muwiwolúkw Uktçisəkumou.

UKTƏBEGFAK'N 107.

MUDÖGWOLUKW Uktçisəkumou, mudu ke-luisit, ἥk uteuli-delsudim aptçu ἥk.

2 Tsniq wedji sbateludjik Uktçisəkumou iktuik, tülwéditç, tsniq wedji sbateluob'ni upit'nuók təni kwedankwáditçiu.

3 Wedji mouslab'ni meskumigol utqib'nuk,
ntkus'nuk, okwot'nuk sk upkndesunuk.

4 Alidub'nik baktkum iktuuk, ten tet muu ou-tinwgupu ; mogwe wedjidud.iguip nktcigun ten trilngsdumuudidisu.

5 Kewasultib'niik sk kedusamui-goltib'niik :
utqidjekumidjwo kskunnum-dilib'ni.

6 Toku elkomic-tuudib'n Uktcisekumel, ten tilisip sespedesul-tididegu, sk wedjuisetouiaab'ni ukuudsboeg'numuon iktuuk.

7 Toku elslab'ni kokwotek outiu utnildenou nktcigun ten trilngsdumuudidisu.

8 Utqimui.wolsditq Uktcisekumel ukelus-sudim iktuuk, sk upskuleiudim iktuuk [ten'l etli kisidasig'l] tginumuk uindjuunuou iktuug.

9 Tebiisk teli ig'nuuuotq 'mtqidjekumidj'l ten teli menwegelidju : sk wedji kisadluodj'l 'mtqidjekumidj'l kewasilnidj'l kelusuid iktuuk.

10 Tsnik ebultidjik bogunitepk iktuuk sk 'npwok'n okunuks-kagwadidju : wedji kuldakpi-sultidjik nktabog'n iktuuk sk kistewok iktuuk.

11 Mudu elistumuisidj'l ukelus-wok'num'l Nikskemel ; sk meski-dedum-uusidj'l Uktcineiks-kem'l utqbludesk'num'l.

12 Ne utqit meskunseduodjol ukwomlesm-iunwol kistewog'n iktuuk : meskunsedesultidjik, sk mou wenul sbog'num-gwiidigul.

13 Təkui elkeəmik-tuisdidj'l Uktçisəkumel utwunmadjids-wok'nūmuou iktuik, ək utçuisetouiadji ukiudsəbəg'n-ūmuou iktuik.

14 Ak wedji tuwolkəladji bəgjnırtpək iktuik, ək tən 'npwok'n okjuñks-kəgwídidjin; ək pesik-pə-dwodj'l ukułsgub-ilək'n-ūmuol.

15 Utçi muu-i-wolśditç Uktçisəkumel ukelúswudim iktuik, ək wpskuleiwdim'l [tən'l elik.iśidasig'l] mīmadjuinuk uindjūnuou iktuik.

16 Muđu kisiskwiskəladji wisewərgwé piskwod-egúnnu; ək kisitumsdəg'l küssswərgwél tskümək-teg'l kīg'n iktuig.

17 Tənik eluwewiśdidjik wedji-unmadjøltidjik wpsdəswudimuiou iktuik, ək uteluwə-wuđiwou iktuik.

18 Utçidjəkumidjuó muu weskewidedim-udi-likw tən telj kəkei-yisi-miləmúk mitçiptçewé: ək tebətesküm-widiiditç 'npwok'n ukeg'nə-dasig-uumu.

19 Təkui elkeəmik-tuisdidj'l Uktçisəkumel ukułdsəbəg'nūmuou iktuik, ək wedjusetoüiadji utwunmadj.i-dəswok'n-ūmuou iktuik.

20 Ak elisbwigwedok ukeluiswok'nūm, ək kisinsəladji; ək wedjusetoüiadji ukskeiksügəldim-kewé-ūmuou iktuig.

21 Muwiwolseditç Uktçisəkumel ukelúswudim iktuik, ək wpskuleiwdim'l mīmadjuinuk uindjūnuou iktuik.

22 Upkit'numus-diditç peg'id'numad-imkewé'l mu:iwol-timkewé'l ; sk ag'nuudumudiiditç utluugowok'num'l usungew.idésiud iktuuk.

23 Tsnik elsktskë-didjik uktçigumui iktuuk, sk etuluugudidjik meskik sabuigwon uskitpøktuuk.

24 Negulks negumou nemidus-didj'l Uktçisskumel utluugowok'n-um'l, sk upskuleiudimul uktçigumuiugn.

25 Mudu kelusit, sk kisædok utçusntunn, sk umtusmawgwasin, sk kisædok umkñtkwinu.

26 Eliuné-kuugwedjik wæsök, sk eli-kølkwéssuw-gwedjik lampóku. Utçidjekumidjuo wedji këkunumæ-dilidji uktabérg'n iktuuk.

27 Teli yali-bølkwé-didjik sk teli yali-bølkwedes-ultidjik stñgé wen ketkiedjél, sk 'msit unus-tuér'numuol këkøyegn.

28 Tøkwi elkemiktuédidj'l Uktçisskumel ut-unmadjids-wokn'muiou iktuuk, sk wedjwisetou.i-adjii uikwæsbøg'nummuou iktungu.

29 Nenkædok utçusm, sk kisædok uwíptunn, sk wonstkwieék.

30 Tøkwi wedji ulidesultidjik uwonstkwiesu. Tøkwi pegisuladji kómi ten mesun.idédasig.

31 Mu:iwolsditç Uktçisskumel uklñusuidim iktuuk, sk upskuleiudimul tçinumúk undjunuoou iktuuk.

32 Tu:limudøgwolsditç etlimouielitç mimadj-

wāmūn, ak tōli mu.iwoléditç etli-mouielitç kisi-giún.

33 Elsessewedög'l sibul vptewikt iktuvgū; ak kulpög'l elikiwonskə-dög'l niwék mskumigou.

34 Elikiwonskədög'l mskumigul tənul weligweg'l vptewikt iktuvgū, utçit etluqsdumudidjik uitelui-wewuudiwou iktuvgū.

35 Elik.iwonskədok vptewikt kułpók iktuvgū; ak niwék mskumigou tçibutçatç iktuvgū.

36 Ak nədēl tet kisseladjı kew.isultilidji ututluqsdumudilinū; utiladulin vktçigun tən tułqsdum-úd.idéknū.

37 Ak elske-dídidiļul uskinimin-nmuól, ak igədəgwdum-đidj'1 tədubögwg-wwel igədək'nn tən tet igədək'námén wedjigwegu.

38 Ak welsladji, ak kisseladjı uukusi-pumi-puugweñinū, ak muu usiđelumwogwi utulemuó apumi-kəkəs-yelinū.

39 Külabis wedji pumi-kəyedjik, ak wedji bün-egwədasultidjik kistewóđesk'n iktuuk ak vktabög'n iktuuk.

40 'Ntagög'n eli igədok utinewók təni espól-tilidji tçinumuu: ak kisseladjı utalikiwə-wułtilin boktekm iktuuk tən tet mögwé outinwigū.

41 Təkuu wedji vptekwəladji εułedjwütilidji vktabög'n iktuuk, ak kisseladjı utułipuugwelik-djiksultilin stugé tçitçkelue-witçuk mouéididjél.

42 Sabewultidjik nūmiduididék sk uisungewids-sultidék : sk 'msit psdəswudi nskéduudou utuwu.

43 Tənik nestweltidjik sk küləduumuididék eg-uls kögweł, negümou 'nsetuumúididék Uktçisök-nmél ukkelúsuudim.

UKTABEGFAK'N 108.

Uktabegisk'n, Dəbid utels-suđum-sk'n-sbegisk'n.

NIKSKAM, 'nkəsmlem'n kiskadjeek. Uktab-egiades, sleswudum-ok'nintudes, smútç 'nküpme-de-dék'nūm ik 'uk.

2 Twigié, pipuigwok'n, sk sbañdjítç ; nin wopk eskitpúk twugiedés.

3 Tułi muiwolultes māmadjuinú iktuł ; tułi-sleswudum-sk'n-intudes uktugi tessekə-miksul-tidjik wtinewou iktuł.

4 Muñi adjimsingík uktewli-délsuudim muenkuude wəsək : sk ukedlewə-wok'nūm muenkuude muskuun.

5 Nikskam, kil adjimkidelumuksi muenkuude wəsək, sk ukpumidedék'nūm bekwiítç 'msit uisitkumugu ;

6 Kulemén tən kesalt ustouidasin ; utçusetouidegé uktinsk'nūm iktuł, sk usidemi.

7 Nikskam kisi kelusit usabewuidim iktuł, teluet : nsktuuedés, etkijnuotes Sikum, enkstés wolkögümigek Sıkót.

8 Giliñd wedaligami, Manasæ wedaligami; sk elp Ḧplem nundjì umulgig' n-ódim; Suids 'nt-nudjit-plúdegetem.

9 Mœab 'nküsispœ-dsk'n-ögum ns. Ḧdum nuvukusunk utçi ssitédes. Pälistis iktuik tñli-noktwedes.

10 § Wen lëlidou tsn vktçigun wokelusenædasik.
§ Wen ligənoutá-kümuidou Ḩdumkù.

11 § Ma tu kil Nikskem, tsn edjigulé-liegup;
§ Ma tu kil, Nikskem, widjewoutçik 'ntubluiminek.

12 Utçi sbögünumuiin sespedssud iktuik; muðu tçinumuié sbög'numasudi (uisetög'n) mo-gwe teligulwultinuk.

13 Nikskemewiktuik utçi mulgig'newids-desen-
nen: muðu negum ekwtulkessidu tñni kedanil-idjiw.

ÜKTÄBEGFÄK'N 109.

Utçit Nudjintok, Dæbid utellesswdum-ok'n-sbegisk'num.
NIKSKAM, tsn nudji mujiwolul, kelusi.

2 Muðu eluwewwultidjik sk kespugwœ-dskœ-didjik utunuol elipantœdig'l 'ntininku: mu wedji buutoksuu-em.ii.k tsn'l wilnuol kespugwœ-degeg'l.

3 Sigadji-dedsk'nél keluswok'nn ouisdwi.ii.-didj'l: (winag' nimidjik :) sk sek mat'nidjik.

ami ; ek
uuds 'nt-

Edum
tuk tul-

en dasik.

é-liegup ;
ubluimi-

iktuuk ;
g'n) mo-

yida-dese-
kedanil-

egiek'num.

eluisi.

gwé-déks-
ku : mu
espugwé-

ouisdui.i-
idjik.

4 Wedji pokwolidjik 'nkusalsuidim iktuk :
kédui nedoaisle-suidumei.

5 Welsluk sbsenkuduú-ditç winsuidi : ek ig-
'numwaii-ditç sigadji-dédešk'n uitçit 'nkusalsuidim
iktuugv.

6 Egél winmudok utelsumenj ek nudjiktui-
tegewinui tulibuguitç uitinék'numki.

7 Tas tilisip teblumútç tuliétç unmadji-ilsu-
dasitç, ek tas telouétç luewuuditç.

8 Unsgwegumul utkülétctutç, ek vktuk usuas-
duótç utumédešk'num.

9 Unadjín 'nsit'nok'núltilítç, ek utébitem'l
siguskwoouilitç.

10 Unadjín als-swainultilítç ek touoktumé-
dilítç, ek tulí slkwilomáaiditç wiluou usugwis-
-kédešk'num-wou iktuk.

11 Buski-kiste-wódeget péduolumuótç 'msit
utaligam'l; ek pilwék kukwéduéditç utluger-
-wok'num.

12 Mou wen eulidelumátç : ek mou wen ul-
duótç unustunék'n-úmu.

13 Tas wedsbeksúltilidji këkeik-sugé-dasul-
-tilítç, ek vktugik ankwiedjik uwisunumuól kë-
swi.igasitç.

14 Utçai upade-suidimuol uitçai migwi-de-
dasitç Uktçisskumou iktuk, ek ukwidj'l utelu-
wewuudit dim muu këswi.igasinutç.

15 Négou átç uesk̄luik Uktçissk̄umél : sk̄ utç̄i k̄skeiksuḡ-duiótç umigw.idelsudim-uou m̄skum-igegeu.

16 M̄du muu migw.idedumúkw uteuli-dedegen ; k̄duu kisteweuodj'l euuledjilidj'l, sk̄ wed-umidé-degelidj'l ; keduonadj'l t̄n'l segwisk̄dasik uikwomlsm'n.

17 T̄n teliksatk ulmigedumuk, tul̄i igétc uti-nink̄ ; sk̄ t̄n muu welidēdumuk uladsk'n, ns tul̄i sm̄esk̄elkútç.

18 Na teli ssunnesitç almigedum-ngewe iktuuk st̄ngé ssunskél ; ns tul̄i igétc utlamiluuk st̄ngé sabuigwon, sk̄ st̄ngé mimé uwok'ndém iktuuk.

19 Tulétc utinink st̄ngé utókwon t̄n nesk̄uk, sk̄ st̄ngé ukuaspisun t̄n negou wedjikspisidju.

20 Na tuliuutç̄ sbsenk̄duuk-sulti.iiditç Uktçissk̄umou iktuuk t̄nik p̄kwolidjik, sk̄ t̄nik win-ag'nim̄-didj'l 'ntçidjesk̄umidj'l.

21 K̄duu k̄il, Uktçissk̄umou, 'nsesk̄umsm, ns uidji tuléli ukwisunum iktuuk : mudu kelulk ukt̄euli-délsuidim, uisetouá.

22 Mudu euuledji sk̄ wedumidé-dege, sk̄ 'nk̄em-lsmun t̄gilék'nsdasik 'ntlamilwiḡ.

23 Teli k̄sk̄uyé st̄ngé sk̄ktçisḡbdek k̄sk̄uyékél : telimadjásasi st̄ngé lipsök'nkweoutç.

24 'Ntçigúnk wedji sewiedjik sunewimkewe iktuuk, sk̄ 'ntinin pemielwsesk̄.

25 Ak elintagóг'ni uitínewou iktuuk : ənkəm.i.i-ditç matkwedes-wultidjik.

26 Uktçisəkumou,nunikskəmum, əbəg'numui ; utçusetouá uktewuli-delsuidim iktuuk,

27 Kuksmen ukuwdjidj.idunou uls ukp.it'ninu ; kil Uktçisəkumou uktułsdegenu.

28 Negumou almigedumudi.iiditç, kədu kıl ułsdege ; kumidsditç, 'ntagolt.iiditç : kədu kınok-ubem ulidəsitç.

29 Tsnik pəkwolidjik uksíntagolt.iiditç : ək tułi ebn.i.isgweg-əlsul-t.iiditç 'ntagóг'n iktuuk stnge 'mtəkwon.

30 Uksiutç-i-mui.iwolades Uktçisəkumou 'ntúunku : m.isewék etli puigwel.iiditç wenik, tułi muu.iwolades.

31 Muđu kumidou uitinsk'númk evuledjilidj'l, utçusetouien tsni wenmadji-ilsuidumadj'l utçidjiskumidj'l.

UKTABEGŁAK'N 110.

Dəbid uktułsbegišk'num.

UKTCĘSAKUMOU eladj'l 'nsəkuməm'l : Pi 'ntinsk'núm, m.isekwi k.isselük tsnik kedanskik uktułtçi-buigwinu.

2 Uktçisəkumou utçisbuigwedou S.ınnku mülgig'nədié uktoptunum : tułuedou : Tułiəlsusi megweiik tsnik kedanskik.

3 Ukm̄imadjui.inúmk uulidédsks-didsk ukm̄ul-gig'nodimé n̄egwegu. Sabewudié kelúswid iktuuk, esk.itpuuguiwé midjuudjítç wík, wedjutaligamin uknuitkwei-imkewenm̄e kekpewisku.

4 Elu.idumasip Uktçisskumou, sk ms apskweddssik : teli p̄duuliáss-ewin aptçu st̄nge Melkisedek.

5 Uktçisskumou uktinaskunumk etli tçilsk'n-déb'nigu eligewilitkuu n̄egwék tsnek wegei.idessidek.

6 Tuuli ilswudegedou piluék teseksemiksidiжik uti-newou iktuuk : utçutçusdwadul meskumigul 'npuuinu iktuuk. Tuilibekwi tçilsk'n st-pedegedou puugwelkul meskumigul.

7 Tuabsabuugwodou tçibutçítçk outigu ; ns utçit utçi n̄umut-kwásidou.

UKTABEGFAK'N 111.

MUFWOLÚKW Uktçisskumou : tuulutçimuiwolades Uktçisskumou 'msit 'nksmlsmuun iktuuk, sabewultidjik umou-agnuudum-umkewe-nmuou iktuuk sk mouióm iktuuk.

2 Uktçisskumou utlungowck'núm'l meskiig'l ; wedji kwilasig'l 'msit utínewou iktuuk tsnik weli-déduim.iididj'l.

3 Utluugowok'n ukpum.idedsk'né ns, sk eligewitewudié, ukokwodjedsk'núm yaptçu ék.

4 Telidög'l upekuuleiwdimul umigwidédasin : Uktçisskumou welmuudók sk nuudji eulidédeget.

5 Ign̄um̄uiótç t̄sn̄i t̄cipaltçin w̄il̄uol. Yapt̄çui migw̄idéto ukiisag'nu-d̄um̄umk̄e-w̄eūm.

6 K̄isi neysduótç um̄imadjuīnúm utlwḡowok'n um̄ulgig'n-ódim̄u : t̄sn̄ tel̄i ig'r̄ um̄uiótç unok̄ubém p̄il̄ue tesek̄emik-sultilidji utali-gamoū.

7 W̄pit̄unn utlwḡowok'n-um̄uiol kedlew̄-el n̄e, sk̄ k̄ekwodj̄e-d̄sk̄'n̄el. 'Msit utublu-d̄sk̄'nūm̄ul kedleweig'li.

8 Telipkidji ulik̄ul'nasiḡul yapt̄çui sk̄ yapt̄çui. Wedji k̄isidasig'li kedlew̄ewok'n iktuk sk̄ k̄ekwodj̄e-d̄sk̄'n̄ iktuk.

9 Abuotç abateladimk̄ew̄e um̄i-madjui-númu. Teblútk ukiis-ag'nu-d̄um̄-umk̄ew̄eūm apt̄çui. Kepmek̄ sk̄ t̄cipalkuisik uw̄isunum.

10 Ukt̄isak̄umou utcipalkuisudim 'nsctw̄og'n̄ up̄okt̄umki-ag-ew̄eūm n̄e. Nestw̄oltidjik 'msit t̄sn̄ elukwodum-w̄editç utublu-d̄sk̄'nūm'l. Um̄uiwolkuisudim apt̄çui ek̄.

UKT̄ABEḠAK'N 112.

MUFWOLÚKW Ukt̄isak̄umou. Welék ['msit t̄çinum] t̄sn̄ t̄cipaladj̄li Ukt̄isak̄umel : t̄sn̄ k̄isi ulidetk̄ul utublu-d̄sk̄'nūm'l.

2 Unjidjin esp̄oltilidé m̄ek̄umigeck ; t̄sn̄ wed-sheksultidjik sabewultilidji uloltidék.

3 Milesuok'n sk milesuadi wiik ek'l : usabewudim yaptçui ék.

4 Wosadek segewet bögvunitpék iktuuk utçit sabewultilidji. Na negüm welmuñdok, sk euulide-deget, sk sabewit.

5 Tsn tçinum kelüsít welmuñdok, sk 'mkedui-ideget ; wedji kiskadjëdög'l utumödök'num'l kókwodjë-dök'n iktuuk.

6 Muñdu smútc ms aptçui madjëdasik : tsn wen sabewit aptçui migwi-delum-uksidou.

7 Ms tçipatuumuk 'mtwiaig'nuudumok'n : ukwomlsm'n kiskadjék, eligasik Uktçisëkumou.

8 Ukwomlsm'n weligulnasik ; ms wegwoðesik : misökü nuñmialdu tsnî kedantçî [tsn telëtilidji.]

9 Kisi sesedeskouwet ; ig'nuñmuáp euuledju-tilidji : usabewudim yaptçui ék. Usümül utçi unsgë-dasiliđuł ukpumidëdök'n iktuuk.

10 Tsn eluwewit nuñmiduđou unmadji-desidou : nenkübit-küdesintou sk këkseyedou : eluwewit tsn teli ulidétk uksugëdou.

UKTABEGIÄK'N 113.

MUFWOLUKW Uktçisëkumou. Muñiwoluuk kilou tsn wenokubemitç uktinewou, muñiwodum-uk Uktçisëkumou uwisunum.

2 Muñiwolkusitç Uktçisëkumou uwisunum, wedjëdegemk nige nuigútç misökü yaptçui.

3 Wedj̄sdegemk segew̄snek neḡosit mis̄okui kolkw̄ssisnek, Ukt̄is̄skumou uw̄isunum t̄li muu-i-wolkusitç.

4 Ukt̄is̄skumou etli esp̄ek kekw̄ek 'msit tes̄ks-miksultidjik eumudididj. Wkuipm.i-dedsk-n̄um kekw̄ek w̄ssokn.

5 § Wen tu eladi.ididj'l Ukt̄is̄skumel kuniks-k̄sm. inul t̄sn tetl̄ngst̄k kekw̄ek,

6 T̄sn teli b̄nogw̄s-lusit utsnk̄ptumun t̄nul ēk'l w̄ssok sk m̄skumigek,

7 T̄sn wedji uneḡsladj'l eukledjilidj'l t̄pkwon iktuk ; sk wedji epsitkw̄sladj'l wedumide-degelidj'l epkinsk'n iktuk,

8 Wtiḡslen utugweuion espoltilidji ; t̄ni espoltilidji umimadjw.i-nūmu.

9 Telsladj'l ebildj'l t̄sn'l mu kisi p̄umi-kitaligul ukt̄cikswilim : umidjv̄nilin ulidesuid iktuk. Mu.iwoluukw Ukt̄is̄skumou.

UKTABEGHAK'N 114.

TAN tilisip Isl̄l wedjipkotum-k̄ssidek Esiptek ; Ssk̄bek wedebeksidjik wedjipkotum-kid̄sdeidek neukt̄skum-iksiliđi t̄ni piluasultilidji ;

2 Sud̄bul utinin utc̄ielsudum-ögwomip ; sk Islelul utcligewit-ewuidimip.

3 Ukt̄cigum nemidögvp sk wesimiugwogvp. Sulduñ apskwobigssigvp.

4 Kümdunk teli uneskysyadib'nik stugé tçitkel-wœutçuk yapšk ; sk nemekum.igeg'l stugé tçitç-kelwœutçitçku.

5 Uktçigum, ſ talndegesüp nktusimwigwon, sk k.il, Sulduñ, ſ kœgué uitçit apskwebigassiaisüp.

6 Kilou, kümd'nultiyok, ſ kœgué wedji tulili-uneskysyad.iogüp stugé tçitçkelwœutçuk yapšk, sk k.ilou nemekum.ige-ultiok stuge tçitçkelwœut-tçitçku.

7 Mækum.igou, nijnküdesinén uisksluik Uktçisskumou, uisksluik Sekob unikskemul.

8 Tsn eli k.iwonsksdok kundai wolpœutç iktuuk ; sk mals ntkubók iktuuk elikskwædok.

UKTABEGFAK'N 115.

MU ninen 'ntininsk, Uktçisskumou, mui ninen 'ntininsk, ksdu ukwisunum iktuuk, igunijnmu ukipum.idedsk'n ; uitçit uktewlidélswidim sk uitçit ukedlewewiok'num.

2 ſ Kœgué wedji tuluedjik piluék tesskes-miksultidjik ſ Tsm.i eumulidj'l unikskemul.

3 Ksdu künikskemainui wssók ék, tsn teli ulidétk telikissdok.

4 Utvlnwoktsuwmuo swlieweeé n̄, sk wisousulieweé : tçinumúk upait'nuok wedjikisi-dasultidjik.

5 Wedunultidjik, kədu mu keluisultiikw : upuk.igultidjik, kədu mu nemidskədii.kw.

6 Wesk.iduok'n-ultidjik, kədu mu nudumudiikw. Usiskunultidjik, kədu mu pesedeskədii.kw.

7 Wpit'nultidjik, kədu mu wedusdəksədii.kw. Wegədwultidjik, kədu mu pemidsəgwik, kisnə mu wedji-keluisultiikw usiduimou iktuik.

8 Tənik kisiididji, eladultiidiidji : sk elp 'msit wenik tənik eligasultididji.

9 ♂ Islél, ligasi Uktçisəkumou utinin ; mədu negum utəbög'n-umasudimuwol sk uteligasudimuwol.

10 Kilou, Elənék wedəbeksiyok, ligasultikw Uktçisəkumou utinin ; mədu negum utəbög'n-umasudimuwol sk uteligasudimuwol.

11 Kilou tən tçipalek Uktçisəkumou, ligasultikw utinin : negum utəbög'n-umasudimuwol sk uteligasudimuwol.

12 Uktçisəkumou migwidelümulk : ulslul-kudou, ulsladu Islelek wedəbecksilidji : ulsladu Elənek wedəbecksilidji.

13 Ulsladu təni tçipalsidj'l Uktçisəkumel, aptçedjuultilidji sk elp meskilultilidji.

14 Ankwasluloktou Uktçisəkumou, ankuaslu-loktou kilou sk kundjunuwok.

15 Wedji ulədasul-tiyok Uktçisəkumou iktuik, tən kisioksuv wəsək sk mskumigou.

16 Wəsək, sk məmútc vktçiwəsək, Uktçisəkumou wedaligamit : kədu məkəmigou kisi ig-nūmuotç tçinumúk unidjuñuió.

17 'Npu.inúk muu muiwolədigul Uktçisəkumel ; kisnə 'msit tənik etlin.isək.idədjik wondokəd iktuk, [utkuđək'n-ekadigu.]

18 Kədu kinui mui.woladuksunu Uktçisəkumou, wedjədegemk nıgétç misəkui yaptçui. Muiwoluukw Uktçisəkumou.

UKTABEGEAK'N 116.

KESALK Uktçisəkumou, mədu djiksetumuuit 'nkeluiswok'nūm, tən teltoüé.

2 Mədu tçigistək'nalit tulipkidji-lugomikta-des tən telipkidousi.

3 'Npuok'neeg'l uktçipilek'nig'l kiutó-gwigui-giub'nig'l, sk məndus-gigbwégl sespedəswok'nəl wədji.iigub'nig'l : wədji.duwibinn unmadj.idəswudil sk sespedəswudil.

4 Luigomik-tūmuodes Uktçisəkumou uiw.išnum : **Ö** Uktçisəkumou, edamul kuystouisi 'ntçidjəkumitç.

5 Nuđji eulidədeget Uktçisəkumou sk uktçi-sabewit : mismútc vknikskəmənu moui-euli-dədeget.

6 Uktçisəkumou nuđji-ankweuiodji təni mu nestwəltiligwi : sewigvənsluksiep, sk westouaiip.

7 'Nt̄qidjəkñmitç, liapskw̄si ukwontokədim iktuik ; mñdu Uktçisəkñmou weli s̄bənkñduvskv̄p.

8 Mñdu wedjiusetouiait 'nt̄qidjəkñmitç 'npuok'n iktuik, sk 'npuokigul s̄akpiguun iktuik, sk 'nkst'l usiktesimke-wenmuou iktuik.

9 P̄umiedés Uktçisəkñmou uskəluuk m̄imadjultidjik uuməkñmi-gemwuou iktuik.

10 Kedlamsitum, na wedji kelusi : lók kistewiép.

11 Teli wegwendssiep telueep, 'msit m̄imadjui-núuk keluskabewul-tidjik.

12 ♂ K̄ogwe abat'nuwmodes Uktçisəkñmou utçit 'msit uləltimke-wenmul t̄snul ig'nuwmib'nn.

13 Wsetógné 'nkunápsuñmien usuislades, sk luigomiktumwodes Uktçisəkñmou uw.iwanum.

14 Tuli s̄bənkñduodes Uktçisəkñmou t̄sn teluidñmasiep nigedju, uskəluok 'msit uumimadjuiñum.

15 Megədik uskəluuk Uktçisəkñmou wanpiuok'nuwmou sabewultilidji wanokubem.

16 Edamul, Uktçisəkñmou, k̄il mismútc wenokubemin 'nt̄inin ; wenokubemin, sk k̄unokubem-iiskw wegwisitç 'nt̄inin : apkwəduin 'nt̄uk-tçipalsk'nu'm'l.

17 Upkid'nuwmultes mujiwolsudiel pegid'numadimkewel, sk luigomiktumodes Uktçisəkñmou uw.iwanum.

18 Tən teli lu.iđumas.iep Uktçisəkumou utinin
təlisbenkədwodes nuğú uskəluik 'msit umi-
madju.inum,

19 Uktçisəkumou wík utoui-piskədək'nümki,
megweiik əktinin, Salusalém. Muiwolukw Ukt-
çisəkumou.

UKTƏBEGƏK'N 117.

KƏLOU 'msit tən təsəkkə-miksultiyók, mui-
wolukw Uktçisəkumou : 'msit tən tes.əok m.imadj-
ui-nutút, müdəgwlukw.

2 Müdə uteuli-dəlsudim etli-mülgig'nük ək-
tinenskél ; sk Uktçisəkumou ukedlewə-wok'nüm
yaptçu ék. Muiwolukw Uktçisəkumou.

UKTƏBEGƏK'N 118.

MUIWOLUKW Uktçisəkumou ; müdə
keləmisit ; müdə uteuli-dəlsudim yaptçu ék.

2 Təlwestiditə nuğútç İsləlek wedəbeksidjik,
uteuli-dəlsudim uti.imüd'nn yaptçuu.

3 Təlwestiditə nuğútç Elınek wedəbeksidjik,
uteuli-dəlsudim uti.imüd'nn yaptçuu.

4 Təlwestiditə tənik təqipəledidj'l Uktçisəkuməl,
uteuli-dəlsudim yaptçuu uti.imüd'nn.

5 Sespedəswok'n iktük wedjilkəmiktəsgüp Ukt-
çisəkumou, sk Uktçisəkumou nsidemip, sk elp
igəlip tən etli.iwlitewəiep.

6 Uktçis̄skumou tegwəadīek, m̄s w̄egwodissiu ;
tali kisi tal̄lidou t̄ t̄c̄nūmu.

7 Uktçis̄skumou īgslit, tegweuadji teni sbög-
nuumw̄ildj̄i : snk̄smades tenik sigadj̄i-del̄midjik.

8 Adj̄iwlisk wen ut̄uligasin Uktçis̄skum̄sl
m̄uenkuide ut̄uligasin t̄c̄nūmu iktuk.

9 Adj̄iwlisk wen ut̄uligasin Uktçis̄skum̄sl
m̄uenkuide esp̄oltilidji t̄c̄nūmu iktuk.

10 'Msit t̄n t̄s̄ek̄s-miks̄idjik ouiedes-kwib'nik
(ouiedeskwidjik) ; k̄du Uktçis̄skumou uw̄isui-
num iktuk ut̄ci k̄skeiksuḡlades.

11 Ouiedeskuidjik, sm̄it̄ ouiedeskuidjik ;
k̄du Uktçis̄skumou uw̄isuium iktuk ut̄ci k̄s-
keik-suḡlades.

12 Teli ouiedes-kwidjik st̄uge sm̄uk ; k̄du
teli k̄s̄ek̄s-yedjik st̄uḡ kouikse-muisiē buktou na-
k̄sswekel : mud̄ Uktçis̄skumou uw̄isuium iktuk
k̄skeiksuḡlades.

13 Kesmekulip 'ns̄ek̄ndwedessinn ; k̄du Ukt-
çis̄skumou īgslit.

14 Uktçis̄skumou 'nm̄ulgig'n̄dim ns sk
'nk̄wdsbeḡisk'n̄ni, sk nuistog'n̄num.

15 Noktuə-dimkewé sk w̄st̄eg'n̄ nedouémk
etlinudasik sabewultidjik wigwou iktuk : Uktçis̄-
skumou ut̄inck'n̄num melki-tulsdegek.

16 Uktçis̄skumou ut̄insk'n̄num wensḡdasik :
Uktçis̄skumou ut̄insk'n̄num melki-tulsdegek.

17 Ma 'npou, kədui m.i.madjides, ək agnuudum-uodes ɬktçisəkumou utluigewok'nūm'l.

18 ɬktçisəkumou kesiptugimip; kədui mu iŋslikw 'npuok'n iktuk, (mu nəbsikw.)

19 Pəntəduikw sabewuudiél kəg'nədasig'l: tu-lipiskwədes, mui.wolades ɬktçisəkumou.

20 Ulə ɬktçisəkumou uksəg'nədasigum ns; sabewuultidjik elipiskwedədjik, (elsibedədjik.)

21 Mu.i.wolulutes, mu.du djiksetwin: ək nuudju-setou.i.in.

22 Kuندou tsən əlwoptumidip nwseg'n-ouuidijik, kisədasik ɬktçikuundewin kedjii.gasikewen.

23 Ulə kəgwəs wedji.ək ɬktçisəkumou utininku, ək pəkuileiwdik ɬkpəkigwənou iktuk; (ək pəksəlsptumwidi.kw.)

24 Ulə ns negwek tsən ɬktçisəkumou kisidok, usnugewidəsul-tiduksunw, ək elp utçi-uli.dəsul-tiduksunw utininku.

25 Nuugw, ɬktçisəkumou, wisetouidegé, ədam-ul: (ədamul ku.stouidegenw) : ədamul, uladegé nuugwadju.

26 Ulétç negum tsən wetçkwiet ɬktçisəkumou uwisunum iktuk. Wedji uləluwlék ɬktçisəkumou w.i.k.

27 Nikskəm ns ɬktçisəkumou, (ɬktçisəkumou ns Nikskəmewit,) ək negum wosəgwədúlk : tulik-tçi-pilumúk pegid'nūmadimkewé batkw.i.-ələsu-dumok'n usumwugw.

28 Weniksk̥smi vktinin, ḫk mui.wolultes.
Nūniksk̥smum, meg.idel̥mūltes.

29 Mui.wolukw Ukt̥is̥k̥umou, mñdu kelvau-
sit; mñdu ut̥ewlid̥lsudim yapt̥ci ḫk.

UKT̥ABEGHAK'N 119.

ALEP.

W ELÖLTIDJIK t̥nik wok̥moltidjik outigu :
t̥nik p̥ymidsdjik Ukt̥is̥k̥umou ut̥ubluid̥sk'num
iktuk.

2 Welöltidjik t̥nik kelod̥mwa-didj'l ut̥ublu-
d̥sk'nummul, t̥nik wedji kwiluədidj'l 'msit u-
kwoml̥smunumou iktuk.

3 Elp muu p̥dəs-dəks-dáikw, etlip̥midsdjik
utoutálw.

4 K̥isitplum.iek 'nmensk̥ndje-wódumunen vkt̥-
ubluid̥sk'num'l :

5 Wlés 'ntoutil uk̥iskadjədasin 'nkulédmunen
vkt̥ublu-d̥sk'num'l.

6 T̥kuu tuvt̥ci mə 'ntageiu t̥n tilisip ulisan-
ksptudes 'msit vkt̥ubluid̥sk'num'l.

7 Ut̥imui.wolultes k̥kwodji.ék 'mksmlsm'n
iktuk, t̥n tilisip k̥isi-k̥inudumasién sabewuidiel
vkt̥ilsudsk'num'l.

8 K̥lod̥mūltes vkt̥ubluid̥sk'num'l : muu vkt̥-
nək̥vliu lók̥.

BET.

9 § Tali-kisi-wokum̥sdok tu s̥lbedus uitouti.
Wedjiwokum̥sdok edu t̥n teli ankétk, stugé
vkeluswok'num teli k̥nnud̥muiep.

10 'Msit 'nk̥sm̥lsmuun iktuuk wedji kwilulep :
muu vkt̥vsiđelumiū nuudji-kiw̥win vkt̥vbluudsk-
'num iktuuk.

11 'Nk̥sm̥lsmuun iktuuk eli.ig̥d̥uep vkeluswok-
'num : kułmen m̥s 'npl̥d̥ed̥ulinu.

12 Muwiolkuisin kil, Ukt̥çisskumou : kinu-
duumai vkt̥vbluudsk-k'num'l.

13 'Nsíl wedji ag'nu-d̥um̥m̥n 'msit vtpl̥d̥esk-
'nn vkt̥wan t̥l̥l̥.

14 Ukt̥vbluudsk-k'numé outi teli-ulid̥ssiep stugé
'msit milesuid iktuuk.

15 Ank̥id̥étes vkt̥vbluudsk-k'num'l : sk vktoutil
snk̥spt̥ndes.

16 Ut̥q̥usungou-kwid̥jslnsides vkt̥vbluudsk-k'num
iktuuk, m̥s wonid̥d̥um̥muu vkeluswok'num.

GEMEL.

17 Abenkindu k̥nokv̥bem : mimadjides sk
kułótes vkeluswok'num.

18 P̥nt̥d̥ui 'npuigul, kułmen 'npl̥k̥slep-
tum̥muu vkt̥vbluudsk-k'num iktuuk.

19 Etlip̥iluw̥ou i m̥skum̥igek, (uisitkum̥úk :)
muu vkmimui-gwoduw̥uu vkt̥vbluudsk-k'num'l.

20 Wedji skwis-k̥dasit 'nt̥qid̥jskum̥mit̥ t̥n te-

liu-tum.idedumusku'l uktubluudesk'num'l negou.

21 Petkin.tçik emteskoltidjik tənik muu wels-iuksultiikw, tənik wedji kiwøwultidjik uktubluudesk'num iktuk.

22 Utçi djigulédui 'ntagøg'num sk 'nbunøki-delumuik-suidim : mudu kelodumenn uktubluudesk'num'l.

23 Elp kesi espoltidjik tçinumúk ebultidjik, winag'numidjik : kedu kunokubem snkidétku'l uktubluudesk'num'l.

24 Ak elp uktubluudesk'num iktuk wedjiut-sugou-kwidjelusi : (uktubluudesk'num'l 'nweskewidé-suidim'l ne:) neguile ns tçinumúk tənik mouag'num-dumsdiek.

DALET.

25 'Ntqidjekumitç okskidessit tçigedjuédju iktuk. Utçi mimadjúni ukeliuswok'num iktuk.

26 'Ntoutil pækøg'nuadumenn, sk kil usidemin : kinadumui uktubluudesk'num'l.

27 Uktubluudesk'numé outi tuléli 'nnustumun, sk snkidetes pækuleiudil uktluigø-wok'num'l.

28 'Ntqidjekumitç wedji-uktidemit sespedessiud iktuk. Tulı buugweli stugé teluenu.

29 Utçi djigulédui eksibwi-gwædesk'né outi : sk ewuli-delsiad iktuk utçi ig'numui uktubluudesk'num.

30 Ninssumum kedlewë-wok'né outi : uktubluudesk'num'l igedwonon nuuskeluuk.

31 Ḡokskidási uktubluudesk'num iktuuk : Uktçisékuumou, mui kūntageiawwui.

32 Puumiibides uktubluudesk'nume outi, tən tilisip ig'numwin adjimsingiik 'nkəmlem'mnu.

HE.

33 Uktçisékuumou, kinuidumui uktubluudesk'numé outi, ek tulipkidji snkotes misékuu kespi-giskudou, (kespiadou.)

34 Kinuidumui, ek külötes uktubluudesk'num : ek utçi snkotes 'msit 'nkəmlemwunku.

35 Nigsnoutikumui uktubluudesk'nume outi : muudu ne welidedum.

36 Likiwonskádui 'nkəmlemun uktubluudesk'num iktuuk, ek mui kəniiewúd iktuuk.

37 Utqidjigulabéli muu nuunm.iduun segewe : ek m.i.madjúni uktoutigv.

38 Muulgig'newəduu ukeluiswok'num kūnokubem utininku ; tən nedouitçipalsk.

39 Utqidjigulədui 'ntagórg'num tən tçipatuum : muudu uktubluudesk'num'l kelwulku.

40 Kesiuitumi-dédum edu uktubluudesk'num'l : m.i.madjúni kəkwodjedesk'num iktuuk.

WOU.

41 Uktewlidél-suudimul iğétç 'ntininku, Uktçisékuumou : kuistórg'num stüngé tən teluen.

42 Ne utçi kisi-usidemades tən kwedjin-tage-wit : muudu eligasi ukeluiswok'num iktuuk.

43 Ak muu nkaakei-djigulsduwuu kedlewé keluwswok'n 'ntúnkü; muudu wedji adjiptçwdegeé nktublu-desk'num iktuk.

44 Ak negou kwlótes nktublu-desk'num, yaptçui sk yaptçui.

45 Ak pumiedes tan tewék, muudu nktublu-desk'num'l kwilumánn.

46 Ak tuliuskuites nktublu-desk'num'l uskusuók eligewidjik; sk ms 'ntageiu.

47 Ak uitçi ulkwidjelsides nktublu-desk'num'l tan'l kesadumánn.

48 Ak liunsgesduides 'npátiunn nktublu-desk'numkél, tan'l kesadumánn; sk snkidetes nktublu-desk'num iktuk.

ZAYIN.

49 Migwideden nkeluswok'num tan telimtüp kwnokubem, tan wedji tuleliip 'ntadjiptçúdegenü.

50 Ne wedji ulkwidjedasi 'ntunmádji-desswok'num iktuk; muudu nkeluswok'num kisi mimadjúnik.

51 Tsnik emteskoletidjik kesi benöki-delum-idjik: [këdu] muu wedji kiwøwi nktublu-desk'num iktuk.

52 Kis sëk, Uktçisëkumou, nktilsu-desk'num'l migwidéduánn, sk welkwidjelsi.

53 Uksiwegwodesudi wedjimsunik, eluwewul-idjik uitinewou iktuk, tsnik noktumuu-diiditç nktublu-desk'num.

54 'Ntellessudumesk'n-sbegišk'num'l ns vktubluidesk'num'l wendjigwomk tsn etlipilawesouwi.

55 Depkik migwidēdum vkwisutum, Qktçissakumou, sk kvlótes vktubluudesk'num.

56 Ns uls wedjiuitaligami, mudu vktubluudesk'num'l kelédumusnn.

HET.

57 Qktçissakumou, 'ntetkunwok'num ns : telueep 'nkulódumun vkeluiswok'num'l.

58 Wetamul 'msit 'nkemlemuun iktuuk, vktublisiinu : tuhi eaulideliu mi tsn telék vkeluiswok'num.

59 Ankidēdumab'nn 'ntoutaiju, sk elipskssiep vktubluudesk'num-kélu.

60 Naksassiep, sk muu nenkássiiep 'nkulódumun vktubluudesk'num'l.

61 Eluiwewul-tidjik umouiomimuol ouiedeskuidjik, ksduu [mē] muu ouonidēdumui vktubluidesk'num.

62 Aktatpēk unaggesides 'ntmuaiwolnин : uitgit vktubluudesk'num'l kókwodjissg'l.

63 Nin wigum-s-geltultiék 'msit tsnik tçipalskik, tsnik kelédumiaididj'l vktubluudesk'num'l.

64 Mskumigou wedjuwtçuiisk vktewulidél-suđim iktuuk, Qktçissakumou ; kinuidumui vktubluudesk'num'l.

TET.

65 Qktçissakumou, teliuilelut kunokubem stugé vkeluiswok'num teluek.

uktub-
uwi.

Uktęj-

ktublu-

: telu-

, uktub-
rok'num.

pskssiep

ulodnum-

ouiedes-

uktub-

: uitçit

k tçipal-
num'l.

lidel-su-

i uktub-

nokubem

66 Kinuudumui kelulk nedadisudi sk 'nset-
uorg'n : mudu kedlamsitumen'n uktublu-dsk-
'num'l.

67 Eskw munek wenmadjó-dasiuonek, kiwo-
wiep ; ksdwi nigetc kisi külödum ukeluiswok'num.

68 Kil keluuusin, sk welsdegen ; kinuudumui
uktublu'dsk'num'l.

69 Emteskoltidjik kisi mimaduas-duiditg eksui-
og'n 'ntininku : ksdwi nin uitçi külötes uktub-
lu'dsk'num'l 'msit 'nkasmismin iktuk.

70 Wkwomlem-uunuol teli wigewig'l stugé
mimé : ksdwi nin wedju-sugou-kwidjéusi uktub-
lu-dsk'num iktuk.

71 Weliisk 'ntininku 'nkisi-uunmadjódasin,
kuulmen 'nkeginuudum-asin uktublu'dsk'num'l.

72 Utpluudsk'n uktún tylé adj.ikelulk 'ntininku
muenuude bituimtul-nesk'nig'l wisou-suiliewél
sk suiliewél.

YÖD.

73 Ukpitunn kisiigyb'nn sk kiskadjë-ligu'b'nn :
kinuudumui sk kinuudumasides uktublu'dsk-
'num'l.

74 Tsnik tçipalskik usugewidessultidék tsen
tilisip nemiadidjik ; mudu adjiptçidwiep ukelui-
swok'num iktuk.

75 Uktęisskumou, kedjiduw uktisudsk'n-um'l
ukökwdjienu ; ukedlewein tsen teli uunmadjeuinu.

76 Uktewulidelsudim átc uitçit 'ntilkwidjə-dəguun : st̄ngé ukeluwswo'num telimatç kūnokubem.

77 Uktewuli-delsudimul iğitç 'nt.ininku, sk māmadjides : muđu uktubluudsək'num'l nuiskewi-dəssudimul nə.

78 Emteskəltidjik 'ntagoltidək : muđu elipkdjəs-dəksədidjik 'nt.ininkəl səku. Nān ankidetes uktublu-dək'num'l.

79 Tsnik tçipalskik liapskweduditç 'nt.inink, sk tsnik kedjidiw-di.ididj'l uktublu-dək'num'l.

80 'Nkəmlemuun kəkwotkwitútc uktubluudsək'num iktuk : kułsmañ muu nuntagéinu.

KAP.

81 'Nt̄cidjəkumitç wedji kəkunumét tsən teli-skibedok kuystog'nu. Adjiptçudu ukeluwswo'num.

82 'Npukigul wedji kəkunumsg'l tsən teli skibeduuditç ukeluwswo'num ; tsən telue, ſ Tsnuuk ulkwidjəsliduks.

83 Teleiep st̄ngé pútei 'ntlúdewiktuk ekél : uktublu-dək'num'l muu ouwon-i-dədiu-m-wonn.

84 ſ Tsəsig'l kūnokubém uinsgwegi'm'l. ſ Tsən-úk ilsumaduks tsnik kisteweuijdjik.

85 Emteskəltidjik muñksdu-m-wi.iididj'l wol-kógvimigeg'l : muu sektiwmudidikw uktubluudsək'num.

86 'Msit uktublu-dək'num'l kedleweigul : kisteweuijdjik səku : kil sbəg'numwai.

vidjə-də.
okubem.
nkə, sk
auiskew.i.
elipkor-
ank.idetes

.inink, sk
n'l.
ubluudsk-

tan teli-
eluswok-

teli skia-
Tənuuk

uk ekél :
uonn.

1. § Tən-

idj'l wol-
ubluudsk-

lleweignl :

87 Keget wedji kəkeiksugəlidjik məkəumigegu :
kəduu muu noktumuonn ukeginuudum-sk'nūm'l.

88 Tan telék ukteulidél-suudim, ne tuuli-mi-
madjuunä : (tan teli euulidegeen ne tuuli-mimadj-
ūnä :) tokuu külötəs keginuudumsk'n uktuunk
tulé.

LAMED.

89 Yaptçui, Uktçisəkəumou, ukeluswok'nūm
ek wəsəkə.

90 Ukedlewew-ok'nūm ek tan tesankwiedjik.
Kiskadjeđuúp məkəumigou sk teli-bwigwuk.

91 Tan teli ilsuudumun'n ne teli-bwigwig'l
kiskuuk ; mudu 'msit kəgəwəl kil wenokubeminn.

92 Muu utçúlkwidjəlus-iuos'n uktubluudsk-
'nūm iktuuk, uksungagəb'n nuunmadjérdsək'nūm
iktuuk.

93 Ma aptçui wonide-dəmuonon ukgi-nuudum-
-wok'nūm'l : mudu egwile wedji mimadjūnáp.

94 Nin 'ntänin wedaligamin, utçwisetouá :
mudu kwilumənn ukgi-nuudumok'nūm'l.

95 Eluwewuultidjik eskibee-ib'nik 'nkusksəlu-
guun : ank.idetes uktubluudsk'nūm'l.

96 Nemiduu 'msit kəkeikis-kadjeđsk'n uksksə-
yen : kəduu uktubluudsk'nūm mouikskék.

MEM.

97 Tadudjiksadum uktubluudsk'nūm ! neuktı-
giskuuk ank.idedum !

98 Wedji kissaliip ukug.inuudumsk'n iktuik 'ntadjinsetwein muenkuide 'msit tənik kedanidjik : mvdv ukugi-niudumsk'nūm yaptçui tegweuiik.

99 Adjji pigwelik-tçidji-dege'e muenkuide 'msit tənik niudji-k.iñiñ-dñmu-idjik, mvdv enk.idedum ukug.inuudum-sk'nūm.

100 Adjinsetuodes muenkuide k.iñiguwigu : mvdv kelódumənn ukug.iñu-dñmisk'nūm'l.

101 Kisi nūnugunumənn 'nkst'l mui utiñlədin 'msit wintçik outi : kułsəmən 'nkulódumən ukel-uswok'nūm.

102 Mui wedjipskəsiñi uktilswdsk'nūm iktuik, mvdv k.il keg.inuudumuiip.

103 Tadudjji kelúlk ukeluswok'nūm 'ntlam-túnku : adjikelúlk muenkuide mitçiptçamueteç-sbu 'ntunku.

104 Ukug.inu-dñmisk'nūm iktuik utçinsetuides : ns utçit segadji-dədum 'msit eksibugwədsk'né outi.

NWN.

105 Ukelus-wok'nūm wosogunumətkul 'nkst'l, sk wosogwədok 'ntouti.

106 Elwi.idumasiep sk təlik.iskadjeudes, 'nkulódumən ukəkwodji-i-lswdsk'n-um'l.

107 Lók k.istewédasi, Uktçisəkumou : təlimi-madjúni stugé ukeluswok'nūm telék.

108 Uktçisəkumou, edamul, kwlidéduμun

iktuk
lanidjik :
euik.
de 'msit
kidedum
guwigu :
'l.
utvulédin
mnu vkel-
m iktuk,
'ntlam-
çamuectç-
ginsetuié-
sibwgws-
ol 'nkst'l,
les, 'nku-
: tulimi-
déduumun

'ntiún ulípeg.id'num-adimkewé-umul : sk vkti-
sudesk'n-umul kánuadumui.

109 'Nmimadjwok'num yaptçiu 'npitumk edek :
ksdu vktublu-desk'num mui ouonidéduumui.

110 Eluwewwultidjik lokteg'n.igalidjik : ksdu
mui wedji kiwówui ukung.i-nuudumesk'num iktuk.

111 Wedaligami vktubluudesk'num'l aptçiu :
mndu egulë 'nkemlemum usugew.idé-sudim'l.

112 Elkwidjydu 'nkemlemum utvluukwodumun
vktubluudesk'n-um'l áptçiu ; [sunutç] misoku
kespiadou.

SAMEK.

113 Segadj-i-déduuménm ssw.idédesk'nn : ksdu
vktubluudesk'num kesadum.

114 Kil 'ntiligasudim sk 'ntiligasudim.
Adjiptçúdwep vkeluiswok'num.

115 Utçi djiguuledékw 'ntimink, kilou obul-
-desk-e-diyók : ksdu külótes nuñikskemum utvbu-
ludesk'num'l.

116 Tulibwgúni stugé tñ teluék vkeluiswok-
'num : sk pumousidés, sk ms tulintagi-déduumui
teli aptçúdegé.

117 Tulibwgúni sk usutades : sk negou sn-
ksptades vktublu-desk'num'l.

118 Kisi ektulkésinik 'msit tñnik wedji kiw-
-wultidjik vktublu-desk'num iktuk : mndu ukus-
-piugws-desk'num-wol ekswiøg'nig'l.

119 Tuļi kskeik-sugaltçik 'msit eluiwewułtidjik məkum.igek tułgik, utułoltinou stüge si-gumesiguń : nə utçit kesadułmənń uktułblułdək-'num'l.

120 Nágei wedji nunkułdesk uktçipalkuisudim iktuuk : ək wedji tçipaluué uktiłsułdək'num iktuuk.

AYIN.

121 Elukwodułmep kəkwodjədək'n ək sabewułdi : muı 'nkuluwuł tənik kistewəwidjik utánnewou iktuuk.

122 Utçi ankweu kınokubem kelúsud iktuuk : utułleinu : emteskołtidjik muı kistewəu-iiduitç.

123 'Npułkigul wedji ksksysg'l tən teliskibeduu kwstóğ'num : ək sabewułdié ukelułswok'num.

124 Tułel kınokubem tən teli euli-dədegen : ək kinułdułmuı uktułblułdək'num'l.

125 Nín kınokubem : (wenokubemin 'ntinin :) kinułdułmuı 'nnułtułeiu : ək uktçidjidiades ukgi-nułduł-ək'num'l.

126 Tetpułgək nuğútç, Uktçisskułmou, uktułukwenu ! mjułi skwiskədułditç uktułblułdək'num.

127 Nə utçit adjiksadułmənń uktułblułdək-'num'l muenkuude wisousuliiewé, muenkuude bedjułi külüłlk wisousuliiewé.

128 Nə utçit telidedułmənń 'msit uktułblułdək'num'l utçit 'msit kəguél uktokwodjiesnu : ək 'msit uksibułgwəłdəkné outi segadjidéduł.

PE.

129 Uktubluidék'num'l ns pækaleiwdil: ns utgit 'ntçidjaskumitç kelótkul.

130 Tsñ tilisip ukeluswok'num piskwékw, wosögwsdegek: kíssladji tsñi muu nestwøltiligwi, unustuøltinu.

131 Touwldunási sk peskułami; muđu menwegesnn uktubluidék'num'l.

132 Tçugulabási sk ewlidélmí, stngé tsñ telintsws-degen uktulslen tsnik kesadumíiditç ukwisunum.

133 Kiskadjeli tsñ tulpmié ukeluswok'num iktuk; sk muu usidédmui tsñ pesuk pødssudi uktelusadumon 'ntinin.

134 Utçí abatelui tçinumui ukitstewø-dék'-numwou iktuk, sk külótes ukeginw-dumsk'num'l.

135 Tułduw uksísk utvlibektesen kùnokùhem iktuk: sk kinwidumui uktubluidék'num'l.

136 Tçibutçidj'l wedji nisidjwig'l 'npükikwu: muđu muu kelordumídikw uktublu-dék'num'l.

TSADÉ.

137 Uktçisskumou, uktçisabewin, sk uktilsu-dék'num'l kókwodjieg'l.

138 Telí kisitplu-dumínn ukökwodjit-pluđék'-num'l: ns utgit lók kedlewieg'l.

139 Tsñ teliksi-menwegé wedji kákuyé: muđu

tsnik kisteweuidjik ouoni-dedumáidj'l nkeluswok'nüm'l.

140 Ukeluswok'nüm lók wokumdasik : ns utçit kynokubem kesatk.

141 Niin aptçédjii sk benoki-delum-uksi : uki-nudumesk'nüm'l muu ouoni dedum-uonn.

142 Uksabewudim aptçisabewudik ns : sk uktubluidek'nüm teliisk.

143 Sespedesuudi sk unmadjodi wedjiduwig'l : kedu uktublu-desk'nüm'l nuuskewi-dessudim'l ns.

144 Uknigi-nudum-sk'nüm'l aptçuu kókwodjisiag'l : kinudumuu sk mimadjides.

KÖP.

145 'Msit 'nkemlsem'n iktuk wedji luigomik-tege : usidemi, Uktçisbukumou ; uktublu-desk'nüm'l külotes.

146 Elkomiiktul : usctouá : sk külotes uktublu-desk'nüm'l.

147 Esku muu wetçkwob'niisnuuk elkomiktuul : mündü adjiptçudu ukeluswok'nüm.

148 'Npökigul pəntüdig'l esku muu kiskadjudasiniug'l depkigewel eskuum-umkewel : 'ntankide-dümüm ukeluswok'nüm.

149 Teli djiksetuumu 'nkeluswok'nüm, (tuli-djiksetui tən kelusi) tən teli eulidé-degen : Uktçisbukumou, tən teli ilsuudegen ns teli mimadjumi.

150 Tənik bunski-eububludesk-didjik wedjuouididjik : emeskədumáditç uktubluidek'nüm.

ukelu-
 sik : ns
 si : uki.
 : sk uk-
 iaduig'l :
 dim'l ns.
 okwodj-i-
 ugəmik-
 u-dsk'n-
 es uktub-
 omiktui :
 kiskadj-
 ntankide-
 m, (t)li-
 en : Ukt-
 madjuini.
 wedjuou-i-
 m.

151 Uktçisəkumou, wedjuou eumun : sk 'msit uktublu-dsk'nüm'l telisg'l.

152 Kis sək wedjiktçidji-degeep uktublu-dsk-
'üm iktuuk : mədu kiskədjəduun yaptçu.

RĘC.

153 Ankəmi tən telikistewei, sk uitçuisetouı,
mədu uktublu-dsk'nüm muu ouoni-dedümüu.

154 Abəgümümuaı tən telitplumuksi : sk əbat-
eluaı ; uitçimimadjúni ukeluswok'nüm iktuuk.

155 Nuidji pədə-dskə-didjik əməs-kədum-ıditç
uisetög'n : mədu uktublu-dsk'nüm muu kwılumu-
-diidikw.

156 Ukteuli-dəlsu-dim'l, Uktçisəkumou, tel-i-
puigwelkəl : tən teli ilsuudegen tulimimadjúni.

157 Pigwelkik ns tənik madjuulkwolidjik 'ntə-
ubulslaugum, sk tənik kedanidjik : kədu uktub-
lu-dsk'nüm iktuuk muu wedjik.iwówu.

158 Nemiiigik buiski-kistewó-dskə-didjik sk
wenmadjidəsi : tənik ukeluswok'nüm muu kelə-
dəmidikw.

159 Uktçisəkumou, ankəmi tən teliksadumənn
uktçiginindum-sk'nüm'l : tən teli eulidédegen tul-
mimadjúni.

160 Tən tesik wedjibk ukeluswok'nüm iktuuk
ns kedlewewok'n : sk uktilsudsk'nüm'l kəkwodj-i-
sg'l, yaptçuewél ns.

SĒN.

161 Moui-espołtidjik tçimimúk madjuulkwolidjik (keduiiatçivnewidjik) sek̄i : sk 'nkemisium wedjiwəgwodəsik ukeluswok'num iktuuk.

162 Teliusugewidési ukeluswok'num iktuuk, stingé wen wędjidokél pwugwélk kókwədsk'n.

163 Uksibugwəsdek'n segadjidéduum sk ketkidéduum : uktubluudsək'nūm kesadum.

164 Elwig'nuk neuuktigiskuk té̄s muwiwolul, utçit uktiwsidəsək'nūm'l kókwodjisiag'l.

165 Tsnik kesadum.iiditç uktubluudsək'nūm weskerdum.iiditç pagwelk wontokódi, sk məgwe kəgiue nabidəbok-tesküm.id.iidikw.

166 Eskibedu, Uktçisəkumou, kuistog'num : sk eluukwodumən'n uktubluudsək'nūm'l.

167 'Ntçidjekumitç kelotkuł uktubluudsək'nūm'l : sk kesiksadumən.

168 Kelordumənn uktugimiuudum-sk'nūm'l sk uktubluudsək'nūm'l, mudu 'msit 'ntoutil kuuskəluuk ek'l.

TOU.

169 Uktçisəkumou, 'ntedouemkewəum iğətç kuuskəluuk : utçi tułsli ukeluswok'num iktuuk 'ntnestwəčinu.

170 'Ntedouemkewəum iğədou kuuskəluuk : tuliuusetouá stingé tsñ teluek ukeluswok'num.

171 'Nsil uskuutuł ukmuiwol-kuusiudim'l ; mudu k.iñudum-widuks uktubluudsək'nūm'l.

172 Nilnu usiteg'lultou ukeluiswok'nūm : mudu uktublw-desk'nūm'l kōkwodjiag'l.

173 Ukpít'n sbög'nūmuaidou : mudu ukngi-nu-dumsk'nūm'l ninesumumānn.

174 Kesimunwege kuostog'nūm, Uktçisəkumou ; sk uktubluudesk'nūm niuskewi-dəsudim'l ns.

175 'Ntçidjiskumitç mīmadjidou sk muiwol-ultou : sk uktisudesk'nūm'l sbög'nūmuaidul.

176 Teli kiwowiep stügē tçitçkelueutç keské-djél : kwíl kunokubem ; mudu mui ouonide-dum-wonn uktubluu-desk'nūm'l.

UKTABEGEAK'N 120.

Toktqwedəmkewe uktbegisk'n.

ELKƏMIKTAK Uktçisakumou 'nkudəsbög'-nūm iktuk, sk usidemit.

2 Uktçisəkumou, utçusetoui 'ntçidjiskumitç buiski-eksuek 'msi, kespugwədegek milnu.

3 ? Kəgwe ig'nūmuksidúks, sk ? kəgwe ankuis-luksidúks, kil milnuin buiskiksibii-gwədegen !

4 Kinap ulutkím'nūm'l kin.igweg'l, sk skum-tuk buksetwl sbuidap-kiedjit-ewél, upskus.iosksel.

5 Agei ! utçit nān, mudu etlingədium Misek iktuk, sk eumənn wigwom'l Kidul tulél.

6 'Ntçidjekujmítç wesənipkitkst̥k eñmuñdilitç tən i segadjı-dədjuñmúdilitç wontokódi.

7 Nın menwege wontokódi; kəduu tən tilisip kelusi, negümou bıuski-mat'ndidjik.

ÜKTABEGEŁAK'N 121.

Toktçuedəmkewe ıktəbegiçk'n.

SÜMÜKÜLABASIDES kumd'nuugwél, tən tet wedjiisk 'ntabög'nuñm-asuudim.

2 'Ntabög'nuñm-asuudim wedjiisk Üktçisəkumou iktuł, tən kisidoksır p wəsők ək məkumıgou.

3 Ma ınsidədümuk ıkkıt ınsəstéstünn : tən ankweúisk muu nebıkw.

4 Ankəptén ! tən nujdji-ankwəwadj'l İslələl muu nedouguñsikw, muu nedouinprəkw.

5 Üktçisəkumou nujdjiankweúsk ; Üktçisək, ınmou igəlsk ıktinək'num kweiitçku.

6 Negésit ma ıtkumulúkw negwek, kışna depkunuñset depkig.

7 Üktçisəkumou wedji ankweñsk 'msit ıktabög'n iktuł : ınkweñodul ıktçidjekumidj'l.

8 Üktçisəkumou ankódou ıktəwə-dimkewəñm-ıkpiskwədimkewəñm, ək wedjidegémk nigétiç ək misökü yaptçu.

UKTABEGIÄK'N 122.

Toktqwedsemkewe nktbegiäk'n. Wedjikisidasik Dr. bidegu.

WELEDÄSTEP tən tilisip telimiäididek : Lit-ködjuimtuqidmetç Nikskem wiik.

2 'Nksdinul tuli buuguidnl tebiu nksag'né-dasigum'l, Ø Salusalem.

3 Salusalém teli kisidasik stugé nktçigún mou.iknuluskudék tən teli kisidasik.

4 Tən wedebeskumidjik elidédidjı ; wedebeskumidjik Uktçisiskumou iktuuk tüllegu, elidédjik ntpluwdék'né wendjigwomku ; umui-i-wodnu-mu-onou Uktçisiskumou uwáswanum.

5 Mvdu nsdél tet edeg'l ilsudak'nél kuipuidil, Dəbid wák tülél.

6 Kwiliudumúdikw Salusalém uiwontokódin. Tənik kesalskik wontokóltidek.

7 Wontokódi átç lamigwómk nkwoknluussanum'l, sk weltçadji-gewimkewé áitç nkskumek-num iktuuk : nkteligewitewigwom iktuuk.

8 Utçit widjigndul-tieek sk widjigndul-tieek nuwigútç tülwedes : wontokódi átç nktininku.

9 Utçit Uktçisiskumou künikskümminu wák, wedjikwilum kuilum.

ÜKTABEGFAK'N 123.

Toktqwedsemkewe uktbegisk'n. Dabidek wedjikisidasik.
SEMKULABASI uktininkel, k'l, tsn evmum
 wassoku.

2 Anksepten ! stuge luigowinuk apukiguol
 tel'i enksuptumusditç alsumkwididji upit'nuol,
 sk stuge luigowinuaskw telisnkuptumuiotç uss-
 kumsskwom'l upit'n, ne ukpukigwinul telisn-
 ksuptumusditç Uktqissekumel uknikskemminul
 upitnu ; misoku euclidelum-walkwadou.

3 Euclidelumin, Uktqissekumou, euclidelumin,
 mudu lók benekidelumuksul-tiek.

4 'Ntqidjekumidjinsk lók wedji-mali-gimuk-
 -sultidjik tsnik wontokeltidjik utinewou iktuk :
 wedji benek.i-delumuksultidjik tsnik emteskolt-
 tidjik utinewou iktuk.

ÜKTABEGFAK'N 124.

Toktqwedsemkewe uktbegisk'n, Dabidek wedjikisidasik.
MU Uktqissekumou-inuksub'n tsn igsluilkwp,
 nigétç Islél tuluetç ;

2 Muu Uktqissekumou-inuksub'n tsn igsluilkwp
 tsn tilisip tqinumuk eli-unskidbdidek uktininsk :

3 Tókuu m.iadjuiimsa-luksul-tiigubunn ;
 tsn tilisip wegeiiuk-tulkweku.

4 Təkwi sabugwon iktuk utç-i nskun-pögwe-guib'nn; sibw iktuk utç-i-un-pögwidüidisok uktqidjekumidjinsk.

5 Təkwi uktqidjekumidjinsk utç-i unpögwi-diidisok sabugwon telimkastkwign.

6 Muwilokwusitç Uktqisiskumou, tən mu eliig'nūmū-edūgiup uktinenew wibitwuou iktuk, ('nkəkwə-dək'n.inenew.)

7 Uktqidjekumidjinsk teliutçuset'didjik stuge sisip wesimuwgwidjel nuisispewé-gelidjul utəbiktuk: ūbi segwiskidasit, sk kinu westouigiu-sultiikw.

8 Uktəbög'nūm-asudim.inui edek Uktqisiskumou uw.i sunum iktuk, tən kisidoksup wəsək sk məkumigou.

UKTABEGFAK'N 125.

Toktqwedəmkewe Uktbegiisk'n.

TANIK eligasultidjik Uktqisiskumou iktuk te-ləltidjik stuge kumduñ Sıñ, tən mə kisimadjisik, kəduñ təli-bugwidou yaptçan.

2 Stuge kumduñk telikiutəgwobi-kisultiditç Salusalemku, ns Uktqisiskumou teliou.i-egwodji um.i madju.i-númu, wedjədegemk niğétç məsəkə yaptçu.

3 Mədu eluwewit utsuptun mə eñenuk sabewit

uitaligsm iktuik, kuilsmen sabewit mui uitigadun upit'n eluwewud iktuik.

4 Uktçisëkumou, ulbl tñnik kelüsultidjik, tñnik kókwodjë-dëksedidjik uukwomlsm-uunuou iktuik.

5 Këdui tñni elipskedëlidji woktçuikü l outil, Uktçisëkumou widjilsladu atçkunordëks-dilidji ; këdui wontoködi idou Islél uitiminku.

UKTABEGFAK'N 126.

Toktçuedëmkewe uktbegisk'n.

TAN tilisip Uktçisëkumou abadjëladek kestedju. Siñk tulé, teloltiigup stñge pewbdj.i didjel.

2 Tøkuu uktunnul wedjuutçue-dasigu'b'nn ussegewógnegu : ik kilnwiinul uktbegisk'negu, Tøkuu tñnik eñmuuididjik piluék teseks-míksultidjik uitínewou iktuik, teluedjik : Uktçisëkumou kisiduodj'l meskiig'l køgwéi.

3 Uktçisëkumou kisid ulkul meskig'l køguu el tñnu l wedjiulidssult.i.ikw.

4 Uktçisëkumou, abadjëduin 'nkistedju-imke-wë-uuminen, stñge tçibutçádj'l upkvadés'nuigewéi.

5 Tñnik etlëksedi.ididj'l uskiniminn 'msækpi-gúnn iktuik, upskwesouwdidék ulidssud iktuik.

6 Tñn elmu demit pemædøg'l uskiniminn nadegedj'l, miemútç tçugwiaabadjü-segewi-dësidou, uitçugwæduul umouøkpilsk'n-uum'l.

ÜKTABEGFAK'N 127.

Tokt̄gewedəmkewə ükt̄begišk'n. Solomunek tñlē.

MU Ükt̄isəkumou ıldúkw wendjigwom, seg-
ewilgudiidiis tənik elidüdidju. Mu Ükt̄isəkumou
ınködümukw ükt̄igun, nüdjiškinwobit
skinwobis sékju.

2 Mu taligülütünus ükteskitpügi-nümtçidé-
nou : kisnə ükpegi-dabuul-tinou, kisnə ükmalko-
dumounou pib'nok'n wedjipkwodasik 'mtúluigə-
wok'n iktuuk : mñdu ns nebámk teliig'nümuótç
təni kesaltçiu.

3 Ankəptén, midjuasdjítçk wedjutaligam-imkik
Ükt̄isəkumou iktuuk, sk 'mtinın tən wedjiguidí-
ditç uitig'nünum-adimkewenü ns.

4 Stugé lütkemünn kináp upitunk edeg'l, ns
telöltidjik nutkoltidjik ulbasusku.

5 Welék ns tçinum tən ulütkemünné-kumudi
wedjuutçuiisk [ns telküwag'l lütkemünn] : ms
'ntageikw : mñdu uskumadju təni kedantçj tebiu
kag'nədasik iktuuk.

ÜKTABEGFAK'N 128.

Tokt̄gewedəmkewə ükt̄begišk'n.

WELEK 'msit tən tçipaladj'l Ükt̄isəkumel,
tən pemiet utoutimku.

2 Mismútç malkotuks ükpitünn utluigəwok-
'numüol : ulédüks, sk uliadou utininku.

3 Uktébitem tulédou stugé tedabógwisk weligwekel kweiitck kák ; kun.idjink tulóltidék stugé olibinoks.il, kiutø-gubuwigi-edidjel uktatuhú-dimku.

4 Ankaptén, ne tuliuul-luksidou tçínum tsn tçipsladj'l Uktçisskumel.

5 Uktçisskumou utçiuulslultou Siñku : telipkidjinum.i-duidíks Salwsalem ukeluisúdim tsn telipkidousinu.

6 Numiduidíks kun.idjínk undjuunuó, sk won tokódi ádou Islél uitininku.

UKTABEGÉAK'N 129.

Toktçwedusmkewé uktbegisk'n.

KESÉ-KESTEWØ-DASI wedjødegemk maltçewe-djuisnek, tuluétç nuugútç Islél ;

2 Wedjødegemk maltçewedjuisnek kesi-kistewódasi ; ksdwi muu wiswig'nödasiu.

3 Nuutkesou-uididjik etli-kesou-uididjik 'nprskumku : pitoksum.iididj'l apwskeg'n-tçídjuumuol.

4 Uktçisskumou uktçisabéwit ; peskitpáduótç eluwewuul-tilidji ukwidji-pilsk'n-uumuou.

5 'Ntagoltidék sk apskwedes-kuoden 'msit tsnik segadji-déduum-íditç Siñnu.

6 Tulóltidék stugé'msk.igul pøgwodigun iktuuk wedjigwekel ; tsn'l kespadeg'l eskw munék kisi-gwenúigv ;

7 Tən nuidjipskwesouwet muu wedju-tçusduuk upit'nu, kisnə tən mouokpilkul mouokpilsk'nn muu wedjuwtəusduuk ułskpisudim.

8 Ak tsnik siouidsbdjik muu teluek, Uktçisskumou ułshtimkewé átg vktinewok. Welwlulék Uktçisskumou uiw.iwuñum iktuuk.

UKTABEGEAK'N 130.

Toktgewedemkewé vktbegieak'n.

PEDALKUK elmuñasik iktuuk wetluwo-miktulep, Uktçisskumou.

2 Uktçisskumou, djiksetiñmu.i 'nkeluis-wok'n-um : tçigistek'nsli tən teltoué.

3 Kułodñmouññ Uktçisskumou pədəswadi.il, ſ wen, Uktçisskumou, kisibuiwuis.

4 Kədui ebiksik-tadimkewé vktinink ēk (kil nuidji-ebiksik-tegén,)—kułsmen vktçipalkuisinu.

5 Eskibék Uktçisskumou, 'ntçidjiskumítç eska-bédjul : sk ukeluiswok'num iktuuk wedji adjiptçúdege.

6 'Ntçidjiskumítç adj.i skibédj'l Uktçisskumel miuenkuide tsnik buisk.i-sk.ibed-úditç wopku ; miuenkuide tsnik buisk.i-sk.ibedu-ditç wopku.

7 Islél adjiptçúdegetç Uktçisskumou iktuuk ; mudu Uktçisskumou nuidji ewlidédeget, sk pi-gweli-abateliget.

8 Ak negum utçi abatelwodöl İslélöl, 'msit
wpedeswudim-wou iktuuk.

UKTABEGFAK'N 131.

Toktqwedsmkewe vktqbegišk'n : wedjikisidasik Dr. bidegv.

UKTCFSAKUMOU, 'nkəm̥ləmuun muu espi'dél-sinuk, kisnə 'np̥ikigul muu emteskinuig'l. Muu wed̥umú-dumuwonn tsən'l kəguel meskíg'l kisnə wesam̥i pəku'leiu'dig'l nin 'nt̥iminku.

2 Wontoksluk 'ntçidjškumitç, ek kiscluk u-
buñewistun, stugé midjuusdj.itç buñ.itamuidjel.
'Ntçidjškumitç 'ntinink telék stugé midjuusdj.itç
buñ.itamuidjél.

3 İsləl adjiptçuídegeçtə Əktəsəkumou iktük
wedjəsdegemk niugú misökü aptçarı.

UKTABEGIAK'N 132.

Toktquedsmkewe vkt̄sbeḡisk'n.

UKTEFSAKUMOU, migwidelum Dëbid 'msit
ukwidsbög'num iktuk.

2 Tən eli-luividümasip Uktçisəkijmou uitjininkı ;
eliluividümasip tən'l Sıskob moui-mulgig'nu lidj'l
umikskeş'm'l uitjininkı.

3 Mb piskwëw segigunágw níik, mb utkødjwa-
w kekwisinnuwugewe iktuk 'npøg'na;

4 Ma ig'numuok 'npukigul nebémku, kisnə
keduksimk nūmsigwon,

5 Misokw wedjidiuodes itlugədum-udimk
utçit Uktçisəkumou; misokw wedjidiuodes nk-
tçiwigwom'l utçit Səkób unikskem'l mouimul-
gig'nəlidj'l.

6 Anksptén, etlinuidum-diegup utámuđ'nn
Epletəku, wedjidiudiegup memkék nibuktuk tulé.

7 Piskwedédes'nen wíg'l : limutkuli-búugui-
-dədes'nen tən tet itlikuidjibuguitç.

8 Unagéssi, Uktçisəkumou, liyé nkstsləsmüdim
iktuuk, kıl sk nkmułgig'n-ödimé luskeig'n.

9 Ukpədəlləssümk tulutç-i-ssunoltiditç sabə-
-wud iktuuk, sk kynokubemk sabewultidjik utçis-
-səkum-dáditç ulidəsuud iktuuk.

10 Utçit Dəbid kynokubem, mu djig'lsduu nk-
-mámsluksitemi uusiskw.

11 Uktçisəkumou kedləwe-liluw:idumasip Dəbid
utininku, sk mə apskwobuugwek ; tən wedjigwet
utinin igəlades eligewitewé ukuudpuudimku.

12 Ukwísk külədumiditç 'nkisag'nu-dümüm-
-kewəum, sk ntplúdək'n tən k.ımuidumiuodes ;
təkən ukwísk yaptçu bidək eligewitewé ukuudpu-
-dimku.

13 Mədu Uktçisəkumou nəməssümək Sam ; men-
-weget ututlugədumun nədəlu tet.

14 [Teluet:] Wls 'ntstləsmüdim ns yaptçum ;
sk ule tñlugatés ; mədu ns menwegen.

15 Lók ułsduodes wílu ; utçi kisadəlui-odes
uiteulədju.inúmu pib'nok'n iktuk.

16 Ak uipsduuliissum utçi-ssunó-dülades uiset-
ég'n iktuk : sk sabewultidjik utinink tulék
'ntouúd.idék ulidesud iktuk.

17 Nədəl tet kisəduodes Dəbid wsümüll usə-
külielin. Kisi ilədék wosəguunu mok'n 'nmimə-
luksitem.

18 Tsnik kedansdidj'l utçissunədülades 'ntag-
ög'n iktuk : kədu negum windjék utaptıngəpisu-
dim tuladedou.

ÜKTABEGƏK'N 133.

Toktqwedəmkewə vktəbegišk'n. Dəbidek wedjikisi-
dasik.

ANKAPTEŃ ! taduidji-kelúlk sk tadutçui-
-sugewi-nék widji-guduultidjik uli-wontoki-mou-
kwodum-ułtinou.

2 Telék stıngé eməkjuñsudiek kelúlkek tənek
kuðədasigek windjek Elınnóku, tənek elnisiđju-
-ig'nek widuigu, sk elnisiđju-ig'nek skwosik utɔ-
kwonku.

3 Telék stıngé kekpewisk Hılmıñk tulé ; tən
wedjinisəkél kumduñk Sınnık tulék ; mudu nədel
tet Üktqisskumou teblútk utułsl-timkewem ;
mimadjuiok'n utımuñd'nn yaptı.

ÜKTABEGIHK'N 134.

Toktqmedəmkewə üktəbegiisk'n.

ANKAPTUWUK, muiwolukw Üktəsisəkumou, 'msit tən tesiök wenokubemidj'l üktinewol Üktəsisəkumou : tən etli-kəkum-wultiyok Üktəsisəkumou wík depkigu.

2 Tułi unsgeđuwkw ükpit'nuol kepmék wík, sk muiwolukw Üktəsisəkumou.

3 Üktəsisəkumou utçi ulchultou Sınnku, tən kisidoksub'nn wəsək sk məkum.igiou.

ÜKTABEGIHK'N 135.

MUFWOLUWKW Üktəsisəkumou, muiwodumúkw Üktəsisəkumou uwisunum. Muiwolukw, tən Üktəsisəkumou wenokubemidj'l üktinewol.

2 Tən etli kəkumultiyok Üktəsisəkumou wiik ; kunikskəm.inu wiik utouipiskədək'num iktuuk.

3 Muiwolukw Üktəsisəkumou, mədu kelúsit Üktəsisəkumou ; lislesudum-sk'nin-tudikw uwisunum iktuuk ; mədu weskewinék telədegémku.

4 Mədu Üktəsisəkumou ninesun-nmasidj'l Səkəbəl, sk Isleləl uitaligaminu.

5 Mədu kedjidü Üktəsisəkumou umeskil'nu, sk kunikskəm.inu adjimsıgílk muenkwde 'msit tən tesidjik Nikskəmku.

6 'Msit kogwé'l tsen'l welidétkuł, Uktçisəkumou etli tułsdög'l wəsok ək məskumigek, ək uktçigumuu iktuw, ək ''msit tsen tet demigu.

7 Tsən wetçkwədög'l əlung'l wegwełk məskumigou, ək kisidög'l wosogwodeskuł utçit kikpesenü, ək wetçkwədok utçus'nu uimungesunumku.

8 Tsən kəkei-nebeb'nigü meltami-kidamkü Esiptegü; tçinumwigwu ək weisisku.

9 Tsən telı əbuuagwed-og'nig'l kuuuagwosudig'l ək pəskuleiúdig'l megweiik uktinink, kil Esiptegewinü : Palouvnók utinink ək 'msit unokubemku utānewoku.

10 Tsən nəbab'nigü kəkeiyisi-əkumik-silitku ək melkig'ns-dilitku eligewilitku,

11 Siñń Amuleit-kewéłk uteligemuoou, ək Ogó Besvnéłk uteligemuoou ; ək uteligemuoou 'msit eligewsgíł Kenúnk tułél.

12 Ək umeskumigemuog'l eli-ig'num-ułdög'nig'l Islélék wedəbeksilidji umimadjuiñum, utaligam-ultilinu.

13 Uktçisəkumou, yaptçu uwisanum ək; Uktçisəkumou, ukmigwidelumwksudim ádou tsən tesankuiídijü.

14 Mündü Uktçisəkumou ilsumadu umimadjuiñum, ək ewlidelumadu unokubemü.

15 Uktugik tesəkə-miksidiжik utvlnu-oktəsimwol pəsuk suiliewe ns ək wisousuliiewe ; tçinum-wk wpi't'nwol utluwgə-wok'numwol.

16 Utunultidjik, kedu mui kelusultikw ; apukigultidjik, kedu mui nemidekbediikw ;

17 Weskidu-wok'nultidjik, kdu mui nuudumudiikw, ek 'mkemlemudi mui etinuk utunou iktuk.

18 Tsni kisi-gwididji telottilidji stugé negumou ; ek 'msit weni tsni eligasultilidji.

19 Kilou, Islek wedebek-sultiyok, muiiwolúkw Uktçisækumou ! Kilou Elmek wedebek-sultiyok muiiwoluukw Uktçisækumou.

20 Kilou Libeiek wedebek-sultiyok, muiiwolúkw Uktçisækumou. Kilou ten tçipalókw Uktçisækumou, muiiwoluukw Uktçisækumou.

21 Uktçisækumou utçimuiiwolkusitç Sivnku : negum etlugatç Salusalémku. Muiiwoluukw Uktçisækumou.

UKTABEGIAK'N 136.

MUFWOLUKW Uktçisækumou, mudu kelúsit ; mudu utewilidélsudim yaptçu ek.

2 Muiiwoluukw ten etlikte-nikskemewit Nikskemk utinewou iktuk ; mudu utewilidélsudim yaptçu ek.

3 Muiiwoluukw ten etlikte-nikskemewit sekumék utinewou iktuk ; mudu utewilidélsudim yaptçu ek.

4 Negum pəsək tən k.iśidög'l meskig'l pəkəl-eiudiil ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

5 Tən wedji k.iśidoksıp wəsək 'nsetwəg'n iktuuk ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

6 Tən igədoksıp məkəm.iğou sabwigwon iktuuk ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

7 Tən k.iśidögub'nn meskig'l wosəgweg'l ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

8 Negősiliđj'l utəlsudumulın negwek ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

9 Ak depkunusilidj'l ek kıllokowétg utəlsudumulın depkik ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

10 Tən nebbəb'ni meltam.i-kidümki Esiptegv ; mədu uteuli-dəlsudim yaptəu ék.

11 Ak wetçkwı-tuulab'ni İsləlék wedəbeksilidjı megweiik utinewokv : mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

12 Wedj.itüldök melkig'muk upit'n iktuuk, ek tən upit'nög'm iktuuk teliskibinskedegv ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

13 Tən nouskədögüp megwék vktçigvum ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

14 Ak eləlab'ni İsləl wedəbeksilidjı megweiiku ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

15 Ak megwék vtçigvumuk elipwoktes-umab'ni Palouvnó ek utubluimimegv ; mədu uteulidəlsudim yaptəu ék.

16 Tən eləlab'ni umimadjuiinum bəktəküm iktuuk ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

17 Tən təkuməb'nigü meskilultilitkü eligewil-itkü ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

18 Ak nebəb'nigü eligewilitkü espölttilitkü ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

19 Siñnē Amuleitkewisk uteligém-wouu ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

20 Ak Ogó Besunbək uteligémwouu ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

21 Ak ig'nūmuedügub'nn umiskiñmigemwieg'l 'mtaligəmin ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

22 Ünokubem'l Isləhləl ortaligaminu ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

23 Tən teli migwidélümülk tən teli-bunəki-delümük-sultidjik ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

24 Tən wedjuisetouulk tənik kistewe-ulkwik ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

25 Tən esümadji 'msit weni : məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

26 Mu.iwoluukw tən etliktegi-niksəmewit wsókü ; məndu uiteulidélsuidim yaptəui ēk.

UKTABEGEAK'N 137.

KWEIITEK t̄qibuitçídj'l Babilón k̄v ebeds-i-eḡup, sk elp ntkid̄umultieḡup t̄sn tilisip migw.i-ded̄um-wdi.eek Sīnnu.

2 Elmudjádjumunoks iktuk megweiik etlskub-idjsdwieḡub'n 'ntabid̄sjitçkum.inuł.

3 Muđu n̄d̄el tet t̄nkik k.isteweu.i-namut'ni.ik kwedj.i-minamut'ni.ik 'ntuktsbegi.-sdinen; sk t̄nkik wenmadjeua.i-namutn.ik kwedjim.i-namut'-ni.ik nuuskewida-sultinen; telueb'n.i.ik: Ukt̄tsbegiouin ukt̄tsbegi sk'n S.ınnk t̄vlé.

4 Tali kisi-tuliktabegi-adummuogeik Ukt̄tsbegi.kumou ukt̄tsbegi-sk'n.ım pilue m̄skumigou.

5 ♂ Salusalém, wonidédu muilen 'ntinsk'n.ım won.idédegétc :

6 Muı migwidelumuuluon, nilnuı kuisk.idésitç 'ntçigelkókwég'nuḡu; muı kisiduonn Salusalém 'ntmouiuusuge-wid̄eswadi.ım.

7 Ukt̄tsbegi.kumou, migwidelum Edumkewesk, Salusalém unsgweḡumku, t̄nik telueb'n.ik: Ks-keiksuḡdu, kskeiksuḡdu, misəkuı uisunadimu.

8 Kil Babilón uituı's'l, t̄sn keduiksuḡs-luksin, ulédou t̄sn tuliebsenkuđultou st̄ugé t̄sn teli sbsn-kud̄ui-eḡup.

9 Ulédou t̄sn kókwıladu k̄nnidjink sk p̄ks-yatkwedesumadu kundewiktuk.

UKTABEGEAK'N 138.

Daqid uktabegiak'nūm.

UTCIMUFWOLWLTES 'msit 'nkəmləmuun-kv : uiskəluok Nikskəmk utçi mudəgwolwltes uktbegiak'n iktuk.

2 TuLi mutkuuli-buigwəsides kepmeč uktçj sls-swduum-ógwomūm iktuq, sk mudəgwodum-wltes ukwisunūm : utçit ukteulidəlswidim, sk utçit ukedlewewok'nūm. Mudu adjikpmədwən ukeluswok'nūm muenkuide 'msit ukwisunūm.

3 Tən nəgwek elkəmiktul, vəsidemin, sk wedji mülgig'newəlin mülgig'nöd iktuk 'ntçidjəkəmidju iktuk.

4 Uktçisskumou, 'msit eligewidjik usitkumúk muiwolultək, tən tilisip mudumwu-diiditç kelus-wok'nn uktunk tułel.

5 Ak tułiktabegiś-didək Uktçisskumou utout-tıl : mudu Uktçisskumou uktupm.idedək'nūm meskik.

6 Tiliś Uktçisskumou teliespək, unkəmadj'l tən'l benəgwi-dəlvəlidj'l : kədu emteskilidj'l wedj-iktqidjiađj'l kenekeli.

7 Tiliś etlipum.iś megweiik uktəbəg'n iktuk, mimadjūn.iduks. Egəduuduks ukpit'n tənik ked-anidjik uktwei-wdimuou iktuk, sk uktinək'nūm wisetoui.idou.

8 Uktçisəkumou k.iskadjéduudou tən koguié 'ntinink tñlé : Uktçisəkumou, uktewulidélsudim yaptçu ek : mui uknoktumuu tən'l wedji k.isi das-ikul ukpitünku.

UKTABEGEAK'N 139.

Utçit Nædjintok ; Daqid uktabegiæk'nüm.

UKTCESAKUMOU, kisi pskumadjewin ek kisiktçidjín.

2 Kedj.idúm 'ntabidimkewem ük nuunagëdimkewem. Kének wedjinsetümön 'ntalidësudim.

3 Kisi pskumadjódumon 'ntouti ek 'nteli-sinum-ıngewem, ek kekeik-tçidj.idúm'l 'ntoutílu.

4 Muñdu mui étunuuk keluiswok'n nilnuuk, Uktçisəkumou, tən mui kekeik-tçidj.idúnn.

5 Sekülin nuidek ek nuiskeluk, ek iğduun ukpát'n 'ntininku.

6 Næ út kedj.idegemkewe wesami-pskuileiudik nán 'ntininku : espüdek, mui kistebinskujduumuk.

7 § Tsm.i tu tet liedes tən tet mui eñmúk uktçidj.eskumitç, ek § tsm.i tu tet ułsimugwodes tən tet mui uksísk iñmuut'nuuk.

8 Liunagësién wæsök, nædél tet eñmün : tuliduon muñpög'uñ muñduusgik, nædél tet eñmün.

9 Wswædæk eskitpúk unukski ek tulingëduumun elmi-kespiæk uktçigum ;

køgué
élsudim
k.i.sidas-

om.
n sk ki-
sgsdim-
suidim.
teli-sin-
tálu.
uk, Ukk-
lum uk-

bleiudik
dumwuk.
úuk uk-
odes tsn

n : tulí-
num.
sdumsn

10 Amútc nedél ukpát'n lélis, sk uktinék'num kùlnis.

11 Tülnesbn mísmtútc bogumitpék unkumaidou, tóku depkík kiutogw.iwosogwedou 'ntininku.

12 Mísmtútc bogumitpék muu wedji mimuw-gwodeginuuk uktininku; kedu depkik teli wosadek stuge nsgwek: bogumitpék telék uktininkel stugé wosadek.

13 Muđu kisiuitaligamin elpisin: etli-mouiskunwotumúp 'nk.itc utlamiluk.

14 Muwiwolultes, muđu wegwendss-wok'ni-kisidasi sk pskulei-wok'ni-kisi-dasi. Ukkisidék'nn pskuleiudiél, sk ns 'ntqidjekumitc weliktqidjidok.

15 'Ntinin muu wedji mimui-gwodasinwigup uktininku, tsen tilisip etlikisi-dasianek kimuduuk, sk etli smslui-gwodessisuek mouipkewék usitkumugv.

16 Ukkigial nemiduídip tsen køgue wedji kisi-dasiep; sk uktuiiagadigon iktuuk 'msit kekeiw.iigasig'l neguile nsgwek tsen kisidasigegu, tsen tilisip muu neuktétc etinuugwégo.

17 Taduidj.ikelúlkul uktalidessudim'l 'ntininkel! Ø Nikskbm: tulipuugwelkul tsen moukwidumuk.

18 Moukwidumsn, adjipuugweltus tçel muenkuide aduiomku. Tsen tilisip tuigiae métç tegwe-ad.iikw.

19 Kedlewé iktuuk, Nikskem, nebaduks eluwew-wultidjik : ns uitçit uitçi djigublidékw 'ntininku, tçinumutut mudji-nebndéké-diyok.

20 Mudu winimskik, sk ténik kedanskik wes-wadúuditç ukwisiunum séku.

21 Uktçisékumou, s mu tu segadj-i-delumskik ténik segadj.idelumskik, sk mu tu mäkskelumskik tanik eliunsk.idedjik uktininku.

22 Lók késisegadj.i-delumkik, telidelumkik 'nkudankunu.

23 Pekumadjeui, Nikskem, sk uktçie adu 'nkemlém'n ; ukwtçeli, sk uktcidj.iwu 'ntalides-wok'num.

24 Ak nimidui eubułsdek'n utiimud'nu 'ntininku, sk láli aptçuiswé outi.

UKTABEGIAK'N 140.

Utgit Nuidjintok, Dëbid ukwidsbegiak'num.

UKTCFSAKUMOU, uitçwisetouá tçinumui iktuuk tén mudji.psdédeget : sk uitçi-galeiu.i tçinum iktuuk tén eluwewit.

2 Ténik unkidedüm.iididj'l wintçig'l kogwél ukwomlémunuiou iktuuk : tesigiskuk wedjimou.i-dédjik umat'nskedinou.

3 Kisédwuididj'l wiilnuol uitülkinigwen stügé 'mtéskum wálniu : sk 'mtéskumuk ukweiuidim-wiol upkewegél lamék usiwok ekul. Sils.

4 Utçigaleiuui, Uktçisəkumou, eluwewit upit'n iktuk. Utçuseto:i.duks buiski kistewódeget tçinumui iktuk, tenik sli-kwiliui.idédu.midiq 'nsəkünduedesumkuun.

5 Emteskoltidjik mimuwgwo:uiditq ten telutçi-nəbuuk-tək'n-igblá:didju ebeb iktuk : səkənkəs-didj'l əbil kəskoutigu ; nəbwktək'n-igblá:didju.

6 Kədu telimk Uktçisəkumou : Wenikskəmi vktinin : ♂ Uktçisəkumou, tçigistək'nəli ten teltoué.

7 Uktçisəkumou, 'nsəkuməm, kil vktinin nə melkig'nək nuistög'num : enkuunismúp nuundji negulə negwek mat'ndimkeku.

8 Uktçisəkumou, muu vktig'nəməou eluwew-wu:tidjik ten telmu:nəkə-d.i.iditq ; muu vki:skadj-edmon u:talidəswok'nəməol. Muu espoltá:dwitq. Sils.

9 Tenik ouiedeskuidjik u:səkuməməol u:sə:wol upədəsəudiməou enkuunəgw.i.iditq.

10 Lu:sekədu:l nəsi:adu:l utánnewou iktuk : kesəkulkui-sultidək ; pədjeckulkui-sultidək elmən-asigəl pədalkungəl : mə unək:i:dəgwik.

11 Tən tçinum buiski-wistok, mə məlg:i-bu:guikw məkum:jigeq. Tən'l buiski-kistewódeget-idj'l tçinumui, vktabög'n vktanadu:l, ukskeik-süge-daslinu.

12 Kedjidu Uktçisəkumou utigalén eu:ledj.i-

lidj'1 ilsuudesk'n iktuuk ; wed'midé-degelidj'1 ilsuudegemkewe iktuuk.

13 Misimútç sabewaultidjik mudor-gwodum-aultidék nkwasiunum. Tənik kókwodjisidjik tülögədum-wididék kuiskəsluk.

QKTABEGLEK'N 141.

Dəbid ukuudəbegiek'nūm.

UKTCFSAKUMOU, elkomiktul. Kusitçugúye, tçigisték'nsli tən telue, tən tilisip elkomiktul.

2 Tulı ulı igéstç 'ntələs widijm-ək'nūm kuiskəluuk, stuge nəpkə weipkó-gəsəou-edəmkél : ək tən teli unəgədəw 'npit'nn tuléte stugé weləgvwé peg-idən-nmadim-kewə.

3 Ankódumuai 'ntúñ ; ankdumuai tən teli pənt sək 'nsiilə.

4 Muu nəsidédumui 'nkəmləməun utinlipskəsin winsud iktuign ; muu nuudji winluiguudinen tçinumúk tənik buiski-əubul-ədəkə-didjik ; ək muu nəktüsidieləmuiu 'nmalkədumuiou tən'l wik'l wáluol.

5 Sabewit ntkümitç, ulədək'nidou ; ək nəpting-imitç, tüləedou stugé keluuulk mimkwon, mə skwiskəluuk nuudji : ək əlesədəmələsewodes neg-umou tən tilisip sespedəsəsultididjou.

6 Tən tilisip usəküməmuó utçə nissəgvulkə-

-sultilitç kundewiktuk, nudumui-didék 'nkeluswok'num'l, mudu kelulkul.

7 Ukwok'n-dem.ind'l teli alséssagweg'l uskituk kweiitçk utkuadsk'n iktugn : stugé tñ tilisip wen temtégél kumúdj'l sk etli nilikséktégel mëkumijegv.

8 Kedui, Nikskem, Uktçisskumou, 'npukigul minkémskul ; eligasi vktinin ; muu vkmuisigelou 'ntçidjskumidju.

9 Utçiguléiwi loktég'n iktuk tñ'l kis sekduididj'l, sk umsbuuktak'nymou iktuk, tñnik buiski eubnl-édske-didjik.

10 Eluwewultidjik nñstesultiáditç negumou utsbawokn, tñ tilisip nñn sioasienu.

UKTABEGŁAK'N 142.

Dëbid ukuadsk-begi-sk'nun keginudumweku, tñ telisesswidunap tñ tilisip ekek elmuasik kundewiktuk.

UTCILGOMIKTWODES, Uktçisskumou, 'nkeluswok'num iktuk ; 'nkeluswok'num iktuk utçitsemades Uktçisskumou.

2 Tuli kuadsduides 'ntenkidés-wok'num uskewluk : 'nkuadsk-bog'num uskewluk tulí ag'nuites.

3 Tñ tilisip 'nkemlsunum eumpögwek, tokwu kedjiduin 'ntouti. Ns outik tñ etli-pnmie kisi mimuwgwoduiditç tñ tet lokteg'nigé-lididju.

4 Ankseptén 'ntinsk'numkél, sk numidui : mouwen nenuik : 'nteligasudim keskék ; mouwen ankwewiog'l 'ntqidjékuimidj'l.

5 Uktçisékuimou, elkomiktuul ; telue, kil uktianin 'nteligasudim, sk 'ntstkuun-wok'numi māmadjultidjik umesk-umigemiuou iktuik.

6 Djiksetui tsn telisoué, mudu lók kesi kistewódasi. Utçusetouá utínewou iktuik tsnik madjulkwolidjik, mudu wesami-mulgig'nədidjik nin 'ntininku.

7 Utçi tuolkél 'ntqidjékuimitç leplisúnkü, kuilemén 'nmuiwodumun ukwísumum. Sabewuultidjik ouiedes-kwaidék ; mudu ule abenkünduiks.

UKTABEGFAK'N 143.

Dəbid ukwadəbegiék'num.

UKTCISAKUMOU, djiksetui tsn teli blesdumei ; tçigistek'nsli tsn teltouen. Ukedlewewok'nm iktuik utçi usidemi, sk ukəkwodje-dék'num iktuik.

2 Ak muu uktihsimou kùnokubem, mudu kuskéluuk mouwen miimadjui.inúk kókwodjeikw.

3 Mudu niudjiktódeget madjulkwoladj'l 'ntqidjékuimidj'l ; etliskwiskéduit 'nmimadjwok'num məkumágegu. Kis.itulsit 'ntutlungədumun tsn tet bəgənitpəgv ; stugé tsnik kis sák nebuadib'niik.

1 : mou
nouwen

il vkti-
mi mā-

i kiste-
k tənik
ubdidjik

isúnku,
Sabə-
bənkud-

blesun-
kedlewə-
ljs-dsk-

lu kuus-
w.

1 'ntçij-
ok'nūm
on tənik
ib'niik.

4 'Ntçidjškumitç εumpógwet; 'nk̥sm̥lsm̥m̥
'ntlam̥iluk ksk'num̥k :

5 Migwidēdum̥nn̥ nsgwégl̥ sek̥uwégl̥ : nk̥i-
dēdum̥-ułsnn̥ 'msit uktlug̥-wok'num̥l̥ : nk̥idē-
dum̥ułsnn̥ ukp̥it'nn̥ utlug̥-wok'num̥l̥.

6 Elium̥g̥-duionn̥ 'np̥it̥nn̥ uktinink̥l̥ : 'ntçidjš-
kumitç teleek uktinink̥l̥ stuge msk̥um̥igou
kisp̥unekel. Sils.

7 ♂ Uktçisəkumou, k̥isi nsidemi : 'ntçidjš-
kumitç k̥ek̥im̥m̥st̥ : mu k̥utçim̥im̥ugwodu uks-
sisk 'ntinink̥l̥ : mu 'ntul̥ein̥ stuge tənik elisəki-
dədjik wolk̥og̥um̥igek, (uitkuudesk'n iktiuk.)

8 Eskitpúk ag̥nuñdum̥ui uktewlidel-sudim ;
muñdu uktinin̥ eligasi : kinuñdum̥ui ont̥i tən̥ dep-
kədik 'ntetlip̥um̥ien̥ : muñdu uktinink̥l̥ eliuñeg̥-
luk 'ntçidjškumitç.

9 Utçisetouá uitánnewok tənik kedanidjik, ♂
Uktçisəkumou ; muñdu k̥il uktinin̥ eligasi.

10 Kinuñdum̥ui 'ntul̥idun̥ kil welidēdum̥m̥ :
muñdu weniksk̥em̥ uktinin̥. Uktçidjškumitç kel-
úsit : l̥eli msk̥um̥igou k̥ekwodjik.

11 Utçit ukwisunum̥ iktiuk m̥imadjúni : uko-
kwodj̥-dsk'num̥ iktiuk utçij tuolk̥-lad̥iks
'ntçidjškumitç uktabógl̥'n iktiuk.

12 Ak̥ uktewlidel-sudim iktiuk utçin̥baduks
tənik kedanidjik : sk̥ k̥ekeiksug̥lad̥iks 'msit tənik
k̥istewə-ubdidj̥l̥ 'ntçidjškumidj̥l̥ ; muñdu wenok-
ubemin̥ 'ntinini.

UKTABEGIĀK'N 144.

Dəbid uktabegiāk'nūm.

MWEWOLKUSITC Uktçisēkumou 'nkuundem tən espəpskədək ; tən keginudimatkəl 'npitūnn uumat'nsəgen ; ək 'ntuluiig'mn uktəm̄duen.

2 Tən nuidji eulideləmit, tən 'nwokuluisənūmi, tən skumək'n-ūmi, tən nuidjusətoujəit, 'nteligas-udim tən eligasi, tən wiswig'nōdummaidji 'nmimadjuinūm.

3 Uktçisēkumou, ə talikumunəek tu təjānum, kıl uktənkəmənu, ə kışnə təjānum ukwis'l kıl uktən-ki-dələmənu.

4 Təjānum telék stug' segewén : uniegwegum'l telég'l stugé uktçij-gədək kəkəyəkel.

5 Uktçisēkumou, nispegədu ukwəsəgum ək nisəsi : saməl kumdunk ək neipkudədək.

6 Wosogwedestegé ək sesəl : ək ıltugəkén uktukəm'nūm'l ək kistewəu.

7 Utçinisinskəsi kekwék usuoknli, ək utçisətouj meskik sabiugwon : mpit'nuou iktük piliék ukwisəmə.

8 Tənik uituuruiol segewi-keluəul-tig'l, ək uitimək'nūmuol keiuiskabewiud iktük təlel.

9 Nikskəm, uktabegi-eultes pilé uktəbegiāk'n : uitçi əli əlesə-dumək'n-intüdes uktiminkəl abidjitek iktük tən metlesütkenəsik.

10 Kil ig'numátq uisetóg'n eligewidjik : Nikskem wedjui-setouiaadj'l unokubem'l Dëbidol tən espwugwosik meduek.

11 Uswókuli ek utçusetoui piluek ukwíswiúo upit'nuou iktuuk, tənik utúnuol segewistúdig'l, ek utinsk'n-nmuol keluskabewud iktuuk tuléel.

12 'Nkwisinék utulóltinou stugé igedugwosigul upum-i-gultinou tən nuutkoltiditq; 'ntusinék utuléltinou stugé kedjágasikewé kundjuil, tən'l teli kisektésigul stugé eligewitewigwomél.

13 'Nmugusunnuminu utçuisen, utçusdasin tən teli kiskeiyisi-milemúk koguén. 'Ntçitçekeluwutç-iminék kiskeiyiskul bitwimtu'lnekk'nn utulipugweli-penetkuultinou ek kiskeiyiskul 'mtil'n bitwimtu'lnekk'nn 'ntoutinék.

14 'Nkwedebedeminék ukuuskuunas-ulitinou : muu uskwiske-dskuninu, ek muu upkotumkidebu, ek mögwe utimud'nn 'ntoutins tən kogwe sskeiwegu.

15 Welóltidjik mimadjuiinúk tənik nə telóltidjik ; welóltidjik mimadjuiinúk tənik weniks-kem-ul-tiidiidj'l Uktçisékumsl.

UKTABEGIÁK'N 145.

Dëbid umuji-woltim-kewem.

NUNIKSKAMUM, 'mkidetu'multes, kil elig-

witewin; әк mui.wodumultes үkwisunum negou yaptçuu.

2 Tes.igiskuk mui.wolultes, әк negou mudogwodum-ultes үkwisunum yaptçuu әк yaptçuu.

3 Uktçisbukumou meskilk әк mou.i-puigweli-muiwol-kuusis әк tən telkilk muu wedjidasinuk.

4 Neuktankui-edjik limudo-gwodum-wultek үkisi-dæk'num'l үktugi neuktankui-elidji, әк agunutek meskig'l үkisi-dæk'num'l.

5 Ankideset үkteligewitewudim, үkupmi-de-dæk'num, үkupmi-delumuk-suudim, әк үkpeskulei-wdim'l.

6 Ak wskutek үkwegwodis-wok'num'l melkig'n-ek'l; әк ag'nutes tən telkilun.

7 Pigweluis-kutek meskik үkelüsudim umig-wi-delumuk-suudim, әк үkəkwodjeb-dæk'num iktuk utçiseskud.idæk ulidessud iktuk.

8 Mouksaluet әк mouieuli-dedeget Uktçisbukumou: muu nedouiukweiikw, әк pagweli-euli-dedeget.

9 Uktçisbukumou kelüsit 'msit kogue iktuk: (Uktçisbukumou welsladji 'msit tən tésilidji;) әк uteuli.idelsudimul bekwedeg'l 'msit үkisi-dæk'num iktugu.

10 'Msit үkisi-dæk'num'l muiwolskul, Uktçisbukumou; әк sabewaultidjik kynokubemk, mudogwolultek.

11 Uškudumultšk ukteligewitewudim ukwip-mádedšk'núm : šk utči tulewistú-didšk ukmul-gíg'n-ódim iktuk.

12 Uttag'nuwdum-wonou tçínmuu ukwisuwó umulgig'n-ódim'l šk kepmék eligewitewúdi uteligewigimk tule.

13 Ukteligewit-ewuidim aptči eligewitewúdi ns; šk etlieligewitewin tesankui.edjik utínewou iktuk.

14 Uktçisškumou melki-buuguu-ladjí 'msit tsn.i keduiim-sšk'ndesultilidji, šk semkstpsladjí 'msit tsn.i ogulümko-djultilidjin.

15 'Msit tsn tesidjik wipukiguol eskibéskul ; ig'númadj'l wáluol tsn tilisip tetpugégu.

16 Beniltçéssin, šk kisadaluuudjik 'msit m.i madjuainúk tsn wiktiumuidídijü.

17 Uktçisškumou kókwodjedeget 'nísit uitoutign : šk sabewit 'msit uki.sidšk'núm iktuk.

18 Uktçisškumou wedjuúguladjí 'msit tsn el-komiktadji : 'msit tsn.i kedji-dumil-gomik-tadji.

19 Tułduuodou ulidédk'númuou tsn.tçipal-tçin, šk nuudumuodou teli-souúdilidjin ; šk uiset-ouiadu.

20 Uktçisškumou ankweuadji 'msit tsn.kes-sltçin : keduu 'msit psds-deks-dilidji nksngéladu.

21 Uktçisškumou umuiiwolkusudim usku-tou 'ntumi ; šk 'msit msgil negou muji-wodum-uasditę kepmék uwisunum yaptçui.

UKTABEGIÁK'N 146.

MUFWOLUKW Uktçisëkumou : 'ntçidjëskumitç, muwiwol Uktçisëkumou.

2 Muwiwolades Uktçisëkumou tsn telipkidousi : mjdøgwolades unnikskemum tsn telipkidji-ítesu.

3 Mui nkteligasultinou eligewidjik utinewou iktuuk, tsnik pssuk tçinum multidjik : tsnik utinewou iktuuk wisetógr'n mui etinuuk.

4 Utçidjëskumidj'l utçitwielidul : liapskwesi-dou umskumigemku. Ne negwek ortalidewok-nuum'l kskbyadul.

5 Welék ne tçinum tenui Sekóbuł unnikskemul nwidjäsbög'nymadj'l, tsn eskibadjuł Uktçisëkumal unnikskemul ;

6 Tsn kisidóksup wassök sk mskumigou sk nktçigum, sk 'msit tsn'l tebiu ekuł. Tsn wes-kótk kedlewewoł'n yaptçaw.

7 Tsn ilsumadjá tsn'i kistewó-dasultilidji ; tsn esumadjá kewisultilidji. Uktçisëkumou apkwas-ladji kistedjuuu.

8 Uktçisëkumou pəntəduodj'l negabi-gölttilidji wipñkiguol : semkatp̄sladji 'msit tsn'i ɔgvilumkó-djiultilidji : Uktçisëkumou kesaladji sabewultili-dji.

9 Uktçisëkumou ankweuadji piluie-ouuultili-dji : 'nsit'nsek'nn sk siguskwol mulgi-bugua-

-sladu : kədu eluwewultilidji utoutiwo u woktqumigndudou.

10 Uktqisbkmou eligewitewidou yaptqum. ♂ Siun, kil kumiksksmum negou yaptqum. Muil-wolukw Uktqisbkmou.

UKTABEGEAK'N 147.

MUFWOLUKW Uktqisbkmou : mudu na kehulk. Mudogwolukw kumiksksmimui, mudu na weskewinik, ik muiwoltimik kehulk.

2 Uktqisbkmou kisidok Salusakm : monsladu Islelek wedebeksilidji tsmi edjignuteskuidimiu.

3 Nessladji tsmi skwiske-dasultilidji ukwom-lsmuuniou iktuuk ; skitqo-pilum-wodjil utum-madj-i-dæswok'n-uumuol.

4 Kiskimadjji tasilítq kñlokowetq. Wisunkemodjji tsn tasilidji.

5 Uktqisbkm-smimui meskillk, kesi mulgig-nut : umustuuög'nun mogwé skwobögwiuk.

6 Melki-buugué-ladjji bemoki-delsul-tilidji Uktqisbkmou : kədu eluwewultilidji meskumbladjji meskumigegeu.

7 Eldemaduultikw Uktqisbkmou utininku, muiwol-timkewé iktuuk. Utqimudor-gwoluukw kumiksksmimui, abiadjetk iktuuk.

8 Tsn wedji ankuusdok wesök sluk iktuuk ;

*

tan kiskadjedok uukikpessən məkum.igege : tan tel-
dəg'1 'msk.igul usskulisən kumduñ iktuñ.

9 Tan esümadji weisis, ek uktçikeskisiñ uin-
djunuñó tan.i elkomiktadji.

10 Muñ wedji ulidəssikw təsiñor umulgig'nód
iktuñ : mə utçui-sugewi-dəssik tçinum uukwodji-
gun iktuñ.

11 Uktçisskumou welidələvmadji tan.i tçipál-
tçiuñ ; tan.i adjiptçui-dúidilitç uteuli-délsúdimuñ.

12 Salusalém, mündəgwl Uktçisskumou : mu-
iwol kūnikskəmum, Ø Sinn.

13 Mündü melkig'n-ewsdəg'1 tskumukteg'1 uks-
g'nədasigúmkıñ. Welsladji kün.idjín megweiik
uktininkıñ.

14 Wontokódi uktinink kekei-kiutər-gwədok.
Utçik.isadalultou mou.i-kelúlkıñ kułumküluñ.

15 Elişbúwgwedok ukeluswok'num məkum.igege : ukeluswok'num uksigouúsidou.

16 Teliig'nūmuetç wostou stngé tçitçkelueútç-
wobiil : teli sessdəg'1 wostouteg'1 stngé k.iøktçidıl.

17 Elegedj'1 umkumimıl stngé piuib'neg'1 :
? Wen tu kisi biugwidüm-modou utngewidim.

18 Abuigwedəg'1 ukeluswok'num'l, ek nütç-
kimeskıñ : telsdok uitçús'num uitçúsıñ'n, ek
sabuigwon'l pemidjuig'1, (ek wesabék.)

19 Ag'nudummuodj'1 ukeluswoknum'l Səkə-
bul ; ukgügi-nudum-ek'num'l ek uitubluñ-dək-
'num'l İslələv.

20 Muu telblégwí nktngi tesekümiksilidjí : sk negumou muu kedjidiwadigul utubluudék'num'l. Muuiwolúkw Uktçisékumou.

UKTABEGHAK'N 148.

MUEWOLUUKW Uktçisékumou. Utçimui-wolúkw Uktçisékumou wæsógn. Tüli muuiwolúkw epsitkuidúgn.

2 'Msit tæn tesiok kilou wedansalémítç nktinewok muuiwolúkw. Muuiwolukw 'msit tæn tesiok nktinewok wedubluimitç.

3 Kil negositewin sk depkunusitewin, muuiwolukw. Muuiwolukw tæn tesiok külökowedjultiyok, wosadek teleouultiyok.

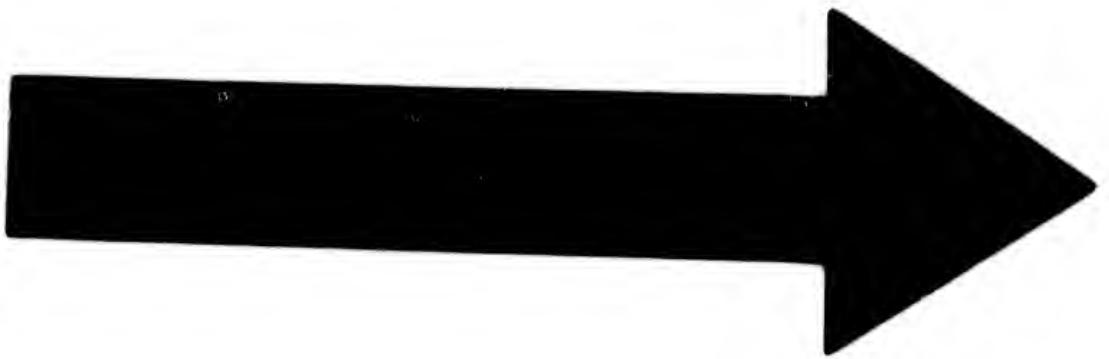
4 Muuiwol kıl, nktçí wæsókewin ; sk kilou, tæn teli səbriugwon-ulitiyok kekwék wæsóku.

5 Muuiwodumusaditç Uktçisékumou uwisunnim ; mudü teblutkub'nig'l sk wedji kisidasigub-nig'l.

6 Yaptçui smuitç kelning'l, yaptçui ; teblútkul, sk ms biuniäsnug'l.

7 Utçimui-wolukw Uktçisékumou, mskumigewiktuk : kilou tçipitçemultiyok sk 'msit wolkögumi-gultiyok.

8 Buktewin, umkumin, wostewin, sk 'ntlúdewin ; utçus'nin tæn teli meduis-miugwssin, teli lukwodumun ukelius-wok'num.



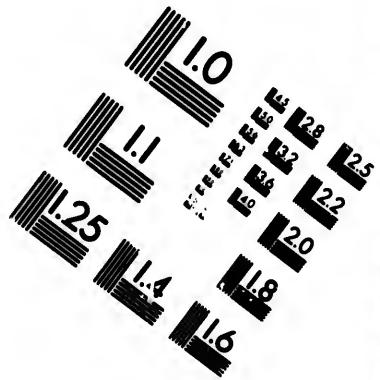
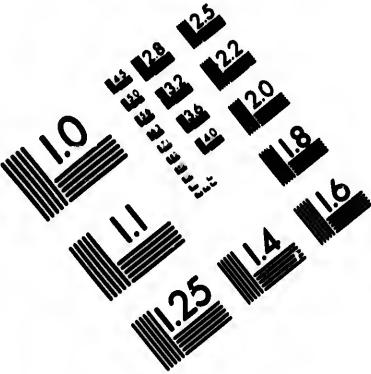
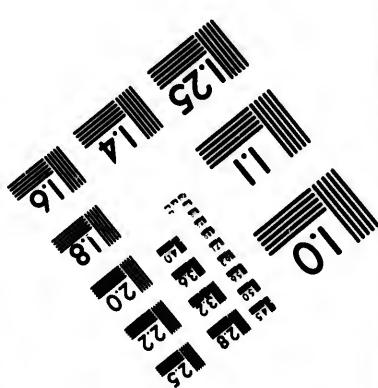
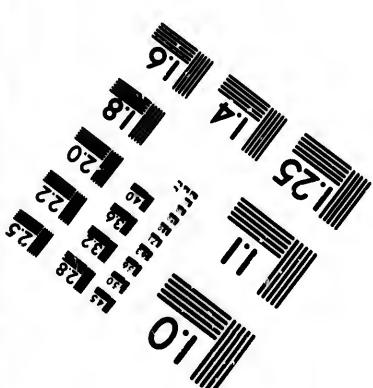
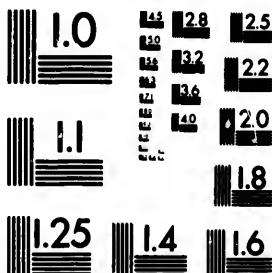


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

EE
28
E2
23
E4
22
E6
20
E8

10
11

9 K.ilou kümduenk ək 'msit neməkumigul ; minitçki-munoksil, ək tən təsidjik kəskusilik.

10 Segousumuk ək tən təsidjik weisiku ; təqidjítçək ək 'msit tən təsidjik əlsúltidjik sisipk :

11 Tənik etli eligewitewultidjik usitkumuk, ək 'msit tən təsidjik təsəkkə-miksul-tidjik : espoltidjik təjinnimuk ək 'msit tən təsidjik etli nudji ilsudəkə-didjik usitkumuk ;

12 Albbədūk ək ebitesk, k.isiġūk ək əlbədūsk

13 Mu.iwodum-wodesk Uktçisəkumel uiwasiunum ; məndu pəsənk uwasiunum mouiespék ; ukuupmədedesk'nim adjiespék muenkuude məkumigou ək wəsok.

14 Ək elp kekuməduadjı uum.imadju.inum usumusou : 'msit unokubém sabewultilidji umuiwolkiusudimouok, Islél um.idjin, neuktəkə-miksildji tebókwoltqi. Mu.iwolukw Uktçisəkumou.

UKTABEGFAK'N 149.

MUFWOLIUKW Uktçisəkumou. Pilé uktəbegesk'n uktabegiəukw Uktçisəkumou : ək umuiwolkiusudim tən tet etli mouá-dəslitç sabewultilidji unokubém.

2 Islél utçι ulidəsitç utinink tənəl kisídj'l ; Sınn unidjin utçι ulidəsúltilitç uteligémou utínink.

3 Mu.iwodun.-modék uw.isunum emelkewok'n iktuk : bepkuidj.idék iktuk sk ubiedjítck iktuk, uitç.i mudn-gwoladék.

4 Mudn Uktçisékumou welidélumadji umi-madjui.inum : uitçikpum.i-délumadju uisetog'n iktuk teni benokidél-swiltlidji.

5 Sabewul-tilidji unokubém nektuédilidju nk-pum.i-dedék'n : tuliseskü-dilidju ulidesud iktuk unpög'nuou iktuk.

6 Nikskem iukusigoui-mui.wol-kuisudim'l idv iusidúmuou iktuk : sk espuigwosik edúluuk upit'-nuou iktuk.

7 Utusédéuonou pílue teske-miksul-tilidji : upetkimsnou m.iadjui.inú.

8 Ututç-i-külpilsnou uteligémuó piskedék'n-sbiktuk, sk teni espóltlidji uitçinumumuó, kulgubilek'n iktuk.

9 Utvelén ilsuídék'n ten telui.igasik ; ule nk-pumidédek'n 'msit sabewultlidji unokubém wes-kódumulitç. Mui.woluukw Uktçisékumou.

UKTABEGŁAK'N 150.

MUFWOLUKW Uktçisékumou. Tulimui-woluukw Nikskem uitç.i elcsudum-ögwom iktuk. Tulimui.woluukw muiskun iktuk ten umulgig'-nódim tulé.

2 Utçimuiiwolukw umulgig'ndim iktuuk : tuLi mu.iwoluukw telimisngílk.

3 Utçimuiiwolukw miskik.isuud'nétk tsn tel-ték. Utçimuiiwolukw pipugwok'n iktuuk, sk abjésdjáték iktuuk.

4 Utçimuiiwolukw bepkudjidék iktuuk sk emélkewok'n iktuuk. Utçimuiiwolukw meskíg'l sbjésdjíték iktuuk sk pipugwok'n iktuuk.

5 Utçimuiiwolukw kesidéwidésg'l bepkudjidésg'l : utçimuiiwolukw lók kesiksidéwidésg'l bepkudjidésg'l.

6 'Msit tsnik kamlısmultidjik mu.iwoláditç Uktçisskumsl. Mu.iwoluukw Uktçisskumou.

iktuuk :

tsn tel-
tuuk, sk

tuuk sk
meskíg'l

epkuidji-
ewidésg'l

woláditç
mou.

